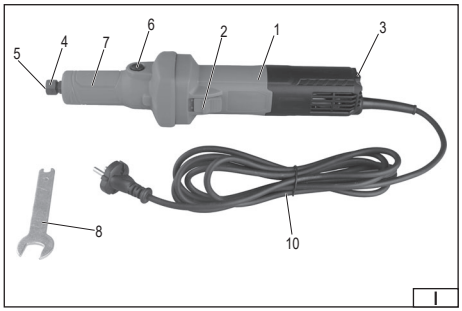
# YATO®

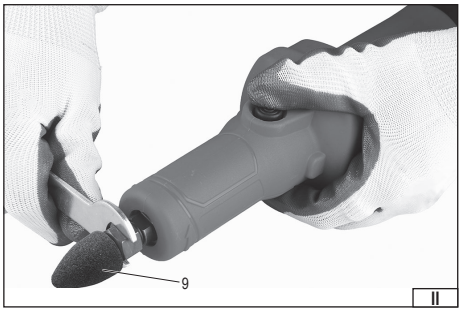
**YT-82081**

| | |
|---|---|
| PL | SZLIFIERKA PROSTA |
| EN | STRAIGHT GRINDER |
| DE | GERADSCHLEIFER |
| RU | ПРЯМАЯ ШЛИФМАШИНА |
| UA | ПРЯМА ШЛІФУВАЛЬНА МАШИНА |
| LT | TIESUS ŠLIFUOKLIS |
| LV | TAISNĀ SLĪPMAŠĪNA |
| CZ | PŘÍMÁ BRUSKA |
| SK | PRIAMA BRÚSKA |
| HU | EGYENES CSISZOLÓ |
| RO | POLIZOR DREPT |
| ES | AMOLADORA RECTA |
| FR | MEULEUSE DROITE |
| IT | SMERIGLIATRICE DIRITTA |
| NL | RECHTE SLIJPER |
| GR | ΕΥΘΎΣ ΛΕΙΑΝΤΉΡΑΣ |
| BG | ПРАВ ШЛАЙФ |
| PT | RETIFICADORA DIREITA |
| HR | RAVNA BRUSILICA |
| AR | طاحونة مستقيمة |

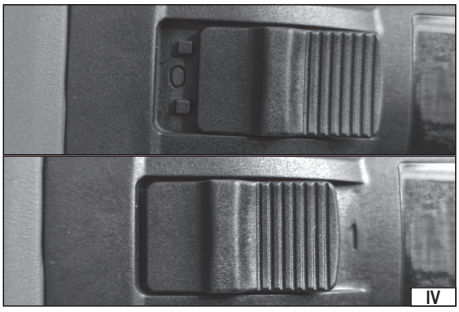


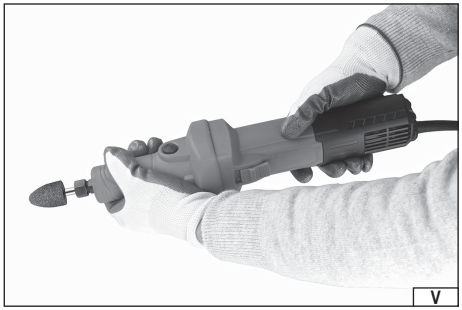

CE


1
2
3
4
5
6
7
8
10
I


9
II


1
III


IV


V

## PL

1. korpus z uchwytem
2. włącznik
3. regulator obrotów
4. nakrętka mocująca
5. wrzeciono
6. blokada wrzeciona
7. uchwyt przedni
8. klucz
9. narzędzie robocze
10. przewód zasilający

## EN

1. body with handle
2. switch
3. speed controller
4. mounting nut
5. spindle
6. spindle lock
7. front handle
8. wrench
9. working tool
10. power cord

## DE

1. Korpus mit Griff
2. Schalter
3. Drehzahlregler
4. Befestigungsmutter
5. Spindel
6. Spindelverriegelung
7. Vordergriff
8. Schraubenschlüssel
9. Arbeitswerkzeug
10. Netzkabel

## RU

1. корпус с ручкой
2. переключатель
3. регулятор скорости
4. крепежная гайка
5. шпиндель
6. блокировка шпинделя
7. передняя рукоятка
8. гаечный ключ
9. рабочий инструмент
10. шнур питания

## UA

1. корпус з ручкою
2. перемикач
3. регулятор швидкості
4. монтажна гайка
5. шпиндель
6. блокування шпинделя
7. передня ручка
8. гайковий ключ
9. робочий інструмент
10. шнур живлення

## LT

1. korpusas su rankena
2. jungiklis
3. greičio reguliatorius
4. tvirtinimo veržlė
5. verpstė
6. veleno užraktas
7. priekinė rankena
8. veržliaraktis
9. darbo įrankis
10. maitinimo laidas

## LV

1. korpuss ar rokturi
2. slēdzis
3. ātruma regulators
4. montāžas uzgrieznis
5. vārpsta
6. vārpstas bloķētājs
7. priekšējais rokturis
8. uzgriežņu atslēga
9. darba rīks
10. strāvas vads

## CZ

1. tělo s rukojetí
2. přepínač
3. regulátor otáček
4. montážní matice
5. vřeteno
6. aretace vřetena
7. přední rukojeť
8. klíč
9. pracovní nástroj
10. napájecí kabel

## SK

1. telo s rukoväťou
2. prepínač
3. regulátor otáčok
4. montážna matica
5. vreteno
6. aretácia vretena
7. predná rukoväť
8. kľúč
9. pracovný nástroj
10. napájací kábel

## HU

1. test fogantyúval
2. kapcsoló
3. sebességszabályozó
4. rögzítőanya
5. orsó
6. tengelyretesz
7. elülső fogantyú
8. csavarkulcs
9. munkaeszköz
10. tápkábel

## RO

1. corp cu mâner
2. comutator
3. regulator de viteză
4. piuliță de montare
5. ax
6. blocare ax
7. mâner frontal
8. cheie
9. instrument de lucru
10. cablu de alimentare

## ES

1. cuerpo con asa
2. interruptor
3. controlador de velocidad
4. tuerca de montaje
5. husillo
6. bloqueo del husillo
7. manija delantera
8. llave
9. herramienta de trabajo
10. cable de alimentación

## FR

1. corps avec poignée
2. interrupteur
3. régulateur de vitesse
4. écrou de montage
5. broche
6. verrouillage de l'axe
7. poignée avant
8. clé
9. outil de travail
10. cordon d'alimentation

## IT

1. corpo con maniglia
2. interruttore
3. regolatore di velocità
4. dado di montaggio
5. fuso
6. blocco mandrino
7. maniglia anteriore
8. chiave
9. strumento di lavoro
10. cavo di alimentazione

## NL

1. lichaam met handvat
2. schakelaar
3. snelheidsregelaar
4. bevestigingsmoer
5. spindel
6. spindelvergrendeling
7. voorste handgreep
8. moersleutel
9. werkgereedschap
10. netsnoer

## GR

1. σώμα με λαβή
2. διακόπτης
3. ελεγκτής ταχύτητας
4. παξιμάδι στερέωσης
5. άξονας
6. ασφάλιση άξονα
7. μπροστινή λαβή
8. κλειδί
9. εργαλείο εργασίας
10. καλώδιο τροφοδοσίας

## BG

1. тяло с дръжка
2. превключвател
3. регулатор на скоростта
4. монтажна гайка
5. вретено
6. заключване на шпиндела
7. предна дръжка
8. гаечен ключ
9. работен инструмент
10. захранващ кабел

## PT

1. corpo com punho
2. interruptor
3. regulador de velocidade
4. porca de fixação
5. veio
6. bloqueio do veio
7. punho dianteiro
8. chave
9. acessório de trabalho
10. cabo de alimentação

## HR

1. tijelo s ručkom
2. prekidač
3. regulator brzine
4. matica za montažu
5. vreteno
6. blokada vretena
7. prednja ručka
8. ključ
9. radni alat
10. kabel za napajanje

## AR

١. جسم بمقبض
٢. التبديل
٣. وحدة التحكم في السرعة
٤. صامولة التثبيت
٥. المغزل
٦. قفل المغزل
٧. المقبض الأمامي
٨. مفتاح ربط
٩. أداة العمل
١٠. سلك الطاقة



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečtet návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citeşti instrucţunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
لرق ا ل ل ي



Stosować ochronę dróg oddechowych
Use respiratory protection
Atemwege schützen!
Применять защиту дыхательных путей
Користуйтеся захистом дихальних шляхів
Taikyti kvėpavimo takų apsaugą
Lietojiet elpošanas traktu aizsardzību
Používejte prostředky na ochranu dýchacích cest
Používajte prostriedky na ochranu dýchacích ciest
Használjon légzésvédő álarcot
Utilizaţi aparători ale căilor respiratorii
Proteja las vías respiratorias
Utiliser une protection respiratoire
Utilizzare la protezione respiratoria
Gebruik ademhalingsbescherming
Χρησιμοποιήστε αναπνευστική προστασία
Използвайте респираторна защита
Usar proteção respiratória
Koristite zaštitu za disanje
استخدم حماية الجهاز التنفسي



Używaj gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuinţează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Използвайте защитни очила
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
ةماحلا تارظن مدختسا



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartoti apsaugines pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mănuşilor de protrcţie
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας
Използвайте защитни ръкавици
Use luvas de proteção
Nosite zaštitne rukavice
ار تدا القفاز ات الواقية



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Втори клас по електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Drugi razred električne sigurnosti
سلامة كهربائية من الدرجة الثانية



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтесь засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļu
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebuinţează antifoane
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ωτασπίδες
Използвайте средства за защита на слуха
Use proteção auditiva
Nosite zaštitu za sluh
عمس لا ي ةاو ءادتر اب وق

***PL EN DE RU UA LT LV CZ SK HU RO ES FR IT NL GR BG PT HR AR***



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopnień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šīs simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu otrreizējo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietverto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrreizējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmenšuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení, Bližšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrónicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أن يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي لضمان إعادة تدويرها واستعادتها ، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية خطرًا على صحة الإنسان ويسبب تأثيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دورًا مهمًا في إعادة الاستخدام والاستردادية ، بما في ذلك إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة. اتصل بالسلطات المحلية أو البائع للحصول على معلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو البائع للحصول على معلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة.

## CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA

Szlifierka prosta jest rodzajem szlifierki, która pozwala na obróbkę materiału za pomocą ściernic trzpieniowych, szczotek drucianych i tarcz polerskich. Ze względu na niewielkie rozmiary akcesoriów szczególnie dobrze sprawdza się w przypadku obróbki w miejscach nieosiągalnych za pomocą innego typu szlifierek. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

**Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.**

**Uwaga! Powstający podczas szlifowania niektórych powierzchni pył może być szkodliwy dla zdrowia lub toksyczny.** Powyższa uwaga dotyczy m.in. szlifowania powierzchni pokrytych farbami zawierającymi ołów, niektórych gatunków drewna, niektórych metali (np. ołowiu) i materiałów, dlatego przy pracy należy stosować skuteczny odciąg pyłu, maski przeciwpyłowe i inne środki ochrony skóry i dróg oddechowych. Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

## WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu.

## PARAMETRY TECHNICZNE

| Parametr | Jednostka miary | Wartość |
|---|---|---|
| Nr katalogowy | | YT-82081 |
| Napięcie znamionowe | [V~] | 230 - 240 |
| Częstotliwość znamionowa | [Hz] | 50 |
| Moc znamionowa | [W] | 850 |
| Obroty znamionowe | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Średnica uchwytu narzędziowego | [mm] | 6 |
| Maksymalna średnica wyposażenia | [mm] | 45 |
| Rozmiar gwintu nakrętki mocującej | | M14 |
| Poziom hałasu | | |
| - ciśnienie akustyczne $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - moc akustyczna $L_{WA} \pm K_{WA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Poziom drgań $a_h \pm K$ (uchwyt przedni/tylny) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Stopień ochrony | | IPX0 |
| Masa | [kg] | 1,6 |
| Klasa izolacji | | II |

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.
Deklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.
Uwaga! Emisja drgań i hałasu podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości w zależności od sposobu użycia narzędzia.
Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas, kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

## OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

**Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem**. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

**Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do wykorzystania w przyszłości.**

Pojęcie „elektronarzędzie" użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym, zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

**Bezpieczeństwo miejsca pracy**

**Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

**Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary.** Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

**Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy.** Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

**Bezpieczeństwo elektryczne**

**Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczek do uziemionych elektronarzędzi.** Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią.** Woda i wilgoć, które dostaną się do wnętrza elektronarzędzia, zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi.** Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**W przypadku gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD).** Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**Bezpieczeństwo osobiste**

**Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia, będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

**Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku.** Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko poważnych urazów osobistych.

**Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony" przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilenie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony", może prowadzić do poważnych urazów.

**Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji.** Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

**Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas.** Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

**Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźnej odzieży ani biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

**Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo.** Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

**Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowało beztroskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa.** Beztroskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

**Użytkowanie i troska o elektronarzędzie**

**Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę, jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

**Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia.** Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego, jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

**Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia, przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia.** Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

**Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci; nie pozwól osobom nieznającym obsługi elektronarzędzia ani tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

**Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia.** Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konser-

wowane narzędzia.
**Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami są mniej skłonne do zakleszczania się i łatwiej je kontrolować podczas pracy.
**Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy.** Stosowanie narzędzi do pracy innej niż ta, do której zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.
**Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru.** Śliskie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

**Naprawy**
**Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach używających tylko oryginalnych części zamiennych.** Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

**DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

**Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa pracy szlifierką prostą**
**Narzędzie jest przeznaczone tylko do szlifowania za pomocą ściernic trzpieniowych, szczotek drucianych z trzpieniem i polerowania. Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi wraz z elektronarzędziem.** Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji zamieszczonych poniżej może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.
**Takie prace jak przecinanie i szlifowanie za pomocą papieru ściernego nie są zalecane do wykonywania tym typem narzędzia.** Praca narzędziem, do której nie jest przeznaczone, może stworzyć ryzyko i skutkować obrażeniami ciała.
**Nie należy stosować akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane i nie są przeznaczone przez producenta.** To, że akcesoria można zamontować do narzędzia, nie oznacza, że gwarantują bezpieczną pracę.
**Maksymalna prędkość obrotowa akcesoriów musi być równa lub większa od maksymalnej prędkości obrotowej narzędzia.** Akcesoria o mniejszej prędkości obrotowej niż prędkość narzędzia mogą podczas pracy rozpaść się na kawałki.
**Zewnętrzna średnica oraz grubość akcesoriów muszą się zawierać w przedziale rozmiarów określonym dla narzędzia.** Akcesoria o niewłaściwych rozmiarach nie mogą być właściwie osłaniane i obsługiwane.
**Rozmiar otworu mocującego kół, tarcz, kołnierzy oraz innych akcesoriów musi pasować do rozmiaru wrzeciona narzędzia.** Akcesoria, których rozmiar otworu mocującego nie odpowiada rozmiarowi wrzeciona narzędzia, po uruchomieniu wpadną w wibracje i może to spowodować utratę kontroli nad narzędziem.
**Nie stosować uszkodzonych tarcz. Przed każdym użyciem sprawdzić tarcze pod kątem pęknięć i odłamków. Jeżeli elektronarzędzie lub tarcza zostały upuszczone, należy sprawdzić uszkodzenia lub zamontować nieuszkodzoną tarczę. Po sprawdzeniu należy siebie oraz osoby postronne usunąć z płaszczyzny obrotu tarczy, a następnie uruchomić elektronarzędzie na czas jednej minuty przy maksymalnej prędkości.** Uszkodzone tarcze zwykle pękną podczas tego testu.
**Stosować środki ochrony osobistej. W zależności od zastosowania stosować osłony twarzy, gogle lub okulary ochronne. Jeżeli jest wymagane, stosować maski przeciwpyłowe, ochronę słuchu, rękawice oraz fartuchy chroniące przed niewielkimi fragmentami akcesoriów lub materiałów powstających podczas pracy.** Ochrona oczu musi być zdolna do zatrzymania lecących odłamków powstających podczas pracy. Maska przeciwpyłowa musi być zdolna do filtracji pyłu powstającego podczas pracy. Zbyt długie wystawienie na działanie hałasu może skutkować utratą słuchu.
**Podczas wykonywania pracy, w której tarcza może zetknąć się z ukrytym przewodem elektrycznym pod napięciem lub przewodem zasilającym, trzymać szlifierkę tylko za pomocą izolowanych uchwytów.** Kontakt tarczyTarcza podczas kontaktu z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe elementy narzędzia mogą się znaleźć pod napięciem, co może spowodować porażenie elektryczne operatora narzędzia.
**Utrzymywać bezpieczny dystans pomiędzy miejscem pracy a osobami postronnymi. Osoby wchodzące do miejsca pracy muszą stosować środki ochrony osobistej.** Odłamki powstające podczas pracy lub odłamki uszkodzonych akcesoriów
mogą wylecieć poza najbliższe otoczenie miejsca pracy.
**Umieszczać przewód zasilający z dala od obracających się elementów narzędzia.** W przypadku utraty kontroli nad narzędziem przewód może zostać przecięty lub pochwycony, a dłoń lub ramię operatora może zostać wciągnięte w obracające się elementy maszyny.
**Nigdy nie odkładać narzędzia do momentu całkowitego zatrzymania się obracających elementów.** Obracające się elementy
mogą „pochwycić" podłoże i wyrwać narzędzie spod kontroli.
**Nie uruchamiać narzędzia podczas przenoszenia.** Przypadkowy kontakt z obracającymi się elementami może spowodować pochwycenie i wciągnięcie odzieży i kontakt narzędzia z ciałem operatora.
**Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne narzędzia.** Wentylator silnika wciąga kurz i pył powstający podczas pracy do środka narzędzia. Nadmierne nagromadzenie drobin metalu zawartych w kurzu zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
**Nie pracować narzędziem w pobliżu łatwopalnych materiałów.** Iskry powstające podczas pracy mogą spowodować pożar.
**Nie stosować akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą.** Woda lub płyn chłodzący mogą powodować porażenie prądem elektrycznym.
**Rozmiar gwintu akcesoriów musi pasować do gwintu wrzeciona szlifierki. W przypadku akcesoriów montowanych za**

**pomocą kołnierzy otwór montażowy akcesoriów musi pasować do rozmiaru mocującego kołnierza**. Akcesoria, które nie pasują do mocowania elektronarzędzia, spowodują brak równowagi, nadmierne wibracje oraz mogą powodować utratę kontroli.

**Ostrzeżenia związane z odbiciem narzędzia w stronę operatora**
Odbicie narzędzia w stronę operatora jest nagłą reakcją na zablokowanie lub zaciśnięcie tarczy obrotowej, taśmy polerującej, szczotki lub innego akcesorium. Zablokowanie lub zaciśnięcie powoduje gwałtowne zatrzymanie się obracającego się akcesorium, co skutkuje obrotem elektronarzędzia w stronę przeciwną do obrotu akcesorium.
Na przykład jeżeli tarcza ścierna jest zablokowana lub zaciśnięta przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy, która wchodzi do punktu zaciśnięcia, może się zagłębić w powierzchnię materiału, powodując, że tarcza wydostanie się lub zostanie wyrzucona. Tarcza może także wydostać się w kierunku do lub od operatora, w zależności od kierunku ruchu ściernicy w miejscu zaciśnięcia. Tarcze ścierne mogą także pęknąć w tych warunkach.
Odbicie narzędzia w stronę operatora jest wynikiem niewłaściwego użycia i/lub niezastosowania się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Zjawiska można uniknąć, przestrzegając poniższych zaleceń.
**Stosować pewny chwyt narzędzia oraz odpowiednią pozycję ciała i rąk, pozwoli to oprzeć się siłom powstającym podczas odbicia. Zawsze stosować dodatkowy uchwyt, jeżeli został dostarczony wraz z narzędziem, zapewni to maksymalną kontrolę podczas odbicia lub niespodziewanego obrotu podczas uruchamiania narzędzia.** Operator jest w stanie kontrolować obrót lub odbicie narzędzia, jeżeli zastosuje odpowiednie środki ostrożności.
**Nigdy nie umieszczać dłoni w pobliżu obracających się elementów narzędzia.** Obracające się elementy mogą podczas odbicia wejść w kontakt z dłonią.
**Nie ustawiać się w strefie, w którą narzędzie przemieści się podczas odbicia.** Odbicie skieruje narzędzie w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu tarczy ściernej, w miejscu jej zakleszczenia się.
**Zachować szczególną uwagę podczas pracy w pobliżu narożników, ostrych krawędzi itp. Unikać podbijania i zakleszczania się tarczy ściernej.** Podczas obróbki narożników lub krawędzi występuje zwiększone ryzyko zakleszczenia się tarczy ściernej, co prowadzi do utraty kontroli nad narzędziem lub odbiciem narzędzia.
**Nie stosować tarcz z łańcuchem tnącym lub pił tarczowych.** Ostrza powodują częste odbicia i utratę kontroli nad narzędziem.

**Ostrzeżenia związane ze szlifowaniem i cięciem tarczami ściernymi**
**Stosować tylko tarcze przystosowane do pracy z narzędziem oraz osłony zaprojektowane do danego rodzaju tarczy.** Tarcze, do których narzędzie nie zostało zaprojektowane, nie mogą być właściwie osłaniane i nie są bezpieczne.
**Tarcza wypukła musi być zamontowana w taki sposób, aby jej powierzchnia szlifująca musi nie wystawała poza płaszczyznę kołnierza ochronnego osłony.** Nieprawidłowo zamontowana tarcza, która wystaje ponad osłonę, stanowi zagrożenie bezpieczeństwa w trakcie pracy.
**Osłona musi być bezpiecznie przymocowana do narzędzia i ustawiona w pozycji zapewniającej maksimum bezpieczeństwa, tak aby jak najmniejszy obszar tarczy był odsłonięty w kierunku operatora.** Osłona pomaga ochronić operatora przed połamanymi fragmentami tarczy oraz zapobiega przypadkowemu zetknięciu się z tarczą.
**Tarcza musi być stosowana zgodnie z przeznaczeniem. Na przykład nie szlifować tarczą przeznaczoną do cięcia.** Tarcze ścierne do cięcia są przeznaczone do obciążenia obwodowego, siły boczne przyłożone do takiej tarczy mogą spowodować jej rozpadnięcie się.
**Zawsze stosować nieuszkodzone tarcze mocujące, które są we właściwym rozmiarze dostosowanym do tarczy ściernej.** Właściwe tarcze mocujące tarczę ścierną zmniejszają możliwość uszkodzenia tarczy ściernej. Tarcze mocujące do tarcz tnących mogą być inne od tarcz mocujących do tarcz szlifierskich.
**Nie stosować zużytych tarcz ściernych z większych narzędzi.** Tarcza ścierna o większej średnicy nie jest przystosowana do większej prędkości obrotowej mniejszych narzędzi i może pęknąć.

**Ostrzeżenia związane z polerowaniem**
**Nie dopuścić do tego, aby jakakolwiek luźna część pokrowca polerskiego lub sznurków ściągających wirowała swobodnie. Spiąć lub odciąć jakiekolwiek luźne sznurki.** Wirujące luźno sznurki mogą zaplątać się w palce operatora lub zaczepić o obrabiany materiał.

**Ostrzeżenia związane z pracą szczotką drucianą**
**Zachowaj ostrożność, ponieważ odłamki drutów są wyrzucane ze szczotki także podczas normalnej pracy. Nie przeciążać drutów przez przykładanie zbyt dużej siły do szczotki.** Druty z łatwością mogą przebić lekkie ubranie i/lub skórę.
**Jeżeli jest zalecane użycie osłon podczas pracy szczotką drucianą, należy zapobiec jakiemukolwiek kontaktowi szczotki z osłoną.** Szczotka druciana może zwiększyć średnicę pod wpływem obciążenia oraz siły odśrodkowej.
**Pozwolić szczotce wirować z prędkością pracy przez przynajmniej jedną minutę przed rozpoczęciem użytkowania. W tym czasie nikt nie może przebywać naprzeciw lub w linii szczotki.** Luźne odłamki lub druty zostaną wyrzucone w tym czasie.
**Skieruj wyrzut wirujących drutów z dala od siebie.** Małe cząstki i niewielkie fragmenty drutów mogą zostać wyrzucone z wysoką prędkością podczas użytkowania szczotki i mogą wbić się w twoją skórę.

## PRZYGOTOWANIE DO PRACY

**Uwaga!** Przed rozpoczęciem jakiejkolwiek czynności związanej z montażem, demontażem i regulacją należy się upewnić, że narzędzie zostało wyłączone, a wtyczka kabla zasilającego została odłączona od gniazdka sieciowego!

*Montaż ściernic (II)*
Przycisku blokady wrzeciona wolno używać wyłącznie po całkowitym zatrzymaniu wrzeciona.
Należy stosować wyłącznie nieuszkodzone ściernice trzpieniowe o średnicy trzpienia zgodnej z rozmiarem uchwytu narzędziowego oraz o dopuszczalnej prędkości obrotowej nie mniejszej niż maksymalna prędkość obrotowa urządzenia. Przed montażem należy sprawdzić ściernicę pod kątem pęknięć, odkształceń i innych uszkodzeń.
Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeciona. Za pomocą klucza poluzować nakrętkę uchwytu narzędziowego. Nakrętki nie należy całkowicie odkręcać.
Trzpień ściernicy wsunąć możliwie głęboko do uchwytu narzędziowego, pozostawiając pomiędzy uchwytem a częścią roboczą ściernicy najmniejszy odstęp umożliwiający jej swobodną pracę. Przytrzymując przycisk blokady wrzeciona, mocno i pewnie dokręcić nakrętkę uchwytu narzędziowego.
Zwolnić przycisk blokady wrzeciona i wyjąć klucz. Sprawdzić, czy ściernica jest osadzona stabilnie, nie wykazuje luzu i nie można jej wysunąć z uchwytu. Przed rozpoczęciem obróbki uruchomić urządzenie bez obciążenia i upewnić się, że ściernica obraca się równomiernie oraz nie powoduje nadmiernych drgań ani nietypowego hałasu.

*Regulacja prędkości obrotowej (III)*
Prędkość obrotową należy dostosować do rodzaju zamontowanej ściernicy oraz obrabianego materiału. Regulację przeprowadza się za pomocą pokrętła regulacji prędkości obrotowej.
Obrócenie pokrętła w kierunku wyższych oznaczeń powoduje zwiększenie prędkości obrotowej, a obrócenie go w kierunku niższych oznaczeń powoduje jej zmniejszenie. Pracę należy rozpoczynać z niższą prędkością, a następnie zwiększać ją stopniowo do wartości zapewniającej płynną i bezpieczną obróbkę.
Nie należy przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej dopuszczalnej dla zamontowanej ściernicy. W przypadku wystąpienia nadmiernych drgań, nietypowego hałasu lub niestabilnej pracy należy natychmiast wyłączyć urządzenie i sprawdzić prawidłowość montażu ściernicy.

## UŻYTKOWANIE SZLIFIERKI

*Włączanie i wyłączanie narzędzia (IV)*
Przed uruchomieniem szlifierki należy upewnić się, że ściernica jest prawidłowo zamontowana i nie styka się z obrabianym materiałem ani innym przedmiotem. Urządzenie należy trzymać pewnie obiema rękami.
W celu uruchomienia szlifierki należy nacisnąć tylną część włącznika, a następnie przesunąć go do przodu do położenia, w którym widoczny jest symbol 1. Po uruchomieniu należy odczekać, aż ściernica osiągnie ustawioną prędkość obrotową, a następnie rozpocząć obróbkę.
W celu wyłączenia szlifierki należy nacisnąć tylną część włącznika, aby zwolnić jego blokadę. Włącznik należy przestawić do położenia, w którym widoczny jest symbol 0. Po wyłączeniu urządzenie należy trzymać nieruchomo do całkowitego zatrzymania ściernicy. Szlifierkę można odłożyć dopiero po ustaniu ruchu obrotowego.

*Kontrola przed rozpoczęciem pracy*
Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan urządzenia oraz zamontowanego akcesorium. Ściernicę należy skontrolować pod kątem pęknięć, odkształceń, ubytków i innych uszkodzeń. Zabrania się używania akcesoriów uszkodzonych lub nadmiernie zużytych. Należy upewnić się, że akcesorium zostało prawidłowo i stabilnie zamocowane. Akcesoria należy stosować wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Przed przyłożeniem akcesorium do materiału należy uruchomić szlifierkę i odczekać, aż osiągnie ustawioną prędkość obrotową. Nie należy uruchamiać urządzenia, gdy akcesorium styka się z obrabianym materiałem.
Obrabiany materiał należy stabilnie zamocować lub podeprzeć, aby zapobiec jego przesunięciu, obróceniu lub niekontrolowanemu przemieszczeniu odłamanych fragmentów. Można w tym celu zastosować imadło, zaciski, uchwyty lub odpowiednie podpory. Mocowanie należy wykonać w sposób zapewniający swobodny dostęp do obrabianej powierzchni. Małych elementów nie należy podczas obróbki trzymać w dłoni.

*Sposób prowadzenia narzędzia (V)*
Szlifierkę należy trzymać pewnie obiema rękami za przeznaczone do tego powierzchnie chwytowe. Należy zachować stabilną postawę umożliwiającą kontrolowanie urządzenia również w przypadku zakleszczenia akcesorium lub wystąpienia odbicia. Urządzenia nie należy trzymać wyłącznie palcami. Nie należy również zaciskać dłoni z nadmierną siłą, ponieważ powoduje to szybsze zmęczenie i może utrudnić kontrolowanie szlifierki.
Akcesorium należy przykładać do obrabianego materiału płynnie i bez uderzeń. Ściernic nie należy rzucać, uderzać ani gwałtownie przykładać do materiału, ponieważ może to doprowadzić do ich pęknięcia i spowodować poważne obrażenia.
Podczas pracy nie należy wywierać nadmiernego nacisku ani wykonywać gwałtownych ruchów. Nacisk powinien być tylko taki, jaki jest niezbędny do skutecznej obróbki. Zbyt duży nacisk może doprowadzić do przeciążenia urządzenia, uszkodzenia akce-

sorium lub utraty kontroli nad szlifierką.
Ściernice do szlifowania należy przykładać pod niewielkim kątem do obrabianego materiału. Tarcze do cięcia należy prowadzić prostopadle do planowanej linii cięcia. Szczotki druciane należy przykładać w taki sposób, aby materiał był obrabiany końcami drutów, a nie ich powierzchniami bocznymi.

*Chłodzenie i praca ciągła*
Podczas obróbki materiałów, dla których producent akcesorium dopuszcza chłodzenie, można zastosować odpowiednie chłodziwo. Chłodziwo należy dobrać do obrabianego materiału i rodzaju używanego akcesorium. Nie wolno dopuszczać do przedostania się cieczy do wnętrza urządzenia.
Podczas długotrwałej pracy należy regularnie kontrolować nagrzewanie się szlifierki oraz zamontowanego akcesorium. W przypadku nadmiernego wzrostu temperatury należy przerwać pracę i pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Należy stosować regularne przerwy oraz utrzymywać szczeliny wentylacyjne w czystości. Nadmierne nagrzewanie się obudowy może świadczyć o zbyt dużym nacisku, niewłaściwie dobranej prędkości obrotowej lub przeciążeniu urządzenia.

*Postępowanie w przypadku zakleszczenia*
W przypadku zakleszczenia akcesorium należy natychmiast wyłączyć szlifierkę i przytrzymać ją nieruchomo do całkowitego zatrzymania ruchu obrotowego. Nie należy podejmować próby uwolnienia akcesorium, gdy pozostaje ono w ruchu. Przed ponownym rozpoczęciem pracy należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, usunąć przyczynę zakleszczenia oraz sprawdzić stan i zamocowanie akcesorium. Zabrania się kontynuowania pracy, jeżeli akcesorium zostało uszkodzone.

*Zakończenie pracy*
Po zakończeniu obróbki należy odsunąć akcesorium od materiału, a następnie wyłączyć urządzenie. Szlifierkę należy trzymać nieruchomo do całkowitego zatrzymania ruchu obrotowego. Urządzenie można odłożyć dopiero po ustaniu ruchu akcesorium. Następnie należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, przeprowadzić oględziny jego stanu technicznego i przejść do czynności konserwacyjnych.

**KONSERWACJA I PRZEGLĄDY**

**Uwaga!** Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować elektronarzędzia ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą, czystą szmatą.
Urządzenie należy przechowywać odłączone od zasilania, w zacienionym miejscu chronionym przed działaniem warunków atmosferycznych i nadmierną wilgocią, niedostępnym dla dzieci. Zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.

**TOOL CHARACTERISTICS**

A straight grinder is a type of grinder that allows for processing materials using abrasive wheels, wire brushes, and polishing discs. Due to the compact size of its accessories, it is particularly well-suited for processing in areas unreachable with other types of grinders. Correct, reliable, and safe operation of the tool depends on proper use, therefore:

**Before using the tool, read the entire manual and keep it.**

**Warning! Dust generated when sanding certain surfaces may be harmful to health or toxic.**
The above warning applies to, among other things, sanding surfaces coated with paints containing lead, certain types of wood, certain metals (e.g., lead), and other materials. Therefore, effective dust extraction, dust masks, and other skin and respiratory protection measures should be used during work. The supplier is not liable for any damage resulting from failure to follow the safety regulations and recommendations in this manual.

**PRODUCT EQUIPMENT**

The product is delivered complete and does not require assembly.

**TECHNICAL PARAMETERS**

| Parameter | Unit of measurement | Value |
|---|---|---|
| Catalog number | | YT-82081 |
| Nominal voltage | [V~] | 230 - 240 |
| Nominal frequency | [Hz] | 50 |
| Rated power | [W] | 850 |
| Rated speed | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Tool holder diameter | [mm] | 6 |
| Maximum equipment diameter | [mm] | 45 |
| Mounting nut thread size | | M14 |
| Noise level | | |
| - sound pressure $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - sound power $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Vibration level $a_h \pm K$ (front/rear handle) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Degree of protection | | IPX0 |
| Mass | [kg] | 1,6 |
| Insulation class | | II |

The declared noise emission value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared noise emission value can be used in a preliminary exposure assessment.
The declared vibration total value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared vibration total value can be used in a preliminary exposure assessment.
Note! Vibration and noise emissions during tool operation may differ from the declared value depending on how the tool is used.
Note: Safety measures to protect the operator must be established and are based on an assessment of exposure under actual conditions of use (including all parts of the operating cycle, such as times when the tool is switched off or idling, and activation times).

**GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS**

**Warning! Read all safety warnings, illustrations, and specifications provided with this power tool** . Failure to follow them may result in electric shock, fire, or serious injury.

**Keep all warnings and instructions for future reference.**

The term „power tool" used in the warnings refers to all electric power tools, whether corded or cordless.

**Workplace safety**
**Keep your work area clean and well-lit.** Clutter and poor lighting can cause accidents.
**Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or fumes.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
**Keep children and bystanders away from the work area.** Loss of concentration can result in loss of control.

**Electrical safety**

**The power cord's plug must match the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with grounded power tools.** An unmodified plug that matches the outlet reduces the risk of electric shock.

**Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, and refrigerators.** Grounding your body increases the risk of electric shock.

**Do not expose power tools to precipitation or moisture.** Water or moisture entering a power tool will increase the risk of electric shock.

**Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, pull, or unplug the plug from the wall outlet. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts.** A damaged or entangled power cord increases the risk of electric shock.

**When working outdoors, use extension cords designed for outdoor use.** Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**If operating a power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device (RCD) as protection against supply voltage.** Using an RCD reduces the risk of electric shock.

**Personal safety**

**Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** Even a moment of inattention while operating a power tool can result in serious personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Using personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, hard hats, and hearing protection reduces the risk of serious personal injury.

**Prevent accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up, or carrying the power tool.** Carrying a power tool with your finger on the switch or energizing a power tool that has the switch in the on position may result in serious personal injury.

**Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may result in serious injury.

**Do not overreach or overextend. Maintain proper posture and balance at all times.** This will allow you to better control the power tool in unexpected situations while working.

**Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts of the power tool.** Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

**If equipment is equipped to be connected to dust extraction or collection systems, ensure they are connected and used properly.** Using dust extraction reduces the risk of dust-related hazards.

**Don't let experience gained from frequent tool use cause you to become careless and ignore safety rules.** Careless actions can cause serious injuries in a split second.

**Use and care of power tools**

**Do not overload a power tool. Use the correct power tool for the intended application.** The correct power tool will perform the job better and safer when used at its designed capacity.

**Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and should be repaired.

**Disconnect the plug from the power outlet and/or remove the battery pack, if detachable, before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** These precautions will prevent the power tool from being switched on accidentally.

**Keep the tool out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**Maintain power tools and accessories. Check the tool for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. Repair any damage before using the power tool.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**Keep cutting tools clean and sharp.** Properly maintained cutting tools with sharp edges are less likely to bind and are easier to control during operation.

**Use power tools, accessories, attachments, etc., in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work.** Using tools for work other than those for which they were designed may create a hazardous situation.

**Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free from oil and grease.** Slippery handles and gripping surfaces prevent safe operation and control of the tool in hazardous situations.

**Repairs**

**Have your power tool repaired only by authorized repair shops using only original spare parts.** This will ensure the proper operation of the power tool.

**ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS**

**Die Grinder Safety Warnings**

**This tool is intended for grinding, shank-mounted wire brushing, and polishing applications only. Read all warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with the power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

**Tasks such as cutting and sanding are not recommended for this type of tool.** Using the tool for purposes for which it was not designed may create a risk of injury.

**Do not use accessories that have not been designed and intended by the manufacturer.** Just because an accessory can be attached to the tool does not guarantee safe operation.

**The maximum speed of the accessory must be equal to or greater than the maximum speed of the tool.** Accessories with a lower speed than the tool may break into pieces during operation.

**The outside diameter and thickness of accessories must be within the size range specified for the tool.**
Accessories that are the wrong size cannot be properly protected and operated.

**The mounting hole size of wheels, discs, flanges, and other accessories must match the tool's spindle size.** Accessories whose mounting hole size does not match the tool's spindle size will vibrate when activated, potentially causing loss of tool control.

**Do not use damaged discs. Before each use, inspect discs for cracks and chips. If the power tool or disc has been dropped, inspect for damage or install an undamaged disc. After inspecting, remove yourself and any bystanders from the plane of the disc and run the power tool at maximum speed for one minute.** Damaged discs will typically shatter during this test.

**Wear personal protective equipment. Depending on the application, use face shields, goggles, or safety glasses. If necessary, wear dust masks, hearing protection, gloves, and aprons to protect against small pieces of equipment or materials generated during work.** Eye protection must be capable of stopping flying debris generated during work. A dust mask must be capable of filtering dust generated during work. Prolonged exposure to noise can result in hearing loss.

**When performing an operation where the wheel may contact a hidden live wire or power cord, hold the grinder only by insulated gripping surfaces.** Wheel contact with a live wire may cause metal parts of the tool to become live and could give the operator an electric shock.

**Maintain a safe distance between the work area and bystanders. People entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments generated during work or fragments from damaged accessories
may fly outside the immediate vicinity of the workplace.

**Keep the power cord away from rotating parts of the tool.** If you lose control of the tool, the cord can be cut or snagged, and your hand or arm can be pulled into the rotating parts of the tool.

**Never put the tool down until the rotating parts have come to a complete stop** .
they can „grab" the ground and pull the tool out of control.

**Do not operate the tool while carrying it.** Accidental contact with rotating parts may cause
catching and pulling of clothing and contact of the tool with the operator's body.

**Clean the tool's ventilation openings regularly.** The engine fan draws dust and dirt generated during operation into the inside the tool. Excessive accumulation of metal particles contained in dust increases the risk of electric shock.

**Do not operate the tool near flammable materials.** Sparks generated during operation may cause a fire.

**Do not use accessories that require liquid cooling.** Water or coolant may cause electric shock.
electric.

**The thread size of the accessory must match the spindle thread of the grinder. For accessories mounted with flanges, the accessory's mounting hole must match the size of the mounting flange** . Accessories that do not match the mounting of the power tool will cause imbalance, excessive vibration, and may cause loss of control.

**Warnings related to tool kickback towards the operator**

The tool kickback towards the operator is a sudden reaction to the blocking or clamping of the rotating disc, polishing belt, brush or other accessory. Pinching or snagging causes the rotating accessory to stop suddenly, causing the power tool to rotate in the direction opposite to the accessory's rotation.

For example , if a grinding wheel is jammed or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that enters the pinch point, it may dig into the material surface, causing the disc to come loose or be ejected.

The wheel may also move toward or away from the operator, depending on the direction of movement of the wheel at the point of pinch. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of improper use and/or failure to follow the instructions in the operating instructions. This can be avoided by following the recommendations below.

**Maintain a firm grip on the tool and proper body and arm positioning to resist kickback forces. Always use the auxiliary handle, if provided, for maximum control in the event of kickback or unexpected rotation when starting the tool.** The operator is able to control rotation or kickback of the tool if proper precautions are taken.

**Never place your hands near rotating parts of the tool.** Rotating parts may cause
reflections come into contact with the hand.

**Do not position yourself in the area where the tool will move during a kickback.** Kickback will propel the tool in the opposite

direction of the grinding wheel's rotation, causing it to pinch.
**Use extreme caution when working near corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing or jamming the grinding wheel.** When working around corners or edges, there is an increased risk of the wheel jamming. abrasive, leading to loss of control over the tool or tool kickback.
**Do not use chainsaw blades or circular saws.** The blades cause frequent kickback and loss of control.

**Warnings related to grinding and cutting with abrasive discs**
**Use only blades suitable for the tool and guards designed for the specific type of blade.**
Blades for which the tool was not designed cannot be properly guarded and are unsafe.
**The convex disc must be mounted so that its grinding surface does not protrude beyond the protective flange of the guard.** An incorrectly mounted disc that protrudes beyond the guard poses a safety hazard during operation.
**The guard must be securely attached to the tool and positioned for maximum safety, with as little of the disc exposed to the operator as possible.** The guard helps protect the operator from broken disc fragments and prevents accidental contact with the disc.
**The disc must be used for its intended purpose. For example, do not grind with a cutting disc.** Abrasive cutting discs are designed for circumferential loading; lateral forces applied to such a disc can cause it to shatter.
**Always use undamaged backing pads that are the correct size for the abrasive wheel.** Using the correct backing pads for the abrasive wheel reduces the risk of damage to the abrasive wheel. Backing pads for cutting wheels may be different from those for grinding wheels.
**Do not use worn grinding wheels from larger tools.** A grinding wheel with a larger diameter is not suitable for higher rotational speed of smaller tools and may break.

**Polishing Warnings**
**Do not allow any loose parts of the polishing cover or drawstrings to spin freely. Clip or cut off any loose drawstrings.** Loose drawstrings can entangle the operator's fingers or become snagged on the workpiece.

**Warnings related to working with a wire brush**
**Be careful, as wire fragments are thrown from the brush during normal operation. Do not overload the wires by applying excessive force to the brush.** The wires can easily penetrate light clothing and/or skin.
**If the use of guards is recommended when using a wire brush, prevent any contact between the brush and the guard.** The wire brush can expand in diameter under load and centrifugal force.
**Allow the brush to spin at operating speed for at least one minute before use. During this time, no one should be in front of or in the path of the brush.** Loose debris or wires will be thrown out during this time.
**Direct the spinning wires away from you.** Small particles and tiny wire fragments can be thrown at high speeds during brushing and may become embedded in your skin.

**PREPARING FOR WORK**

**Attention!** Before starting any assembly, disassembly or adjustment operation, make sure that that the tool has been switched off and the power cable plug has been disconnected from the mains socket!

*Grinding wheel assembly (II)*
The spindle lock button may only be used after the spindle has come to a complete stop.
Use only undamaged grinding wheels with a shank diameter compatible with the tool holder size and a permissible speed no lower than the maximum speed of the machine. Before mounting, inspect the grinding wheel for cracks, deformation, or other damage.
Press and hold the spindle lock button. Use a wrench to loosen the tool holder nut. Do not completely unscrew the nut.
Insert the grinding wheel arbor as far as possible into the tool holder, leaving as little gap between the holder and the working part of the grinding wheel as possible to allow the wheel to move freely. While holding the spindle lock button, tighten the tool holder nut firmly and securely.
Release the spindle lock button and remove the key. Check that the grinding wheel is securely seated, does not move, and cannot be pulled out of the chuck. Before starting work, run the machine without load and ensure that the grinding wheel rotates smoothly and does not cause excessive vibration or unusual noise.

*Speed control (III)*
The rotational speed should be adjusted to the type of grinding wheel installed and the material being processed. Adjustment is made using the rotational speed control knob.
Turning the knob towards higher markings increases the speed, while turning it towards lower markings decreases it. Start at a lower speed and gradually increase it to a value that ensures smooth and safe machining.
Do not exceed the maximum speed permitted for the installed grinding wheel. If excessive vibration, unusual noise, or unstable operation occurs, immediately turn off the machine and check that the grinding wheel is properly installed.

**USING THE GRINDER**

*Turning the tool on and off (IV)*
Before starting the grinder, make sure the grinding wheel is properly mounted and is not in contact with the workpiece or any other object. Hold the grinder firmly with both hands.
To start the grinder, press the rear part of the switch and then move it forward to the position where the symbol 1 is visible. After starting, wait until the grinding wheel reaches the set speed and then start processing.
To turn off the grinder, press the rear of the switch to release the lock. The switch should be moved to the position where the 0 symbol is visible. After turning it off, hold the grinder still until the grinding wheel comes to a complete stop. Only put the grinder down once it has stopped rotating.

*Inspection before starting work*
Before starting work, inspect the condition of the tool and any installed accessories. The grinding wheel should be inspected for cracks, deformations, chips, or other damage. Do not use damaged or excessively worn accessories. Ensure that the accessory is properly and securely attached. Use accessories only for their intended purpose. Before placing the accessory on the material, turn on the grinder and wait until it reaches the set speed. Do not operate the tool while the accessory is in contact with the workpiece.
The workpiece must be securely clamped or supported to prevent shifting, rotation, or uncontrolled movement of broken pieces. This can be accomplished using a vice, clamps, holders, or appropriate supports. Clamping should be performed in a manner that allows easy access to the workpiece surface. Small workpieces should not be held by hand during processing.

*Tool guidance method (V)*
Hold the sander firmly with both hands on the designated gripping surfaces. Maintain a stable stance that allows you to control the sander even if an accessory becomes jammed or kickback occurs. Do not hold the sander solely with your fingers. Avoid excessive force, as this causes fatigue and can make the sander difficult to control.
Apply the accessory to the workpiece smoothly and without impact. Do not throw, strike, or violently apply grinding wheels to the workpiece, as this may cause them to break and cause serious injury.
When working, avoid excessive pressure or sudden movements. Apply only the amount of pressure necessary for effective sanding. Excessive pressure can overload the tool, damage the accessory, or cause loss of control.
Grinding wheels should be applied at a slight angle to the workpiece. Cutting discs should be held perpendicular to the intended cutting line. Wire brushes should be applied so that the material is processed with the ends of the wires, not their sides.

*Cooling and continuous operation*
When machining materials for which the accessory manufacturer allows cooling, appropriate coolant can be used. The coolant should be selected appropriate for the material being processed and the type of accessory being used. Liquids must not be allowed to enter the device.
During prolonged use, regularly monitor the temperature of the grinder and any attached accessories. If the temperature rises excessively, stop working and allow the device to cool. Take regular breaks and keep the ventilation slots clean. Excessive housing heating may indicate excessive pressure, incorrectly selected speed, or overloading the device.

*What to do in case of a jam*
If an accessory jams, switch off the sander immediately and hold it motionless until it comes to a complete stop. Do not attempt to free the accessory while it is in motion. Before restarting work, unplug the tool from the power source, remove the cause of the jam, and check the condition and mounting of the accessory. Do not continue working if the accessory is damaged.

*Completion of work*
After finishing, remove the accessory from the material and turn off the device. Hold the grinder motionless until it comes to a complete stop. Only put the device away once the accessory has stopped moving. Then, disconnect the device from the power source, inspect its condition, and proceed with maintenance.

**MAINTENANCE AND INSPECTIONS**

**Warning!** Before performing any adjustments, servicing, or maintenance, unplug the tool from the electrical outlet. After finishing work, check the technical condition of the power tool by visually inspecting the body and handle, the electric cord with the plug and strain relief, the operation of the electric switch, the unclogging of ventilation slots, the sparking of brushes, the noise level of bearings and gears, start-up, and smooth operation. During the warranty period, the user may not disassemble the power tool or replace any subassemblies or parts, as this will void the warranty. Any irregularities observed during inspection or during operation are a signal for a repair at a service center.
After finishing work, clean the housing, ventilation slots, switches, auxiliary handle, and guards, for example, with an air jet (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), a brush, or a dry cloth without using chemicals or cleaning fluids. Clean tools and handles with a dry, clean cloth.
The device should be stored unplugged, in a shaded place protected from weather conditions and excessive moisture, and out of reach of children. It is recommended to store the device in its original packaging.

**WERKZEUGMERKMALE**

Ein Geradschleifer ist ein Schleifgerät, mit dem sich Materialien mithilfe von Schleifscheiben, Drahtbürsten und Polierscheiben bearbeiten lassen. Dank der kompakten Bauweise seiner Zubehörteile eignet er sich besonders gut für die Bearbeitung von Stellen, die mit anderen Schleifgeräten nicht erreichbar sind. Ein korrekter, zuverlässiger und sicherer Betrieb des Geräts setzt die sachgemäße Anwendung voraus.

**Lesen Sie vor der Benutzung des Werkzeugs die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.**

**Achtung! Beim Schleifen bestimmter Oberflächen entsteht Staub, der gesundheitsschädlich oder giftig sein kann.**
Die obige Warnung gilt unter anderem für das Schleifen von Oberflächen, die mit bleihaltigen Farben, bestimmten Holzarten, bestimmten Metallen (z. B. Blei) und anderen Materialien beschichtet sind. Daher sollten während der Arbeiten wirksame Staubabsaugung, Staubmasken und weitere Schutzmaßnahmen für Haut und Atemwege verwendet werden. Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen in diesem Handbuch entstehen.

**PRODUKTAUSRÜSTUNG**

Das Produkt wird komplett geliefert und muss nicht montiert werden.

**TECHNISCHE PARAMETER**

| Parameter | Maßeinheit | Wert |
|---|---|---|
| Katalognummer | | YT-82081 |
| Nennspannung | [V~] | 230 - 240 |
| Nennfrequenz | [Hz] | 50 |
| Nennleistung | [W] | 850 |
| Nenngeschwindigkeit | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Werkzeughalterdurchmesser | [mm] | 6 |
| Maximaler Geräte durchmesser | [mm] | 45 |
| Gewindegröße der Befestigungsmutter | | M14 |
| Geräuschpegel | | |
| - Schalldruck $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - Schallleistung $L_{WA} \pm K_{WA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Vibrationspegel $a_h \pm K$ (vorderer/hinterer Griff) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Schutzgrad | | IPX0 |
| Masse | [kg] | 1,6 |
| Isolationsklasse | | II |

Der angegebene Geräuschemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Er eignet sich für eine erste Expositionsbewertung.
Der angegebene Gesamtvibrationswert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich verschiedener Werkzeuge herangezogen werden. Er eignet sich für eine erste Expositionsbewertung.
Hinweis! Vibrationen und Geräuschemissionen während des Werkzeugbetriebs können je nach Art der Werkzeugverwendung von den angegebenen Werten abweichen.
Hinweis: Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festgelegt werden. Diese basieren auf einer Gefährdungsbeurteilung unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Betriebszyklus, z. B. Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet oder im Leerlauf ist, und Aktivierungszeiten).

**ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE**

**Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen** . Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.**

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle elektrischen Werkzeuge, egal ob kabelgebunden oder kabellos.

**Arbeitssicherheit**
**Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und schlechte Beleuchtung können Unfälle verursa-

chen.
**Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
**Halten Sie Kinder und Umstehende vom Arbeitsbereich fern.** Konzentrationsverlust kann zu Kontrollverlust führen.

**Elektrische Sicherheit**
**Der Stecker des Netzkabels muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Ein unveränderter Stecker, der zur Steckdose passt, verringert das Risiko eines Stromschlags.
**Vermeiden Sie den direkten Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlschränken.** Die Erdung des Körpers erhöht das Risiko eines Stromschlags.
**Elektrowerkzeuge dürfen weder Niederschlag noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.** Eindringendes Wasser oder Feuchtigkeit erhöht das Risiko eines Stromschlags.
**Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Benutzen Sie das Netzkabel nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.** Ein beschädigtes oder verheddertes Netzkabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
**Verwenden Sie bei Arbeiten im Freien Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind.** Die Verwendung eines solchen Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
**Ist der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) zum Schutz vor Überspannung.** Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

**Persönliche Sicherheit**
**Seien Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand an. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Schon ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
**Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** Die Verwendung persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme und Gehörschutz verringert das Risiko schwerer Verletzungen.
**Verhindern Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen, es anheben oder tragen.** Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten eines Elektrowerkzeugs mit eingeschaltetem Schalter kann zu schweren Verletzungen führen.
**Entfernen Sie jegliche Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schraubenschlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu schweren Verletzungen führen.
**Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie stets auf eine korrekte Körperhaltung und Balance.** So können Sie das Elektrowerkzeug auch in unerwarteten Situationen während der Arbeit besser kontrollieren.
**Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
**Wenn Geräte für den Anschluss an Staubabsaugungs- oder -sammelsysteme ausgelegt sind, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubabsaugung verringert das Risiko staubbedingter Gefahren.
**Lassen Sie sich durch die Erfahrung im häufigen Umgang mit Werkzeugen nicht zu Nachlässigkeit verleiten und ignorieren Sie nicht die Sicherheitsregeln.** Unachtsames Handeln kann in Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

**Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen**
**Überlasten Sie Elektrowerkzeuge nicht. Verwenden Sie für den jeweiligen Anwendungszweck das richtige Elektrowerkzeug.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer, wenn es mit seiner vorgesehenen Leistung betrieben wird.
**Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann.** Jedes Werkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und sollte repariert werden.
**Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar), bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge verstauen.** Dadurch verhindern Sie ein versehentliches Einschalten des Elektrowerkzeugs.
**Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.
**Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör regelmäßig. Prüfen Sie das Werkzeug auf Fehlausrichtung oder Blockierung**

**beweglicher Teile, Beschädigungen und alle anderen Mängel, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Beheben Sie alle Schäden, bevor Sie das Elektrowerkzeug verwenden.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
**Schneidwerkzeuge müssen sauber und scharf sein.** Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verklemmen sich seltener und lassen sich während des Betriebs leichter kontrollieren.
**Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Aufsätze usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Art und der Bedingungen der Arbeit.** Die Verwendung von Werkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu Gefahrensituationen führen.
**Griffe und Greifflächen müssen trocken, sauber und frei von Öl und Fett sein.** Rutschige Griffe und Greifflächen beeinträchtigen die sichere Bedienung und Kontrolle des Werkzeugs in Gefahrensituationen.

**Reparaturen**
**Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von autorisierten Fachbetrieben mit Originalersatzteilen reparieren.** So gewährleisten Sie die einwandfreie Funktion Ihres Elektrowerkzeugs.

**ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE**

**Sicherheitshinweise für Druckluftschleifer**
**Dieses Werkzeug ist ausschließlich zum Schleifen, Drahtbürsten mit Schaftbefestigung und Polieren bestimmt. Lesen Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die dem Elektrowerkzeug beiliegen.** Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
**Für Arbeiten wie Schneiden und Schleifen wird von diesem Werkzeugtyp abgeraten.** Die Verwendung des Werkzeugs für nicht vorgesehene Zwecke kann zu Verletzungen führen.
**Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller vorgesehen ist.** Die Tatsache, dass ein Zubehörteil am Werkzeug angebracht werden kann, garantiert keine sichere Funktion.
**Die maximale Drehzahl des Zubehörs muss mindestens der maximalen Drehzahl des Werkzeugs entsprechen.** Zubehörteile mit einer geringeren Drehzahl als das Werkzeug können während des Betriebs zerbrechen.
**Der Außendurchmesser und die Dicke der Zubehörteile müssen innerhalb des für das Werkzeug festgelegten Größenbereichs liegen.**
Zubehörteile, die die falsche Größe haben, können nicht richtig geschützt und bedient werden.
**Die Befestigungsbohrungen von Rädern, Scheiben, Flanschen und anderem Zubehör müssen mit dem Spindeldurchmesser des Werkzeugs übereinstimmen.** Zubehör, dessen Befestigungsbohrungen nicht mit dem Spindeldurchmesser des Werkzeugs übereinstimmen, vibriert beim Einsatz und kann dadurch die Werkzeugkontrolle beeinträchtigen.
**Verwenden Sie keine beschädigten Discs. Prüfen Sie die Discs vor jedem Gebrauch auf Risse und Absplitterungen. Falls das Elektrowerkzeug oder die Disc heruntergefallen ist, prüfen Sie sie auf Beschädigungen oder legen Sie eine unbeschädigte Disc ein. Entfernen Sie sich und alle Umstehenden nach der Prüfung aus dem Gefahrenbereich der Disc und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Drehzahl laufen.** Beschädigte Discs zerbrechen in der Regel während dieses Tests.
**Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Je nach Anwendung sind Gesichtsschutz, Schutzbrille oder Sicherheitsbrille erforderlich. Tragen Sie gegebenenfalls Staubmasken, Gehörschutz, Handschuhe und Schürzen, um sich vor herumfliegenden Teilen von Geräten oder Materialien zu schützen.** Der Augenschutz muss umherfliegende Partikel abfangen können. Eine Staubmaske muss den entstehenden Staub filtern. Längere Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.
**Bei Arbeiten, bei denen die Schleifscheibe mit einem verdeckten stromführenden Kabel oder Netzkabel in Berührung kommen kann, darf der Winkelschleifer nur an den isolierten Griffflächen gehalten werden. Der** Kontakt der Schleifscheibe mit einem stromführenden Kabel kann dazu führen, dass Metallteile des Geräts unter Spannung stehen und dem Bediener einen Stromschlag zufügen.
**Halten Sie einen Sicherheitsabstand zwischen Arbeitsbereich und Umstehenden ein. Personen, die den Arbeitsbereich betreten, müssen persönliche Schutzausrüstung tragen. Es können** während der Arbeiten entstehende Splitter oder Splitter von beschädigten Zubehörteilen entstehen.
können außerhalb des unmittelbaren Umfelds des Arbeitsplatzes fliegen.
**Halten Sie das Netzkabel von rotierenden Teilen des Werkzeugs fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren, kann das Kabel durchtrennt oder verhakt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm kann in die rotierenden Teile des Werkzeugs gezogen werden.
**Legen Sie das Werkzeug erst dann ab, wenn die rotierenden Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind** .
Sie können den Boden „greifen" und das Werkzeug außer Kontrolle geraten lassen.
**Bedienen Sie das Werkzeug nicht, während Sie es tragen.** Ein versehentlicher Kontakt mit rotierenden Teilen kann zu Verletzungen führen.
Hängenbleiben und Ziehen an der Kleidung sowie Kontakt des Werkzeugs mit dem Körper des Bedieners.
**Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen des Geräts.** Der Lüfter des Motors saugt Staub und Schmutz, die während des Betriebs entstehen, in den Innenraum.
Im Inneren des Werkzeugs. Eine übermäßige Ansammlung von im Staub enthaltenen Metallpartikeln erhöht das Risiko eines

Stromschlags.
**Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Materialien betrieben werden.** Funken, die während des Betriebs entstehen, können einen Brand verursachen.
**Verwenden Sie kein Zubehör, das Flüssigkeitskühlung benötigt.** Wasser oder Kühlmittel können einen Stromschlag verursachen.
elektrisch.
**Das Gewinde des Zubehörs muss mit dem Spindelgewinde des Schleifers übereinstimmen. Bei Zubehör mit Flanschbefestigung muss die Befestigungsbohrung des Zubehörs dem Durchmesser des Befestigungsflansches entsprechen** .
Nicht passendes Zubehör kann zu Unwucht, übermäßigen Vibrationen und unter Umständen zum Kontrollverlust führen.

**Warnungen bezüglich Werkzeugrückschlag in Richtung des Bedieners**
Der Werkzeugrückschlag in Richtung des Bedieners ist eine plötzliche Reaktion auf das Blockieren oder Einklemmen der rotierenden Scheibe oder des Polierbandes.
Bürsten oder andere Zubehörteile können eingeklemmt oder verhakt werden, was zu einem plötzlichen Stopp des rotierenden Zubehörteils führt und somit eine Drehung des Elektrowerkzeugs in die entgegengesetzte Richtung zur Drehrichtung des Zubehörteils zur Folge hat.
beispielsweise eine Schleifscheibe durch das Werkstück blockiert oder eingeklemmt wird, wird die Kante der Scheibe, die in den Werkstückbereich eintritt, beschädigt .
An der Quetschstelle kann sich die Scheibe in die Materialoberfläche eingraben, wodurch sie sich lösen oder ausgeworfen werden kann.
Das Rad kann sich je nach Bewegungsrichtung des Rades an der Klemmstelle auch auf den Bediener zu oder von ihm weg bewegen. Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen auch brechen.
Rückschläge entstehen durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung. Dies lässt sich durch Befolgung der folgenden Empfehlungen vermeiden.
**Halten Sie das Werkzeug fest im Griff und achten Sie auf eine korrekte Körper- und Armhaltung, um Rückschlagkräften entgegenzuwirken. Verwenden Sie, falls vorhanden, immer den Zusatzhandgriff, um bei Rückschlag oder unerwarteter Drehung beim Starten des Werkzeugs maximale Kontrolle zu gewährleisten.** Der Bediener kann die Kontrolle behalten.
Rotation oder Rückschlag des Werkzeugs, sofern die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
**Halten Sie Ihre Hände niemals in die Nähe rotierender Teile des Werkzeugs.** Rotierende Teile können Verletzungen verursachen.
Spiegelungen treffen auf die Hand.
**Halten Sie sich von dem Bereich fern, in dem sich das Werkzeug bei einem Rückschlag bewegt.** Der Rückschlag schleudert das Werkzeug entgegen der Drehrichtung der Schleifscheibe und kann es einklemmen.
**Seien Sie beim Arbeiten in der Nähe von Ecken, scharfen Kanten usw. äußerst vorsichtig. Vermeiden Sie ein Springen oder Verklemmen der Schleifscheibe.** Beim Arbeiten an Ecken oder Kanten besteht ein erhöhtes Risiko des Verklemmens der Scheibe. Abrasiv, was zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug oder zu Werkzeugrückschlägen führen kann.
**Verwenden Sie keine Kettensägenblätter oder Kreissägen.** Die Blätter verursachen häufige Rückschläge und Kontrollverlust.

**Warnhinweise zum Schleifen und Trennen mit Trennscheiben**
**Verwenden Sie ausschließlich Klingen, die für das Werkzeug geeignet sind, und Schutzvorrichtungen, die für den jeweiligen Klingentyp ausgelegt sind.**
Klingen, für die das Werkzeug nicht ausgelegt ist, können nicht ordnungsgemäß geschützt werden und stellen eine Gefahr dar.
**Die konvexe Scheibe muss so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über den Schutzflansch der Schutzvorrichtung hinausragt.** Eine falsch montierte Scheibe, die über die Schutzvorrichtung hinausragt, stellt während des Betriebs ein Sicherheitsrisiko dar.
**Die Schutzvorrichtung muss sicher am Werkzeug befestigt und so positioniert sein, dass maximale Sicherheit gewährleistet ist und möglichst wenig von der Scheibe für den Bediener sichtbar ist.** Die Schutzvorrichtung schützt den Bediener vor Bruchstücken der Scheibe und verhindert versehentlichen Kontakt mit ihr.
**Die Scheibe muss bestimmungsgemäß verwendet werden. Beispielsweise darf man mit einer Trennscheibe nicht schleifen.** Trennscheiben sind für Umfangsbelastung ausgelegt; seitliche Kräfte können zum Bruch der Scheibe führen.
**Verwenden Sie stets unbeschädigte Stützteller in der passenden Größe für die Schleifscheibe.** Die Verwendung der richtigen Stützteller verringert das Risiko von Beschädigungen an der Schleifscheibe. Stützteller für Trennscheiben können sich von denen für Schleifscheiben unterscheiden.
**Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Werkzeugen.** Eine Schleifscheibe mit größerem Durchmesser ist nicht geeignet für
Die höhere Drehzahl kleinerer Werkzeuge kann zu deren Bruch führen.

**Polierwarnungen**
**Achten Sie darauf, dass sich keine losen Teile der Polierabdeckung oder die Kordelzüge frei drehen. Schneiden Sie lose Kordelzüge ab.** Lose Kordelzüge können die Finger des Bedieners einklemmen oder sich am Werkstück verfangen.

**Warnhinweise zum Umgang mit einer Drahtbürste**
**Seien Sie vorsichtig, da sich beim normalen Betrieb Drahtfragmente von der Bürste lösen können. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu starken Druck auf die Bürste.** Die Drähte können leicht dünne Kleidung und/oder die Haut durchdringen.
**Wird beim Einsatz einer Drahtbürste die Verwendung von Schutzvorrichtungen empfohlen, ist jeglicher Kontakt zwischen Bürste und Schutzvorrichtung zu vermeiden.** Die Drahtbürste kann sich unter Belastung und Zentrifugalkraft im Durchmesser ausdehnen.
**Lassen Sie die Bürste vor Gebrauch mindestens eine Minute lang mit Betriebsdrehzahl laufen. Währenddessen darf sich niemand vor oder im Bereich der Bürste aufhalten.** Lose Teile oder Drähte werden dabei weggeschleudert.
**Richten Sie die rotierenden Drähte von sich weg.** Kleine Partikel und winzige Drahtfragmente können beim Zähneputzen mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden und sich in der Haut festsetzen.

## VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

**Achtung!** Vor Beginn jeglicher Montage-, Demontage- oder Justierungsarbeiten vergewissern Sie sich, dass dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde!

*Schleifscheibenbaugruppe (II)*
Die Spindelarretierungstaste darf erst betätigt werden, nachdem die Spindel vollständig zum Stillstand gekommen ist.
Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Schleifscheiben mit einem Schaftdurchmesser, der mit der Werkzeugaufnahme kompatibel ist, und einer zulässigen Drehzahl, die mindestens der maximalen Maschinendrehzahl entspricht. Prüfen Sie die Schleifscheibe vor der Montage auf Risse, Verformungen oder sonstige Beschädigungen.
Den Spindelarretierungsknopf gedrückt halten. Die Werkzeughaltermutter mit einem Schraubenschlüssel lösen. Die Mutter nicht vollständig abschrauben.
Setzen Sie den Schleifscheibendorn so weit wie möglich in die Werkzeugaufnahme ein und achten Sie darauf, dass der Spalt zwischen Aufnahme und Schleifscheibenoberfläche so gering wie möglich ist, damit sich die Scheibe frei bewegen kann. Halten Sie den Spindelarretierungsknopf gedrückt und ziehen Sie die Werkzeugaufnahmemutter fest an.
Den Spindelarretierungsknopf lösen und den Schlüssel abziehen. Prüfen Sie, ob die Schleifscheibe fest sitzt, sich nicht bewegt und nicht aus dem Spannfutter herausgezogen werden kann. Lassen Sie die Maschine vor Arbeitsbeginn unbelastet laufen und vergewissern Sie sich, dass die Schleifscheibe leichtgängig läuft und keine übermäßigen Vibrationen oder ungewöhnliche Geräusche verursacht.

*Geschwindigkeitsregelung (III)*
Die Drehzahl muss an die Art der verwendeten Schleifscheibe und das zu bearbeitende Material angepasst werden. Die Einstellung erfolgt über den Drehzahlregler.
Durch Drehen des Knopfes in Richtung höherer Markierungen wird die Drehzahl erhöht, durch Drehen in Richtung niedrigerer Markierungen verringert sie sich. Beginnen Sie mit einer niedrigen Drehzahl und erhöhen Sie diese schrittweise auf einen Wert, der eine reibungslose und sichere Bearbeitung gewährleistet.
Die maximal zulässige Drehzahl der montierten Schleifscheibe darf nicht überschritten werden. Bei übermäßigen Vibrationen, ungewöhnlichen Geräuschen oder unruhigem Lauf schalten Sie die Maschine sofort ab und überprüfen Sie die korrekte Montage der Schleifscheibe.

## VERWENDUNG DES MÜLLS

*Ein- und Ausschalten des Werkzeugs (IV)*
Vor dem Starten der Schleifmaschine sicherstellen, dass die Schleifscheibe korrekt montiert ist und weder das Werkstück noch andere Gegenstände berührt. Die Schleifmaschine mit beiden Händen festhalten.
Zum Starten der Schleifmaschine den hinteren Teil des Schalters drücken und ihn dann nach vorne schieben, bis das Symbol 1 sichtbar ist. Nach dem Starten warten, bis die Schleifscheibe die eingestellte Drehzahl erreicht hat, und dann mit dem Schleifvorgang beginnen.
Zum Ausschalten des Winkelschleifers drücken Sie auf die Rückseite des Schalters, um die Verriegelung zu lösen. Der Schalter sollte in die Position gebracht werden, in der das Symbol „0“ sichtbar ist. Halten Sie den Winkelschleifer nach dem Ausschalten so lange fest, bis die Schleifscheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist. Stellen Sie den Winkelschleifer erst ab, wenn er sich nicht mehr dreht.

*Inspektion vor Arbeitsbeginn*
Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn den Zustand des Werkzeugs und aller montierten Zubehörteile. Die Schleifscheibe ist auf Risse, Verformungen, Ausbrüche oder sonstige Beschädigungen zu untersuchen. Beschädigtes oder stark abgenutztes Zubehör darf nicht verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass das Zubehör ordnungsgemäß und sicher befestigt ist. Verwenden Sie Zubehör nur für den vorgesehenen Zweck. Schalten Sie den Schleifer ein und warten Sie, bis die eingestellte Drehzahl erreicht ist, bevor Sie das Zubehör auf das Werkstück aufsetzen. Betreiben Sie das Werkzeug nicht, solange das Zubehör das Werkstück berührt.
Das Werkstück muss sicher eingespannt oder abgestützt werden, um ein Verrutschen, Verdrehen oder unkontrolliertes Ablösen

von Bruchstücken zu verhindern. Dies kann mithilfe eines Schraubstocks, Klemmen, Halterungen oder geeigneter Stützen erfolgen. Die Einspannung sollte so erfolgen, dass die Werkstückoberfläche gut zugänglich ist. Kleine Werkstücke dürfen während der Bearbeitung nicht von Hand gehalten werden.

*Werkzeugführungsmethode (V)*
Halten Sie den Schleifer mit beiden Händen fest an den dafür vorgesehenen Grifffläche. Achten Sie auf einen stabilen Stand, damit Sie den Schleifer auch dann kontrollieren können, wenn ein Zubehörteil klemmt oder ein Rückschlag auftritt. Halten Sie den Schleifer nicht nur mit den Fingern. Vermeiden Sie übermäßige Krafteinwirkung, da dies zu Ermüdung führt und die Kontrolle über den Schleifer erschwert.
Setzen Sie das Zubehör gleichmäßig und ohne Stöße auf das Werkstück. Werfen, schlagen oder wenden Sie die Schleifscheiben nicht mit Gewalt auf das Werkstück an, da dies zu deren Bruch und schweren Verletzungen führen kann.
Vermeiden Sie beim Arbeiten übermäßigen Druck und ruckartige Bewegungen. Üben Sie nur so viel Druck aus, wie für ein effektives Schleifergebnis notwendig ist. Zu hoher Druck kann das Werkzeug überlasten, das Zubehör beschädigen oder zum Kontrollverlust führen.
Schleifscheiben sollten in einem leichten Winkel zum Werkstück angesetzt werden. Trennscheiben sollten senkrecht zur Schnittlinie gehalten werden. Drahtbürsten sollten so eingesetzt werden, dass das Material mit den Drahtenden und nicht mit den Drahtseiten bearbeitet wird.

*Kühlung und kontinuierlicher Betrieb*
Bei der Bearbeitung von Werkstoffen, für die der Zubehörhersteller eine Kühlung zulässt, kann ein geeignetes Kühlmittel verwendet werden. Das Kühlmittel ist auf den zu bearbeitenden Werkstoff und die Art des verwendeten Zubehörs abzustimmen. Es darf kein Kühlmittel in das Gerät eindringen.
Bei längerem Gebrauch sollte die Temperatur der Mühle und des Zubehörs regelmäßig überwacht werden. Steigt die Temperatur zu stark an, muss der Betrieb eingestellt und das Gerät abgekühlt werden. Regelmäßige Pausen sind wichtig, und die Lüftungsschlitze sollten sauber gehalten werden. Eine übermäßige Erwärmung des Gehäuses kann auf zu hohen Druck, eine falsch gewählte Drehzahl oder eine Überlastung des Geräts hinweisen.

*Was tun im Falle einer Stauung?*
Wenn ein Zubehörteil blockiert, schalten Sie den Schleifer sofort aus und halten Sie ihn fest, bis er vollständig zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nicht, das Zubehörteil im laufenden Betrieb zu lösen. Bevor Sie die Arbeit fortsetzen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, beseitigen Sie die Blockierungsursache und überprüfen Sie den Zustand und die Befestigung des Zubehörteils. Arbeiten Sie nicht weiter, wenn das Zubehörteil beschädigt ist.

*Fertigstellung der Arbeiten*
Nach Gebrauch das Zubehör vom Material entfernen und das Gerät ausschalten. Den Schleifer so lange festhalten, bis er vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das Gerät erst dann verstauen, wenn sich das Zubehör nicht mehr bewegt. Anschließend das Gerät vom Stromnetz trennen, seinen Zustand überprüfen und mit der Wartung fortfahren.

**WARTUNG UND INSPEKTIONEN**

**Warnung!** Vor jeglichen Einstellungen, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten das Gerät vom Stromnetz trennen. Nach Arbeitsende den technischen Zustand des Elektrowerkzeugs überprüfen. Dazu Gehäuse und Griff, Netzkabel mit Stecker und Zugentlastung , Funktion des Schalters, freie Lüftungsschlitze, Funkenbildung an den Kohlebürsten, Geräuschpegel von Lagern und Getriebe, Anlaufverhalten und Laufruhe visuell prüfen. Während der Garantiezeit darf das Elektrowerkzeug nicht zerlegt oder Teile ausgetauscht werden, da dies zum Erlöschen der Garantie führt. Jegliche Unregelmäßigkeiten, die bei der Prüfung oder im Betrieb festgestellt werden, erfordern eine Reparatur in einer Servicestelle. Nach Arbeitsende Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Schutzvorrichtungen beispielsweise mit Druckluft (maximal 0,3 MPa), einer Bürste oder einem trockenen Tuch reinigen. Dabei dürfen keine Chemikalien oder Reinigungsmittel verwendet werden. Werkzeuge und Griffe mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen.
Das Gerät sollte vom Stromnetz getrennt, an einem schattigen Ort, geschützt vor Witterungseinflüssen und übermäßiger Feuchtigkeit, und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Es wird empfohlen, das Gerät in der Originalverpackung aufzubewahren.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

Прямошлифовальный станок — это тип шлифовального станка, позволяющий обрабатывать материалы с помощью абразивных кругов, проволочных щеток и полировальных дисков. Благодаря компактным размерам принадлежностей он особенно хорошо подходит для обработки труднодоступных для других типов шлифовальных станков мест. Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от его надлежащего использования, поэтому:

**Перед использованием инструмента внимательно прочтите всю инструкцию и сохраните её.**

**Внимание! Пыль, образующаяся при шлифовании некоторых поверхностей, может быть вредна для здоровья или токсична.**
Вышеуказанное предупреждение относится, помимо прочего, к шлифованию поверхностей, покрытых красками, содержащими свинец, некоторыми видами древесины, некоторыми металлами (например, свинцом) и другими материалами. Поэтому во время работы необходимо использовать эффективную систему пылеудаления, пылезащитные маски и другие средства защиты кожи и органов дыхания. Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в данном руководстве.

## ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА

Изделие поставляется в собранном виде и не требует сборки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

| Параметр | Единица измерения | Ценить |
|---|---|---|
| Каталожный номер | | YT-82081 |
| Номинальное напряжение | [V~] | 230 - 240 |
| Номинальная частота | [Гц] | 50 |
| Номинальная мощность | [В] | 850 |
| Номинальная скорость | [мин$^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| диаметр держателя инструмента | [мм] | 6 |
| Максимальный диаметр оборудования | [мм] | 45 |
| Размер резьбы крепежной гайки | | M14 |
| Уровень шума | | |
| - звуковое давление $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [дБ(А)] | 84,0 ± 3,0 |
| - звуковая мощность $L_{Wr} \pm K_{Wr}$ | [дБ(А)] | 92,0 ± 3,0 |
| Уровень вибрации $a_q \pm K$ (передняя/задняя рукоятка) | [м/с$^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Степень защиты | | IPX0 |
| Масса | [кг] | 1.6 |
| Класс изоляции | | II |

Заявленное значение уровня шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может быть использовано для сравнения одного прибора с другим. Заявленное значение уровня шума может быть использовано при предварительной оценке воздействия.
Заявленное суммарное значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может быть использовано для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное суммарное значение вибрации может быть использовано при предварительной оценке воздействия.
Внимание! Уровень вибрации и шума во время работы инструмента может отличаться от заявленных значений в зависимости от способа его использования.
Примечание: Необходимо разработать меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (включая все этапы рабочего цикла, такие как время выключения или простоя инструмента, а также время включения).

## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

**Внимание! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту** . Несоблюдение этих правил может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам.

**Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.**

Термин «электроинструмент», используемый в предупреждениях, относится ко всем электрическим электроинструментам, как проводным, так и беспроводным.

**Безопасность на рабочем месте**

**Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте.** Беспорядок и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.

**Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или паров.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

**Держите детей и посторонних подальше от рабочей зоны.** Потеря концентрации может привести к потере контроля.

**Электробезопасность**

**Вилка сетевого шнура должна соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку никаким образом. Не используйте переходники для вилок с заземленными электроинструментами.** Немодифицированная вилка, соответствующая розетке, снижает риск поражения электрическим током.

**Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.** Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

**Не допускайте попадания осадков или влаги на электроинструменты.** Попадание воды или влаги в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

**Не перегружайте сетевой шнур. Не используйте сетевой шнур для переноски, выдергивания или отсоединения вилки от розетки. Держите сетевой шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей.** Поврежденный или запутанный сетевой шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

**При работе на открытом воздухе используйте удлинители, предназначенные для использования на открытом воздухе.** Использование удлинителя, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

**Если работа с электроинструментом во влажной среде неизбежна, используйте устройство защитного отключения (УЗО) для защиты от перенапряжения.** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

**Личная безопасность**

**Будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств.** Даже минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

**Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевые маски, нескользящая защитная обувь, каски и средства защиты слуха, снижает риск серьезных травм.

**Предотвратите случайное включение. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, а также перед тем, как брать в руки или переносить электроинструмент, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено».** Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или включение электроинструмента с выключателем в положении «включено» может привести к серьезным травмам.

**Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи или гаечные ключи.** Ключ или гаечный ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к серьезным травмам.

**Не вытягивайте руки слишком сильно и не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте правильную осанку и равновесие.** Это позволит вам лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях во время работы.

**Одевайтесь соответственно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей электроинструмента.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

**Если оборудование оборудовано для подключения к системам пылеудаления или сбора пыли, убедитесь, что оно подключено и используется правильно.** Использование систем пылеудаления снижает риск возникновения опасностей, связанных с пылью.

**Не позволяйте опыту, полученному в результате частого использования инструментов, привести к небрежности и игнорированию правил техники безопасности.** Неосторожные действия могут в мгновение ока привести к серьезным травмам.

**Использование и уход за электроинструментами**

**Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, подходящий для предполагаемой задачи.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее при использовании на своей расчетной мощности.

**Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** Любой инструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и должен быть отремонтирован.

**Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента от-**

**соедините вилку от розетки и/или извлеките аккумуляторный блок, если он съемный.** Эти меры предосторожности предотвратят случайное включение электроинструмента.
**Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или данной инструкцией, работать с ним.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
**Проводите техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверяйте инструмент на наличие смещения или заедания движущихся частей, поломок деталей и любых других неисправностей, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Устраняйте любые повреждения перед использованием электроинструмента.** Многие несчастные случаи происходят из-за плохого технического обслуживания электроинструментов.
**Содержите режущие инструменты в чистоте и остроте.** Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми кромками реже заедают и легче контролируются во время работы.
**Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с данной инструкцией, принимая во внимание тип и условия работы.** Использование инструментов для работы, не предназначенной для этих целей, может создать опасную ситуацию.
**Рукоятки и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности для захвата препятствуют безопасному использованию и управлению инструментом в опасных ситуациях.

**Ремонт**
**Ремонт электроинструмента следует проводить только в авторизованных сервисных центрах с использованием оригинальных запасных частей.** Это обеспечит надлежащую работу электроинструмента.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**Предупреждения по технике безопасности при использовании шлифовальных машин**
**Данный инструмент предназначен исключительно для шлифовки, зачистки проволочной щеткой с креплением на хвостовике и полировки. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к электроинструменту.** Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.
**Для таких задач, как резка и шлифовка, этот тип инструмента использовать не рекомендуется.** Использование инструмента не по назначению может создать риск травмы.
**Не используйте принадлежности, которые не были разработаны и предназначены производителем.** Тот факт, что принадлежность можно прикрепить к инструменту, не гарантирует безопасную работу.
**Максимальная скорость принадлежностей должна быть равна или превышать максимальную скорость инструмента.** Принадлежности с более низкой скоростью, чем у инструмента, могут развалиться на части во время работы.
**Наружный диаметр и толщина принадлежностей должны находиться в пределах диапазона размеров, указанного для инструмента.**
Аксессуары неподходящего размера не могут быть должным образом защищены и эксплуатироваться.
**Размер монтажных отверстий колес, дисков, фланцев и других принадлежностей должен соответствовать размеру шпинделя инструмента.** Принадлежности, размер монтажных отверстий которых не соответствует размеру шпинделя инструмента, будут вибрировать при включении, что может привести к потере контроля над инструментом.
**Не используйте поврежденные диски. Перед каждым использованием осматривайте диски на наличие трещин и сколов. Если электроинструмент или диск упали, осмотрите их на наличие повреждений или установите неповрежденный диск. После осмотра отойдите от диска и удалите всех посторонних лиц, а затем включите электроинструмент на максимальной скорости на одну минуту.** Поврежденные диски, как правило, разобьются во время этого теста.
**Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от вида работ используйте лицевые щитки, защитные очки или защитные маски. При необходимости используйте пылезащитные маски, средства защиты слуха, перчатки и фартуки для защиты от мелких предметов оборудования или материалов, образующихся во время работы.** Средства защиты глаз должны задерживать летящие обломки, образующиеся во время работы. Пылезащитная маска должна фильтровать пыль, образующуюся во время работы. Длительное воздействие шума может привести к потере слуха.
**При выполнении работ, где шлифовальный круг может соприкоснуться со скрытым проводом под напряжением или силовым кабелем, держите шлифовальную машину только за изолированные поверхности захвата.** Контакт шлифовального круга с проводом под напряжением может привести к тому, что металлические части инструмента окажутся под напряжением, что может вызвать поражение оператора электрическим током.
**Соблюдайте безопасное расстояние между рабочей зоной и посторонними лицами. Люди, входящие в рабочую зону, должны носить средства индивидуальной защиты. Не допускайте попадания в рабочую зону** фрагментов, образовавшихся во время работы, или фрагментов поврежденного оборудования.
может совершать полеты за пределами непосредственной близости от рабочего места.
**Держите шнур питания подальше от вращающихся частей инструмента.** Если вы потеряете контроль над инструментом, шнур может перерезаться или зацепиться, и вашу руку или предплечье может затянуть во вращающиеся части

инструмента.
**Никогда не откладывайте инструмент, пока вращающиеся части полностью не остановятся** .
Они могут „зацепиться" за землю и вывести инструмент из-под контроля.
**Не используйте инструмент во время переноски.** Случайный контакт с вращающимися частями может привести к травмам.
Зацепление и стягивание одежды, а также контакт инструмента с телом оператора.
**Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента.** Вентилятор двигателя втягивает пыль и грязь, образующиеся во время работы, внутрь.
внутри инструмента. Чрезмерное накопление металлических частиц, содержащихся в пыли, увеличивает риск поражения электрическим током.
**Не используйте инструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов.** Искры, образующиеся во время работы, могут привести к пожару.
**Не используйте аксессуары, требующие жидкостного охлаждения.** Вода или охлаждающая жидкость могут вызвать поражение электрическим током.
электрический.
**Размер резьбы насадки должен соответствовать резьбе шпинделя шлифовальной машины. Для насадок, устанавливаемых с помощью фланцев, монтажное отверстие насадки должно соответствовать размеру монтажного фланца** . Насадки, не соответствующие креплению электроинструмента, приведут к дисбалансу, чрезмерной вибрации и могут вызвать потерю контроля.

**Предупреждения, связанные с отдачей инструмента в сторону оператора.**
Отдача инструмента в сторону оператора — это внезапная реакция на блокировку или зажим вращающегося диска или полировальной ленты.
Щетка или другой аксессуар. Защемление или зацепление приводит к внезапной остановке вращающегося аксессуара, в результате чего электроинструмент начинает вращаться в направлении, противоположном вращению аксессуара.
Например , если шлифовальный круг заклинило или зажало заготовкой, то край круга, входящий в него ,
В месте защемления он может врезаться в поверхность материала, что приведет к отсоединению или выбросу диска.
В зависимости от направления движения колеса в точке защемления, абразивные круги могут также двигаться к оператору или от него. В таких условиях абразивные круги также могут ломаться.
Отдача возникает из-за неправильного использования и/или несоблюдения инструкций по эксплуатации. Этого можно избежать, следуя приведенным ниже рекомендациям.
**Крепко держите инструмент и сохраняйте правильное положение тела и рук, чтобы противостоять обратному удару. Всегда используйте вспомогательную рукоятку, если она имеется, для максимального контроля в случае обратного удара или неожиданного вращения при запуске инструмента.** Оператор должен уметь контролировать процесс. Вращение или обратный удар инструмента при соблюдении надлежащих мер предосторожности.
**Никогда не подносите руки к вращающимся частям инструмента.** Вращающиеся части могут вызвать...
Отражённые частицы соприкасаются с рукой.
**Не располагайтесь в зоне, куда будет перемещаться инструмент во время обратного удара.** Обратный удар будет толкать инструмент в направлении, противоположном вращению шлифовального круга, вызывая его заклинивание.
**При работе вблизи углов, острых краев и т. д. следует проявлять крайнюю осторожность. Избегайте подпрыгивания или заклинивания шлифовального круга.** При работе вблизи углов или краев возрастает риск заклинивания круга. абразивный, что приводит к потере контроля над инструментом или обратному удару инструмента.
**Не используйте пильные полотна для бензопил или дисковых пил.** Эти полотна часто вызывают отдачу и потерю контроля над инструментом.

**Предупреждения, касающиеся шлифовки и резки абразивными дисками.**
**Используйте только лезвия, подходящие для данного инструмента, и защитные кожухи, предназначенные для конкретного типа лезвий.**
Лезвия, для которых инструмент не предназначен, не могут быть должным образом защищены и представляют опасность.
**Выпуклый диск должен быть установлен таким образом, чтобы его шлифовальная поверхность не выступала за защитный фланец кожуха.** Неправильно установленный диск, выступающий за пределы кожуха, представляет опасность во время работы.
**Защитный кожух должен быть надежно прикреплен к инструменту и расположен таким образом, чтобы обеспечить максимальную безопасность, при этом как можно меньшая часть диска должна быть открыта для оператора.** Защитный кожух помогает защитить оператора от осколков диска и предотвращает случайный контакт с диском.
**Диск необходимо использовать по назначению. Например, не следует шлифовать отрезным диском.** Абразивные отрезные диски предназначены для круговой нагрузки; боковые силы, приложенные к такому диску, могут привести к его разрушению.
**Всегда используйте неповрежденные опорные пластины подходящего размера для абразивного круга.** Использование опорных пластин, соответствующих абразивному кругу, снижает риск его повреждения. Опорные пластины для отрезных кругов могут отличаться от опорных пластин для шлифовальных кругов.

**Не используйте изношенные шлифовальные круги от более крупных инструментов.** Шлифовальный круг большего диаметра не подходит для...
Более высокая скорость вращения у инструментов меньшего размера, и они могут сломаться.

**Предупреждения о полировке**
**Не допускайте свободного вращения незакрепленных частей полировального кожуха или шнурков. Обрежьте или отрежьте все незакрепленные шнурки.** Незакрепленные шнурки могут запутать пальцы оператора или зацепиться за обрабатываемую деталь.

**Предупреждения, касающиеся работы с проволочной щеткой.**
**Будьте осторожны, так как во время обычной работы щетка разбрасывает осколки проволоки. Не перегружайте проволоку, прилагая чрезмерное усилие к щетке.** Проволока может легко проколоть легкую одежду и/или кожу.
**Если при использовании проволочной щетки рекомендуется использовать защитные кожухи, избегайте любого контакта щетки с кожухом.** Диаметр проволочной щетки может увеличиваться под нагрузкой и центробежной силой.
**Перед использованием щетка должна вращаться на рабочей скорости не менее одной минуты. В течение этого времени никто не должен находиться перед щеткой или на пути ее движения.** В это время будут выбрасываться мелкие обломки или проволока.
**Направляйте вращающиеся проволоки от себя.** Во время чистки щеткой мелкие частицы и мельчайшие фрагменты проволоки могут разлетаться с высокой скоростью и впиваться в кожу.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**Внимание!** Перед началом любых работ по сборке, разборке или регулировке убедитесь, что что инструмент выключен, а вилка силового кабеля отсоединена от розетки!

*Шлифовальный круг (II)*
Кнопку блокировки шпинделя можно использовать только после полной остановки шпинделя.
Используйте только неповрежденные шлифовальные круги с диаметром хвостовика, совместимым с размером держателя инструмента, и допустимой скоростью не ниже максимальной скорости станка. Перед установкой осмотрите шлифовальный круг на наличие трещин, деформаций или других повреждений.
Нажмите и удерживайте кнопку блокировки шпинделя. Используйте гаечный ключ, чтобы ослабить гайку держателя инструмента. Не откручивайте гайку полностью.
Вставьте оправку шлифовального круга как можно глубже в держатель инструмента, оставляя как можно меньший зазор между держателем и рабочей частью шлифовального круга, чтобы обеспечить свободное перемещение круга. Удерживая кнопку блокировки шпинделя, плотно и надежно затяните гайку держателя инструмента.
Отпустите кнопку блокировки шпинделя и выньте ключ. Убедитесь, что шлифовальный круг надежно зафиксирован, не двигается и не может быть вырван из патрона. Перед началом работы запустите станок без нагрузки и убедитесь, что шлифовальный круг вращается плавно и не вызывает чрезмерной вибрации или необычного шума.

*Регулировка скорости (III)*
Скорость вращения следует регулировать в зависимости от типа установленного шлифовального круга и обрабатываемого материала. Регулировка производится с помощью ручки управления скоростью вращения.
Поворот ручки в сторону верхних делений увеличивает скорость, а поворот в сторону нижних — уменьшает. Начните с низкой скорости и постепенно увеличивайте её до значения, обеспечивающего плавную и безопасную обработку.
Не превышайте максимально допустимую скорость для установленного шлифовального круга. При возникновении чрезмерной вибрации, необычного шума или нестабильной работы немедленно выключите станок и проверьте правильность установки шлифовального круга.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕЛЬНИЦЫ

*Включение и выключение инструмента (IV)*
Перед включением шлифовального станка убедитесь, что шлифовальный круг правильно установлен и не соприкасается с заготовкой или любыми другими предметами. Крепко держите шлифовальный станок обеими руками.
Для запуска шлифовального станка нажмите на заднюю часть переключателя, а затем переместите его вперед в положение, где будет виден символ 1. После запуска подождите, пока шлифовальный круг не достигнет заданной скорости, а затем начните обработку.
Чтобы выключить шлифовальную машинку, нажмите на заднюю часть выключателя, чтобы разблокировать фиксатор. Выключатель следует перевести в положение, где будет виден символ 0. После выключения удерживайте шлифовальную машинку неподвижно, пока шлифовальный круг полностью не остановится. Опускайте шлифовальную машинку только после того, как она перестанет вращаться.

*Осмотр перед началом работы.*
Перед началом работы осмотрите инструмент и установленные принадлежности. Шлифовальный круг следует осмотреть на наличие трещин, деформаций, сколов или других повреждений. Не используйте поврежденные или чрезмерно изношенные принадлежности. Убедитесь, что принадлежность надежно и правильно закреплена. Используйте принадлежности только по назначению. Перед установкой принадлежности на обрабатываемый материал включите шлифовальную машину и дождитесь достижения заданной скорости. Не работайте с инструментом, пока принадлежность находится в контакте с заготовкой.
Заготовку необходимо надежно закрепить или зафиксировать, чтобы предотвратить ее смещение, вращение или неконтролируемое перемещение обломков. Этого можно добиться с помощью тисков, зажимов, держателей или соответствующих опор. Закрепление следует производить таким образом, чтобы обеспечить легкий доступ к поверхности заготовки. Небольшие заготовки не следует удерживать руками во время обработки.

*Метод направления инструмента (V)*
Крепко держите шлифовальную машинку обеими руками за предназначенные для этого поверхности. Сохраняйте устойчивое положение, позволяющее контролировать шлифовальную машинку даже в случае заклинивания какого-либо принадлежностей или обратного удара. Не держите шлифовальную машинку только пальцами. Избегайте чрезмерного усилия, так как это вызывает усталость и может затруднить управление шлифовальной машинкой.
Прикрепляйте насадку к заготовке плавно и без ударов. Не бросайте, не ударяйте и не применяйте резких движений шлифовальными кругами к заготовке, так как это может привести к их поломке и серьезным травмам.
При работе избегайте чрезмерного давления или резких движений. Прикладывайте только то давление, которое необходимо для эффективной шлифовки. Чрезмерное давление может перегрузить инструмент, повредить принадлежность или привести к потере контроля.
Шлифовальные круги следует располагать под небольшим углом к заготовке. Отрезные диски следует держать перпендикулярно намеченной линии резки. Проволочные щетки следует использовать таким образом, чтобы обработка материала производилась концами проволоки, а не ее боковыми сторонами.

*Охлаждение и непрерывная работа*
При обработке материалов, для которых производитель принадлежностей допускает охлаждение, можно использовать соответствующую охлаждающую жидкость. Охлаждающую жидкость следует выбирать в соответствии с обрабатываемым материалом и типом используемой принадлежности. Не допускайте попадания жидкостей внутрь устройства.
При длительной эксплуатации регулярно контролируйте температуру кофемолки и любых подключенных к ней принадлежностей. Если температура чрезмерно повышается, прекратите работу и дайте устройству остыть. Делайте регулярные перерывы и поддерживайте чистоту вентиляционных отверстий. Чрезмерный нагрев корпуса может указывать на избыточное давление, неправильно выбранную скорость или перегрузку устройства.

*Что делать в случае затора?*
Если насадка заклинило, немедленно выключите шлифовальную машинку и удерживайте ее в неподвижном состоянии до полной остановки. Не пытайтесь освободить насадку во время движения. Перед возобновлением работы отключите инструмент от источника питания, устраните причину заклинивания и проверьте состояние и крепление насадки. Не продолжайте работу, если насадка повреждена.

*Завершение работы*
После завершения работы снимите насадку с обрабатываемого материала и выключите устройство. Удерживайте шлифовальную машину неподвижно, пока она полностью не остановится. Убирайте устройство на место только после того, как насадка перестанет двигаться. Затем отключите устройство от источника питания, проверьте его состояние и приступайте к техническому обслуживанию.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКИ

**Внимание!** Перед выполнением любых регулировок, обслуживания или ремонта отключите инструмент от электрической розетки. После завершения работы проверьте техническое состояние электроинструмента, визуально осмотрев корпус и рукоятку, электрический шнур с вилкой и фиксатором натяжения , работу электрического выключателя, прочистку вентиляционных отверстий, искрение щеток, уровень шума подшипников и шестерен, запуск и плавную работу. В течение гарантийного периода пользователь не имеет права разбирать электроинструмент или заменять какие-либо узлы или детали, так как это аннулирует гарантию. Любые обнаруженные во время осмотра или работы неисправности являются сигналом к ремонту в сервисном центре. После завершения работы очистите корпус, вентиляционные отверстия, выключатели, вспомогательную рукоятку и защитные кожухи, например, сжатым воздухом (под давлением не более 0,3 МПа), щеткой или сухой тканью без использования химикатов или чистящих средств. Очистите инструменты и рукоятки сухой чистой тканью.
Устройство следует хранить в отключенном от сети, в затененном месте, защищенном от непогоды и чрезмерной влажности, в недоступном для детей месте. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной упаковке.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ІНСТРУМЕНТУ

Пряма шліфувальна машина – це тип шліфувальної машини, який дозволяє обробляти матеріали за допомогою абразивних кругів, дротяних щіток та полірувальних дисків. Завдяки компактному розміру своїх аксесуарів вона особливо добре підходить для обробки в місцях, недоступних для інших типів шліфувальних машин. Правильна, надійна та безпечна робота інструменту залежить від правильного використання, тому:

**Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.**

**Увага! Пил, що утворюється під час шліфування певних поверхонь, може бути шкідливим для здоров›я або токсичним.**
Вищезазначене попередження стосується, серед іншого, шліфування поверхонь, покритих фарбами, що містять свинець, певних видів деревини, певних металів (наприклад, свинцю) та інших матеріалів. Тому під час роботи слід використовувати ефективне пиловідведення, пилові маски та інші засоби захисту шкіри та дихання. Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій, викладених у цьому посібнику.

## ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПРОДУКТУ

Виріб постачається у комплекті та не потребує складання.

## ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

| Параметр | Одиниця вимірювання | Значення |
|---|---|---|
| Номер у каталозі | | YT-82081 |
| Номінальна напруга | [V~] | 230 - 240 |
| Номінальна частота | [Гц] | 50 |
| Номінальна потужність | [Вт] | 850 |
| Номінальна швидкість | [хв$^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Діаметр тримача інструменту | [мм] | 6 |
| Максимальний діаметр обладнання | [мм] | 45 |
| Розмір різьби монтажної гайки | | M14 |
| Рівень шуму | | |
| - звуковий тиск $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [дБ(А)] | 84,0 ± 3,0 |
| - звукова потужність $L_{wA} \pm K_{WA}$ | [дБ(А)] | 92,0 ± 3,0 |
| Рівень вібрації $a_h \pm K$ (передня/задня ручка) | [м/с$^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Ступінь захисту | | IPX0 |
| Маса | [кг] | 1.6 |
| Клас ізоляції | | II |

Заявлене значення шумового випромінювання було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення шумового випромінювання може бути використано для попередньої оцінки впливу.
Заявлене загальне значення вібрації було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене загальне значення вібрації може бути використано для попередньої оцінки впливу.
Примітка! Рівень вібрації та шуму під час роботи інструменту може відрізнятися від заявленого значення залежно від способу використання інструменту.
Примітка: Заходи безпеки для захисту оператора повинні бути встановлені та базуватися на оцінці впливу за фактичних умов використання (включаючи всі частини робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено або працює на холостому ходу, та час активації).

## ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

**Увага! Уважно прочитайте всі попередження щодо безпеки, ілюстрації та технічні характеристики, що надаються разом із цим електроінструментом** . Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.

**Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.**

Термін «електроінструмент», що використовується в попередженнях, стосується всіх електроінструментів, як дротових, так і бездротових.

**Безпека на робочому місці**
**Тримайте своє робоче місце чистим і добре освітленим.** Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
**Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або випарів.** Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або випари.
**Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі від робочої зони.** Втрата концентрації може призвести до втрати контролю.

**Електробезпека**
**Вилка шнура живлення має відповідати розетці. Не модифікуйте вилку жодним чином. Не використовуйте адаптери для штекерів із заземленими електроінструментами.** Немодифікована вилка, що відповідає розетці, зменшує ризик ураження електричним струмом.
**Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори та холодильники.** Заземлення тіла збільшує ризик ураження електричним струмом.
**Не піддавайте електроінструменти впливу опадів або вологи.** Попадання води або вологи всередину електроінструменту збільшує ризик ураження електричним струмом.
**Не перевантажуйте шнур живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення, витягування або відключення вилки від розетки. Тримайте шнур живлення подалі від тепла, олії, гострих країв та рухомих частин.** Пошкоджений або заплутаний шнур живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.
**Під час роботи на відкритому повітрі використовуйте подовжувачі, призначені для використання на відкритому повітрі.** Використання подовжувача, придатного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.
**Якщо неможливо уникнути роботи з електроінструментом у вологому середовищі , використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ) для захисту від напруги живлення.** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

**Особиста безпека**
**Будьте уважні, стежте за своїми діями та користуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків.** Навіть мить неуважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
**Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби захисту очей.** Використання засобів індивідуального захисту, таких як пилозахисні маски, нековзне захисне взуття, каски та засоби захисту слуху, знижує ризик серйозних травм.
**Запобігайте випадковому запуску. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні.** Перенесення електроінструменту з пальцем на вимикачі або ввімкнення електроінструменту, коли вимикач знаходиться у ввімкненому положенні, може призвести до серйозних травм.
**Вийміть будь-який регулювальний ключ або гайковий ключ перед увімкненням електроінструменту.** Гайковий ключ або ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до серйозних травм.
**Не перенапружуйтеся та не розгинайте руки. Завжди підтримуйте правильну поставу та рівновагу.** Це дозволить вам краще контролювати електроінструмент у непередбачених ситуаціях під час роботи.
**Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин електроінструменту.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
**Якщо обладнання обладнане для підключення до систем пиловловлення або збору пилу, переконайтеся, що вони підключені та використовуються належним чином.** Використання пиловловлювача знижує ризик небезпек, пов'язаних із пилом.
**Не дозволяйте досвіду, набутому в результаті частого використання інструментів, призвести до необережності та ігнорування правил безпеки.** Необережні дії можуть призвести до серйозних травм за частку секунди.

**Використання та догляд за електроінструментами**
**Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте правильний електроінструмент для цільового застосування.** Правильний електроінструмент виконуватиме роботу краще та безпечніше, якщо використовувати його з розрахунковою потужністю.
**Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його.** Будь-який інструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і потребує ремонту.
**Від'єднайте штекер від розетки та/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімна, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати аксесуари або зберігати електроінструменти.** Ці запобіжні заходи запобігатимуть випадковому ввімкненню електроінструмента.
**Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментом або не ознайомлені з цими інструкціями, користуватися ним.** Електроінструменти небезпечні в руках непідготовлених користувачів.
**Обслуговуйте електроінструменти та аксесуари. Перевіряйте інструмент на наявність перекосу або заклинюван-**

**ня рухомих частин, поломок деталей та будь-яких інших станів, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. Усуньте будь-які пошкодження перед використанням електроінструмента.** Багато нещасних випадків спричинені погано обслуговуваними електроінструментами.

**Тримайте ріжучі інструменти чистими та гострими.** Ріжучі інструменти з гострими краями, які належним чином доглядають, менш схильні до заклинювання та їх легше контролювати під час роботи.

**Використовуйте електроінструменти, аксесуари, насадки тощо відповідно до цих інструкцій, враховуючи тип та умови роботи.** Використання інструментів для роботи, відмінної від тієї, для якої вони були призначені, може створити небезпечну ситуацію.

**Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та без слідів олії та мастила.** Слизькі ручки та поверхні для захоплення перешкоджають безпечній роботі та контролю інструменту в небезпечних ситуаціях.

**Ремонт**

**Ремонтуйте свій електроінструмент лише в авторизованих ремонтних майстернях, використовуючи лише оригінальні запасні частини.** Це забезпечить належну роботу електроінструменту.

## ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

**Застереження щодо безпеки при роботі з шліфувальною машиною**

**Цей інструмент призначений лише для шліфування, обробки дротяними щітками з хвостовиком та полірування. Уважно прочитайте всі попередження, інструкції, ілюстрації та технічні характеристики, що додаються до електроінструменту.** Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

**Такі завдання, як різання та шліфування, не рекомендуються для цього типу інструменту.** Використання інструменту не за призначенням може створити ризик травмування.

**Не використовуйте аксесуари, які не були розроблені та не призначені виробником.** Те, що аксесуар можна прикріпити до інструменту, не гарантує безпечної роботи.

**Максимальна швидкість насадки має бути рівною або більшою за максимальну швидкість інструмента.** Насадки зі швидкістю, нижчою за швидкість інструмента, можуть розламатися на шматки під час роботи.

**Зовнішній діаметр і товщина аксесуарів повинні бути в межах діапазону розмірів, зазначених для інструменту.** Аксесуари неправильного розміру не можуть бути належним чином захищені та експлуатуватися.

**Розмір монтажного отвору коліс, дисків, фланців та інших аксесуарів має відповідати розміру шпинделя інструменту.** Аксесуари, розмір монтажного отвору яких не відповідає розміру шпинделя інструменту, вібруватимуть під час активації, що може призвести до втрати контролю над інструментом.

**Не використовуйте пошкоджені диски. Перед кожним використанням перевіряйте диски на наявність тріщин та сколів. Якщо електроінструмент або диск упав, перевірте їх на наявність пошкоджень або встановіть непошкоджений диск. Після перевірки відійдіть від себе та будь-яких сторонніх осіб з площини диска та увімкніть електроінструмент на максимальній швидкості протягом однієї хвилини.** Пошкоджені диски зазвичай розбиваються під час цього тесту.

**Використовуйте засоби індивідуального захисту. Залежно від застосування, використовуйте захисні щитки для обличчя, захисні окуляри або захисні окуляри. За необхідності використовуйте пилозахисні маски, засоби захисту слуху, рукавички та фартухи для захисту від дрібних частин обладнання або матеріалів, що утворюються під час роботи.** Захист очей повинен бути здатним зупиняти леткі предмети, що утворюються під час роботи. Пилозахисна маска повинна бути здатною фільтрувати пил, що утворюється під час роботи. Тривалий вплив шуму може призвести до втрати слуху.

**Під час виконання роботи, де диск може торкнутися прихованого проводу під напругою або шнура живлення, тримайте шліфувальну машину лише за ізольовані поверхні захвату.** Контакт диска з проводом під напругою може призвести до того, що металеві частини інструменту стануть під напругою та можуть спричинити ураження оператора електричним струмом.

**Дотримуйтесь безпечної дистанції між робочою зоною та сторонніми особами. Люди, що входять у робочу зону, повинні носити засоби індивідуального захисту.** Фрагменти, що утворюються під час роботи, або фрагменти від пошкодженого приладдя
можуть летіти за межі безпосередньої близькості від робочого місця.

**Тримайте шнур живлення подалі від обертових частин інструменту.** Якщо ви втратите контроль над інструментом, шнур може бути перерізаний або зачеплений, а ваша рука чи плече можуть потрапити в обертові частини інструменту.

**Ніколи не кладіть інструмент, доки обертові частини повністю не зупиняться** .
вони можуть «зачепитися» за землю та вивести інструмент з-під контролю.

**Не використовуйте інструмент під час перенесення.** Випадковий контакт з обертовими частинами може призвести до захоплення та смикання одягу та контакт інструменту з тілом оператора.

**Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструменту.** Вентилятор двигуна втягує пил і бруд, що утворюються під час роботи, у
всередині інструменту. Надмірне накопичення металевих частинок, що містяться в пилу, збільшує ризик ураження елек-

тричним струмом.
**Не використовуйте інструмент поблизу легкозаймистих матеріалів.** Іскри, що утворюються під час роботи, можуть спричинити пожежу.
**Не використовуйте аксесуари, що потребують рідинного охолодження.** Вода або охолоджувальна рідина можуть спричинити ураження електричним струмом.
електричний.
**Розмір різьби насадки повинен відповідати різьбі шпинделя шліфувальної машини. Для насадок, встановлених за допомогою фланців, монтажний отвір насадки повинен відповідати розміру монтажного фланця** . Насадки, які не відповідають кріпленню електроінструменту, спричинять дисбаланс, надмірну вібрацію та можуть призвести до втрати контролю.

**Попередження щодо віддачі інструменту в бік оператора**
Віддача інструменту в бік оператора є раптовою реакцією на блокування або затискання обертового диска, полірувальної стрічки,
щітка або інший аксесуар. Защемлення або зачіпання призводить до раптової зупинки обертового аксесуара, що призводить до обертання електроінструменту в напрямку, протилежному напрямку обертання аксесуара.
Наприклад , якщо шліфувальний круг заклинило або затиснуло заготовкою, край круга, який входить у
защемлення може призвести до врізання в поверхню матеріалу, що призведе до від'єднання або викиду диска.
Коло також може рухатися до оператора або від нього, залежно від напрямку руху кола в точці защемлення. Абразивні круги також можуть зламатися за цих умов.
Віддача є результатом неправильного використання та/або недотримання інструкцій, наведених у інструкції з експлуатації. Цього можна уникнути, дотримуючись наведених нижче рекомендацій.
**Міцно тримайте інструмент і правильно розташовуйте тіло та руки, щоб протистояти силам зворотного удару. Завжди використовуйте допоміжну ручку, якщо вона є, для максимального контролю у разі зворотного удару або несподіваного обертання під час запуску інструменту.** Оператор може контролювати обертання або віддачу інструменту, якщо вжито належних запобіжних заходів.
**Ніколи не тримайте руки поблизу обертових частин інструменту.** Обертові частини можуть спричинити
відбиття торкаються руки.
**Не стійте в зоні, де інструмент рухатиметься під час віддачі.** Віддача зрушить інструмент у напрямку, протилежному обертанню шліфувального круга, що призведе до його защемлення.
**Будьте вкрай обережні під час роботи поблизу кутів, гострих країв тощо. Уникайте підстрибування або заклинювання шліфувального круга.** Під час роботи навколо кутів або країв існує підвищений ризик заклинювання круга. абразив, що призводить до втрати контролю над інструментом або віддачі інструменту.
**Не використовуйте леза для бензопил або дискових пилок.** Леза часто спричиняють віддачу та втрату контролю.

**Застереження щодо шліфування та різання абразивними дисками**
**Використовуйте лише леза, що підходять для інструменту, та захисні кожухи, призначені для конкретного типу леза.**
Леза, для яких інструмент не призначений, не можуть бути належним чином захищені та є небезпечними.
**Опуклий диск необхідно встановити таким чином, щоб його шліфувальна поверхня не виступала за захисний фланець кожуха.** Неправильно встановлений диск, який виступає за межі кожуха, створює загрозу безпеці під час роботи.
**Захист має бути надійно закріплений на інструменті та розташований для максимальної безпеки, при цьому якомога менша частина диска має бути відкрита для оператора.** Захист допомагає захистити оператора від фрагментів диска та запобігає випадковому контакту з диском.
**Диск слід використовувати за призначенням. Наприклад, не шліфуйте його відрізним диском.** Абразивні відрізні диски призначені для окружного навантаження; бічні сили, що прикладаються до такого диска, можуть призвести до його руйнування.
**Завжди використовуйте непошкоджені опорні диски правильного розміру для абразивного круга.** Використання правильних опорних дисків для абразивного круга зменшує ризик його пошкодження. Опорні диски для відрізних кругів можуть відрізнятися від опорних дисків для шліфувальних кругів.
**Не використовуйте зношені шліфувальні круги від більших інструментів.** Шліфувальний круг більшого діаметра не підходить для
вища швидкість обертання менших інструментів і можуть зламатися.

**Попередження щодо полірування**
**Не допускайте вільного обертання вільних частин полірувальної кришки або шнурків. Обріжте або відріжте будь-які вільні шнурки.** Вільні шнурки можуть заплутатися в пальцях оператора або зачепитися за заготовку.

**Застереження щодо роботи з дротяною щіткою**
**Будьте обережні, оскільки фрагменти дроту викидаються зі щітки під час нормальної роботи. Не перевантажуйте дроти, докладаючи надмірних зусиль до щітки.** Дроти можуть легко пробити легкий одяг та/або шкіру.

**Якщо під час використання дротяної щітки рекомендується використання захисних кожухів, уникайте будь-якого контакту між щіткою та захисним кожухом.** Дротяна щітка може розширюватися в діаметрі під навантаженням та відцентровою силою.
**Перед використанням дайте щітці обертатися на робочій швидкості щонайменше одну хвилину. Протягом цього часу ніхто не повинен знаходитися перед щіткою або на її шляху.** Протягом цього часу будуть викидатися вільні предмети або дроти.
**Направте обертові дроти від себе.** Дрібні частинки та крихітні фрагменти дроту можуть відлітати з високою швидкістю під час чищення зубів і застрягати у вашій шкірі.

## ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

**Увага!** Перед початком будь-яких операцій зі складання, розбирання або регулювання переконайтеся, що що інструмент вимкнено, а штекер шнура живлення від'єднано від розетки!

*Збірка шліфувального круга (II)*
Кнопку блокування шпинделя можна використовувати лише після повної зупинки шпинделя.
Використовуйте лише неушкоджені шліфувальні круги з діаметром хвостовика, сумісним з розміром патрона інструмента, та допустимою швидкістю не нижче максимальної швидкості верстата. Перед встановленням перевірте шліфувальний круг на наявність тріщин, деформації або інших пошкоджень.
Натисніть і утримуйте кнопку блокування шпинделя. Використовуйте гайковий ключ, щоб послабити гайку кріплення інструментального тримача. Не відкручуйте гайку повністю.
Вставте оправку шліфувального круга якомога глибше в тримач інструмента, залишаючи якомога менший зазор між тримачем та робочою частиною шліфувального круга, щоб круг міг вільно рухатися. Утримуючи кнопку блокування шпинделя, міцно та надійно затягніть гайку тримача інструмента.
Відпустіть кнопку блокування шпинделя та вийміть ключ. Переконайтеся, що шліфувальний круг надійно закріплений, не рухається та не може бути витягнутий з патрона. Перед початком роботи запустіть верстат без навантаження та переконайтеся, що шліфувальний круг обертається плавно та не викликає надмірної вібрації чи незвичайного шуму.

*Контроль швидкості (III)*
Швидкість обертання слід регулювати залежно від типу встановленого шліфувального круга та оброблюваного матеріалу. Регулювання здійснюється за допомогою ручки регулювання швидкості обертання.
Поворот ручки до вищих позначок збільшує швидкість, а поворот до нижчих – зменшує. Почніть з нижчої швидкості та поступово збільшуйте її до значення, яке забезпечить плавну та безпечну обробку.
Не перевищуйте максимальну швидкість, дозволену для встановленого шліфувального круга. Якщо виникає надмірна вібрація, незвичайний шум або нестабільна робота, негайно вимкніть машину та перевірте, чи правильно встановлено шліфувальний круг.

## ВИКОРИСТАННЯ М›ЯСОШЛЮВАЛЬНОЇ МАШИНИ

*Увімкнення та вимкнення інструменту (IV)*
Перед запуском шліфувальної машини переконайтеся, що шліфувальний круг правильно встановлено та не торкається заготовки чи будь-якого іншого предмета. Міцно тримайте шліфувальну машину обома руками.
Щоб запустити шліфувальну машину, натисніть на задню частину перемикача, а потім пересуньте його вперед у положення, де видно символ 1. Після запуску зачекайте, поки шліфувальний круг досягне встановленої швидкості, а потім починайте обробку.
Щоб вимкнути шліфувальну машину, натисніть на задню частину вимикача, щоб зняти блокування. Перемикач слід перевести в положення, де видно символ 0. Після вимкнення тримайте шліфувальну машину нерухомо, доки шліфувальний круг повністю не зупиниться. Покладіть шліфувальну машину лише після того, як вона зупиниться.

*Огляд перед початком роботи*
Перед початком роботи перевірте стан інструменту та будь-яких встановлених аксесуарів. Шліфувальний круг слід перевірити на наявність тріщин, деформацій, сколів або інших пошкоджень. Не використовуйте пошкоджені або надмірно зношені аксесуари. Переконайтеся, що аксесуар правильно та надійно закріплений. Використовуйте аксесуари лише за призначенням. Перед тим, як розмістити аксесуар на матеріалі, увімкніть шліфувальну машину та зачекайте, поки вона досягне встановленої швидкості. Не працюйте з інструментом, поки аксесуар контактує з заготовкою.
Заготовка повинна бути надійно затиснута або підперта, щоб запобігти зміщенню, обертанню або неконтрольованому переміщенню уламків. Цього можна досягти за допомогою лещат, затискачів, тримачів або відповідних опор. Затискання слід виконувати таким чином, щоб забезпечити легкий доступ до поверхні заготовки. Невеликі заготовки не слід тримати руками під час обробки.

*Метод наведення інструменту (V)*
Міцно тримайте шліфувальну машину обома руками за призначені поверхні захоплення. Займайте стійке положення, яке дозволить вам контролювати шліфувальну машину, навіть якщо насадка заклинить або виникне зворотний удар. Не тримайте шліфувальну машину лише пальцями. Уникайте надмірного зусилля, оскільки це викликає втому та може ускладнити керування шліфувальною машиною.
Плавно та без ударів прикладайте інструмент до заготовки. Не кидайте, не вдаряйте та не прикладайте шліфувальні круги до заготовки з надмірною силою, оскільки це може призвести до їх поломки та серйозних травм.
Під час роботи уникайте надмірного тиску або різких рухів. Застосовуйте лише той тиск, який необхідний для ефективного шліфування. Надмірний тиск може перевантажити інструмент, пошкодити насадку або призвести до втрати контролю.
Шліфувальні круги слід застосовувати під невеликим кутом до заготовки. Відрізні диски слід тримати перпендикулярно до передбачуваної лінії різу. Дротові щітки слід застосовувати таким чином, щоб матеріал оброблявся кінцями дротів, а не їх боками.

*Охолодження та безперервна робота*
Під час обробки матеріалів, для яких виробник оснастки дозволяє охолодження, можна використовувати відповідну охолоджувальну рідину. Охолоджувальну рідину слід вибирати відповідно до оброблюваного матеріалу та типу використовуваної оснастки. Не допускайте потрапляння рідин у пристрій.
Під час тривалого використання регулярно контролюйте температуру шліфувальної машини та будь-якого приєднаного приладдя. Якщо температура надмірно підвищується, припиніть роботу та дайте пристрою охолонути. Регулярно робіть перерви та підтримуйте чистоту вентиляційних отворів. Надмірне нагрівання корпусу може свідчити про надмірний тиск, неправильно вибрану швидкість або перевантаження пристрою.

*Що робити у разі затору*
Якщо насадка заклинила, негайно вимкніть шліфувальну машину та тримайте її нерухомо, доки вона повністю не зупиниться. Не намагайтеся звільнити насадку, поки вона рухається. Перед поновленням роботи від'єднайте інструмент від джерела живлення, усуньте причину заклинювання та перевірте стан і кріплення насадки. Не продовжуйте роботу, якщо насадка пошкоджена.

*Завершення робіт*
Після завершення вийміть насадку з матеріалу та вимкніть пристрій. Тримайте шліфувальну машину нерухомо, доки вона повністю не зупиниться. Прибирайте пристрій лише після того, як насадка перестане рухатися. Потім від'єднайте пристрій від джерела живлення, перевірте його стан та розпочніть технічне обслуговування.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПЕРЕВІРКИ

**Увага!** Перед виконанням будь-яких налаштувань, обслуговування або ремонту від'єднайте інструмент від електричної розетки. Після завершення роботи перевірте технічний стан електроінструменту, візуально оглянувши корпус та ручку, електричний шнур з вилкою та розвантажувальним елементом, роботу електричного вимикача, прочищення вентиляційних отворів, іскріння щіток, рівень шуму підшипників та шестерень, запуск та плавність роботи. Протягом гарантійного терміну користувачеві заборонено розбирати електроінструмент або замінювати будь-які вузли чи деталі, оскільки це призведе до анулювання гарантії. Будь-які порушення, виявлені під час огляду або експлуатації, є сигналом для ремонту в сервісному центрі. Після завершення роботи очистіть корпус, вентиляційні отвори, вимикачі, допоміжну ручку та захисні кожухи, наприклад, струменем повітря (під тиском не більше 0,3 МПа), щіткою або сухою ганчіркою без використання хімікатів або миючих засобів. Очистіть інструменти та ручки сухою чистою ганчіркою.
Пристрій слід зберігати відключеним від мережі, у затіненому місці, захищеному від погодних умов та надмірної вологи, та недоступному для дітей. Рекомендується зберігати пристрій у оригінальній упаковці.

**ĮRANKIO CHARAKTERISTIKOS**

Tiesusis šlifuoklis – tai šlifuoklio tipas, leidžiantis apdirbti medžiagas naudojant abrazyvinius diskus, vielinius šepečius ir poliravimo diskus. Dėl kompaktiško priedų dydžio jis ypač tinka apdirbti vietose, kurių nepasiekia kitų tipų šlifuokliai. Teisingas, patikimas ir saugus įrankio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

**Prieš naudodami įrankį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.**

**Įspėjimas! Šlifuojant tam tikrus paviršius susidarančios dulkės gali būti kenksmingos sveikatai arba toksiškos.**
Šis įspėjimas taikomas, be kita ko, šlifuojant paviršius, padengtus švino turinčiais dažais, tam tikromis medienos rūšimis, tam tikrais metalais (pvz., švinu) ir kitomis medžiagomis. Todėl darbo metu reikia naudoti veiksmingą dulkių ištraukimą, dulkių kaukes ir kitas odos bei kvėpavimo takų apsaugos priemones. Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiame vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

**PRODUKTO ĮRANGA**

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas ir nereikalauja surinkimo.

**TECHNINIAI PARAMETRAI**

| Parametras | Matavimo vienetas | Vertė |
|---|---|---|
| Katalogo numeris | | YT-82081 |
| Nominali įtampa | [V~] | 230 - 240 |
| Nominalus dažnis | [Hz] | 50 |
| Nominali galia | [W] | 850 |
| Nominalus greitis | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Įrankio laikiklio skersmuo | [mm] | 6 |
| Didžiausias įrangos skersmuo | [mm] | 45 |
| Tvirtinimo veržlės sriegio dydis | | M14 |
| Triukšmo lygis | | |
| - garso slėgis $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - garso galia $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Vibracijos lygis $a_h \pm K$ (priekinė / galinė rankena) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Apsaugos laipsnis | | IPX0 |
| Mišios | [kg] | 1,6 |
| Izoliacijos klasė | | II |

Deklaruota triukšmo emisijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruotą triukšmo emisijos vertę galima naudoti atliekant preliminarų poveikio vertinimą.
Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruotą bendrą vibracijos vertę galima naudoti atliekant preliminarų poveikio vertinimą.
Pastaba! Vibracijos ir triukšmo lygis įrankio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruotos vertės, priklausomai nuo to, kaip įrankis naudojamas.
Pastaba: Turi būti nustatytos operatoriaus apsaugos saugos priemonės, kurios yra pagrįstos poveikio vertinimu realiomis naudojimo sąlygomis (įskaitant visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai įrankis yra išjungtas arba veikia tuščiaja eiga, ir įjungimo laiką).

**BENDRIEJI ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI**

**Įspėjimas! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, iliustracijas ir specifikacijas** . Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ar sunkų sužalojimą.

**Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.**

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia visus elektrinius įrankius, tiek su laidiniais, tiek su akumuliatoriais.

**Darbo vietos sauga**
**Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarka ir prastas apšvietimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.
**Nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar garų.** Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
**Laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau nuo darbo zonos.** Dėl susikaupimo praradimo galite prarasti kontrolę.

**Elektros sauga**

**Maitinimo laido kištukas turi atitikti lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite jokių kištuko adapterių su įžemintais elektriniais įrankiais.** Nemodifikuotas, bet prie lizdo tinkantis kištukas sumažina elektros smūgio riziką.

**Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai ir šaldytuvai.** Kūno įžeminimas padidina elektros smūgio riziką.

**Saugokite elektrinius įrankius nuo kritulių ar drėgmės.** Į elektrinį įrankį patekęs vanduo ar drėgmė padidins elektros smūgio riziką.

**Neperkraukite maitinimo laido. Nenaudokite maitinimo laido kištukui nešti, traukti ar atjungti nuo sieninio lizdo. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių.** Pažeistas arba susipynęs maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką.

**Dirbdami lauke, naudokite lauko sąlygoms skirtus ilgintuvus.** Naudojant lauko sąlygoms tinkamą ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.

**Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD) kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos.** RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

**Asmeninis saugumas**

**Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai dirbate su elektriniu įrankiu. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Net ir akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtą kūno sužalojimą.

**Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones.** Naudojant asmenines apsaugos priemones, tokias kaip dulkių kaukės, neslystantys apsauginiai batai, apsauginiai šalmai ir klausos apsaugos priemonės, sumažėja sunkių kūno sužalojimų rizika.

**Venkite atsitiktinio įjungimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus bloko, paimdami ar nešdami elektrinį įrankį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.** Elektrinio įrankio nešimas pirštu ant jungiklio arba elektrinio įrankio, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, įjungimas gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

**Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite bet kokį reguliavimo raktą ar veržliaraktį.** Prie besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas pritvirtintas veržliaraktis ar raktas gali sukelti rimtus sužalojimus.

**Nepersitempkite ir nepersitempkite. Visada išlaikykite taisyklingą laikyseną ir pusiausvyrą.** Tai leis jums geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose dirbant.

**Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių elektrinio įrankio dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.

**Jei įranga yra pritaikyta prijungti prie dulkių ištraukimo ar surinkimo sistemų, įsitikinkite, kad jos yra prijungtos ir tinkamai naudojamos.** Dulkių ištraukimo naudojimas sumažina su dulkėmis susijusio pavojaus riziką.

**Neleiskite, kad dažno įrankių naudojimo patirtis jus paskatintų tapti neatsargiais ir ignoruoti saugos taisykles.** Neatsargūs veiksmai gali sukelti rimtų sužalojimų per sekundės dalį.

**Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra**

**Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą elektrinį įrankį numatytam darbui.** Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau, kai bus naudojamas numatytu pajėgumu.

**Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia.** Bet kuris įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutaisytas.

**Prieš atlikdami bet kokius elektrinių įrankių reguliavimo veiksmus, keisdami priedus arba padėdami juos sandėliuoti, atjunkite kištuką nuo elektros lizdo ir (arba) išimkite akumuliatorių, jei jį galima nuimti.** Šios atsargumo priemonės padės išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

**Įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis, naudoti elektrinio įrankio.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.

**Prižiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar judančios įrankio dalys nėra tinkamai sulygiuotos ar strigusios, ar nėra sulūžusių dalių ir ar nėra kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Prieš naudodami elektrinį įrankį, pašalinkite bet kokius pažeidimus.** Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai.

**Pjovimo įrankius laikykite švarius ir aštrius.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais kraštais mažiau stringa ir juos lengviau valdyti darbo metu.

**Naudokite elektrinius įrankius, priedus, įtaisus ir kt. pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo tipą ir sąlygas.** Įrankių naudojimas kitiems darbams, nei jie skirti, gali sukelti pavojingą situaciją.

**Rankenas ir suėmimo paviršius laikykite sausus, švarius ir be alyvos bei riebalų.** Slidžios rankenos ir suėmimo paviršiai trukdo saugiai valdyti įrankį ir jį valdyti pavojingose situacijose.

**Remontas**

**Elektrinį įrankį remontuokite tik įgaliotose remonto dirbtuvėse, naudodamos tik originalias atsargines dalis.** Tai užtikrins tinkamą elektrinio įrankio veikimą.

**PAPILDOMI SAUGOS INSTRUKCIJOS**

**Šlifuoklio saugos įspėjimai**
**Šis įrankis skirtas tik šlifavimui, vieliniam valymui prie koto ir poliravimui. Perskaitykite visus įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas kartu su elektriniu įrankiu.** Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.
**Šio tipo įrankiu nerekomenduojama atlikti tokių užduočių kaip pjovimas ir šlifavimas.** Įrankio naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti sužalojimo pavojų.
**Nenaudokite priedų, kurie nėra sukurti ir numatyti gamintojo.** Vien tai, kad priedą galima pritvirtinti prie įrankio, negarantuoja saugaus veikimo.
**Priedo maksimalus greitis turi būti lygus arba didesnis už maksimalų įrankio greitį.** Priedai, kurių greitis yra mažesnis nei įrankio, veikimo metu gali sulūžti.
**Priedų išorinis skersmuo ir storis turi atitikti įrankiui nurodytą dydžių diapazoną.**
Netinkamo dydžio priedų negalima tinkamai apsaugoti ir naudoti.
**Diskų, flanšų ir kitų priedų tvirtinimo angų dydis turi atitikti įrankio veleno dydį.** Priedai, kurių tvirtinimo angos dydis neatitinka įrankio veleno dydžio, aktyvuojami vibruos, todėl galite prarasti įrankio valdymą.
**Nenaudokite pažeistų diskų. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar diskuose nėra įtrūkimų ir nuskilimų. Jei elektrinis įrankis ar diskas buvo numestas, patikrinkite, ar nėra pažeidimų, arba įdėkite nepažeistą diską. Po patikrinimo pasitraukite ir pašalinkite visus pašalinius asmenis nuo disko plokštumos ir paleiskite elektrinį įrankį maksimaliu greičiu vieną minutę.** Pažeisti diskai šio bandymo metu paprastai sudužta.
**Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Priklausomai nuo naudojimo būdo, naudokite veido skydelius, akinius arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite dulkių kaukes, klausos apsaugos priemones, pirštines ir prijuostes, kad apsisaugotumėte nuo smulkių įrangos dalių ar medžiagų, susidarančių darbo metu.** Akių apsauga turi būti pajėgi sustabdyti darbo metu susidarančias skraidančias daleles. Dulkių kaukė turi gebėti filtruoti darbo metu susidarančias dulkes. Ilgalaikis triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.
**Atliekant darbus, kurių metu šlifavimo diskas gali liesti paslėptą laidą ar maitinimo laidą, šlifuoklį laikykite tik už izoliuotų paviršių.** Disko sąlytis su laidu gali sukelti įtampą metalinėse įrankio dalyse ir sukelti elektros smūgį operatoriui.
**Laikykitės saugaus atstumo tarp darbo zonos ir pašalinių asmenų. Į darbo zoną įeinantys asmenys privalo dėvėti asmenines apsaugos priemones.** Darbo metu susidariusios skeveldros arba pažeistų priedų skeveldros
gali skristi už tiesioginės darbo vietos ribų.
**Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo besisukančių įrankio dalių.** Jei prarasite įrankio kontrolę, laidas gali būti nupjautas arba už jo užkliuvęs, o jūsų ranka ar dilbis gali būti įtraukti į besisukančias įrankio dalis.
**Niekada nepadėkite įrankio, kol besisukančios dalys visiškai nesustojo** .
jie gali „griebti" žemę ir ištraukti įrankį iš kontrolės.
**Nenaudokite įrankio jį nešdami.** Atsitiktinis kontaktas su besisukančiomis dalimis gali sukelti
drabužių užkabinimas ir traukimas bei įrankio sąlytis su operatoriaus kūnu.
**Reguliariai valykite įrankio ventiliacijos angas.** Variklio ventiliatorius įtraukia įrankio vidų darbo metu susidariusias dulkes ir nešvarumus.
įrankio viduje. Per didelis metalo dalelių kaupimasis dulkėse padidina elektros smūgio riziką.
**Nenaudokite įrankio šalia degių medžiagų.** Darbo metu susidariusios kibirkštys gali sukelti gaisrą.
**Nenaudokite priedų, kuriems reikalingas aušinimas skysčiu.** Vanduo arba aušinimo skystis gali sukelti elektros smūgį.
elektrinis.
**Priedo sriegio dydis turi atitikti šlifuoklio veleno sriegį. Priedų, tvirtinamų su flanšais, tvirtinimo anga turi atitikti tvirtinimo flanšo dydį** . Priedai, kurie neatitinka elektrinio įrankio tvirtinimo būdo, sukels disbalansą, per didelę vibraciją ir gali būti prarasta kontrolė.

**Įspėjimai dėl įrankio atatrankos operatoriaus link**
Įrankio atatranka operatoriaus link yra staigi reakcija į besisukančio disko, poliravimo juostos,
šepetį ar kitą priedą. Suspaudus ar užkliuvus besisukantis priedas staiga sustoja, todėl elektrinis įrankis pradeda suktis priešinga priedo sukimosi kryptimi.
Pavyzdžiui , jei šlifavimo diskas užstringa arba jį suspaudžia ruošinys, disko kraštas, kuris patenka į
suspaudimo vietoje jis gali įsmigti į medžiagos paviršių ir diskas gali atsilaisvinti arba būti išmestas.
Diskas taip pat gali judėti link operatoriaus arba tolyn nuo jo, priklausomai nuo disko judėjimo krypties suspaudimo taške. Tokiomis sąlygomis abrazyviniai diskai taip pat gali sulūžti.
Atatranka atsiranda dėl netinkamo naudojimo ir (arba) naudojimo instrukcijose pateiktų nurodymų nesilaikymo. To galima išvengti laikantis toliau pateiktų rekomendacijų.
**Tvirtai laikykite įrankį ir tinkamai laikykite kūną bei rankas, kad atsispirtumėte atatrankos jėgoms. Visada naudokite pagalbinę rankeną, jei ji yra, kad užtikrintumėte maksimalią kontrolę atatrankos ar netikėto sukimosi atveju užvedant įrankį.** Operatorius gali kontroliuoti įrankio sukimąsi arba atatranką, jei imtasi tinkamų atsargumo priemonių.
**Niekada nelaikykite rankų šalia besisukančių įrankio dalių.** Besisukančios dalys gali sukelti
atspindžiai liečiasi su ranka.

**Nebūkite toje vietoje, kur įrankis judės atatrankos metu.** Atatranka stums įrankį priešinga šlifavimo disko sukimosi kryptimi, todėl jis užspaudžiamas.
**Dirbdami šalia kampų, aštrių briaunų ir pan., būkite itin atsargūs. Venkite šlifavimo disko atšokimo ar užstrigimo.** Dirbant aplink kampus ar kraštus, padidėja disko užstrigimo rizika. abrazyvą, dėl kurio galite prarasti įrankio kontrolę arba įrankio atatranką.
**Nenaudokite grandininių pjūklų ar diskinių pjūklų peilių.** Peiliai dažnai sukelia atatranką ir kontrolės praradimą.

**Įspėjimai, susiję su šlifavimu ir pjovimu abrazyviniais diskais**
**Naudokite tik įrankiui tinkamus peilius ir konkrečiam peilio tipui skirtus apsauginius gaubtus.**
Ašmenys, kuriems įrankis nebuvo skirtas, negali būti tinkamai apsaugoti ir yra nesaugūs.
**Išgaubtas diskas turi būti sumontuotas taip, kad jo šlifavimo paviršius neišsikištų už apsauginio gaubto briaunos.** Neteisingai sumontuotas diskas, išsikišęs už apsauginio gaubto, kelia pavojų saugai darbo metu.
**Apsauginis gaubtas turi būti tvirtai pritvirtintas prie įrankio ir nustatytas taip, kad būtų užtikrintas maksimalus saugumas, kuo mažiau disko būtų atidengta operatoriui.** Apsauginis gaubtas padeda apsaugoti operatorių nuo sudužusio disko skeveldrų ir neleidžia atsitiktinai prisiliesti prie disko.
**Diskas turi būti naudojamas pagal paskirtį. Pavyzdžiui, nešlifuokite pjovimo disku.** Abrazyviniai pjovimo diskai yra skirti apskritiminiam apkrovimui; šoninės jėgos, veikiančios tokį diską, gali jį sudužti.
**Visada naudokite nepažeistus, abrazyviniam diskui tinkamo dydžio pagalvėles.** Naudojant tinkamus pagalvėles abrazyviniam diskui, sumažėja abrazyvinio disko pažeidimo rizika. Pjovimo diskų pagalvėlės gali skirtis nuo šlifavimo diskų pagalvėlių.
**Nenaudokite susidėvėjusių šlifavimo diskų iš didesnių įrankių.** Didesnio skersmens šlifavimo diskas netinka didesnis mažesnių įrankių sukimosi greitis ir jie gali sulūžti.

**Poliravimo įspėjimai**
**Neleiskite laisvai suktis jokioms atsipalaidavusioms poliravimo dangtelio ar raištelių dalims. Nukirpkite arba nukirpkite visas atsipalaidavusias raištelius.** Atsipalaidavusios raištelės gali įsipainioti į operatoriaus pirštus arba užstrigti už ruošinio.

**Įspėjimai, susiję su darbu su vieliniu šepečiu**
**Būkite atsargūs, nes įprasto veikimo metu nuo šepečio gali būti svaidomos vielos atplaišos. Neperkraukite vielos per didele jėga.** Vielos gali lengvai pradurti plonus drabužius ir (arba) odą.
**Jei naudojant vielinį šepetį rekomenduojama naudoti apsaugas, venkite bet kokio šepečio ir apsaugos sąlyčio.** Vielinis šepetys gali išsiplėsti veikiant apkrovai ir išcentrinei jėgai.
**Prieš naudodami šepetį, leiskite jam suktis darbiniu greičiu bent vieną minutę. Šiuo laikotarpiu niekas neturėtų būti priešais šepetį ar jo kelyje.** Šiuo laikotarpiu bus išmestos palaidos šiukšlės ar vielos.
**Nukreipkite besisukančias vielas nuo savęs.** Valant dantis, smulkios dalelės ir vielos fragmentai gali būti sviedžiami dideliu greičiu ir įstrigti odoje.

**PASIRUOŠIMAS DARBUI**

**Dėmesio!** Prieš pradėdami bet kokius surinkimo, išmontavimo ar reguliavimo darbus, įsitikinkite, kad kad įrankis išjungtas, o maitinimo laido kištukas atjungtas nuo elektros tinklo lizdo!

*Šlifavimo disko mazgas (II)*
Veleno fiksavimo mygtuką galima naudoti tik tada, kai velenas visiškai sustoja.
Naudokite tik nepažeistus šlifavimo diskus, kurių koto skersmuo atitinka įrankio laikiklio dydį, o leistinas greitis ne mažesnis už maksimalų mašinos greitį. Prieš montuodami, patikrinkite, ar šlifavimo diskas nėra įtrūkęs, deformuotas ar kitaip pažeistas.
Paspauskite ir laikykite nuspaudę veleno fiksavimo mygtuką. Raktu atlaisvinkite įrankio laikiklio veržlę. Veržlės visiškai neatsukite. Šlifavimo disko veleną įkiškite į įrankio laikiklį kiek įmanoma giliau, palikdami kuo mažesnį tarpą tarp laikiklio ir šlifavimo disko darbinės dalies, kad diskas galėtų laisvai judėti. Laikydami nuspaustą veleno fiksavimo mygtuką, tvirtai ir patikimai priveržkite įrankio laikiklio veržlę.
Atleiskite veleno fiksavimo mygtuką ir ištraukite raktą. Patikrinkite, ar šlifavimo diskas tvirtai pritvirtintas, nejuda ir jo negalima ištraukti iš griebtuvo. Prieš pradėdami darbą, paleiskite įrenginį be apkrovos ir įsitikinkite, kad šlifavimo diskas sukasi sklandžiai ir nesukelia per didelės vibracijos ar neįprasto triukšmo.

*Greičio kontrolė (III)*
Sukimosi greitis turi būti reguliuojamas pagal sumontuoto šlifavimo disko tipą ir apdorojamą medžiagą. Reguliavimas atliekamas naudojant sukimosi greičio reguliavimo rankenėlę.
Sukant rankenėlę link didesnių žymių, greitis didėja, o link mažesnių – mažėja. Pradėkite nuo mažesnio greičio ir palaipsniui jį didinkite iki vertės, kuri užtikrins sklandų ir saugų apdirbimą.
Neviršykite didžiausio leistino sumontuoto šlifavimo disko greičio. Jei atsiranda per didelė vibracija, neįprastas triukšmas arba nestabilus veikimas, nedelsdami išjunkite įrenginį ir patikrinkite, ar šlifavimo diskas tinkamai sumontuotas.

**MALŪNO NAUDOJIMAS**

*Įrankio įjungimas ir išjungimas (IV)*
Prieš paleisdami šlifuoklį, įsitikinkite, kad šlifavimo diskas yra tinkamai pritvirtintas ir neliečia ruošinio ar kito objekto. Tvirtai laikykite šlifuoklį abiem rankomis.
Norėdami paleisti malūnėlį, paspauskite jungiklio galinę dalį ir tada perkelkite jį į priekį, į padėtį, kurioje matysis simbolis 1. Įjungę palaukite, kol malimo diskas pasieks nustatytą greitį, ir tada pradėkite malti.
Norėdami išjungti malūnėlį, paspauskite jungiklio galinę dalį, kad atlaisvintumėte užraktą. Jungiklį reikia perjungti į padėtį, kurioje matomas simbolis 0. Išjungę laikykite malūnėlį nejudėdami, kol šlifavimo diskas visiškai sustos. Padėkite malūnėlį tik tada, kai jis nustos suktis.

*Patikrinimas prieš pradedant darbą*
Prieš pradėdami darbą, patikrinkite įrankio ir visų sumontuotų priedų būklę. Šlifavimo diską reikia patikrinti, ar nėra įtrūkimų, deformacijų, įskilimų ar kitų pažeidimų. Nenaudokite pažeistų ar pernelyg susidėvėjusių priedų. Įsitikinkite, kad priedas yra tinkamai ir tvirtai pritvirtintas. Naudokite priedus tik pagal paskirtį. Prieš dėdami priedą ant medžiagos, įjunkite šlifuoklį ir palaukite, kol jis pasieks nustatytą greitį. Nenaudokite įrankio, kai priedas liečiasi su ruošiniu.
Ruošinys turi būti tvirtai pritvirtintas arba paremtas, kad būtų išvengta lūžusių dalių poslinkio, sukimosi ar nekontroliuojamo judėjimo. Tai galima padaryti naudojant spaustuvus, spaustuvus, laikiklius arba atitinkamas atramas. Tvirtinimas turi būti atliekamas taip, kad būtų lengva pasiekti ruošinio paviršių. Mažų ruošinių apdorojimo metu negalima laikyti rankomis.

*Įrankio valdymo metodas (V)*
Tvirtai laikykite šlifuoklį abiem rankomis už tam skirtų suėmimo paviršių. Išlaikykite stabilią stovėseną, kuri leistų jums valdyti šlifuoklį net ir užstrigus priedui ar įvykus atatrankai. Nelaikykite šlifuoklio vien pirštais. Venkite per didelės jėgos, nes tai sukelia nuovargį ir gali apsunkinti šlifuoklio valdymą.
Šlifavimo įrankį ant ruošinio uždėkite sklandžiai ir be smūgių. Nemeskite, nedaužykite ir stipriai nespauskite šlifavimo diskų ant ruošinio, nes dėl to jie gali sulūžti ir sukelti rimtus sužalojimus.
Dirbdami venkite per didelio spaudimo ar staigių judesių. Spauskite tik tiek, kiek reikia efektyviam šlifavimui. Per didelis slėgis gali perkrauti įrankį, sugadinti priedą arba prarasti kontrolę.
Šlifavimo diskai turėtų būti dedami nedideliu kampu į ruošinį. Pjovimo diskai turi būti laikomi statmenai numatytai pjovimo linijai. Vieliniai šepečiai turi būti dedami taip, kad medžiaga būtų apdorojama vielos galais, o ne šonais.

*Aušinimas ir nuolatinis veikimas*
Apdorojant medžiagas, kurioms priedų gamintojas leidžia naudoti aušinimą, galima naudoti tinkamą aušinimo skystį. Aušinimo skystį reikia pasirinkti atsižvelgiant į apdorojamą medžiagą ir naudojamo priedo tipą. Į įrenginį neturi patekti skysčių.
Ilgai naudojant, reguliariai stebėkite malūnėlio ir visų prijungtų priedų temperatūrą. Jei temperatūra pernelyg pakyla, nustokite dirbti ir leiskite prietaisui atvėsti. Reguliariai darykite pertraukas ir palaikykite švarias ventiliacijos angas. Per didelis korpuso įkaitimas gali rodyti per didelį slėgį, neteisingai pasirinktą greitį arba prietaiso perkrovą.

*Ką daryti užstrigimo atveju*
Jei priedas užstringa, nedelsdami išjunkite šlifuoklį ir laikykite jį nejudėdami, kol jis visiškai sustos. Nebandykite atlaisvinti priedo, kai jis juda. Prieš tęsdami darbą, atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio, pašalinkite užstrigimo priežastį ir patikrinkite priedo būklę bei tvirtinimą. Netęskite darbo, jei priedas pažeistas.

*Darbo užbaigimas*
Baigę darbą, nuimkite priedą nuo medžiagos ir išjunkite įrenginį. Laikykite šlifuoklį nejudėdamas, kol jis visiškai sustos. Įrenginį padėkite tik tada, kai priedas visiškai sustos. Tada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio, patikrinkite jo būklę ir atlikite techninės priežiūros darbus.

**PRIEŽIŪRA IR PATIKRINIMAI**

**Įspėjimas!** Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, techninės priežiūros ar remonto darbus, atjunkite įrankį nuo elektros lizdo. Baigę darbą, patikrinkite elektrinio įrankio techninę būklę vizualiai apžiūrėdami korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir įtempimo mažinimo mechanizmu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų atkimšimą, šepečių kibirkščiavimą, guolių ir krumpliaračių triukšmo lygį, paleidimą ir sklandų veikimą. Garantiniu laikotarpiu naudotojas negali išardyti elektrinio įrankio ar keisti jokių mazgų ar dalių, nes tai panaikins garantiją. Bet kokie pažeidimai, pastebėti apžiūros ar naudojimo metu, yra signalas, kad reikia remontuoti techninės priežiūros centre. Baigę darbą, išvalykite korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, pagalbinę rankeną ir apsaugas, pavyzdžiui, oro srove (ne didesniu kaip 0,3 MPa slėgiu), šepečiu arba sausa šluoste, nenaudodami cheminių medžiagų ar valymo skysčių. Įrankius ir rankenas valykite sausa, švaria šluoste.
Įrenginį reikia laikyti atjungtą nuo elektros tinklo, pavėsyje, apsaugotoje nuo oro sąlygų ir per didelės drėgmės, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Rekomenduojama įrenginį laikyti originalioje pakuotėje.

**INSTRUMENTU RAKSTUROJUMS**

Taisnā slīpmašīna ir slīpmašīnas veids, kas ļauj apstrādāt materiālus, izmantojot abrazīvus ripus, stiepļu birstes un pulēšanas diskus. Pateicoties piederumu kompaktajam izmēram, tā ir īpaši piemērota apstrādei vietās, kas nav sasniedzamas ar cita veida slīpmašīnām. Pareiza, uzticama un droša instrumenta darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

**Pirms instrumenta lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabājiet to.**

**Brīdinājums! Putekļi, kas rodas, slīpējot noteiktas virsmas, var būt kaitīgi veselībai vai toksiski.**
Iepriekš minētais brīdinājums attiecas, cita starpā, uz tādu virsmu slīpēšanu, kas pārklātas ar svinu saturošām krāsām, noteiktiem koksnes veidiem, noteiktiem metāliem (piemēram, svinu) un citiem materiāliem. Tāpēc darba laikā jāizmanto efektīva putekļu nosūkšana, putekļu maskas un citi ādas un elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi. Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas dēļ.

**PRODUKTA APRĪKOJUMS**

Produkts tiek piegādāts pilnībā salikts un tam nav nepieciešama montāža.

**TEHNISKIE PARAMETRI**

| Parametrs | Mērvienība | Vērtība |
|---|---|---|
| Kataloga numurs | | YT-82081 |
| Nominālais spriegums | [V~] | 230 - 240 |
| Nominālā frekvence | [Hz] | 50 |
| Nominālā jauda | [W] | 850 |
| Nominālais ātrums | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Instrumentu turētāja diametrs | [mm] | 6 |
| Maksimālais aprīkojuma diametrs | [mm] | 45 |
| Montāžas uzgriežņa vītnes izmērs | | M14 |
| Trokšņa līmenis | | |
| - skaņas spiediens $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - skaņas jauda $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Vibrācijas līmenis $a_h \pm K$ (priekšējais/aizmugurējais rokturis) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Aizsardzības pakāpe | | IPX0 |
| Masa | [kg] | 1,6 |
| Izolācijas klase | | II |

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu. Deklarēto trokšņa emisijas vērtību var izmantot sākotnējā iedarbības novērtējumā.
Deklarētā vibrācijas kopējā vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu. Deklarēto vibrācijas kopējo vērtību var izmantot sākotnējā iedarbības novērtējumā.
Piezīme! Vibrācijas un trokšņa emisijas instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta lietošanas veida.
Piezīme: Jānosaka drošības pasākumi operatora aizsardzībai, un to pamatā ir iedarbības novērtējums faktiskajos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darbības cikla daļas, piemēram, laikus, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laikus).

**VISPĀRĪGI ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI**

**Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienotas šim elektroinstrumentam** . To neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nopietnus savainojumus.

**Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.**

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments" attiecas uz visiem elektriskajiem elektroinstrumentiem neatkarīgi no tā, vai tie ir ar vadu vai bezvada.

**Darba drošība**
**Uzturiet savu darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtība un slikts apgaismojums var izraisīt negadījumus.
**Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai izgarojumu**

**klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
**Turiet bērnus un garāmgājējus prom no darba zonas.** Koncentrēšanās zudums var izraisīt kontroles zaudēšanu.

**Elektrodrošība**
**Strāvas vada kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Nelietojiet kontaktdakšas adapterus ar iezemētiem elektroinstrumentiem.** Nemodificēta kontaktdakša, kas atbilst kontaktligzdai, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
**Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un ledusskapjiem.** Ķermeņa iezemēšana palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
**Nepakļaujiet elektroinstrumentus nokrišņiem vai mitrumam.** Ūdens vai mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
**Nepārslogojiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu, lai nestu, vilktu vai atvienotu kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām.** Bojāts vai sapinies strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
**Strādājot ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
**Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet atlikušās strāvas ierīci (RCD) kā aizsardzību pret barošanas spriegumu.** RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

**Personīgā drošība**
**Strādājot ar elektroinstrumentu, esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat mirklis neuzmanības, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
**Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Izmantojot individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu maskas, neslīdošus drošības apavus, cietās ķiveres un dzirdes aizsargus, samazinās nopietnu miesas bojājumu risks.
**Novērsiet nejaušu iedarbināšanu. Pirms pievienojat elektroinstrumentu strāvas avotam un/vai akumulatoram, paņemat vai pārnēsājat to, pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.** Elektroinstrumenta pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai elektroinstrumenta pieslēgšana, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
**Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uzgriežņu atslēga vai uzgriežņu atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt nopietnus savainojumus.
**Nepārsniedzieties un nepārstiepieties. Vienmēr saglabājiet pareizu stāju un līdzsvaru.** Tas ļaus jums labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās darba laikā.
**Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu tālāk no elektroinstrumenta kustīgajām daļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās daļās.
**Ja iekārta ir aprīkota pievienošanai putekļu nosūkšanas vai savākšanas sistēmām, pārliecinieties, vai tās ir pievienotas un tiek pareizi izmantotas.** Putekļu nosūkšanas izmantošana samazina ar putekļiem saistīto apdraudējumu risku.
**Neļaujiet pieredzei, kas gūta, bieži lietojot instrumentus, kļūt neuzmanīgam un ignorēt drošības noteikumus.** Neuzmanīga rīcība var izraisīt nopietnus savainojumus sekundes simtdaļas laikā.

**Elektroinstrumentu lietošana un kopšana**
**Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet paredzētajam darbam pareizo elektroinstrumentu.** Pareizais elektroinstruments darbu veiks labāk un drošāk, ja to izmantos paredzētajā jaudā.
**Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Jebkurš instruments, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.
**Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu uzglabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru, ja tas ir noņemams.** Šie piesardzības pasākumi novērsīs elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanu.
**Sargājiet instrumentu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet to lietot personām, kas nav iepazinušās ar elektroinstrumentu vai šīm instrukcijām.** Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.
**Uzturēt elektroinstrumentus un piederumus kārtībā. Pārbaudiet, vai instrumenta kustīgās daļas nav nepareizi izlīdzinātas vai neķeras, vai nav salūzušas detaļas un vai nav citu stāvokļu, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas novērsiet visus bojājumus.** Daudzus negadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.
**Griešanas instrumentus uzturiet tīrus un asus.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asām malām retāk ieķeras un ir vieglāk kontrolējami darbības laikā.
**Izmantojiet elektroinstrumentus, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba veidu un apstākļus.** Instrumentu izmantošana darbam, kam tie nav paredzēti, var radīt bīstamu situāciju.
**Rokturus un satveršanas virsmas turiet sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un satveršanas virsmas apgrūtina instrumenta drošu lietošanu un kontroli bīstamās situācijās.

**Remonts**
**Elektroinstrumentu remontējiet tikai pilnvarotās remontdarbnīcās, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tas nodro-

šinās elektroinstrumenta pareizu darbību.

**PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

**Drošības brīdinājumi par taisno slīpmašīnu**

**Šis instruments ir paredzēts tikai slīpēšanai, uz kāta piestiprinātas stiepļu birstes lietošanai un pulēšanai. Izlasiet visus elektroinstrumenta komplektācijā iekļautos brīdinājumus, instrukcijas, attēlus un specifikācijas.** Ja netiek ievēroti visi tālāk norādītie norādījumi, var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai nopietni savainojumi.

**Šāda veida instruments nav ieteicams tādiem darbiem kā griešana un slīpēšana.** Instrumenta lietošana mērķiem, kuriem tas nav paredzēts, var radīt traumu risku.

**Nelietojiet piederumus, kurus nav izstrādājis un paredzējis ražotājs.** Tas, ka piederumu var piestiprināt pie instrumenta, negarantē drošu darbību.

**Piederuma maksimālajam ātrumam jābūt vienādam ar vai lielākam par instrumenta maksimālo ātrumu.** Piederumi ar mazāku ātrumu nekā instrumenta ātrums darbības laikā var saplīst gabalos.

**Piederumu ārējam diametram un biezumam jāatbilst instrumentam norādītajam izmēru diapazonam.**

Nepareiza izmēra piederumus nevar pareizi aizsargāt un darbināt.

**Riteņu, disku, atloku un citu piederumu stiprinājuma atveres izmēram jāatbilst instrumenta vārpstas izmēram.** Piederumi, kuru stiprinājuma atveres izmērs neatbilst instrumenta vārpstas izmēram, aktivizēšanas laikā vibrēs, iespējams, izraisot instrumenta vadības zudumu.

**Nelietojiet bojātus diskus. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai diskiem nav plaisu vai šķembu. Ja elektroinstruments vai disks ir nokritis, pārbaudiet, vai nav bojājumu, vai ievietojiet nebojātu disku. Pēc pārbaudes paņemiet sevi un visus blakus esošos cilvēkus no diska virsmas un darbiniet elektroinstrumentu ar maksimālo ātrumu vienu minūti.** Bojāti diski šīs pārbaudes laikā parasti saplīst.

**Valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Atkarībā no pielietojuma izmantojiet sejas aizsargus, aizsargbrilles vai drošības brilles. Ja nepieciešams, valkājiet putekļu maskas, dzirdes aizsargus, cimdus un priekšautus, lai aizsargātu pret sīkām aprīkojuma daļām vai materiāliem, kas rodas darba laikā.** Acu aizsargiem jāspēj apturēt darba laikā radušās lidojošās atliekas. Putekļu maskai jāspēj filtrēt darba laikā radušos putekļus. Ilgstoša trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

**Veicot darbības, kurās ripa varētu saskarties ar slēptu strāvas vadu vai strāvas vadu, turiet slīpmašīnu tikai aiz izolētām satveršanas virsmām.** Ripas saskare ar strāvas vadu var izraisīt instrumenta metāla daļu nonākšanu strāvā un radīt operatoram elektriskās strāvas triecienu.

**Ievērojiet drošu attālumu starp darba zonu un garāmgājējiem. Personām, kas ienāk darba zonā, jāvalkā individuālie aizsardzības līdzekļi.** Darba laikā radušās lauskas vai bojātu piederumu lauskas
var lidot ārpus darba vietas tiešās apkārtnes.

**Turiet strāvas vadu tālāk no instrumenta rotējošajām daļām.** Ja zaudējat kontroli pār instrumentu, vads var tikt pārgriezts vai aizķerts, un jūsu roka vai plauksta var tikt ierauta instrumenta rotējošajās daļās.

**Nekad nenovietojiet instrumentu malā, kamēr rotējošās daļas nav pilnībā apstājušās** .
tie var „satvert" zemi un izraut instrumentu no kontroles.

**Nelietojiet instrumentu, kamēr to pārnēsājat.** Nejauša saskare ar rotējošām detaļām var izraisīt
apģērba aizķeršana un vilkšana, kā arī instrumenta saskare ar operatora ķermeni.

**Regulāri tīriet instrumenta ventilācijas atveres.** Dzinēja ventilators iesūc instrumentā putekļus un netīrumus, kas rodas darbības laikā. instrumenta iekšpusē. Pārmērīga metāla daļiņu uzkrāšanās putekļos palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

**Nelietojiet instrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.** Darbības laikā radušās dzirksteles var izraisīt ugunsgrēku.

**Nelietojiet piederumus, kuriem nepieciešama šķidruma dzesēšana.** Ūdens vai dzesēšanas šķidrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
elektriskā.

**Piederuma vītnes izmēram jāatbilst slīpmašīnas vārpstas vītnei. Piederumiem, kas piestiprināti ar atlokiem, piederuma stiprinājuma caurumam jāatbilst stiprinājuma atloka izmēram** . Piederumi, kas neatbilst elektroinstrumenta stiprinājumam, radīs nelīdzsvarotību, pārmērīgu vibrāciju un var izraisīt kontroles zudumu.

**Brīdinājumi saistībā ar instrumenta atsitienu operatora virzienā**

Instrumenta atsitiens lietotāja virzienā ir pēkšņa reakcija uz rotējošā diska, pulēšanas lentes, bloķēšanos vai iesprūšanu.
birsti vai citu piederumu. Saspiežot vai aizķeroties, rotējošais piederums pēkšņi apstājas, kā rezultātā elektroinstruments griežas pretējā virzienā nekā piederums rotē.
Piemēram , ja slīpripa ir iesprūdusi vai saspiesta aiz sagataves, ripas mala, kas nonāk
saspiešanas vietā tas var iedurties materiāla virsmā, izraisot diska atdalīšanos vai izmešanu.
Ripa var arī kustēties operatora virzienā vai prom no viņa atkarībā no ripas kustības virziena saspiešanas vietā. Šādos apstākļos abrazīvās ripas var arī salūzt.
Atsitiens rodas nepareizas lietošanas un/vai lietošanas instrukcijā sniegto norādījumu neievērošanas rezultātā. To var novērst, ievērojot tālāk sniegtos ieteikumus.

**Stingri turiet instrumentu un ievērojiet pareizu ķermeņa un roku pozīciju, lai pretotos atsitiena spēkiem. Vienmēr izmantojiet palīgrokturi, ja tāds ir, lai nodrošinātu maksimālu kontroli atsitiena vai negaidītas griešanās gadījumā, iedarbinot**

**instrumentu.** Operators spēj kontrolēt instrumenta griešanos vai atsitienu, ja tiek veikti atbilstoši piesardzības pasākumi.
**Nekad nelieciet rokas instrumenta rotējošo daļu tuvumā.** Rotējošās daļas var izraisīt atstarojumi nonāk saskarē ar roku.
**Nenovietojiet sevi zonā, kur instruments pārvietosies atsitiena laikā.** Atsitiens virzīs instrumentu pretējā virzienā slīpripas griešanās virzienā, izraisot tā saspiešanu.
**Strādājot stūru, asu malu u. c. tuvumā, ievērojiet īpašu piesardzību. Izvairieties no slīpripas atsitiena vai iesprūšanas.** Strādājot ap stūriem vai malām, pastāv paaugstināts ripas iesprūšanas risks. abrazīvu materiālu, kas var izraisīt kontroles zaudēšanu pār instrumentu vai instrumenta atsitienu.
**Nelietojiet motorzāģa vai ripzāģa asmeņus.** Asmeņi izraisa biežu atsitienu un kontroles zudumu.

**Brīdinājumi saistībā ar slīpēšanu un griešanu ar abrazīviem diskiem**
**Izmantojiet tikai instrumentam piemērotus asmeņus un aizsargus, kas paredzēti konkrētajam asmeņu tipam.** Asmeņus, kuriem instruments nav paredzēts, nevar pienācīgi aizsargāt, un tie ir nedroši.
**Izliektā diska slīpēšanas virsma jāuzstāda tā, lai tā neizvirzītos ārpus aizsarga aizsargatloka.** Nepareizi uzstādīts disks, kas izvirzās ārpus aizsarga, rada drošības apdraudējumu darbības laikā.
**Aizsargam jābūt droši piestiprinātam pie instrumenta un novietotam tā, lai nodrošinātu maksimālu drošību, lai pēc iespējas mazāka diska daļa būtu pakļauta operatoram.** Aizsargs palīdz aizsargāt operatoru no salauztiem diska fragmentiem un novērš nejaušu saskari ar disku.
**Disks jāizmanto paredzētajam mērķim. Piemēram, neslīpējiet ar griezējdisku.** Abrazīvie griezējdiski ir paredzēti apkārtmēra slodzei; sānu spēki, kas iedarbojas uz šādu disku, var izraisīt tā saplīšanu.
**Vienmēr izmantojiet nebojātus atbalsta paliktņus, kuru izmērs ir atbilstošs abrazīvajam ritenim.** Pareizu atbalsta paliktņu lietošana abrazīvajam ritenim samazina abrazīvā ripas bojājumu risku. Griešanas ripu atbalsta paliktņi var atšķirties no slīpripu paliktņiem.
**Neizmantojiet nolietotas slīpripas no lielākiem instrumentiem.** Slīpripa ar lielāku diametru nav piemērota mazāku instrumentu lielāks griešanās ātrums un tie var salūzt.

**Pulēšanas brīdinājumi**
**Neļaujiet pulēšanas pārsega vai auklu vaļīgām daļām brīvi griezties. Nogrieziet vai nogrieziet visas vaļīgās auklas.** Vaļīgās auklas var sapīties operatora pirkstos vai aizķerties aiz sagataves.

**Brīdinājumi saistībā ar darbu ar stiepļu suku**
**Esiet uzmanīgi, jo normālas darbības laikā no birstes var tikt izmesti stiepļu fragmenti. Nepārslogojiet stieples, pielietojot pārmērīgu spēku birstei.** Stieples var viegli caurdurt vieglu apģērbu un/vai ādu.
**Ja, lietojot stiepļu birsti, ieteicams lietot aizsargus, novērsiet jebkādu saskari starp birsti un aizsargu.** Stiepļu birste slodzes un centrbēdzes spēka ietekmē var paplašināties diametrā.
**Pirms lietošanas ļaujiet birstei griezties darba ātrumā vismaz vienu minūti. Šajā laikā nevienam nevajadzētu atrasties birstes priekšā vai tās ceļā.** Šajā laikā tiks izmesti vaļīgi gruži vai stieples.
**Virziet rotējošos stieples gabalus prom no sevis.** Tīrīšanas laikā sīkas daļiņas un stieples fragmenti var tikt aizsviesti lielā ātrumā un ieķerties ādā.

## GATAVOŠANĀS DARBAM

**Uzmanību!** Pirms jebkādu montāžas, demontāžas vai regulēšanas darbību uzsākšanas pārliecinieties, ka ka instruments ir izslēgts un strāvas kabeļa spraudnis ir atvienots no elektrotīkla kontaktligzdas!

*Slīpripas komplekts (II)*
Vārpstas bloķēšanas pogu drīkst izmantot tikai pēc tam, kad vārpsta ir pilnībā apstājusies.
Izmantojiet tikai nebojātas slīpripas, kuru kāta diametrs ir saderīgs ar instrumenta turētāja izmēru un pieļaujamais ātrums nav mazāks par mašīnas maksimālo ātrumu. Pirms montāžas pārbaudiet, vai slīpripai nav plaisu, deformācijas vai citu bojājumu.
Nospiediet un turiet vārpstas bloķēšanas pogu. Izmantojiet uzgriežņu atslēgu, lai atbrīvotu instrumenta turētāja uzgriezni. Neatskrūvējiet uzgriezni pilnībā.
Ievietojiet slīpripas vārpstu instrumenta turētājā, cik vien iespējams, atstājot pēc iespējas mazāku atstarpi starp turētāju un slīpripas darba daļu, lai ritenis varētu brīvi kustēties. Turot vārpstas bloķēšanas pogu, stingri un droši pievelciet instrumenta turētāja uzgriezni.
Atlaidiet vārpstas bloķēšanas pogu un izņemiet atslēgu. Pārbaudiet, vai slīpripa ir droši nostiprināta, nekustas un to nevar izvilkt no patronas. Pirms darba uzsākšanas darbiniet mašīnu bez slodzes un pārliecinieties, vai slīpripa griežas vienmērīgi un nerada pārmērīgu vibrāciju vai neparastu troksni.

*Ātruma kontrole (III)*
Rotācijas ātrums jāpielāgo uzstādītā slīpripas veidam un apstrādājamajam materiālam. Regulēšanu veic, izmantojot rotācijas ātruma regulēšanas pogu.
Pagriežot pogu virzienā uz augstākām atzīmēm, ātrums palielinās, bet pagriežot to virzienā uz zemākām atzīmēm, tas samazinās. Sāciet ar mazāku ātrumu un pakāpeniski palieliniet to līdz vērtībai, kas nodrošina vienmērīgu un drošu apstrādi.

Nepārsniedziet uzstādītās slīpripas maksimālo atļauto ātrumu. Ja rodas pārmērīga vibrācija, neparasts troksnis vai nestabila darbība, nekavējoties izslēdziet ierīci un pārbaudiet, vai slīpripa ir pareizi uzstādīta.

**DZIRNAVĒJA LIETOŠANA**

*Instrumenta ieslēgšana un izslēgšana (IV)*
Pirms slīpmašīnas iedarbināšanas pārliecinieties, vai slīpripa ir pareizi uzstādīta un nesaskaras ar sagatavi vai citiem priekšmetiem. Stingri turiet slīpmašīnu ar abām rokām.
Lai iedarbinātu dzirnaviņas, nospiediet slēdža aizmugurējo daļu un pēc tam pārvietojiet to uz priekšu līdz pozīcijai, kur ir redzams simbols 1. Pēc iedarbināšanas pagaidiet, līdz dzirnaviņas sasniedz iestatīto ātrumu, un tad sāciet apstrādi.
Lai izslēgtu dzirnaviņas, nospiediet slēdža aizmuguri, lai atbrīvotu fiksatoru. Slēdzis jāpārslēdz pozīcijā, kur ir redzams simbols 0. Pēc izslēgšanas turiet dzirnaviņas nekustīgi, līdz slīpripa pilnībā apstājas. Nolieciet dzirnaviņas tikai tad, kad tās ir pārstājušas griezties.

*Pārbaude pirms darba uzsākšanas*
Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet instrumenta un visu uzstādīto piederumu stāvokli. Slīpripa jāpārbauda, vai tajā nav plaisu, deformāciju, šķembu vai citu bojājumu. Nelietojiet bojātus vai pārmērīgi nolietotus piederumus. Pārliecinieties, vai piederums ir pareizi un droši piestiprināts. Izmantojiet piederumus tikai paredzētajam mērķim. Pirms piederuma novietošanas uz materiāla ieslēdziet slīpmašīnu un pagaidiet, līdz tā sasniedz iestatīto ātrumu. Nedarbiniet instrumentu, kamēr piederums saskaras ar sagatavi. Sagatavei jābūt droši nostiprinātai vai atbalstītai, lai novērstu nobīdi, rotāciju vai nekontrolētu salauztu detaļu kustību. To var panākt, izmantojot skrūvspīles, skavas, turētājus vai atbilstošus balstus. Saspiešana jāveic tā, lai būtu viegli piekļūt sagataves virsmai. Mazas sagataves apstrādes laikā nedrīkst turēt ar rokām.

*Instrumentu vadības metode (V)*
Stingri turiet slīpmašīnu ar abām rokām uz paredzētajām satveršanas virsmām. Saglabājiet stabilu stāju, kas ļauj kontrolēt slīpmašīnu pat tad, ja kāds piederums iesprūst vai rodas atsitiens. Neturiet slīpmašīnu tikai ar pirkstiem. Izvairieties no pārmērīga spēka pielietošanas, jo tas izraisa nogurumu un var apgrūtināt slīpmašīnas vadāmību.
Pielietojiet piederumu sagatavei vienmērīgi un bez triecieniem. Nemetiet, nesitiet un spēcīgi nepiestipriniet slīpripas sagatavei, jo tas var izraisīt to salūšanu un nopietnus savainojumus.
Strādājot, izvairieties no pārmērīga spiediena vai pēkšņām kustībām. Pielietojiet tikai tādu spiedienu, kāds nepieciešams efektīvai slīpēšanai. Pārmērīgs spiediens var pārslogot instrumentu, sabojāt piederumu vai izraisīt kontroles zudumu.
Slīpripas jāuzliek nelielā leņķī pret sagatavi. Griešanas diski jātur perpendikulāri paredzētajai griešanas līnijai. Stiepļu sukas jāuzliek tā, lai materiāls tiktu apstrādāts ar stiepļu galiem, nevis to malām.

*Dzesēšana un nepārtraukta darbība*
Apstrādājot materiālus, kuriem piederumu ražotājs atļauj dzesēšanu, var izmantot atbilstošu dzesēšanas šķidrumu. Dzesēšanas šķidrums jāizvēlas atbilstoši apstrādājamajam materiālam un izmantotā piederuma veidam. Šķidrumi nedrīkst iekļūt ierīcē.
Ilgstošas lietošanas laikā regulāri kontrolējiet dzirnaviņu un visu pievienoto piederumu temperatūru. Ja temperatūra pārmērīgi paaugstinās, pārtrauciet darbu un ļaujiet ierīcei atdzist. Regulāri ievērojiet pārtraukumus un uzturiet ventilācijas atveres tīras. Pārmērīga korpusa sakaršana var liecināt par pārmērīgu spiedienu, nepareizi izvēlētu ātrumu vai ierīces pārslodzi.

*Ko darīt iestrēguma gadījumā*
Ja piederums iesprūst, nekavējoties izslēdziet slīpmašīnu un turiet to nekustīgi, līdz tā pilnībā apstājas. Nemēģiniet atbrīvot piederumu, kamēr tas darbojas. Pirms darba atsākšanas atvienojiet instrumentu no strāvas avota, novērsiet iesprūšanas cēloni un pārbaudiet piederuma stāvokli un stiprinājumu. Neturpiniet darbu, ja piederums ir bojāts.

*Darba pabeigšana*
Pēc darba pabeigšanas noņemiet piederumu no materiāla un izslēdziet ierīci. Turiet slīpmašīnu nekustīgi, līdz tā pilnībā apstājas. Novietojiet ierīci malā tikai tad, kad piederums ir pilnībā apstājies. Pēc tam atvienojiet ierīci no barošanas avota, pārbaudiet tā stāvokli un turpiniet apkopi.

**APKOPE UN PĀRBAUDES**

**Brīdinājums!** Pirms jebkādu regulēšanas, apkopes vai remonta darbu veikšanas atvienojiet instrumentu no elektrotīkla. Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet elektroinstrumenta tehnisko stāvokli, vizuāli apskatot korpusu un rokturi, elektrisko vadu ar kontaktdakšu un sprieguma mazinātāju, elektriskā slēdža darbību, ventilācijas atveru tīrīšanu, suku dzirksteļošanu, gultņu un zobratu trokšņa līmeni, iedarbināšanu un vienmērīgu darbību. Garantijas laikā lietotājs nedrīkst izjaukt elektroinstrumentu vai nomainīt tā mezglus vai detaļas, jo tas anulēs garantiju. Jebkādas neatbilstības, kas novērotas pārbaudes vai darbības laikā, ir signāls remontam servisa centrā. Pēc darba pabeigšanas notīriet korpusu, ventilācijas atveres, slēdžus, palīgrokturi un aizsargus, piemēram, ar gaisa strūklu (ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa), otu vai sausu drānu, neizmantojot ķīmiskas vielas vai tīrīšanas šķidrumus. Notīriet instrumentus un rokturus ar sausu, tīru drānu.
Ierīce jāuzglabā atvienota no elektrotīkla, ēnainā vietā, kas ir pasargāta no laikapstākļiem un pārmērīga mitruma, kā arī bērniem nepieejamā vietā. Ierīci ieteicams uzglabāt oriģinālajā iepakojumā.

## CHARAKTERISTIKA NÁSTROJE

Přímá bruska je typ brusky, která umožňuje opracování materiálů pomocí brusných kotoučů, drátěných kartáčů a leštících kotoučů. Díky kompaktním rozměrům příslušenství je obzvláště vhodná pro opracování v místech, kam se jiné typy brusek nedostanou. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz nástroje závisí na jeho správném použití, proto:

**Před použitím nástroje si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte si jej.**

**Varování! Prach vznikající při broušení určitých povrchů může být škodlivý pro zdraví nebo toxický.**
Výše uvedené varování se vztahuje mimo jiné na broušení povrchů potažených barvami obsahujícími olovo, některé druhy dřeva, některé kovy (např. olovo) a další materiály. Proto by se během práce měly používat účinné odsávání prachu, protiprachové masky a další opatření na ochranu kůže a dýchacích cest. Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení v této příručce.

## VYBAVENÍ PRODUKTU

Produkt je dodáván kompletní a nevyžaduje montáž.

## TECHNICKÉ PARAMETRY

| Parametr | Jednotka měření | Hodnota |
|---|---|---|
| Katalogové číslo | | YT-82081 |
| Jmenovité napětí | [V~] | 230 - 240 |
| Jmenovitá frekvence | [Hz] | 50 |
| Jmenovitý výkon | [W] | 850 |
| Jmenovité otáčky | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Průměr držáku nástroje | [mm] | 6 |
| Maximální průměr zařízení | [mm] | 45 |
| Velikost závitu montážní matice | | M14 |
| Hladina hluku | | |
| - akustický tlak $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - akustický výkon $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Hladina vibrací $a_h \pm K$ (přední/zadní rukojeť) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Stupeň ochrany | | IPX0 |
| Mše | [kg] | 1,6 |
| Třída izolace | | II |

Deklarovaná hodnota emisí hluku byla naměřena standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednotlivých nástrojů. Deklarovanou hodnotu emisí hluku lze použít při předběžném posouzení expozice.
Deklarovaná celková hodnota vibrací byla naměřena standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze použít při předběžném posouzení expozice.
Poznámka! Emise vibrací a hluku během provozu nářadí se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí.
Poznámka: Bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy musí být stanovena a vycházejí z posouzení expozice za skutečných podmínek používání (včetně všech částí provozního cyklu, jako jsou doby, kdy je nástroj vypnutý nebo běží na volnoběh, a doby aktivace).

## OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

**Varování! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nářadím** . Jejich nedodržení může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

**Uschovejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.**

Termín „elektrické nářadí" použitý v upozorněních se vztahuje na veškeré elektrické nářadí, ať už s kabelem nebo bez něj.

**Bezpečnost na pracovišti**
**Udržujte své pracovní místo čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek a špatné osvětlení mohou způsobit nehody.
**Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo výparů.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
**Udržujte děti a přihlížející mimo pracovní prostor.** Ztráta soustředění může vést ke ztrátě kontroly.

**Elektrická bezpečnost**
**Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat zásuvce. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky s uzemněným elektrickým nářadím.** Neupravená zástrčka, která odpovídá zásuvce, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
**Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory a ledničky.** Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
**Nevystavujte elektrické nářadí srážkám ani vlhkosti.** Vniknutí vody nebo vlhkosti do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
**Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, tahání ani odpojování zástrčky ze zásuvky. Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí.** Poškozený nebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
**Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
**Pokud je provozování elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič (RCD) jako ochranu proti napájecímu napětí.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

**Osobní bezpečnost**
**Buďte ostražití, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** I chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
**Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění.
**Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením elektrického nářadí ke zdroji napájení a/nebo baterii, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo zapínání elektrického nářadí, které má vypínač v zapnuté poloze, může vést k vážnému zranění.
**Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte veškerý seřizovací klíč nebo maticový klíč.** Klíč nebo maticový klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.
**Nenatahujte se příliš ani se příliš nenatahujte. Vždy udržujte správné držení těla a rovnováhu.** To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích během práce.
**Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oblečení v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí elektrického nářadí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.
**Pokud je zařízení vybaveno pro připojení k systémům odsávání nebo sběru prachu, zajistěte, aby byly správně připojeny a používány.** Používání odsávání prachu snižuje riziko nebezpečí souvisejících s prachem.
**Nenechte se kvůli zkušenostem získaným častým používáním nářadí stát neopatrnými a ignorovat bezpečnostní pravidla.** Neopatrné jednání může ve zlomku vteřiny způsobit vážná zranění.

**Používání a péče o elektrické nářadí**
**Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné elektrické nářadí pro zamýšlené použití.** Správné elektrické nářadí bude při používání s konstrukčním výkonem vykonávat práci lépe a bezpečněji.
**Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná.** Jakékoli nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a mělo by být opraveno.
**Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte baterii, pokud je odnímatelná.** Tato opatření zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.
**Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí. Nedovolte osobám, které nejsou s elektrickým nářadím obeznámeny nebo nejsou s tímto návodem k obsluze obeznámeny, aby nářadí obsluhovaly.** Elektrické nářadí je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
**Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte nářadí, zda nejsou pohyblivé části nesprávně vyrovnány nebo zaseknuté, zda nejsou poškozené nebo zda nedošlo k dalšímu poškození, které by mohlo ovlivnit jeho provoz. Před použitím nářadí opravte veškeré poškození.** Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
**Udržujte řezné nástroje čisté a ostré.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými hranami se méně zadřevají a během provozu se snáze ovládají.
**Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástavce atd. v souladu s těmito pokyny a s ohledem na druh a podmínky práce.** Používání nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vytvořit nebezpečnou situaci.
**Rukojeti a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a úchopné plochy brání bezpečnému provozu a ovládání nářadí v nebezpečných situacích.

**Opravy**
**Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze v autorizovaných opravnách a za použití pouze originálních náhradních dílů.** Tím zajistíte správný provoz elektrického nářadí.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Bezpečnostní upozornění pro brusku**

**Toto nářadí je určeno pouze k broušení, kartáčování drátěným kartáčem s upínacím mechanismem a leštění. Přečtěte si všechna varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s elektrickým nářadím.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

**Úkony jako řezání a broušení se s tímto typem nářadí nedoporučují.** Používání nářadí k účelům, pro které není určeno, může představovat riziko zranění.

**Nepoužívejte příslušenství, které nebylo navrženo a určeno výrobcem.** Samotná skutečnost, že příslušenství lze k nářadí připevnit, nezaručuje bezpečný provoz.

**Maximální rychlost příslušenství musí být stejná nebo vyšší než maximální rychlost nástroje.** Příslušenství s nižší rychlostí než je rychlost nástroje se může během provozu rozlomit na kusy.

**Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v rozsahu velikostí specifikovaných pro daný nástroj.**
Příslušenství nesprávné velikosti nelze správně chránit a používat.

**Velikost montážního otvoru kol, kotoučů, přírub a dalšího příslušenství musí odpovídat velikosti vřetena nástroje.** Příslušenství, jehož velikost montážního otvoru neodpovídá velikosti vřetena nástroje, bude při aktivaci vibrovat, což může způsobit ztrátu kontroly nad nástrojem.

**Nepoužívejte poškozené kotouče. Před každým použitím zkontrolujte kotouče, zda nejsou prasklé nebo odštěpky. Pokud elektrické nářadí nebo kotouč upadl, zkontrolujte, zda není poškozený, nebo nainstalujte nepoškozený kotouč. Po kontrole se vy i ostatní osoby vzdálejte od roviny kotouče a nechte elektrické nářadí běžet jednu minutu na maximální otáčky.**
Poškozené kotouče se během tohoto testu obvykle rozbijí.

**Používejte osobní ochranné prostředky. V závislosti na aplikaci používejte obličejový štít, ochranné brýle nebo ochranné brýle. V případě potřeby používejte protiprachové masky, ochranu sluchu, rukavice a zástěry k ochraně před malými částmi zařízení nebo materiály vznikajícími během práce.** Ochrana očí musí být schopna zastavit poletující úlomky vznikající během práce. Protiprachová maska musí být schopna filtrovat prach vznikající během práce. Dlouhodobé vystavení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

**Při provádění operací, při kterých by se kotouč mohl dotknout skrytého vodiče pod napětím nebo napájecího kabelu, držte brusku pouze za izolované úchopné plochy.** Kontakt kotouče s vodičem pod napětím může způsobit, že kovové části nástroje se stanou živými a mohou způsobit obsluze úraz elektrickým proudem.

**Dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi pracovním prostorem a přihlížejícími. Osoby vstupující do pracovního prostoru musí nosit osobní ochranné prostředky.** Úlomky vznikající během práce nebo úlomky z poškozeného příslušenství
může létat mimo bezprostřední okolí pracoviště.

**Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí nářadí.** Pokud ztratíte kontrolu nad nářadím, může se kabel přeříznout nebo zachytit a vaše ruka nebo paže se mohou dostat do rotujících částí nářadí.

**Nikdy neodkládejte nářadí, dokud se rotující části zcela nezastaví** .
mohou se „zachytit“ země a vymknout nástroj kontrole.

**Nepoužívejte nářadí, když ho přenášíte.** Náhodný kontakt s rotujícími částmi může způsobit
zachycení a tahání oděvu a kontakt nástroje s tělem obsluhy.

**Pravidelně čistěte větrací otvory nářadí.** Ventilátor motoru nasává prach a nečistoty vznikající během provozu do
uvnitř nářadí. Nadměrné hromadění kovových částic obsažených v prachu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

**Nepoužívejte nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry vznikající během provozu mohou způsobit požár.

**Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje kapalinové chlazení.** Voda nebo chladicí kapalina mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
elektrický.

**Velikost závitu příslušenství musí odpovídat závitu vřetena brusky. U příslušenství s přírubami musí montážní otvor příslušenství odpovídat velikosti montážní příruby** . Příslušenství, které neodpovídá upevnění elektrického nářadí, způsobí nevyváženost, nadměrné vibrace a může vést ke ztrátě kontroly.

**Varování týkající se zpětného rázu nástroje směrem k obsluze**

Zpětný ráz nástroje směrem k obsluze je náhlá reakce na zablokování nebo sevření rotujícího kotouče, lešticího pásu,
kartáč nebo jiné příslušenství. Zaseknutí nebo sevření způsobí náhlé zastavení rotujícího příslušenství, což způsobí, že se elektrické nářadí bude otáčet v opačném směru, než je směr otáčení příslušenství.
Například pokud se brusný kotouč zasekne nebo sevře v obrobku, hrana kotouče, která vstoupí do
v místě sevření se může zarýt do povrchu materiálu a způsobit uvolnění nebo vymrštění disku.
Kotouč se může také pohybovat směrem k obsluze nebo od ní v závislosti na směru pohybu kotouče v místě sevření. Za těchto podmínek se mohou brusné kotouče také zlomit.
Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití a/nebo nedodržení pokynů v návodu k obsluze. Tomu se lze vyhnout dodržováním níže uvedených doporučení.

**Pevně držte nářadí a udržujte tělo a paže ve správné poloze, abyste odolali silám zpětného rázu. Pro maximální kontrolu v případě zpětného rázu nebo neočekávaného otočení při spouštění nářadí vždy používejte pomocnou rukojeť, je-li k dispozici.** Obsluha je schopna ovládat rotaci nebo zpětný ráz nástroje, pokud jsou přijata příslušná opatření.

**Nikdy nedávejte ruce do blízkosti rotujících částí nářadí.** Rotující části mohou způsobit

odrazy přicházejí do kontaktu s rukou.
**Nezdržujte se v oblasti, kde se nástroj bude během zpětného rázu pohybovat.** Zpětný ráz vymrští nástroj do opačného směru otáčení brusného kotouče a způsobí jeho sevření.
**Při práci v blízkosti rohů, ostrých hran atd. buďte mimořádně opatrní. Zabraňte odrážení nebo zasekávání brusného kotouče.** Při práci v okolí rohů nebo hran existuje zvýšené riziko zaseknutí kotouče. abrazivní látky, což vede ke ztrátě kontroly nad nástrojem nebo zpětnému rázu nástroje.
**Nepoužívejte pilové listy ani kotouče pro okružní pily.** Listy způsobují časté zpětné rázy a ztrátu kontroly.

**Varování týkající se broušení a řezání brusnými kotouči**
**Používejte pouze nože vhodné pro daný nástroj a ochranné kryty určené pro daný typ nože.**
Čepele, pro které nebyl nástroj určen, nelze řádně chránit a jsou nebezpečné.
**Konvexní kotouč musí být namontován tak, aby jeho brusná plocha nepřesahovala ochrannou přírubu ochranného krytu.** Nesprávně namontovaný kotouč, který přesahuje ochranný kryt, představuje během provozu bezpečnostní riziko.
**Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k nástroji a umístěn pro maximální bezpečnost, s co nejmenší možnou částí kotouče vystavenou obsluze.** Ochranný kryt pomáhá chránit obsluhu před úlomky kotouče a zabraňuje náhodnému kontaktu s kotoučem.
**Kotouč musí být používán k určenému účelu. Například nebrousit řezným kotoučem.** Abrazivní řezné kotouče jsou určeny pro obvodové zatížení; boční síly působící na takový kotouč mohou způsobit jeho roztříštění.
**Vždy používejte nepoškozené opěrné talíře správné velikosti pro brusný kotouč.** Použití správných opěrných talířů pro brusný kotouč snižuje riziko poškození brusného kotouče. Opěrné talíře pro řezné kotouče se mohou lišit od talířů pro brusné kotouče.
**Nepoužívejte opotřebované brusné kotouče z větších nástrojů.** Brusný kotouč s větším průměrem není vhodný pro vyšší rychlost otáčení menších nástrojů a mohou se zlomit.

**Varování týkající se leštění**
**Nedovolte, aby se žádné volné části lešticího krytu nebo stahovacích šňůrek volně otáčely. Volné stahovací šňůrky zastřihněte nebo odstřihněte.** Volné stahovací šňůrky se mohou zamotat do prstů obsluhy nebo se zachytit o obrobek.

**Varování týkající se práce s drátěným kartáčem**
**Buďte opatrní, protože během běžného provozu kartáč vymršťuje úlomky drátu. Nepřetěžujte dráty nadměrnou silou na kartáč.** Dráty mohou snadno proniknout lehkým oděvem a/nebo kůží.
**Pokud se při práci s drátěným kartáčem doporučuje použití ochranných krytů, zabraňte jakémukoli kontaktu mezi kartáčem a ochranným krytem.** Drátěný kartáč se může vlivem zatížení a odstředivé síly zvětšit v průměru.
**Před použitím nechte kartáč alespoň jednu minutu otáčet provozní rychlostí. Během této doby by se nikdo neměl nacházet před kartáčem ani v jeho dráze.** Během této doby budou ven vymrštěny uvolněné nečistoty nebo dráty.
**Rotující dráty nasměrujte od sebe.** Malé částice a drobné úlomky drátů mohou být během čištění vymrštěny vysokou rychlostí a mohou se vám zarýt do kůže.

## PŘÍPRAVA NA PRÁCI

**Pozor!** Před zahájením jakékoli montáže, demontáže nebo seřizování se ujistěte, že že je nářadí vypnuté a zástrčka napájecího kabelu odpojená od síťové zásuvky!

*Sestava brusného kotouče (II)*
Tlačítko aretace vřetena smí být použito až po úplném zastavení vřetena.
Používejte pouze nepoškozené brusné kotouče s průměrem stopky kompatibilním s velikostí držáku nástroje a s povolenými otáčkami ne nižšími než maximální otáčky stroje. Před montáží zkontrolujte brusný kotouč, zda nevykazuje praskliny, deformace nebo jiné poškození. Stiskněte a podržte tlačítko aretace vřetena. Pomocí klíče povolte matici držáku nástroje. Matici zcela neodšroubovávejte.
Zasuňte upínací trn brusného kotouče co nejhlouběji do držáku nástroje a ponechte co nejmenší mezeru mezi držákem a pracovní částí brusného kotouče, aby se kotouč mohl volně pohybovat. Držte stisknuté tlačítko aretace vřetena a pevně utáhněte matici držáku nástroje. Uvolněte tlačítko aretace vřetena a vyjměte klíč. Zkontrolujte, zda je brusný kotouč bezpečně usazen, zda se nepohybuje a zda jej nelze vytáhnout ze sklíčidla. Před zahájením práce spusťte stroj bez zatížení a ujistěte se, že se brusný kotouč otáčí plynule a nezpůsobuje nadměrné vibrace ani neobvyklý hluk.

*Regulace rychlosti (III)*
Otáčky by měly být nastaveny podle typu instalovaného brusného kotouče a zpracovávaného materiálu. Nastavení se provádí pomocí knoflíku pro regulaci otáček.
Otáčením knoflíku směrem k vyšším značkám se rychlost zvyšuje, otáčením směrem k nižším značkám se snižuje. Začněte s nižší rychlostí a postupně ji zvyšujte na hodnotu, která zajistí plynulé a bezpečné obrábění.
Nepřekračujte maximální povolené otáčky pro nainstalovaný brusný kotouč. Pokud se objeví nadměrné vibrace, neobvyklý hluk nebo nestabilní provoz, okamžitě stroj vypněte a zkontrolujte, zda je brusný kotouč správně nainstalován.

## POUŽITÍ MLÝNKU

*Zapnutí a vypnutí nástroje (IV)*
Před spuštěním brusky se ujistěte, že je brusný kotouč správně namontován a nedotýká se obrobku ani jiného předmětu. Brusku pevně držte oběma rukama.
Chcete-li spustit brusku, stiskněte zadní část spínače a poté jej posuňte dopředu do polohy, kde je viditelný symbol 1. Po spuštění počkejte, dokud brusný kotouč nedosáhne nastavených otáček, a poté začněte s obráběním.
Chcete-li mlýnek vypnout, stiskněte zadní část spínače, abyste uvolnili zámek. Spínač by měl být přesunut do polohy, kde je viditelný symbol 0. Po vypnutí držte mlýnek v klidu, dokud se brusný kotouč úplně nezastaví. Mlýnek položte až poté, co se přestane otáčet.

*Kontrola před zahájením práce*
Před zahájením práce zkontrolujte stav nástroje a případného nainstalovaného příslušenství. Brusný kotouč by měl být zkontrolován, zda nevykazuje praskliny, deformace, odštěpky nebo jiné poškození. Nepoužívejte poškozené nebo nadměrně opotřebované příslušenství. Ujistěte se, že je příslušenství správně a bezpečně upevněno. Používejte příslušenství pouze k určenému účelu.
Před umístěním příslušenství na materiál zapněte brusku a počkejte, dokud nedosáhne nastavených otáček. Nepoužívejte nástroj, pokud je příslušenství v kontaktu s obrobkem.
Obrobek musí být bezpečně upnut nebo podepřen, aby se zabránilo posunutí, otáčení nebo nekontrolovanému pohybu ulomených kusů. Toho lze dosáhnout pomocí svěráku, svěrek, držáků nebo vhodných podpěr. Upínání by mělo být provedeno způsobem, který umožňuje snadný přístup k povrchu obrobku. Malé obrobky by se během zpracování neměly držet rukou.

*Metoda navádění nástroje (V)*
Držte brusku pevně oběma rukama za určené úchopné plochy. Udržujte stabilní postoj, který vám umožní brusku ovládat, i když se příslušenství zasekne nebo dojde ke zpětnému rázu. Nedržte brusku pouze prsty. Vyhněte se nadměrné síle, protože to způsobuje únavu a může ztížit ovládání brusky.
Příslušenství nanášejte na obrobek plynule a bez nárazů. Neházejte, neudeřte ani neaplikujte brusné kotouče na obrobek násilím, mohlo by dojít k jejich zlomení a vážnému zranění.
Při práci se vyvarujte nadměrného tlaku nebo náhlých pohybů. Používejte pouze tlak nezbytný pro efektivní broušení. Nadměrný tlak může přetížit nástroj, poškodit příslušenství nebo způsobit ztrátu kontroly.
Brusné kotouče by měly být aplikovány pod mírným úhlem k obrobku. Řezné kotouče by měly být drženy kolmo k zamýšlené linii řezu. Drátěné kartáče by měly být aplikovány tak, aby materiál byl zpracováván konci drátů, nikoli jejich boky.

*Chlazení a nepřetržitý provoz*
Při obrábění materiálů, pro které výrobce příslušenství povoluje chlazení, lze použít vhodnou chladicí kapalinu. Chladicí kapalina by měla být vybrána vhodně pro obráběný materiál a typ použitého příslušenství. Do zařízení se nesmí dostat kapaliny.
Během delšího používání pravidelně sledujte teplotu brusky a veškerého připojeného příslušenství. Pokud teplota nadměrně stoupne, přestaňte pracovat a nechte zařízení vychladnout. Dělejte pravidelné přestávky a udržujte větrací otvory čisté. Nadměrné zahřívání pouzdra může znamenat nadměrný tlak, nesprávně zvolenou rychlost nebo přetížení zařízení.

*Co dělat v případě zácpy*
Pokud se příslušenství zasekne, okamžitě brusku vypněte a držte ji v klidu, dokud se úplně nezastaví. Nepokoušejte se příslušenství uvolnit, když je v pohybu. Před opětovným zahájením práce odpojte nářadí od zdroje napájení, odstraňte příčinu zaseknutí a zkontrolujte stav a upevnění příslušenství. Pokud je příslušenství poškozeno, nepokračujte v práci.

*Dokončení práce*
Po dokončení vyjměte příslušenství z materiálu a vypněte zařízení. Držte brusku v klidu, dokud se úplně nezastaví. Zařízení odložte až poté, co se příslušenství zastaví. Poté zařízení odpojte od zdroje napájení, zkontrolujte jeho stav a pokračujte v údržbě.

## ÚDRŽBA A KONTROLY

**Varování!** Před prováděním jakýchkoli úprav, servisu nebo údržby odpojte nářadí od elektrické zásuvky. Po ukončení práce zkontrolujte technický stav elektrického nářadí vizuální kontrolou těla a rukojeti, elektrického kabelu se zástrčkou a odlehčením tahu , funkce elektrického spínače, uvolnění větracích otvorů, jiskření kartáčů, hlučnosti ložisek a převodů, spuštění a plynulého chodu. Během záruční doby nesmí uživatel elektrické nářadí rozebírat ani vyměňovat žádné podsestavy nebo díly, protože by to vedlo ke ztrátě záruky. Jakékoli nesrovnalosti zjištěné během kontroly nebo během provozu jsou signálem k opravě v servisním středisku. Po ukončení práce očistěte kryt, větrací otvory, spínače, pomocnou rukojeť a ochranné kryty, například proudem vzduchu (tlakem nepřesahujícím 0,3 MPa), kartáčem nebo suchým hadříkem bez použití chemikálií nebo čisticích tekutin. Nářadí a rukojeti čistěte suchým, čistým hadříkem.
Zařízení by mělo být skladováno odpojené od sítě, na stinném místě chráněném před povětrnostními vlivy a nadměrnou vlhkostí a mimo dosah dětí. Doporučuje se skladovat zařízení v originálním obalu.

## CHARAKTERISTIKA NÁSTROJA

Priama brúska je typ brúsky, ktorá umožňuje opracovanie materiálov pomocou brúsnych kotúčov, drôtených kief a leštiacich kotúčov. Vďaka kompaktným rozmerom príslušenstva je obzvlášť vhodná na opracovanie v oblastiach, ktoré nie sú dostupné inými typmi brúsok. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka nástroja závisí od správneho používania, preto:

**Pred použitím nástroja si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.**

**Varovanie! Prach vznikajúci pri brúsení určitých povrchov môže byť škodlivý pre zdravie alebo toxický.**
Vyššie uvedené upozornenie sa vzťahuje okrem iného na brúsenie povrchov natretých farbami obsahujúcimi olovo, určitými druhmi dreva, určitými kovmi (napr. olovo) a inými materiálmi. Preto by sa počas práce malo používať účinné odsávanie prachu, protiprachové masky a iné opatrenia na ochranu pokožky a dýchacích ciest. Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných predpisov a odporúčaní v tejto príručke.

## VYBAVENIE PRODUKTU

Produkt sa dodáva kompletný a nevyžaduje montáž.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

| Parameter | Jednotka merania | Hodnota |
|---|---|---|
| Katalógové číslo | | YT-82081 |
| Menovité napätie | [V~] | 230 - 240 |
| Nominálna frekvencia | [Hz] | 50 |
| Menovitý výkon | [W] | 850 |
| Menovitá rýchlosť | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Priemer držiaka nástroja | [mm] | 6 |
| Maximálny priemer zariadenia | [mm] | 45 |
| Veľkosť závitu montážnej matice | | M14 |
| Hladina hluku | | |
| - akustický tlak $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - akustický výkon $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Hladina vibrácií $a_h \pm K$ (predná/zadná rukoväť) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Stupeň ochrany | | IPX0 |
| Hmota | [kg] | 1,6 |
| Trieda izolácie | | II |

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť pri predbežnom posúdení expozície.
Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť pri predbežnom posúdení expozície.
Poznámka! Vibrácie a emisie hluku počas prevádzky náradia sa môžu líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu používania náradia.
Poznámka: Bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy musia byť stanovené a sú založené na posúdení expozície za skutočných podmienok používania (vrátane všetkých častí prevádzkového cyklu, ako sú časy, kedy je nástroj vypnutý alebo beží na voľnobeh, a časy aktivácie).

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

**Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, obrázky a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím** . Ich nedodržanie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

**Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.**

Pojem „elektrické náradie“ použitý v upozorneniach sa vzťahuje na všetko elektrické náradie, či už s káblom alebo bez kábla.

**Bezpečnosť na pracovisku**
**Udržujte si pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Neporiadok a slabé osvetlenie môžu spôsobiť nehody.
**Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo výparov.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

**Deti a okoloidúce držte mimo pracovného priestoru.** Strata sústredenia môže viesť k strate kontroly.

**Elektrická bezpečnosť**
**Zástrčka napájacieho kábla musí byť kompatibilná so zásuvkou. Zástrčku nijako neupravujte. Nepoužívajte žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím.** Neupravená zástrčka, ktorá je kompatibilná so zásuvkou, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory a chladničky.** Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Nevystavujte elektrické náradie zrážkam ani vlhkosti.** Voda alebo vlhkosť vniknúca do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Nepreťažujte napájací kábel. Nepoužívajte napájací kábel na prenášanie, ťahanie ani odpájanie zástrčky zo zásuvky. Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí.** Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Pri práci vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí , použite ako ochranu pred napájacím napätím prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

**Osobná bezpečnosť**
**Pri obsluhe elektrického náradia buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Aj chvíľková nepozornosť pri obsluhe elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
**Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachové masky, protišmyková bezpečnostná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážneho zranenia osôb.
**Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo zapnutie elektrického náradia, ktoré má vypínač v polohe zapnuté, môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
**Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo kľúče.** Kľúč alebo kľúč ponechaný pripevnený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.
**Nenaťahujte sa príliš ani sa príliš nenaťahujte. Vždy udržiavajte správne držanie tela a rovnováhu.** To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v neočakávaných situáciách počas práce.
**Oblečte sa primerane. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy a oblečenie v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
**Ak je zariadenie vybavené na pripojenie k systémom odsávania alebo zberu prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne používané.** Používanie odsávania prachu znižuje riziko nebezpečenstiev súvisiacich s prachom.
**Nenechajte sa skúsenosťami získanými častým používaním náradia viesť k nedbanlivosti a ignorovaniu bezpečnostných pravidiel.** Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.

**Používanie a starostlivosť o elektrické náradie**
**Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne elektrické náradie na určený účel.** Správne elektrické náradie bude vykonávať prácu lepšie a bezpečnejšie, ak sa bude používať s určeným výkonom.
**Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nedá zapnúť a vypnúť.** Akékoľvek náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a malo by sa opraviť.
**Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte batériu, ak je odnímateľná.** Tieto opatrenia zabránia náhodnému zapnutiu elektrického náradia.
**Uchovávajte náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nie sú s elektrickým náradím oboznámené alebo nie sú oboznámené s týmito pokynmi, aby ho obsluhovali.** Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.
**Údržba elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte náradie, či nie sú pohyblivé časti nesprávne zarovnané alebo zaseknuté, či nie sú diely zlomené alebo či nie sú v inom stave, ktorý by mohol ovplyvniť jeho prevádzku. Pred použitím elektrického náradia opravte akékoľvek poškodenie.** Mnoho nehôd je spôsobených nesprávne udržiavaným elektrickým náradím.
**Udržiavajte rezné nástroje čisté a ostré.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa menej zaseknú a počas prevádzky sa ľahšie ovládajú.
**Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nadstavce atď. v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy typ a podmienky práce.** Používanie náradia na iné práce, ako na ktoré bolo určené, môže vytvoriť nebezpečnú situáciu.
**Rukoväte a úchopové plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty.** Klzké rukoväte a úchopové plochy bránia bezpečnej obsluhe a ovládaniu náradia v nebezpečných situáciách.

**Opravy**
**Nechajte si elektrické náradie opravovať iba v autorizovaných opravovniach a používajte len originálne náhradné diely.** Tým sa zabezpečí správna prevádzka elektrického náradia.

**DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

**Bezpečnostné upozornenia pre brúsky**
**Toto náradie je určené len na brúsenie, leštenie drôtenými kefkami s upínacou stopkou. Prečítajte si všetky varovania, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s elektrickým náradím.** Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.
**Úlohy ako rezanie a brúsenie sa s týmto typom náradia neodporúčajú.** Používanie náradia na účely, na ktoré nebolo určené, môže predstavovať riziko zranenia.
**Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo navrhnuté a určené výrobcom.** Len preto, že príslušenstvo je možné pripevniť k náradiu, nezaručuje bezpečnú prevádzku.
**Maximálna rýchlosť príslušenstva musí byť rovnaká alebo vyššia ako maximálna rýchlosť nástroja.** Príslušenstvo s nižšou rýchlosťou ako je rýchlosť nástroja sa môže počas prevádzky rozbiť na kusy.
**Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia byť v rozsahu veľkostí špecifikovaných pre nástroj.**
Príslušenstvo nesprávnej veľkosti nie je možné správne chrániť a používať.
**Veľkosť montážneho otvoru kolies, diskov, prírub a iného príslušenstva musí zodpovedať veľkosti vretena nástroja.** Príslušenstvo, ktorého veľkosť montážneho otvoru nezodpovedá veľkosti vretena nástroja, bude pri aktivácii vibrovať, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad nástrojom.
**Nepoužívajte poškodené kotúče. Pred každým použitím skontrolujte kotúče, či nie sú prasknuté alebo odštiepené. Ak vám elektrické náradie alebo kotúč spadol, skontrolujte ich, či nie sú poškodené, alebo nainštalujte nepoškodený kotúč. Po kontrole odstráňte seba a všetkých okoloidúcich z roviny kotúča a nechajte elektrické náradie bežať jednu minútu na maximálne otáčky.** Poškodené kotúče sa počas tohto testu zvyčajne rozbijú.
**Noste osobné ochranné prostriedky. V závislosti od použitia používajte štíty na tvár, ochranné okuliare alebo ochranné okuliare. V prípade potreby noste protiprachové masky, chrániče sluchu, rukavice a zástery na ochranu pred malými kusmi zariadení alebo materiálmi vznikajúcimi počas práce.** Ochrana očí musí byť schopná zastaviť lietajúce úlomky vznikajúce počas práce. Protiprachová maska musí byť schopná filtrovať prach vznikajúci počas práce. Dlhodobé vystavenie hluku môže viesť k strate sluchu.
**Pri vykonávaní operácií, pri ktorých by sa kotúč mohol dotknúť skrytého vodiča pod napätím alebo napájacieho kábla, držte brúsku iba za izolované úchopné plochy.** Kontakt kotúča s vodičom pod napätím môže spôsobiť, že kovové časti nástroja sa stanú napätými a môžu spôsobiť obsluhe úraz elektrickým prúdom.
**Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi pracoviskom a okoloidúcimi. Osoby vstupujúce do pracovného priestoru musia nosiť osobné ochranné prostriedky.** Úlomky vznikajúce počas práce alebo úlomky z poškodeného príslušenstva
môže lietať mimo bezprostrednej blízkosti pracoviska.
**Udržujte napájací kábel mimo dosahu rotujúcich častí náradia.** Ak stratíte kontrolu nad náradím, kábel sa môže prerezať alebo zachytiť a vaša ruka alebo rameno sa môže dostať do rotujúcich častí náradia.
**Nikdy neodkladajte náradie, kým sa rotujúce časti úplne nezastavia** .
môžu sa „zachytiť" o zem a vymknúť nástroj spod kontroly.
**Nepoužívajte náradie počas jeho prenášania.** Náhodný kontakt s rotujúcimi časťami môže spôsobiť
zachytávanie a ťahanie odevu a kontakt nástroja s telom obsluhy.
**Pravidelne čistite vetracie otvory náradia.** Ventilátor motora nasáva prach a nečistoty vznikajúce počas prevádzky do
vo vnútri náradia. Nadmerné hromadenie kovových častíc obsiahnutých v prachu zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
**Nepoužívajte náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry vznikajúce počas prevádzky môžu spôsobiť požiar.
**Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje kvapalinové chladenie.** Voda alebo chladiaca kvapalina môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
elektrický.
**Veľkosť závitu príslušenstva sa musí zhodovať so závitom vretena brúsky. V prípade príslušenstva s prírubami sa musí montážny otvor príslušenstva zhodovať s veľkosťou montážnej príruby** . Príslušenstvo, ktoré nezodpovedá montáži elektrického náradia, spôsobí nevyváženosť, nadmerné vibrácie a môže spôsobiť stratu kontroly.

**Upozornenia týkajúce sa spätného rázu nástroja smerom k obsluhe**
Spätný ráz nástroja smerom k obsluhe je náhla reakcia na zablokovanie alebo zovretie rotujúceho kotúča, leštiaceho pásu,
kefu alebo iné príslušenstvo. Zaseknutie alebo zovretie spôsobí náhle zastavenie rotujúceho príslušenstva, čo spôsobí, že sa elektrické náradie bude otáčať v smere opačnom k smeru otáčania príslušenstva.
Napríklad , ak sa brúsny kotúč zasekne alebo ho obrobok zovreje, hrana kotúča, ktorá vnikne do
v mieste privretia sa môže zaryť do povrchu materiálu, čo môže spôsobiť uvoľnenie alebo vymrštenie disku.
Kotúč sa môže tiež pohybovať smerom k obsluhe alebo od nej v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode zovretia. Brúsne kotúče sa môžu za týchto podmienok aj zlomiť.
Spätný ráz je výsledkom nesprávneho používania a/alebo nedodržiavania pokynov v návode na obsluhu. Tomu sa dá vyhnúť dodržiavaním nižšie uvedených odporúčaní.
**Pevne držte náradie a udržujte telo a ramená v správnej polohe, aby ste odolali silám spätného rázu. Pre maximálnu kontrolu v prípade spätného rázu alebo neočakávaného otočenia pri spustení náradia vždy používajte pomocnú rukoväť, ak je k dispozícii.** Obsluha je schopná ovládať rotácii alebo spätnému rázu nástroja, ak sú prijaté vhodné opatrenia.
**Nikdy nedávajte ruky do blízkosti rotujúcich častí náradia.** Rotujúce časti môžu spôsobiť

odrazy prichádzajú do kontaktu s rukou.
**Nestojte v oblasti, kde sa nástroj bude počas spätného rázu pohybovať.** Spätný ráz vymrští nástroj do opačného smeru otáčania brúsneho kotúča, čo spôsobí jeho zovretie.
**Pri práci v blízkosti rohov, ostrých hrán atď. buďte mimoriadne opatrní. Zabráňte odrážaniu alebo zaseknutiu brúsneho kotúča.** Pri práci v okolí rohov alebo hrán existuje zvýšené riziko zaseknutia kotúča. abrazívne látky, čo vedie k strate kontroly nad nástrojom alebo k spätnému rázu nástroja.
**Nepoužívajte kotúče motorových píl ani okružných píl.** Kotúče spôsobujú časté spätné rázy a stratu kontroly.

**Upozornenia týkajúce sa brúsenia a rezania brúsnymi kotúčmi**
**Používajte iba čepele vhodné pre daný nástroj a ochranné kryty určené pre konkrétny typ čepele.**
Čepele, pre ktoré nebol nástroj určený, nie je možné riadne chrániť a sú nebezpečné.
**Konvexný kotúč musí byť namontovaný tak, aby jeho brúsna plocha nepresahovala ochrannú prírubu ochranného krytu.**
Nesprávne namontovaný kotúč, ktorý presahuje ochranný kryt, predstavuje bezpečnostné riziko počas prevádzky.
**Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený k nástroju a umiestnený pre maximálnu bezpečnosť, pričom čo najmenšia časť kotúča musí byť vystavená obsluhe.** Ochranný kryt pomáha chrániť obsluhu pred úlomkami kotúča a zabraňuje náhodnému kontaktu s kotúčom.
**Kotúč sa musí používať na určený účel. Napríklad ho nebrúste rezným kotúčom.** Abrazívne rezné kotúče sú určené na obvodové zaťaženie; bočné sily pôsobiace na takýto kotúč môžu spôsobiť jeho rozbitie.
**Vždy používajte nepoškodené podperné taniere správnej veľkosti pre brúsny kotúč.** Použitie správnych podperných tanierov pre brúsny kotúč znižuje riziko poškodenia brúsneho kotúča. Podperné taniere pre rezacie kotúče sa môžu líšiť od podperných tanierov pre brúsne kotúče.
**Nepoužívajte opotrebované brúsne kotúče z väčších nástrojov.** Brúsny kotúč s väčším priemerom nie je vhodný na vyššia rýchlosť otáčania menších nástrojov a môže sa zlomiť.

**Upozornenia týkajúce sa leštenia**
**Nedovoľte, aby sa žiadne voľné časti leštiaceho krytu alebo sťahovacie šnúrky voľne otáčali. Všetky voľné sťahovacie šnúrky zastrihnite alebo odrežte.** Voľné sťahovacie šnúrky môžu zachytiť prsty obsluhy alebo sa zachytiť o obrobok.

**Upozornenia týkajúce sa práce s drôtenou kefou**
**Buďte opatrní, pretože počas bežnej prevádzky z kefy vymršťujú úlomky drôtu. Nepreťažujte drôty nadmerným tlakom na kefu.** Drôty môžu ľahko preniknúť cez tenké oblečenie a/alebo pokožku.
**Ak sa pri používaní drôtenej kefy odporúča použitie ochranných krytov, zabráňte akémukoľvek kontaktu medzi kefou a ochranným krytom.** Drôtená kefa sa môže vplyvom zaťaženia a odstredivej sily zväčšiť v priemere.
**Pred použitím nechajte kefu otáčať sa prevádzkovou rýchlosťou aspoň jednu minútu. Počas tejto doby by sa nikto nemal nachádzať pred kefou ani v jej dráhe.** Počas tejto doby budú vymrštené voľné nečistoty alebo drôty.
**Rotujúce drôty nasmerujte smerom od seba.** Malé čiastočky a drobné úlomky drôtov môžu byť počas čistenia zubov vymrštené vysokou rýchlosťou a môžu sa vám zaryť do pokožky.

## PRÍPRAVA NA PRÁCU

**Pozor!** Pred začatím akejkoľvek montáže, demontáže alebo nastavovania sa uistite, že
že náradie bolo vypnuté a zástrčka napájacieho kábla bola odpojená od sieťovej zásuvky!

*Zostava brúsneho kotúča (II)*
Tlačidlo aretácie vretena sa smie použiť až po úplnom zastavení vretena.
Používajte iba nepoškodené brúsne kotúče s priemerom stopky kompatibilným s veľkosťou držiaka nástroja a s povolenými otáčkami nie nižšími ako maximálne otáčky stroja. Pred montážou skontrolujte brúsny kotúč, či nie je prasknutý, deformovaný alebo inak poškodený.
Stlačte a podržte tlačidlo aretácie vretena. Na uvoľnenie matice držiaka nástroja použite kľúč. Maticu úplne neodskrutkujte.
Vložte upínací hrot brúsneho kotúča čo najďalej do držiaka nástroja a ponechajte čo najmenšiu medzeru medzi držiakom a pracovnou časťou brúsneho kotúča, aby sa kotúč mohol voľne pohybovať. Držte stlačené tlačidlo aretácie vretena a pevne dotiahnite maticu držiaka nástroja.
Uvoľnite tlačidlo aretácie vretena a vytiahnite kľúč. Skontrolujte, či je brúsny kotúč bezpečne upevnený, či sa nepohybuje a či sa nedá vytiahnuť zo skľučovadla. Pred začatím práce spustite stroj bez zaťaženia a uistite sa, že brúsny kotúč sa otáča hladko a nespôsobuje nadmerné vibrácie ani nezvyčajný hluk.

*Regulácia rýchlosti (III)*
Rýchlosť otáčania by sa mala prispôsobiť typu nainštalovaného brúsneho kotúča a spracovávanému materiálu. Nastavenie sa vykonáva pomocou ovládača rýchlosti otáčania.
Otáčaním gombíka smerom k vyšším značkám sa rýchlosť zvyšuje, otáčaním smerom k nižším značkám sa znižuje. Začnite s nižšou rýchlosťou a postupne ju zvyšujte na hodnotu, ktorá zabezpečí plynulé a bezpečné obrábanie.
Neprekračujte maximálnu povolenú rýchlosť pre nainštalovaný brúsny kotúč. Ak sa vyskytnú nadmerné vibrácie, nezvyčajný hluk

alebo nestabilná prevádzka, okamžite vypnite stroj a skontrolujte, či je brúsny kotúč správne nainštalovaný.

**POUŽÍVANIE MLÝNKU**

*Zapnutie a vypnutie nástroja (IV)*
Pred spustením brúsky sa uistite, že brúsny kotúč je správne namontovaný a nedotýka sa obrobku ani žiadneho iného predmetu. Brúsku pevne držte oboma rukami.
Na spustenie brúsky stlačte zadnú časť spínača a potom ho posuňte dopredu do polohy, kde je viditeľný symbol 1. Po spustení počkajte, kým brúsny kotúč dosiahne nastavenú rýchlosť, a potom začnite s obrábaním.
Ak chcete brúsku vypnúť, stlačte zadnú časť spínača, aby ste uvoľnili zámok. Spínač by mal byť presunutý do polohy, kde je viditeľný symbol 0. Po vypnutí držte brúsku v pokoji, kým sa brúsny kotúč úplne nezastaví. Brúsku položte až vtedy, keď sa prestane otáčať.

*Kontrola pred začatím práce*
Pred začatím práce skontrolujte stav nástroja a akéhokoľvek nainštalovaného príslušenstva. Brúsny kotúč by sa mal skontrolovať, či nie je prasknutý, deformovaný, odštiepený alebo iný poškodený. Nepoužívajte poškodené alebo nadmerne opotrebované príslušenstvo. Uistite sa, že príslušenstvo je správne a bezpečne pripevnené. Príslušenstvo používajte iba na určený účel. Pred umiestnením príslušenstva na materiál zapnite brúsku a počkajte, kým nedosiahne nastavené otáčky. Nepoužívajte nástroj, kým je príslušenstvo v kontakte s obrobkom. Obrobok musí byť bezpečne upnutý alebo podopretý, aby sa zabránilo posunutiu, otáčaniu alebo nekontrolovanému pohybu zlomených kusov. To sa dá dosiahnuť pomocou zveráka, svoriek, držiakov alebo vhodných podpier. Upnutie by sa malo vykonávať spôsobom, ktorý umožňuje ľahký prístup k povrchu obrobku. Malé obrobky by sa počas spracovania nemali držať rukou.

*Metóda navádzania nástroja (V)*
Držte brúsku pevne oboma rukami za určené úchopové plochy. Udržujte stabilný postoj, ktorý vám umožní ovládať brúsku, aj keď sa príslušenstvo zasekne alebo dôjde k spätnému rázu. Nedržte brúsku iba prstami. Vyhnite sa nadmernej sile, pretože to spôsobuje únavu a môže sťažiť ovládanie brúsky.
Príslušenstvo prikladajte k obrobku plynulo a bez nárazov. Nehádžte, neudierajte ani neaplikujte brúsne kotúče násilne na obrobok, pretože by to mohlo spôsobiť ich zlomenie a vážne zranenie.
Pri práci sa vyhýbajte nadmernému tlaku alebo náhlym pohybom. Aplikujte iba tlak potrebný pre účinné brúsenie. Nadmerný tlak môže preťažiť nástroj, poškodiť príslušenstvo alebo spôsobiť stratu kontroly.
Brúsne kotúče by sa mali používať pod miernym uhlom k obrobku. Rezné kotúče by sa mali držať kolmo na zamýšľanú čiaru rezu. Drôtené kefy by sa mali používať tak, aby sa materiál spracovával koncami drôtov, nie ich bočnými stranami.

*Chladenie a nepretržitá prevádzka*
Pri obrábaní materiálov, pre ktoré výrobca príslušenstva povoľuje chladenie, je možné použiť vhodnú chladiacu kvapalinu. Chladiaca kvapalina by sa mala zvoliť vhodne pre obrábaný materiál a typ použitého príslušenstva. Do zariadenia sa nesmú dostať kvapaliny. Počas dlhodobého používania pravidelne kontrolujte teplotu brúsky a akéhokoľvek pripojeného príslušenstva. Ak teplota nadmerne stúpne, prestaňte pracovať a nechajte zariadenie vychladnúť. Robte pravidelné prestávky a udržiavajte vetracie otvory čisté. Nadmerné zahrievanie krytu môže naznačovať nadmerný tlak, nesprávne zvolenú rýchlosť alebo preťaženie zariadenia.

*Čo robiť v prípade zaseknutia*
Ak sa príslušenstvo zasekne, brúsku ihneď vypnite a držte ju nehybne, kým sa úplne nezastaví. Nepokúšajte sa príslušenstvo uvoľniť, kým sa pohybuje. Pred opätovným spustením práce odpojte náradie od zdroja napájania, odstráňte príčinu zaseknutia a skontrolujte stav a upevnenie príslušenstva. Ak je príslušenstvo poškodené, nepokračujte v práci.

*Dokončenie práce*
Po dokončení vyberte príslušenstvo z materiálu a vypnite zariadenie. Brúsku držte nehybne, kým sa úplne nezastaví. Zariadenie odložte až vtedy, keď sa príslušenstvo úplne zastaví. Potom zariadenie odpojte od zdroja napájania, skontrolujte jeho stav a pokračujte v údržbe.

**ÚDRŽBA A KONTROLY**

**Upozornenie!** Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, servisu alebo údržby odpojte náradie od elektrickej zásuvky. Po ukončení práce skontrolujte technický stav elektrického náradia vizuálnou kontrolou tela a rukoväte, elektrického kábla so zástrčkou a odľahčením ťahu , činnosti elektrického spínača, uvoľnenia upchatých vetracích otvorov, iskrenia kief, hladiny hluku ložísk a prevodov, spustenia a plynulého chodu. Počas záručnej doby nesmie používateľ rozoberať elektrické náradie ani vymieňať žiadne podzostavy alebo diely, pretože by to viedlo k strate záruky. Akékoľvek nezrovnalosti zistené počas kontroly alebo počas prevádzky sú signálom pre opravu v servisnom stredisku. Po ukončení práce vyčistite kryt, vetracie otvory, spínače, pomocnú rukoväť a ochranné kryty napríklad prúdom vzduchu (s tlakom nepresahujúcim 0,3 MPa), kefou alebo suchou handričkou bez použitia chemikálií alebo čistiacich prostriedkov. Náradie a rukoväte čistite suchou, čistou handričkou.
Zariadenie by malo byť skladované odpojené od siete, na tienistom mieste chránenom pred poveternostnými vplyvmi a nadmernou vlhkosťou a mimo dosahu detí. Odporúča sa zariadenie skladovať v originálnom balení.

**SZERSZÁM JELLEMZŐI**

Az egyenes csiszoló egy olyan csiszolótípus, amely lehetővé teszi anyagok megmunkálását csiszolókorongok, drótkefék és polírozókorongok segítségével. Tartozékainak kompakt méretének köszönhetően különösen alkalmas olyan területeken történő megmunkálásra, amelyek más típusú csiszolókkal nem érhetők el. A szerszám helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használattól függ, ezért:

**A szerszám használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.**

**Figyelem! Bizonyos felületek csiszolása során keletkező por káros lehet az egészségre vagy mérgező lehet.**
A fenti figyelmeztetés többek között az ólomtartalmú festékekkel, bizonyos fafajtákra, bizonyos fémekre (pl. ólom) és egyéb anyagokra festett felületek csiszolására vonatkozik. Ezért munka közben hatékony porelszívást, porálarcot, valamint egyéb bőr- és légzésvédő intézkedéseket kell használni. A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyvben található biztonsági előírások és ajánlások be nem tartásából eredő károkért.

**TERMÉKBERENDEZÉS**

A termék kompletten kerül kiszállításra, összeszerelést nem igényel.

**MŰSZAKI PARAMÉTEREK**

| Paraméter | Mértékegység | Érték |
|---|---|---|
| Katalógusszám | | YT-82081 |
| Névleges feszültség | [V~] | 230 - 240 |
| Névleges frekvencia | [Hz] | 50 |
| Névleges teljesítmény | [W] | 850 |
| Névleges sebesség | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Szerszámtartó átmérője | [mm] | 6 |
| Maximális berendezés átmérő | [mm] | 45 |
| Rögzítőanya menetmérete | | M14 |
| Zajszint | | |
| - hangnyomás $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - hangteljesítmény $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Rezgésszint $a_h \pm K$ (első/hátsó fogantyú) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Védettségi fok | | IPX0 |
| Tömeg | [kg] | 1,6 |
| Szigetelési osztály | | II |

A megadott zajkibocsátási értéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két szerszám összehasonlítására.
A megadott zajkibocsátási érték felhasználható az előzetes expozíciós értékeléshez.
A megadott rezgési összértéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két szerszám összehasonlítására. A megadott rezgési összérték felhasználható az előzetes expozíciós értékeléshez.
Megjegyzés! A szerszám működése közbeni rezgés- és zajkibocsátás eltérhet a megadott értéktől a szerszám használatának módjától függően.
Megjegyzés: A kezelő védelmét szolgáló biztonsági intézkedéseket meg kell határozni, amelyek a tényleges használati körülmények közötti expozíció értékelésén alapulnak (beleértve a működési ciklus minden részét, például a szerszám kikapcsolt vagy alapjáraton járó időszakait, valamint az aktiválási időket).

**ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS KÉSZSZERSZÁMOKHOZ**

**Figyelem! Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, illusztrációt és specifikációt** . Ezek be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

**Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.**

A figyelmeztetésekben használt „elektromos szerszám" kifejezés minden elektromos szerszámra vonatkozik, függetlenül attól, hogy vezetékes vagy akkumulátoros.

**Munkahelyi biztonság**
**Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét.** A rendetlenség és a rossz világítás baleseteket okozhat.

**Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy gőzök jelenlétében.** Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
**Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a munkaterülettől.** A koncentrációvesztés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

**Elektromos biztonság**
**A tápkábel csatlakozódugójának illeszkednie kell a konnektorhoz. Semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne használjon csatlakozóadaptereket földelt elektromos szerszámokkal.** A konnektorhoz illeszkedő, módosítatlan csatlakozódugó csökkenti az áramütés kockázatát.
**Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőszekrényekkel.** A test földelése növeli az áramütés kockázatát.
**Ne tegye ki az elektromos szerszámokat csapadéknak vagy nedvességnek.** Az elektromos szerszámba jutó víz vagy nedvesség növeli az áramütés kockázatát.
**Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a csatlakozó hordozására, húzására vagy a fali aljzatból való kihúzására. Tartsa távol a tápkábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészektől.** A sérült vagy összegubancolódott tápkábel növeli az áramütés kockázatát.
**Kültéri munkavégzés esetén kültéri használatra tervezett hosszabbító kábelt használjon.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
**Ha az elektromos szerszám nedves környezetben való használata elkerülhetetlen, használjon maradékáram-védőkapcsolót (RCD) a hálózati feszültség elleni védelemként.** Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

**Személyes biztonság**
**Maradjon figyelmes, figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszét elektromos szerszám használata közben. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat elektromos szerszám használata közben.
**Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt.** A személyi védőfelszerelések, például porvédő maszkok, csúszásgátló biztonsági cipők, védősisak és hallásvédő használata csökkenti a súlyos személyi sérülések kockázatát.
**Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, felveszi vagy hordozza az elektromos szerszámot.** Az elektromos szerszám hordozása úgy, hogy az ujja a kapcsolón van, vagy ha olyan elektromos szerszámot csatlakoztat, amelynek a kapcsolója bekapcsolt állásban van, súlyos személyi sérülést okozhat.
**A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden beállítókulcsot vagy villáskulcsot.** A szerszám forgó alkatrészéhez rögzített villáskulcs vagy kulcs súlyos sérülést okozhat.
**Ne nyúljon túl, és ne is nyújtózkodjon túlságosan. Mindig ügyeljen a helyes testtartásra és az egyensúlyra.** Ez lehetővé teszi, hogy munka közben váratlan helyzetekben jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot.
**Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruházatát az elektromos szerszám mozgó alkatrészeitől.** A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
**Ha a berendezés porelszívó vagy porgyűjtő rendszerhez csatlakoztatható, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően csatlakoznak és használatra kerülnek.** A porelszívás használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.
**Ne hagyd, hogy a gyakori szerszámhasználat során szerzett tapasztalat miatt figyelmetlenné válj és figyelmen kívül hagyd a biztonsági szabályokat. A** gondatlan cselekedetek másodpercek alatt súlyos sérüléseket okozhatnak.

**Elektromos szerszámok használata és gondozása**
**Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja a megfelelő elektromos szerszámot a kívánt feladathoz.** A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi a munkát, ha a tervezett kapacitásán használja.
**Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni.** Minden olyan szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.
**Mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy az elektromos szerszámot tárolná, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az levehető.** Ezek az óvintézkedések megakadályozzák az elektromos szerszám véletlen bekapcsolását.
**Tartsa a szerszámot gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámot, akik nem ismerik azt vagy ezeket az utasításokat.** Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek nem képzett felhasználók kezében.
**Karbantartsa az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizze a szerszámot a mozgó alkatrészek hibás beállítására vagy beszorulására, az alkatrészek törésére és minden olyan állapotra vonatkozóan, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Az elektromos szerszám használata előtt javítsa ki a sérüléseket.** Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
**Tartsa tisztán és élesen a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles szélű vágószerszámok kisebb valószínűséggel szorulnak be, és működés közben könnyebben irányíthatók.
**Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, feltételeket stb. használja ezen utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munka típusát és körülményeit.** A szerszámok nem rendeltetésszerű használatára való használata veszélyes helyzetet te-

remthet.
**Tartsa a fogantyúkat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és markolatfelületek megakadályozzák a szerszám biztonságos kezelését és irányítását veszélyes helyzetekben.

**Javítások**
**Elektromos szerszámát csak hivatalos szervizben javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával.** Ez biztosítja az elektromos szerszám megfelelő működését.

**TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

**Biztonsági figyelmeztetések a csiszológépekhez**
**Ez a szerszám kizárólag csiszolásra, szárra szerelt drótkefézésre és polírozásra készült. Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt.** Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
**Az olyan feladatok, mint a vágás és a csiszolás, nem ajánlottak ehhez a szerszámtípushoz.** A szerszám nem rendeltetésszerű használata sérülésveszélyt okozhat.
**Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem a gyártó tervezett és rendeltetett.** Az, hogy egy tartozék csatlakoztatható a szerszámhoz, nem garantálja a biztonságos működést.
**A tartozék maximális sebességének meg kell egyeznie vagy nagyobbnak kell lennie a szerszám maximális sebességénél.** A szerszámnál kisebb sebességű tartozékok működés közben darabokra törhetnek.
**A tartozékok külső átmérőjének és vastagságának a szerszámra megadott mérettartományon belül kell lennie.**
A nem megfelelő méretű tartozékok nem védhetők és nem működtethetők megfelelően.
**A kerekek, tárcsák, karimák és egyéb tartozékok rögzítőfurat-méretének meg kell egyeznie a szerszám orsóméretével.** Azok a tartozékok, amelyek rögzítőfurat-mérete nem egyezik a szerszám orsóméretével, aktiváláskor rezgésbe kerülnek, ami a szerszám feletti uralom elvesztéséhez vezethet.
**Ne használjon sérült korongokat. Minden használat előtt ellenőrizze a korongokat repedések és csorbulások szempontjából. Ha a szerszám vagy a korong leesett, ellenőrizze, hogy sérült-e, vagy helyezzen be egy sértetlen korongot. Az ellenőrzés után távolítsa el magát és a közelben tartózkodókat a korong síkjából, és járassa a szerszámot maximális sebességen egy percig.** A sérült korongok jellemzően eltörnek a vizsgálat során.
**Viseljen személyi védőfelszerelést. Az alkalmazástól függően használjon arcvédőt, védőszemüveget vagy védőszemüveget. Szükség esetén viseljen porvédő maszkot, hallásvédőt, kesztyűt és köténytet a munka során keletkező apró berendezések vagy anyagok elleni védelem érdekében.** A szemvédőnek képesnek kell lennie a munka során keletkező repülő törmelékek megállítására. A porvédő maszknak képesnek kell lennie a munka során keletkező por szűrésére. A zajnak való hosszan tartó kitettség halláskárosodást okozhat.
**Olyan művelet végzésekor, ahol a korong rejtett élő vezetékkel vagy tápkábellel érintkezhet, a csiszolót csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogja meg. A** korong élő vezetékkel való érintkezése a szerszám fém alkatrészeit feszültség alá helyezheti, és áramütést okozhat a kezelőnek.
**Tartson biztonságos távolságot a munkaterület és a szemlélők között. A munkaterületre belépő személyeknek személyi védőfelszerelést kell viselniük.** A munka során keletkező szilánkok vagy a sérült tartozékokból származó szilánkok
a munkahely közvetlen környezetén kívül is repülhet.
**Tartsa távol a tápkábelt a szerszám forgó alkatrészeitől.** Ha elveszíti az uralmát a szerszám felett, a kábel elvágódhat vagy beakadhat, és a keze vagy a karja beakadhat a szerszám forgó alkatrészei közé.
**Soha ne tegye le a szerszámot, amíg a forgó alkatrészek teljesen le nem álltak** .
„megragadhatják" a talajt, és kicsavarhatják az irányítást a szerszám felett.
**Ne használja a szerszámot szállítás közben. A** forgó alkatrészekkel való véletlen érintkezés sérülést okozhat.
ruházat elakadása és húzása, valamint a szerszám érintkezése a kezelő testével.
**Rendszeresen tisztítsa a szerszám szellőzőnyílásait.** A motor ventilátora beszívja a működés közben keletkező port és szennyeződéseket a
a szerszám belsejében. A porban lévő fémrészecskék túlzott felhalmozódása növeli az áramütés kockázatát.
**Ne használja a szerszámot gyúlékony anyagok közelében.** A működés közben keletkező szikrák tüzet okozhatnak.
**Ne használjon folyadékhűtést igénylő tartozékokat.** A víz vagy a hűtőfolyadék áramütést okozhat.
elektromos.
**A tartozék menetméretének meg kell egyeznie a csiszológép orsómenetével. Peremes tartozékok esetén a tartozék rögzítőfuratának meg kell egyeznie a rögzítőperem méretével** . Azok a tartozékok, amelyek nem illeszkednek a szerszám rögzítéséhez, kiegyensúlyozatlanságot, túlzott rezgést és az irányítás elvesztését okozhatják.

**Figyelmeztetések a szerszám kezelő felé történő visszarúgásával kapcsolatban**
A szerszám visszarúgása a kezelő felé a forgó tárcsa, polírozószalag blokkolására vagy beszorulására adott hirtelen reakció.
kefét vagy más tartozékot. A becsípődés vagy akadozás a forgó tartozék hirtelen leállását okozza, aminek következtében az elektromos szerszám a tartozék forgásával ellentétes irányba forog.
Például , ha egy köszörűkorong beszorul vagy beszorul a munkadarabba, a korongnak az a széle, amelyik belép a munkadarabba

becsípődési ponton bevághatja az anyag felületét, ami a korong kilazulását vagy kidobódását okozhatja.
A korong a becsípődési ponton a mozgásiránytól függően a kezelő felé vagy tőle el is mozdulhat. Ilyen körülmények között a csiszolókorongok is eltörhetnek.
A visszarúgás a nem megfelelő használat és/vagy a használati utasításban található utasítások be nem tartása eredménye. Ez az alábbi ajánlások betartásával elkerülhető.
**Tartsa szilárdan a szerszámot, és tartsa helyes testtartásban és karban a visszarúgási erők ellenállását. Mindig használja a kiegészítő fogantyút, ha van ilyen, a maximális kontroll érdekében visszarúgás vagy váratlan elfordulás esetén a szerszám beindításakor.** A kezelő képes irányítani a szerszámot. a szerszám elfordulását vagy visszarúgását okozhatja, ha megfelelő óvintézkedéseket tesznek.
**Soha ne tegye a kezét a szerszám forgó alkatrészeinek közelébe.** A forgó alkatrészek sérülést okozhatnak.
a tükröződések érintkezésbe kerülnek a kézzel.
**Ne helyezkedjen el abban a tartományban, ahol a szerszám visszarúgás esetén elmozdulhat.** A visszarúgás a szerszámot a csiszolókorong forgásával ellentétes irányba lendíti, ami becsípődést okoz.
**Legyen rendkívül óvatos sarkok, éles szélek stb. közelében végzett munka során. Kerülje a csiszolókorong visszapattanását vagy beszorulását.** Sarkok vagy élek körüli munkavégzéskor fokozott a korong beszorulásának veszélye. abrazív, ami a szerszám feletti uralom elvesztéséhez vagy a szerszám visszarúgásához vezethet.
**Ne használjon láncfűrész- vagy körfűrészlapokat.** A lapok gyakori visszarúgást és az irányítás elvesztését okozhatják.

**Figyelmeztetések a csiszolókorongokkal történő csiszolással és vágással kapcsolatban**
**Kizárólag a szerszámhoz megfelelő fűrészlapokat és az adott fűrészlaptípushoz tervezett védőburkolatokat használjon.** Azok a pengék, amelyekhez a szerszámot nem tervezték, nem védhetők megfelelően, és nem biztonságosak.
**A domború tárcsát úgy kell felszerelni, hogy a csiszolófelülete ne nyúljon túl a védőburkolat védőperemén.** A helytelenül felszerelt, a védőburkolaton túlnyúló tárcsa biztonsági veszélyt jelent működés közben.
**A védőburkolatot biztonságosan kell rögzíteni a szerszámhoz, és a maximális biztonság érdekében kell elhelyezni, hogy a lehető legkisebb része legyen kitéve a kezelőnek.** A védőburkolat segít megvédeni a kezelőt a törött tárcsaszilánkoktól, és megakadályozza a tárcsával való véletlen érintkezést.
**A korongot rendeltetésszerűen kell használni. Például ne csiszoljon vágókoronggal.** Az abrazív vágókorongok kerületi terhelésre vannak tervezve; az ilyen korongra ható oldalirányú erők a korong széttörését okozhatják.
**Mindig sértetlen, a csiszolókoronghoz megfelelő méretű támkorongot használjon.** A csiszolókoronghoz megfelelő támkorong használata csökkenti a csiszolókorong sérülésének kockázatát. A vágókorongokhoz és a csiszolókorongokhoz való támkorongok eltérhetnek.
**Ne használjon nagyobb szerszámokból származó kopott köszörűkorongokat.** Nagyobb átmérőjű köszörűkorong nem alkalmas a következőkhöz:
a kisebb szerszámok nagyobb forgási sebessége miatt eltörhetnek.

**Polírozási figyelmeztetések**
**Ne hagyja, hogy a polírozó burkolat vagy a húzózsinórok laza részei szabadon forogjanak. Vágja el vagy vágja el a laza húzózsinórokat.** A laza húzózsinórok beakadhatnak a kezelő ujjaiba, vagy beakadhatnak a munkadarabba.

**Figyelmeztetések drótkefével végzett munkához**
**Legyen óvatos, mert normál működés közben drótdarabok repülhetnek ki a keféből. Ne terhelje túl a drótokat túlzott erő kifejtésével.** A drótok könnyen átszúrhatják a vékony ruházatot és/vagy a bőrt.
**Ha drótkefe használata esetén védőburkolat használata ajánlott, ügyeljen arra, hogy a kefe ne érintkezzen a védőburkolattal.** A drótkefe átmérője terhelés és centrifugális erő hatására kitágulhat.
**Használat előtt hagyja a kefét legalább egy percig üzemi sebességgel forogni. Ez idő alatt senki sem tartózkodhat a kefe előtt vagy annak útjában.** Ez idő alatt laza törmelék vagy drótok repülhetnek ki.
**Irányítsd el magadtól a forgó drótokat.** A fogmosás során a kis részecskék és drótdarabkák nagy sebességgel kirepülhetnek, és beágyazódhatnak a bőrödbe.

## FELKÉSZÜLÉS A MUNKÁRA

**Figyelem!** Mielőtt bármilyen összeszerelési, szétszerelési vagy beállítási műveletet megkezdene, győződjön meg arról, hogy hogy a szerszám ki van kapcsolva, és a hálózati csatlakozódugó ki van húzva a hálózati aljzatból!

*Csiszolókorong-szerelvény (II)*
Az orsórögzítő gombot csak az orsó teljes leállása után szabad használni.
Kizárólag sértetlen köszörűkorongokat használjon, amelyek szárának átmérője kompatibilis a szerszámbefogó méretével, és megengedett sebessége nem kisebb, mint a gép maximális sebessége. Felszerelés előtt ellenőrizze a köszörűkorongot repedések, deformáció vagy egyéb sérülések szempontjából.
Nyomja meg és tartsa lenyomva az orsórögzítő gombot. Használjon villáskulcsot a szerszámtartó anyájának lazításához. Ne csavarja ki teljesen az anyát.

Helyezze be a köszörűkorong tengelyét a lehető legmélyebben a szerszámbefogóba, a lehető legkisebb rést hagyva a tartó és a köszörűkorong munkadarabja között, hogy a korong szabadon mozoghasson. A tengelyrögzítő gombot lenyomva tartva húzza meg erősen és biztonságosan a szerszámbefogó anyát.
Engedje el az orsórögzítő gombot, és vegye ki a kulcsot. Ellenőrizze, hogy a köszörűkorong biztonságosan rögzül-e, nem mozdul-e el, és nem húzható-e ki a tokmányból. A munka megkezdése előtt járassa a gépet terhelés nélkül, és győződjön meg arról, hogy a köszörűkorong simán forog, és nem okoz túlzott rezgést vagy szokatlan zajt.

*Sebességszabályozás (III)*
A forgási sebességet a felszerelt köszörűkorong típusához és a megmunkálandó anyaghoz kell igazítani. A beállítás a forgási sebesség szabályozó gombjával történik.
A gomb magasabb jelölések felé forgatása növeli, míg az alacsonyabb jelölések felé forgatása csökkenti a sebességet. Kezdje alacsonyabb sebességgel, és fokozatosan növelje addig az értékig, amíg a megmunkálás sima és biztonságos nem lesz.
Ne lépje túl a felszerelt köszörűkorongra megengedett maximális sebességet. Ha túlzott rezgés, szokatlan zaj vagy instabil működés jelentkezik, azonnal kapcsolja ki a gépet, és ellenőrizze, hogy a köszörűkorong megfelelően van-e felszerelve.

## A DARÁLÓ HASZNÁLATA

*A szerszám be- és kikapcsolása (IV)*
A csiszológép elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a csiszolókorong megfelelően van felszerelve, és nem érintkezik a munkadarabbal vagy más tárggyal. Fogja meg erősen a csiszológépet mindkét kezével.
A daráló elindításához nyomja meg a kapcsoló hátsó részét, majd mozgassa előre, amíg az 1-es szimbólum láthatóvá válik. Indítás után várja meg, amíg a darálókorong eléri a beállított sebességet, majd kezdje el a feldolgozást.
A daráló kikapcsolásához nyomja meg a kapcsoló hátulját a retesz kioldásához. A kapcsolót olyan helyzetbe kell állítani, ahol a 0 szimbólum látható. Kikapcsolás után tartsa mozdulatlanul a darálót, amíg a csiszolókorong teljesen le nem áll. Csak akkor tegye le a darálót, ha már teljesen forgott.

*Ellenőrzés a munka megkezdése előtt*
A munka megkezdése előtt ellenőrizze a szerszám és a felszerelt tartozékok állapotát. A köszörűkorongot repedések, deformációk, csorbulások vagy egyéb sérülések szempontjából ellenőrizni kell. Ne használjon sérült vagy túlzottan kopott tartozékokat. Győződjön meg arról, hogy a tartozék megfelelően és biztonságosan rögzítve van. A tartozékokat csak a rendeltetésüknek megfelelően használja. Mielőtt a tartozékot az anyagra helyezné, kapcsolja be a csiszolót, és várja meg, amíg eléri a beállított fordulatszámot. Ne működtesse a szerszámot, amíg a tartozék érintkezik a munkadarabbal.
A munkadarabot biztonságosan rögzíteni vagy alátámasztani kell, hogy megakadályozzuk az elmozdulást, elfordulást vagy a törött darabok ellenőrizetlen mozgását. Ez satu, szorítók, tartók vagy megfelelő támasztékok segítségével valósítható meg. A rögzítést úgy kell végezni, hogy a munkadarab felületéhez könnyű hozzáférés legyen. A kis munkadarabokat a megmunkálás során nem szabad kézzel tartani.

*Szerszámvezetési módszer (V)*
Fogja meg a csiszolót szilárdan, mindkét kezével a kijelölt fogantyúfelületeken. Tartson stabil testtartást, amely lehetővé teszi a csiszoló irányítását akkor is, ha egy tartozék beszorul, vagy visszarúgás történik. Ne fogja a csiszolót kizárólag az ujjaival. Kerülje a túlzott erőkifejtést, mivel ez fáradást okoz, és megnehezítheti a csiszoló irányítását.
A tartozékot simán és ütésmentesen helyezze fel a munkadarabra. Ne dobálja, ne üsse és ne alkalmazza erőszakosan a csiszolókorongokat a munkadarabon, mert ez a korongok eltörését és súlyos sérülést okozhat.
Munka közben kerülje a túlzott nyomást vagy a hirtelen mozdulatokat. Csak a hatékony csiszoláshoz szükséges nyomást alkalmazza. A túlzott nyomás túlterhelheti a szerszámot, károsíthatja a tartozékot, vagy elveszítheti az irányítást a szerszám felett.
A csiszolókorongokat enyhe szögben kell a munkadarabhoz képest felhelyezni. A vágókorongokat merőlegesen kell tartani a kívánt vágási vonalra. A drótkeféket úgy kell felhelyezni, hogy az anyagot a drótok végei, ne az oldalai munkálják meg.

*Hűtés és folyamatos üzem*
Azon anyagok megmunkálásakor, amelyeknél a tartozék gyártója hűtést engedélyez, megfelelő hűtőfolyadék használható. A hűtőfolyadékot a megmunkált anyagnak és a használt tartozék típusának megfelelően kell kiválasztani. A folyadékok nem juthatnak be a készülékbe.
Hosszabb használat esetén rendszeresen ellenőrizze a daráló és a csatlakoztatott tartozékok hőmérsékletét. Ha a hőmérséklet túlságosan megemelkedik, hagyja abba a munkát, és hagyja lehűlni a készüléket. Rendszeresen tartson szünetet, és tartsa tisztán a szellőzőnyílásokat. A túlzott házmelegedés túlzott nyomásra, helytelenül megválasztott sebességre vagy a készülék túlterhelésére utalhat.

*Mit tegyünk elakadás esetén?*
Ha egy tartozék beszorul, azonnal kapcsolja ki a csiszológépet, és tartsa mozdulatlanul, amíg teljesen le nem áll. Ne próbálja meg kioldani a tartozékot mozgás közben. A munka újrakezdése előtt húzza ki a szerszámot az áramforrásból, szüntesse meg a beszorulás okát, és ellenőrizze a tartozék állapotát és rögzítését. Ne folytassa a munkát, ha a tartozék sérült.

*A munka befejezése*
A munka befejezése után vegye le a tartozékot az anyagról, és kapcsolja ki a készüléket. Tartsa mozdulatlanul a csiszolót, amíg teljesen le nem áll. Csak akkor tegye el a készüléket, ha a tartozék teljesen leállt. Ezután húzza ki a készüléket az áramforrásból, ellenőrizze az állapotát, és folytassa a karbantartást.

## KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉSEK

**Figyelem!** Bármilyen beállítás, szervizelés vagy karbantartás elvégzése előtt húzza ki a szerszámot a konnektorból. A munka befejezése után ellenőrizze az elektromos szerszám műszaki állapotát a ház és a fogantyú, a csatlakozódugóval és a tehermentesítővel ellátott elektromos kábel, az elektromos kapcsoló működése, a szellőzőnyílások dugulásának megszüntetése, a kefék szikrázása, a csapágyak és fogaskerekek zajszintje, az indítás és a zavartalan működés szemrevételezésével . A jótállási időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét az elektromos szerszámot, és nem cserélhet ki semmilyen részegységet vagy alkatrészt, mivel ez érvényteleníti a garanciát. Az ellenőrzés vagy a működés során észlelt bármilyen rendellenesség a szervizközpontban történő javítás szükségességét jelzi. A munka befejezése után tisztítsa meg a házat, a szellőzőnyílásokat, a kapcsolókat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatokat például légsugárral (legfeljebb 0,3 MPa nyomáson), kefével vagy száraz ruhával vegyszerek vagy tisztítófolyadékok használata nélkül. A szerszámokat és a fogantyúkat száraz, tiszta ruhával tisztítsa.
A készüléket áramtalanítva, árnyékos, időjárási viszonyoktól és túlzott nedvességtől védett helyen, gyermekek elől elzárva kell tárolni. Javasoljuk, hogy a készüléket az eredeti csomagolásában tárolja.

**CARACTERISTICI ALE SCULEI**
O polizor drept este un tip de polizor care permite prelucrarea materialelor folosind discuri abrazive, perii de sârmă și discuri de lustruit. Datorită dimensiunilor compacte ale accesoriilor sale, este deosebit de potrivit pentru prelucrarea în zone inaccesibile cu alte tipuri de polizoare. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a sculei depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

**Înainte de a utiliza unealta, citiți întregul manual și păstrați-l.**

**Atenție! Praful generat la șlefuirea anumitor suprafețe poate fi dăunător sănătății sau toxic.**
Avertismentul de mai sus se aplică, printre altele, șlefuirii suprafețelor acoperite cu vopsele care conțin plumb, anumitor tipuri de lemn, anumitor metale (de exemplu, plumb) și altor materiale. Prin urmare, în timpul lucrului trebuie utilizate măsuri eficiente de extragere a prafului, măști de praf și alte măsuri de protecție a pielii și a căilor respiratorii. Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor și recomandărilor de siguranță din acest manual.

**ECHIPAMENTE DE PRODUSE**
Produsul este livrat complet și nu necesită asamblare.

**PARAMETRI TEHNICI**

| Parametru | Unitate de măsură | Valoare |
|---|---|---|
| Număr de catalog | | YT-82081 |
| Tensiune nominală | [V~] | 230 - 240 |
| Frecvență nominală | [Hz] | 50 |
| Putere nominală | [W] | 850 |
| Viteză nominală | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Diametrul portsculei | [mm] | 6 |
| Diametrul maxim al echipamentului | [mm] | 45 |
| Dimensiunea filetului piuliței de montare | | M14 |
| Nivel de zgomot | | |
| - presiune sonoră $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - putere sonoră $L_{WA} \pm K_{WA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Nivel de vibrații $a_h \pm K$ (mâner față/spate) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Grad de protecție | | IPX0 |
| Masa | [kg] | 1,6 |
| Clasa de izolație | | II |

Valoarea declarată a emisiilor de zgomot a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara un instrument cu altul. Valoarea declarată a emisiilor de zgomot poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii. Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara o unealtă cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii.
Notă! Emisiile de vibrații și zgomot în timpul funcționării uneltei pot diferi de valoarea declarată, în funcție de modul de utilizare a acesteia.
Notă: Trebuie stabilite măsuri de siguranță pentru protejarea operatorului, care se bazează pe o evaluare a expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate etapele ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care unealta este oprită sau în mers în gol și momentele de activare).

**AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ ALE SCULELOR ELECTRICE**
**Atenție! Citiți toate avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică** . Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.**

Termenul „sculă electrică” utilizat în avertismente se referă la toate sculele electrice, fie cu fir, fie fără fir.

**Siguranța la locul de muncă**
**Păstrați-vă zona de lucru curată și bine iluminată.** Dezordinea și iluminarea slabă pot provoca accidente.
**Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor inflamabili.** Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
**Țineți copiii și persoanele din jur departe de zona de lucru.** Pierderea concentrării poate duce la pierderea controlului.
**Siguranța electrică**
**Ștecherul cablului de alimentare trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu scule electrice împământate.** Un ștecher nemodificat care se potrivește cu priza reduce riscul de electrocutare.
**Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, caloriferele și frigiderele.** Împământarea crește riscul

de electrocutare.
**Nu expuneți uneltele electrice la precipitații sau umezeală.** Pătrunderea apei sau a umezelii într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.
**Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta, trage sau deconecta ștecherul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare.** Un cablu de alimentare deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.
**Când lucrați în aer liber, folosiți prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior.** Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
**Dacă utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) ca protecție împotriva tensiunii de alimentare.** Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

**Siguranța personală**
**Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Chiar și un moment de neatenție în timpul utilizării unei unelte electrice poate duce la vătămări corporale grave.
**Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție a ochilor.** Utilizarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi măști de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căști de protecție și protecție auditivă, reduce riscul de vătămări corporale grave.
**Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta unealta electrică la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta unealta electrică.** Transportul unei unelte electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea unei unelte electrice care are întrerupătorul în poziția pornit poate duce la vătămări corporale grave.
**Scoateți orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni unealta electrică.** O cheie fixă sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unealtei electrice poate provoca vătămări grave.
**Nu vă întindeți prea mult și nu vă suprasolicitați. Mențineți o postură corectă și echilibru în orice moment.** Acest lucru vă va permite să controlați mai bine unealta electrică în situații neprevăzute în timpul lucrului.
**Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de piesele mobile ale sculei electrice.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele mobile.
**Dacă echipamentul este prevăzut pentru a fi conectat la sisteme de extracție sau colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect.** Utilizarea extracției prafului reduce riscul pericolelor legate de praf.
**Nu lăsați experiența dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă facă să deveniți neglijenți și să ignorați regulile de siguranță.** Acțiunile neglijente pot provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

**Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice**
**Nu supraîncărcați o unealtă electrică. Folosiți unealta electrică corectă pentru aplicația dorită.** Unealta electrică corectă va efectua lucrarea mai bine și mai sigur atunci când este utilizată la capacitatea sa prevăzută.
**Nu folosiți o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește.** Orice unealtă care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.
**Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, înainte de a efectua orice reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea sculelor electrice.** Aceste precauții vor preveni pornirea accidentală a sculei electrice.
**A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
**Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Verificați dacă unealta nu prezintă aliniere greșită sau blocarea pieselor mobile, ruperea pieselor și orice alte probleme care pot afecta funcționarea sculei electrice. Reparați orice deteriorări înainte de a utiliza sculele electrice.** Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.
**Păstrați uneltele tăietoare curate și ascuțite.** Uneltele tăietoare întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat în timpul funcționării.
**Folosiți sculele electrice, accesoriile, atașamentele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de tipul și condițiile de lucru.** Utilizarea sculelor pentru alte lucrări decât cele pentru care au fost proiectate poate crea o situație periculoasă.
**Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase împiedică utilizarea și controlul în siguranță al uneltei în situații periculoase.

**Reparații**
**Reparați unealta electrică numai la ateliere de reparații autorizate, folosind doar piese de schimb originale.** Acest lucru va asigura funcționarea corectă a unealtei electrice.

**INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE**
**Avertismente de siguranță pentru polizoarele matrițate**
**Această unealtă este destinată exclusiv aplicațiilor de șlefuire, periere cu sârmă montată pe tijă și lustruire. Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu unealta electrică.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.
**Nu se recomandă efectuarea de sarcini precum tăierea și șlefuirea pentru acest tip de unealtă.** Utilizarea unealtei în scopuri

pentru care nu a fost concepută poate crea un risc de accidentare.
**Nu utilizați accesorii care nu au fost proiectate și destinate de producător.** Doar pentru că un accesoriu poate fi atașat la unealtă nu garantează funcționarea în siguranță.
**Viteza maximă a accesoriului trebuie să fie egală sau mai mare decât viteza maximă a uneltei.** Accesoriile cu o viteză mai mică decât cea a uneltei se pot rupe în bucăți în timpul funcționării.
**Diametrul exterior și grosimea accesoriilor trebuie să se încadreze în intervalul de dimensiuni specificat pentru unealtă.** Accesoriile care au dimensiunea greșită nu pot fi protejate și utilizate corespunzător.
**Dimensiunea orificiului de montare al roților, discurilor, flanșelor și altor accesorii trebuie să corespundă dimensiunii axului sculei.** Accesoriile a căror dimensiune a orificiului de montare nu corespunde dimensiunii axului sculei vor vibra atunci când sunt activate, putând cauza pierderea controlului sculei.
**Nu utilizați discuri deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, verificați discurile pentru a depista crăpăturile și ciobirile. Dacă scula electrică sau discul a fost scăpat, verificați dacă există deteriorări sau instalați un disc nedeteriorat. După inspecție, îndepărtați-vă pe dumneavoastră și pe orice persoană din apropiere de planul discului și rulați scula electrică la viteză maximă timp de un minut.** Discurile deteriorate se vor sparge de obicei în timpul acestui test.
**Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație, utilizați viziere, ochelari de protecție sau ochelari de protecție. Dacă este necesar, purtați măști de praf, protecție auditivă, mănuși și șorțuri pentru a vă proteja împotriva pieselor mici de echipament sau a materialelor generate în timpul lucrului.** Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să oprească resturile generate în timpul lucrului. O mască de praf trebuie să fie capabilă să filtreze praful generat în timpul lucrului. Expunerea prelungită la zgomot poate duce la pierderea auzului.
**Când efectuați o operațiune în care discul abraziv ar putea intra în contact cu un fir sub tensiune ascuns sau cu un cablu de alimentare, țineți polizorul doar de suprafețele de prindere izolate.** Contactul discului abraziv cu un fir sub tensiune poate duce la intrarea sub tensiune a părților metalice ale sculei și ar putea provoca un șoc electric operatorului.
**Mențineți o distanță de siguranță între zona de lucru și persoanele din jur. Persoanele care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție.** Fragmentele generate în timpul lucrului sau fragmentele provenite din accesoriile deteriorate poate zbura în afara imediatei vecinătăți a locului de muncă.
**Țineți cablul de alimentare departe de piesele rotative ale uneltei.** Dacă pierdeți controlul uneltei, cablul se poate tăia sau agăța, iar mâna sau brațul dumneavoastră pot fi trase în piesele rotative ale uneltei.
**Nu lăsați niciodată unealta jos până când piesele rotative nu s-au oprit complet** .
pot „apuca” pământul și pot scăpa unealta de sub control.
**Nu folosiți unealta în timp ce o transportați.** Contactul accidental cu piesele rotative poate provoca
prinderea și tragerea de îmbrăcăminte și contactul uneltei cu corpul operatorului.
**Curățați regulat orificiile de ventilație ale uneltei.** Ventilatorul motorului aspiră praful și murdăria generate în timpul funcționării. în interiorul uneltei. Acumularea excesivă de particule metalice conținute în praf crește riscul de electrocutare.
**Nu utilizați unealta în apropierea materialelor inflamabile.** Scânteile generate în timpul funcționării pot provoca un incendiu.
**Nu utilizați accesorii care necesită răcire cu lichid.** Apa sau lichidul de răcire pot provoca electrocutare.
electric.
**Dimensiunea filetului accesoriului trebuie să corespundă cu filetul axului polizorului. Pentru accesoriile montate cu flanșe, orificiul de montare al accesoriului trebuie să corespundă cu dimensiunea flanșei de montare** . Accesoriile care nu se potrivesc cu montarea sculei electrice vor cauza dezechilibru, vibrații excesive și pot cauza pierderea controlului.

**Avertismente legate de reculul sculei către operator**
Reculul sculei către operator este o reacție bruscă la blocarea sau strângerea discului rotativ, a benzii de lustruire,
perie sau alt accesoriu. Prinderea sau blocarea accesoriului în rotație face ca accesoriul să se oprească brusc, făcând ca unealta electrică să se rotească în direcția opusă rotației accesoriului.
De exemplu , dacă o roată de șlefuit este blocată sau ciupită de piesa de prelucrat, muchia roții care intră în
punct de prindere, acesta se poate afunda în suprafața materialului, provocând slăbirea sau ejectarea discului.
Discul abraziv se poate deplasa, de asemenea, spre sau departe de operator, în funcție de direcția de mișcare a discului în punctul de prindere. Discurile abrazive se pot rupe și ele în aceste condiții.
Reculul este rezultatul utilizării necorespunzătoare și/sau al nerespectării instrucțiunilor din instrucțiunile de utilizare. Acest lucru poate fi evitat respectând recomandările de mai jos.
**Mențineți o prindere fermă a uneltă și o poziționare corectă a corpului și a brațelor pentru a rezista forțelor de recul. Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este prevăzut, pentru un control maxim în caz de recul sau rotație neașteptată la pornirea unealtei.** Operatorul poate controla rotația sau reculul uneltei dacă se iau măsurile de precauție adecvate.
**Nu așezați niciodată mâinile în apropierea pieselor rotative ale uneltei.** Piesele rotative pot provoca
reflexiile intră în contact cu mâna.
**Nu vă poziționați în zona în care scula se va mișca în timpul unui recul.** Reculul va propulsa scula în direcția opusă rotației pietrei abrazive, provocându-i ciupirea.
**Procedați cu mare atenție atunci când lucrați în apropierea colțurilor, muchiilor ascuțite etc. Evitați săritura sau blocarea discului abraziv.** Când lucrați în jurul colțurilor sau muchiilor, există un risc crescut de blocare a discului abraziv. abraziv, ducând la pierderea controlului asupra sculei sau la reculul sculei.
**Nu folosiți lame de drujbă sau ferăstraie circulare.** Lamele provoacă recul frecvent și pierderea controlului.

**Avertismente referitoare la șlefuirea și tăierea cu discuri abrazive**
**Folosiți doar lame potrivite pentru unealtă și apărători proiectate pentru tipul specific de lamă.**
Lamele pentru care scula nu a fost proiectată nu pot fi protejate corespunzător și sunt nesigure.
**Discul convex trebuie montat astfel încât suprafața sa de șlefuit să nu depășească flanșa de protecție a apărătorii.** Un disc montat incorect care depășește apărătoarea prezintă un pericol pentru siguranță în timpul funcționării.
**Apărătoarea trebuie fixată în siguranță pe unealtă și poziționată pentru siguranță maximă, cu cât mai puțină parte a discului expusă operatorului.** Apărătoarea ajută la protejarea operatorului de fragmentele de disc sparte și previne contactul accidental cu discul.
**Discul trebuie utilizat conform destinației sale. De exemplu, nu șlefuiți cu un disc abraziv.** Discurile abrazive de tăiere sunt proiectate pentru sarcini circumferențiale; forțele laterale aplicate unui astfel de disc pot provoca spargerea acestuia.
**Folosiți întotdeauna discuri abrazive nedeteriorate, de dimensiunea corectă pentru discul abraziv.** Utilizarea discurilor abrazive corecte reduce riscul de deteriorare a discului abraziv. Discurile abrazive pentru discurile de tăiere pot fi diferite de cele pentru discurile de șlefuit.
**Nu utilizați pietre abrazive uzate de la scule mai mari.** O piatră abrazivă cu un diametru mai mare nu este potrivită pentru viteză de rotație mai mare a sculelor mai mici și se pot rupe.

**Avertismente privind lustruirea**
**Nu lăsați părțile slăbite ale capacului de lustruire sau ale șnururilor de tracțiune să se rotească liber. Tăiați sau tăiați orice șnururi de tracțiune slăbite.** Șnururile slăbite se pot încurca în degetele operatorului sau se pot agăța de piesa de prelucrat.

**Avertismente legate de lucrul cu o perie de sârmă**
**Aveți grijă, deoarece fragmente de sârmă sunt aruncate din perie în timpul funcționării normale. Nu supraîncărcați firele aplicând o forță excesivă asupra periei.** Firele pot penetra cu ușurință hainele ușoare și/sau pielea.
**Dacă se recomandă utilizarea apărătoarelor la utilizarea unei perii de sârmă, preveniți orice contact între perie și apărătoare.** Peria de sârmă își poate extinde diametrul sub sarcină și forță centrifugă.
**Lăsați peria să se rotească la viteza de funcționare timp de cel puțin un minut înainte de utilizare. În acest timp, nimeni nu trebuie să se afle în fața sau în calea periei.** Resturile sau firele libere vor fi aruncate în acest timp.
**Îndreptați firele care se rotesc departe de dumneavoastră.** Particulele mici și fragmentele minuscule de sârmă pot fi proiectate cu viteze mari în timpul periajului și se pot încrusta în piele.

**PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ**
**Atenție!** Înainte de a începe orice operațiune de asamblare, dezasamblare sau reglare, asigurați-vă că că unealta a fost oprită și ștecherul cablului de alimentare a fost deconectat de la priza de rețea!

*Ansamblu de roți abrazive (II)*
Butonul de blocare a axului poate fi utilizat numai după ce axul s-a oprit complet.
Folosiți numai pietre abrazive nedeteriorate, cu un diametru al tijei compatibil cu dimensiunea portsculei și o viteză admisă de cel puțin turația maximă a mașinii. Înainte de montare, inspectați piatra abrazivă pentru a depista fisuri, deformări sau alte deteriorări.
Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare a axului. Folosiți o cheie pentru a slăbi piulița portsculă. Nu deșurubați complet piulița.
Introduceți axul discului abraziv cât mai mult posibil în suportul sculei, lăsând cât mai puțin spațiu între suport și partea de lucru a discului abraziv, pentru a permite discului să se miște liber. În timp ce țineți apăsat butonul de blocare a axului, strângeți ferm și sigur piulița suportului sculei.
Eliberați butonul de blocare a axului și scoateți cheia. Verificați dacă discul abraziv este fixat corect, nu se mișcă și nu poate fi scos din mandrină. Înainte de a începe lucrul, rulați mașina fără sarcină și asigurați-vă că discul abraziv se rotește lin și nu provoacă vibrații excesive sau zgomote neobișnuite.

*Controlul vitezei (III)*
Viteza de rotație trebuie ajustată în funcție de tipul de piatră abrazivă instalată și de materialul prelucrat. Reglarea se face folosind butonul de control al vitezei de rotație.
Rotirea butonului spre marcajele mai mari crește viteza, în timp ce rotirea acestuia spre marcajele mai mici o reduce. Începeți la o viteză mai mică și creșteți treptat până la o valoare care asigură o prelucrare lină și sigură.
Nu depășiți viteza maximă admisă pentru discul abraziv instalat. Dacă apar vibrații excesive, zgomote neobișnuite sau o funcționare instabilă, opriți imediat mașina și verificați dacă discul abraziv este instalat corect.

**UTILIZAREA RĂȘNIȚEI**
*Pornirea și oprirea uneltei (IV)*
Înainte de a porni polizorul, asigurați-vă că discul de șlefuit este montat corect și nu este în contact cu piesa de prelucrat sau cu orice alt obiect. Țineți polizorul ferm cu ambele mâini.
Pentru a porni polizorul, apăsați partea din spate a comutatorului și apoi deplasați-l înainte în poziția în care este vizibil simbolul 1. După pornire, așteptați până când discul de șlefuit atinge viteza setată și apoi începeți prelucrarea.
Pentru a opri râșnița, apăsați partea din spate a comutatorului pentru a elibera blocarea. Comutatorul trebuie mutat în poziția în care este vizibil simbolul 0. După oprire, țineți râșnița nemișcată până când discul de șlefuit se oprește complet. Puneți jos râșnița

doar după ce s-a oprit din rotație.

*Inspecția înainte de începerea lucrărilor*
Înainte de a începe lucrul, inspectați starea sculei și a oricăror accesorii instalate. Discul abraziv trebuie inspectat pentru a depista crăpături, deformări, așchii sau alte deteriorări. Nu utilizați accesorii deteriorate sau uzate excesiv. Asigurați-vă că accesoriul este fixat corect și sigur. Folosiți accesoriile numai în scopul prevăzut. Înainte de a așeza accesoriul pe material, porniți polizorul și așteptați până când atinge viteza setată. Nu utilizați unealta în timp ce accesoriul este în contact cu piesa de prelucrat.
Piesa de prelucrat trebuie fixată sau susținută în siguranță pentru a preveni deplasarea, rotația sau mișcarea necontrolată a pieselor sparte. Acest lucru se poate realiza folosind o menghină, cleme, suporturi sau alte elemente de fixare adecvate. Fixarea trebuie efectuată într-un mod care să permită accesul facil la suprafața piesei de prelucrat. Piesele de prelucrat mici nu trebuie ținute manual în timpul prelucrării.

*Metoda de ghidare a sculei (V)*
Țineți șlefuitorul ferm cu ambele mâini pe suprafețele de prindere prevăzute. Mențineți o poziție stabilă care vă permite să controlați șlefuitorul chiar dacă un accesoriu se blochează sau se produce un recul. Nu țineți șlefuitorul doar cu degetele. Evitați forța excesivă, deoarece acest lucru provoacă oboseală și poate face șlefuitorul dificil de controlat.
Aplicați accesoriul pe piesa de prelucrat lin și fără impact. Nu aruncați, loviți și nu aplicați violent pietrele abrazive pe piesa de prelucrat, deoarece acest lucru le poate rupe și poate provoca leziuni grave.
În timpul lucrului, evitați presiunea excesivă sau mișcările bruște. Aplicați doar presiunea necesară pentru o șlefuire eficientă. Presiunea excesivă poate supraîncărca unealta, deteriora accesoriul sau poate cauza pierderea controlului.
Discurile abrazive trebuie aplicate la un unghi ușor față de piesa de prelucrat. Discurile abrazive trebuie ținute perpendicular pe linia de tăiere dorită. Periile de sârmă trebuie aplicate astfel încât materialul să fie prelucrat cu capetele sârmelor, nu cu lateralele acestora.

*Răcire și funcționare continuă*
La prelucrarea materialelor pentru care producătorul accesoriilor permite răcirea, se poate utiliza un lichid de răcire adecvat. Lichidul de răcire trebuie selectat corespunzător materialului prelucrat și tipului de accesoriu utilizat. Nu trebuie permisă pătrunderea lichidelor în dispozitiv.
În timpul utilizării prelungite, monitorizați periodic temperatura râșniței și a oricăror accesorii atașate. Dacă temperatura crește excesiv, opriți lucrul și lăsați dispozitivul să se răcească. Faceți pauze regulate și mențineți curate fantele de ventilație. Încălzirea excesivă a carcasei poate indica o presiune excesivă, o viteză selectată incorect sau o supraîncărcare a dispozitivului.

*Ce trebuie făcut în caz de blocaj*
Dacă un accesoriu se blochează, opriți imediat șlefuitorul și mențineți-l nemișcat până când se oprește complet. Nu încercați să eliberați accesoriul în timp ce este în mișcare. Înainte de a relua lucrul, deconectați unealta de la sursa de alimentare, îndepărtați cauza blocării și verificați starea și montarea accesoriului. Nu continuați lucrul dacă accesoriul este deteriorat.

*Finalizarea lucrărilor*
După terminare, scoateți accesoriul din material și opriți dispozitivul. Țineți polizorul nemișcat până când se oprește complet. Depozitați dispozitivul doar după ce accesoriul s-a oprit din mișcare. Apoi, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, verificați starea acestuia și continuați cu întreținerea.

**ÎNTREȚINERE ȘI INSPECȚII**
**Atenție!** Înainte de a efectua orice reglaje, lucrări de service sau întreținere, deconectați unealta de la priza electrică. După terminarea lucrării, verificați starea tehnică a sculei electrice prin inspectarea vizuală a corpului și a mânerului, a cablului electric cu ștecher și dispozitivul de descărcare a tracțiunii , funcționarea întrerupătorului electric, desfundarea fantelor de ventilație, producerea de scântei de la perii, nivelul de zgomot al rulmenților și angrenajelor, pornirea și funcționarea neîntreruptă. În perioada de garanție, utilizatorul nu are dreptul să dezasamblați unealta electrică sau să înlocuiți subansambluri sau piese, deoarece acest lucru va anula garanția. Orice nereguli observate în timpul inspecției sau în timpul funcționării reprezintă un semnal pentru o reparație la un centru de service. După terminarea lucrării, curățați carcasa, fantele de ventilație, întrerupătoarele, mânerul auxiliar și apărătorile, de exemplu, cu un jet de aer (la o presiune care nu depășește 0,3 MPa), o perie sau o cârpă uscată, fără a utiliza substanțe chimice sau lichide de curățare. Curățați uneltele și mânerele cu o cârpă uscată și curată.
Dispozitivul trebuie depozitat scos din priză, într-un loc umbros, ferit de intemperii și umiditate excesivă și ferit de copii. Se recomandă depozitarea dispozitivului în ambalajul original.

## CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA

Una amoladora recta es un tipo de amoladora que permite procesar materiales utilizando muelas abrasivas, cepillos de alambre y discos de pulido. Debido al tamaño compacto de sus accesorios, es especialmente adecuada para trabajar en áreas inaccesibles para otros tipos de amoladoras. El funcionamiento correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de un uso adecuado; por lo tanto:

**Antes de utilizar la herramienta, lea el manual completo y guárdelo.**

**¡Advertencia! El polvo generado al lijar ciertas superficies puede ser perjudicial para la salud o tóxico.**
La advertencia anterior se aplica, entre otras cosas, al lijado de superficies recubiertas con pinturas que contienen plomo, ciertos tipos de madera, ciertos metales (p. ej., plomo) y otros materiales. Por lo tanto, durante el trabajo se deben utilizar sistemas eficaces de extracción de polvo, mascarillas antipolvo y otras medidas de protección para la piel y las vías respiratorias. El proveedor no se responsabiliza de los daños que resulten del incumplimiento de las normas y recomendaciones de seguridad de este manual.

## EQUIPO DE PRODUCTO

El producto se entrega completo y no requiere montaje.

## PARÁMETROS TÉCNICOS

| Parámetro | Unidad de medida | Valor |
|---|---|---|
| Número de catálogo | | YT-82081 |
| Voltaje nominal | [V~] | 230 - 240 |
| Frecuencia nominal | [Hz] | 50 |
| Potencia nominal | [W] | 850 |
| Velocidad nominal | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Diámetro del portaherramientas | [mm] | 6 |
| Diámetro máximo del equipo | [mm] | 45 |
| Tamaño de la rosca de la tuerca de montaje | | M14 |
| Nivel de ruido | | |
| - presión sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - potencia sonora $L_{WA} \pm K_{WA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Nivel de vibración $a_h \pm K$ (empuñadura delantera/ trasera) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Grado de protección | | IPX0 |
| Masa | [kg] | 1,6 |
| Clase de aislamiento | | II |

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido mediante un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar diferentes herramientas. Este valor puede emplearse en una evaluación preliminar de la exposición.
El valor total de vibración declarado se ha medido mediante un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. Este valor total de vibración declarado puede emplearse en una evaluación preliminar de la exposición.
¡Atención! Las vibraciones y las emisiones de ruido durante el funcionamiento de la herramienta pueden diferir del valor declarado, dependiendo de cómo se utilice.
Nota: Deben establecerse medidas de seguridad para proteger al operador, las cuales se basan en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo operativo, como los momentos en que la herramienta está apagada o en reposo, y los tiempos de activación).

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica** . Si no las sigue, podría sufrir una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

El término „herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a todas las herramientas eléctricas, ya sean con cable o inalámbricas.

**seguridad en el lugar de trabajo**
**Mantén tu área de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden y la mala iluminación pueden provocar accidentes.
**No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o humos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
**Mantenga a los niños y a los curiosos alejados del área de trabajo.** La pérdida de concentración puede provocar una pérdida de control.

**Seguridad eléctrica**
**El enchufe del cable de alimentación debe coincidir con la toma de corriente. No modifique el enchufe bajo ninguna circunstancia. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Un enchufe sin modificar que coincida con la toma de corriente reduce el riesgo de descarga eléctrica.
**Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores y refrigeradores.** Conectar el cuerpo a tierra aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
**No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad.** El agua o la humedad que entren en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
**No sobrecargue el cable de alimentación. No lo utilice para transportar, tirar ni desconectar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles.** Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
**Cuando trabajes al aire libre, utiliza alargadores diseñados para exteriores.** Usar un alargador apto para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
**inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un ambiente húmedo , utilice un interruptor diferencial (RCD) como protección contra la tensión de alimentación.** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

**Seguridad personal**
**Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No la utilice si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Incluso un momento de distracción al operar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.
**Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** El uso de equipo de protección personal, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos y protección auditiva, reduce el riesgo de lesiones personales graves.
**Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta eléctrica a la fuente de alimentación o a la batería, así como antes de levantarla o transportarla.** Transportar una herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o encenderla con el interruptor en la posición de encendido puede provocar lesiones personales graves.
**Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar una llave o herramienta de ajuste acoplada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.
**No se estire ni se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas durante el trabajo.
**Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles de la herramienta eléctrica.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las partes móviles.
**Si el equipo está preparado para conectarse a sistemas de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de sistemas de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros relacionados con el polvo.
**No permita que la experiencia adquirida con el uso frecuente de herramientas le lleve a descuidarse e ignorar las normas de seguridad.** Las acciones imprudentes pueden causar lesiones graves en un instante.

**Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**
**No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta adecuada para cada aplicación.** La herramienta correcta realizará el trabajo de forma más eficaz y segura si se utiliza a su capacidad nominal.
**No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga.** Cualquier herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
**Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería, si es extraíble, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Estas precauciones evitarán que la herramienta se encienda accidentalmente.
**Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños. No permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
**Mantenga en buen estado sus herramientas eléctricas y accesorios. Revise la herramienta para detectar desalineaciones o atascos en las piezas móviles, roturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
**Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar durante su uso.

**Utilice las herramientas eléctricas, accesorios, complementos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo.** El uso de herramientas para trabajos distintos a aquellos para los que fueron diseñadas puede generar una situación peligrosa.
**Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos impiden el uso seguro y el control de la herramienta en situaciones peligrosas.

**Refacción**
**Haga reparar su herramienta eléctrica únicamente en talleres autorizados que utilicen repuestos originales.** Esto garantizará el correcto funcionamiento de la herramienta.

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES**

**Advertencias de seguridad para amoladoras de troqueles**
**Esta herramienta está diseñada exclusivamente para aplicaciones de esmerilado, cepillado con alambre montado en el vástago y pulido. Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con la herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones que se detallan a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
**No se recomienda utilizar este tipo de herramienta para tareas como cortar o lijar.** Usarla para fines para los que no fue diseñada puede conllevar riesgo de lesiones.
**No utilice accesorios que no hayan sido diseñados ni previstos por el fabricante.** El hecho de que un accesorio pueda acoplarse a la herramienta no garantiza un funcionamiento seguro.
**La velocidad máxima del accesorio debe ser igual o superior a la velocidad máxima de la herramienta.** Los accesorios con una velocidad inferior a la de la herramienta pueden romperse durante su funcionamiento.
**El diámetro exterior y el grosor de los accesorios deben estar dentro del rango de tamaño especificado para la herramienta.**
Los accesorios que no son del tamaño adecuado no se pueden proteger ni utilizar correctamente.
**El tamaño de los orificios de montaje de las ruedas, discos, bridas y demás accesorios debe coincidir con el tamaño del husillo de la herramienta.** Los accesorios cuyos orificios de montaje no coincidan con el tamaño del husillo de la herramienta vibrarán al activarse, lo que podría provocar la pérdida de control de la herramienta.
**No utilice discos dañados. Antes de cada uso, inspeccione los discos para detectar grietas o astillas. Si la herramienta eléctrica o el disco se han caído, inspeccione si hay daños o instale un disco en buen estado. Tras la inspección, aléjese usted y a cualquier persona que se encuentre cerca del disco y haga funcionar la herramienta eléctrica a máxima velocidad durante un minuto.** Los discos dañados generalmente se romperán durante esta prueba.
**Utilice equipo de protección personal. Según la aplicación, use protectores faciales, gafas o anteojos de seguridad. Si es necesario, use mascarillas antipolvo, protección auditiva, guantes y delantales para protegerse de las pequeñas piezas de equipo o materiales que se generen durante el trabajo.** La protección ocular debe ser capaz de detener los fragmentos que se desprenden durante el trabajo. La mascarilla antipolvo debe filtrar el polvo generado durante el trabajo. La exposición prolongada al ruido puede provocar pérdida de audición.
**Al realizar una operación en la que la rueda pueda entrar en contacto con un cable eléctrico o un cable de alimentación oculto, sujete la amoladora únicamente por las superficies de agarre aisladas.** El contacto de la rueda con un cable eléctrico puede electrificar las partes metálicas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica al operario.
**Mantenga una distancia segura entre el área de trabajo y los transeúntes. Las personas que ingresen al área de trabajo deben usar equipo de protección personal.** Fragmentos generados durante el trabajo o fragmentos de accesorios dañados pueden volar fuera de las inmediaciones del lugar de trabajo.
**Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes giratorias de la herramienta.** Si pierde el control de la herramienta, el cable podría cortarse o engancharse, y su mano o brazo podrían quedar atrapados en las partes giratorias.
**Nunca suelte la herramienta hasta que las piezas giratorias se hayan detenido por completo** .
Pueden „agarrarse" al suelo y hacer que la herramienta pierda el control.
**No utilice la herramienta mientras la transporta.** El contacto accidental con las piezas giratorias puede causar
Enganche y tirón de la ropa y contacto de la herramienta con el cuerpo del operario.
**Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la herramienta.** El ventilador del motor aspira el polvo y la suciedad generados durante el funcionamiento hacia el interior.
dentro de la herramienta. La acumulación excesiva de partículas metálicas contenidas en el polvo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
**No utilice la herramienta cerca de materiales inflamables.** Las chispas que se generen durante su funcionamiento pueden provocar un incendio.
**No utilice accesorios que requieran refrigeración líquida.** El agua o el refrigerante pueden provocar descargas eléctricas.
eléctrico.
**El tamaño de la rosca del accesorio debe coincidir con la rosca del husillo de la amoladora. En el caso de accesorios con bridas, el orificio de montaje del accesorio debe coincidir con el tamaño de la brida** . Los accesorios que no sean compatibles con el montaje de la herramienta eléctrica provocarán desequilibrio, vibraciones excesivas y, posiblemente, pérdida

de control.

**Advertencias relacionadas con el retroceso de la herramienta hacia el operador.**
El retroceso de la herramienta hacia el operador es una reacción repentina al bloqueo o sujeción del disco giratorio, la banda de pulido,
cepillo u otro accesorio. Si se engancha o pellizca, el accesorio giratorio se detiene bruscamente, lo que provoca que la herramienta eléctrica gire en sentido contrario a la rotación del accesorio.
Por ejemplo , si una muela abrasiva se atasca o se aprieta con la pieza de trabajo, el borde de la muela que entra en la
En el punto de pellizco, puede clavarse en la superficie del material, provocando que el disco se suelte o se expulse.
La rueda también puede moverse hacia el operario o alejarse de él, dependiendo de la dirección de su movimiento en el punto de contacto. En estas condiciones, las ruedas abrasivas también pueden romperse.
El retroceso se produce por un uso inadecuado o por no seguir las instrucciones del manual de instrucciones. Para evitarlo, siga las recomendaciones que se indican a continuación.
**Mantenga un agarre firme de la herramienta y una posición adecuada del cuerpo y los brazos para resistir las fuerzas de retroceso. Utilice siempre la empuñadura auxiliar, si está disponible, para un control máximo en caso de retroceso o rotación inesperada al arrancar la herramienta.** El operador puede controlar rotación o retroceso de la herramienta si se toman las precauciones adecuadas.
**Nunca coloque las manos cerca de las partes giratorias de la herramienta.** Las partes giratorias pueden causar
Los reflejos entran en contacto con la mano.
**No se coloque en la zona donde la herramienta se moverá durante un contragolpe.** El contragolpe impulsará la herramienta en sentido contrario a la rotación de la muela abrasiva, provocando que se atasque.
**Extreme precaución al trabajar cerca de esquinas, bordes afilados, etc. Evite que la muela abrasiva rebote o se atasque.** Al trabajar en esquinas o bordes, aumenta el riesgo de que la muela se atasque. abrasivo, lo que conlleva la pérdida de control de la herramienta o el retroceso de la misma.
**No utilice hojas de motosierra ni sierras circulares.** Estas hojas provocan retrocesos frecuentes y pérdida de control.

**Advertencias relacionadas con el esmerilado y el corte con discos abrasivos.**
**Utilice únicamente cuchillas adecuadas para la herramienta y protectores diseñados para el tipo específico de cuchilla.** Las cuchillas para las que la herramienta no fue diseñada no pueden protegerse adecuadamente y son inseguras.
**El disco convexo debe montarse de forma que su superficie de molienda no sobresalga del borde protector.** Un disco mal montado que sobresalga del borde protector supone un riesgo para la seguridad durante el funcionamiento.
**La protección debe estar firmemente sujeta a la herramienta y colocada para garantizar la máxima seguridad, minimizando la exposición del disco al operario.** La protección ayuda a proteger al operario de fragmentos del disco roto y evita el contacto accidental con este.
**El disco debe utilizarse para el fin previsto. Por ejemplo, no se debe amolar con un disco de corte.** Los discos de corte abrasivos están diseñados para soportar cargas circunferenciales; las fuerzas laterales aplicadas a un disco de este tipo pueden provocar su rotura.
**Utilice siempre almohadillas de soporte en buen estado y del tamaño adecuado para la muela abrasiva.** El uso de las almohadillas correctas reduce el riesgo de dañar la muela. Las almohadillas para muelas de corte pueden ser diferentes de las utilizadas para muelas de desbaste.
**No utilice muelas abrasivas desgastadas de herramientas más grandes.** Una muela abrasiva con un diámetro mayor no es adecuada para
Mayor velocidad de rotación de las herramientas más pequeñas y pueden romperse.

**Advertencias sobre el pulido**
**No permita que ninguna parte suelta de la cubierta de pulido ni de los cordones giren libremente. Corte o recorte los cordones sueltos.** Los cordones sueltos pueden enredar los dedos del operario o engancharse en la pieza de trabajo.

**Advertencias relacionadas con el uso de un cepillo de alambre**
**Tenga cuidado, ya que durante el funcionamiento normal se desprenden fragmentos de alambre del cepillo. No fuerce demasiado los alambres aplicando una fuerza excesiva al cepillo.** Los alambres pueden perforar fácilmente la ropa fina o la piel.
**Si se recomienda el uso de protectores al utilizar un cepillo de alambre, evite cualquier contacto entre el cepillo y el protector.** El cepillo de alambre puede expandirse en diámetro bajo carga y fuerza centrífuga.
**Deje que el cepillo gire a velocidad de funcionamiento durante al menos un minuto antes de usarlo. Durante este tiempo, nadie debe estar delante ni en la trayectoria del cepillo.** Los residuos sueltos o cables saldrán despedidos.
**Aleja los alambres giratorios de ti.** Durante el cepillado, pueden salir disparadas a gran velocidad pequeñas partículas y diminutos fragmentos de alambre que podrían incrustarse en tu piel.

**PREPARÁNDOSE PARA EL TRABAJO**

**¡Atención!** Antes de comenzar cualquier operación de montaje, desmontaje o ajuste, asegúrese de que
¡Que la herramienta se ha apagado y el enchufe del cable de alimentación se ha desconectado de la toma de corriente!

*Conjunto de muela abrasiva (II)*
El botón de bloqueo del husillo solo se puede utilizar una vez que el husillo se haya detenido por completo.
Utilice únicamente muelas abrasivas en buen estado, con un diámetro de vástago compatible con el tamaño del portaherramientas y una velocidad máxima permitida no inferior a la de la máquina. Antes de montarla, inspeccione la muela para detectar grietas, deformaciones u otros daños.
Mantenga pulsado el botón de bloqueo del husillo. Utilice una llave para aflojar la tuerca del soporte de la herramienta. No desenrosque la tuerca por completo.
Inserte el eje de la muela abrasiva lo más adentro posible en el portaherramientas, dejando el menor espacio posible entre el portaherramientas y la parte de trabajo de la muela para que esta pueda moverse libremente. Mientras mantiene presionado el botón de bloqueo del husillo, apriete la tuerca del portaherramientas con firmeza y seguridad.
Suelte el botón de bloqueo del husillo y retire la llave. Compruebe que la muela abrasiva esté bien sujeta, que no se mueva y que no se pueda extraer del mandril. Antes de comenzar a trabajar, ponga en marcha la máquina sin carga y asegúrese de que la muela abrasiva gire suavemente y no produzca vibraciones excesivas ni ruidos inusuales.

*control de velocidad (III)*
La velocidad de rotación debe ajustarse al tipo de muela abrasiva instalada y al material que se esté procesando. El ajuste se realiza mediante el mando de control de velocidad de rotación.
Al girar la perilla hacia las marcas superiores, aumenta la velocidad; al girarla hacia las marcas inferiores, la disminuye. Comience con una velocidad baja y auméntela gradualmente hasta alcanzar un valor que garantice un mecanizado suave y seguro.
No exceda la velocidad máxima permitida para la muela abrasiva instalada. Si se produce una vibración excesiva, un ruido inusual o un funcionamiento inestable, apague la máquina inmediatamente y compruebe que la muela abrasiva esté correctamente instalada.

**USO DEL MOLINILLO**

*Encendido y apagado de la herramienta (IV)*
Antes de encender la amoladora, asegúrese de que la muela esté correctamente montada y no esté en contacto con la pieza de trabajo ni con ningún otro objeto. Sujete la amoladora firmemente con ambas manos.
Para encender la amoladora, presione la parte trasera del interruptor y luego muévalo hacia adelante hasta que aparezca el símbolo 1. Una vez encendida, espere a que la muela abrasiva alcance la velocidad programada y luego comience a trabajar.
Para apagar la amoladora, presione la parte posterior del interruptor para desbloquearla. El interruptor debe estar en la posición donde se ve el símbolo 0. Después de apagarla, sostenga la amoladora inmóvil hasta que la muela se detenga por completo. Solo baje la amoladora cuando haya dejado de girar.

*Inspección antes de comenzar el trabajo*
Antes de comenzar a trabajar, inspeccione el estado de la herramienta y de los accesorios instalados. Revise la muela abrasiva para detectar grietas, deformaciones, astillas u otros daños. No utilice accesorios dañados o excesivamente desgastados. Asegúrese de que el accesorio esté correctamente fijado. Utilice los accesorios únicamente para el fin previsto. Antes de colocar el accesorio sobre el material, encienda la amoladora y espere a que alcance la velocidad programada. No opere la herramienta mientras el accesorio esté en contacto con la pieza de trabajo.
La pieza de trabajo debe sujetarse o apoyarse firmemente para evitar desplazamientos, rotaciones o movimientos incontrolados de fragmentos rotos. Esto se puede lograr utilizando una mordaza, abrazaderas, soportes o soportes adecuados. La sujeción debe realizarse de manera que permita un fácil acceso a la superficie de la pieza. Las piezas pequeñas no deben sujetarse con la mano durante el proceso.

*Método de guiado de herramientas (V)*
Sujete firmemente la lijadora con ambas manos sobre las superficies de agarre designadas. Mantenga una postura estable que le permita controlar la lijadora incluso si un accesorio se atasca o se produce un retroceso. No sujete la lijadora únicamente con los dedos. Evite aplicar fuerza excesiva, ya que esto provoca fatiga y puede dificultar el control de la lijadora.
Aplique el accesorio a la pieza de trabajo suavemente y sin impacto. No arroje, golpee ni aplique con violencia las muelas abrasivas a la pieza de trabajo, ya que esto podría provocar que se rompan y causen lesiones graves.
Al trabajar, evite ejercer presión excesiva o realizar movimientos bruscos. Aplique solo la presión necesaria para un lijado eficaz. Una presión excesiva puede sobrecargar la herramienta, dañar el accesorio o provocar la pérdida de control.
Las muelas abrasivas deben aplicarse con una ligera inclinación respecto a la pieza de trabajo. Los discos de corte deben mantenerse perpendiculares a la línea de corte prevista. Los cepillos de alambre deben utilizarse de manera que el material se procese con los extremos de los alambres, no con los laterales.

*Refrigeración y funcionamiento continuo*
Al mecanizar materiales para los que el fabricante del accesorio permite la refrigeración, se puede utilizar el refrigerante adecuado. Este debe seleccionarse según el material que se procesa y el tipo de accesorio que se utiliza. No debe permitirse la entrada de líquidos al dispositivo.
Durante un uso prolongado, controle regularmente la temperatura de la amoladora y de los accesorios conectados. Si la temperatura aumenta excesivamente, detenga el trabajo y deje que el aparato se enfríe. Tome descansos regulares y mantenga limpias las ranuras de ventilación. Un calentamiento excesivo de la carcasa puede indicar una presión excesiva, una velocidad incorrecta o una sobrecarga del aparato.

*Qué hacer en caso de atasco*
Si un accesorio se atasca, apague la lijadora inmediatamente y manténgala inmóvil hasta que se detenga por completo. No intente liberar el accesorio mientras esté en movimiento. Antes de reanudar el trabajo, desconecte la herramienta de la fuente de alimentación, elimine la causa del atasco y verifique el estado y la fijación del accesorio. No continúe trabajando si el accesorio está dañado.

*Finalización del trabajo*
Una vez finalizado el trabajo, retire el accesorio del material y apague el aparato. Mantenga la amoladora inmóvil hasta que se detenga por completo. Guarde el aparato únicamente cuando el accesorio haya dejado de moverse. A continuación, desconecte el aparato de la fuente de alimentación, inspeccione su estado y proceda con el mantenimiento.

**MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN**

**¡Advertencia!** Antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento, desconecte la herramienta de la toma de corriente. Después de terminar el trabajo, verifique el estado técnico de la herramienta eléctrica inspeccionando visualmente la carcasa y el mango, el cable eléctrico con el enchufe y el alivio de tensión , el funcionamiento del interruptor eléctrico, la limpieza de las ranuras de ventilación, las chispas de las escobillas, el nivel de ruido de los rodamientos y engranajes, el arranque y el funcionamiento suave. Durante el período de garantía, el usuario no puede desmontar la herramienta eléctrica ni reemplazar ningún subconjunto o pieza, ya que esto anulará la garantía. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o durante el funcionamiento es una señal para una reparación en un centro de servicio. Después de terminar el trabajo, limpie la carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores, el mango auxiliar y las protecciones, por ejemplo, con un chorro de aire (a una presión que no exceda los 0,3 MPa), un cepillo o un paño seco sin usar productos químicos ni líquidos de limpieza. Limpie las herramientas y los mangos con un paño seco y limpio.
El dispositivo debe guardarse desenchufado, en un lugar sombreado, protegido de la intemperie y la humedad excesiva, y fuera del alcance de los niños. Se recomienda conservarlo en su embalaje original.

## CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL

Une meuleuse droite est un type de meuleuse permettant le traitement de matériaux à l'aide de meules abrasives, de brosses métalliques et de disques de polissage. Grâce à la compacité de ses accessoires, elle est particulièrement adaptée aux travaux dans des zones inaccessibles aux autres types de meuleuses. Un fonctionnement correct, fiable et sûr de l'outil repose sur une utilisation appropriée ; par conséquent :

**Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation et conservez-le.**

**Attention ! La poussière générée lors du ponçage de certaines surfaces peut être nocive pour la santé ou toxique.**
L'avertissement ci-dessus concerne notamment le ponçage de surfaces recouvertes de peintures contenant du plomb, de certains types de bois, de certains métaux (par exemple, le plomb) et d'autres matériaux. Par conséquent, il est impératif d'utiliser un système d'aspiration des poussières efficace, un masque anti-poussières et d'autres équipements de protection de la peau et des voies respiratoires pendant les travaux. Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

## ÉQUIPEMENT DE PRODUIT

Le produit est livré complet et ne nécessite aucun assemblage.

## PARAMÈTRES TECHNIQUES

| Paramètre | Unité de mesure | Valeur |
|---|---|---|
| Numéro de catalogue | | YT-82081 |
| Tension nominale | [V~] | 230 - 240 |
| Fréquence nominale | [Hz] | 50 |
| Puissance nominale | [W] | 850 |
| vitesse nominale | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| diamètre du porte-outil | [mm] | 6 |
| Diamètre maximal de l'équipement | [mm] | 45 |
| Taille du filetage de l'écrou de montage | | M14 |
| niveau sonore | | |
| - pression acoustique $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - puissance acoustique $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Niveau de vibration $a_h \pm K$ (poignée avant/arrière) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Degré de protection | | IPX0 |
| Masse | [kg] | 1,6 |
| classe d'isolation | | II |

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et permet de comparer différents outils. Elle peut notamment servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.
La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et permet de comparer différents outils. Elle peut notamment servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.
Remarque ! Les vibrations et les émissions sonores pendant le fonctionnement de l'outil peuvent différer de la valeur déclarée en fonction de son utilisation.
Remarque : Des mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur doivent être établies et sont basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (y compris toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les moments où l'outil est éteint ou au ralenti, et les temps d'activation).

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

**Avertissement ! Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique** . Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

**Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements désigne tous les outils électriques, qu'ils soient filaires ou sans fil.

**Sécurité au travail**
**Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé.** Le désordre et un éclairage insuffisant peuvent provoquer des accidents.

**N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
**Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart de la zone de travail.** Un manque de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

**sécurité électrique**
**La fiche du cordon d'alimentation doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez aucun adaptateur de prise avec les outils électriques mis à la terre.** Une fiche non modifiée et compatible avec la prise murale réduit le risque d'électrocution.
**Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs et les réfrigérateurs.** Le contact avec la terre augmente le risque d'électrocution.
**N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau ou l'humidité qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
**Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez pas du cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher la prise murale. Tenez le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.** Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.
**Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez des rallonges conçues à cet effet.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.
**Si l'utilisation d'un outil électrique en milieu humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel résiduel (DDR) pour vous protéger contre les surtensions.** L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

**sécurité personnelle**
**Soyez vigilant, attentif à vos gestes et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Même un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
**Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** L'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de chantier et des protections auditives réduit le risque de blessures graves.
**Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation ou à une batterie, de le soulever ou de le transporter.** Le fait de transporter un outil avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre en marche un outil dont l'interrupteur est en position de marche peut entraîner des blessures graves.
**Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Laisser une clé ou un outil en place sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures graves.
**Ne vous penchez pas excessivement et ne vous étirez pas trop. Maintenez une posture et un équilibre corrects en tout temps.** Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas d'imprévus pendant votre travail.
**Portez une tenue appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles de l'outil électrique.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
**Si l'équipement est conçu pour être raccordé à un système d'aspiration ou de collecte de poussières, assurez-vous qu'il est correctement raccordé et utilisé.** L'utilisation d'un système d'aspiration de poussières réduit les risques liés aux poussières.
**Ne laissez pas l'expérience acquise grâce à l'utilisation fréquente d'outils vous rendre négligent et vous faire ignorer les règles de sécurité.** Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

**Utilisation et entretien des outils électriques**
**Ne surchargez pas un outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à l'application prévue.** Un outil électrique adapté fonctionnera mieux et en toute sécurité lorsqu'il est utilisé à sa capacité nominale.
**N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas.** Tout outil qui ne peut être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
**Avant tout réglage, changement d'accessoires ou rangement d'outils électriques, débranchez la prise de la prise de courant et/ou retirez la batterie, si elle est amovible.** Ces précautions empêcheront toute mise en marche accidentelle de l'outil.
**Gardez cet outil hors de portée des enfants. Ne laissez personne, surtout pas ceux qui connaissent l'outil ou ces instructions, l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
**Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez l'alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter l'outil. Réparez tout dommage avant utilisation.** De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électriques.
**Veillez à ce que vos outils de coupe soient propres et affûtés.** Des outils de coupe bien entretenus et dotés de lames affûtées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler pendant l'utilisation.
**Utilisez les outils électriques, accessoires, dispositifs, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail.** L'utilisation d'outils à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus peut créer une situation dangereuse.

**Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes compromettent la sécurité d'utilisation et le contrôle de l'outil dans les situations dangereuses.

**Réparations**
**Faites réparer votre outil électrique uniquement par des ateliers de réparation agréés utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantira son bon fonctionnement.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES**

**Avertissements de sécurité concernant les meuleuses pneumatiques**
**Cet outil est conçu exclusivement pour le meulage, le brossage métallique et le polissage. Veuillez lire attentivement toutes les mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fournies avec l'outil.** Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
**Les tâches telles que la découpe et le ponçage ne sont pas recommandées pour ce type d'outil.** Son utilisation à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu peut entraîner des risques de blessure.
**N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été conçus et prévus par le fabricant.** La possibilité de fixer un accessoire à l'outil ne garantit pas un fonctionnement sûr.
**La vitesse maximale de l'accessoire doit être égale ou supérieure à la vitesse maximale de l'outil.** Les accessoires dont la vitesse est inférieure à celle de l'outil risquent de se briser en cours d'utilisation.
**Le diamètre extérieur et l'épaisseur des accessoires doivent être compris dans la plage de dimensions spécifiée pour l'outil.**
Les accessoires de taille inadaptée ne peuvent être correctement protégés et utilisés.
**Le diamètre des trous de fixation des roues, disques, brides et autres accessoires doit correspondre à celui de la broche de l'outil.** Les accessoires dont le diamètre des trous de fixation ne correspond pas à celui de la broche de l'outil vibreront lors de leur activation, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.
**N'utilisez pas de disques endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de fissures et d'ébréchures sur les disques. Si l'outil électrique ou le disque a subi une chute, vérifiez s'il est endommagé ou installez un disque intact. Après vérification, éloignez-vous ainsi que toute personne se trouvant à proximité du plan de travail du disque et faites fonctionner l'outil électrique à pleine vitesse pendant une minute.** Les disques endommagés se briseront généralement lors de ce test.
**Portez un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utilisez des écrans faciaux, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Si nécessaire, portez un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants et un tablier pour vous protéger des petites pièces d'équipement ou de matériaux générées pendant le travail.** La protection oculaire doit être capable d'arrêter les projections de débris. Le masque anti-poussière doit être capable de filtrer la poussière générée pendant le travail. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive.
**Lors de toute opération où la meule risque d'entrer en contact avec un fil électrique ou un câble d'alimentation dissimulé, tenez la meuleuse uniquement par les surfaces de préhension isolées.** Le contact de la meule avec un fil électrique peut rendre les parties métalliques de l'outil sous tension et provoquer une électrocution.
**Maintenez une distance de sécurité entre la zone de travail et les personnes présentes. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.** Des fragments générés pendant le travail ou provenant d'accessoires endommagés peuvent se former.
peuvent voler en dehors des abords immédiats du lieu de travail.
**Tenez le cordon d'alimentation éloigné des pièces rotatives de l'outil.** En cas de perte de contrôle, le cordon pourrait être coupé ou accroché, et votre main ou votre bras pourrait être entraîné(e) dans les pièces rotatives.
**Ne jamais poser l'outil tant que les pièces rotatives ne se sont pas complètement arrêtées** .
Ils peuvent « s'agripper » au sol et faire perdre le contrôle de l'outil.
**Ne pas utiliser l'outil pendant le transport.** Un contact accidentel avec les pièces rotatives peut provoquer des blessures.
accrochage et traction des vêtements et contact de l'outil avec le corps de l'opérateur.
**Nettoyez régulièrement les ouvertures de ventilation de l'outil.** Le ventilateur du moteur aspire la poussière et les saletés générées pendant le fonctionnement.
À l'intérieur de l'outil. Une accumulation excessive de particules métalliques contenues dans la poussière augmente le risque de choc électrique.
**N'utilisez pas cet outil à proximité de matériaux inflammables.** Les étincelles produites pendant son utilisation peuvent provoquer un incendie.
**N'utilisez pas d'accessoires nécessitant un refroidissement liquide.** L'eau ou le liquide de refroidissement peuvent provoquer un choc électrique.
électrique.
**Le filetage de l'accessoire doit correspondre à celui de la broche de la meuleuse. Pour les accessoires montés sur brides, le diamètre du trou de fixation doit correspondre à celui de la bride** . L'utilisation d'accessoires non compatibles avec le système de fixation de l'outil électrique peut entraîner un déséquilibre, des vibrations excessives et une perte de contrôle.

**Avertissements relatifs au retour de l'outil vers l'opérateur**
Le recul de l'outil vers l'opérateur est une réaction soudaine au blocage ou au serrage du disque rotatif, de la bande de polissage, brosse ou autre accessoire. Un pincement ou un accrochage provoque l'arrêt brutal de l'accessoire rotatif, ce qui entraîne la rotation de l'outil électrique dans le sens inverse de celui de l'accessoire.
Par exemple , si une meule est bloquée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui pénètre dans la pièce à usiner risque de se bloquer.
Au niveau du point de pincement, il peut s'enfoncer dans la surface du matériau, ce qui peut entraîner le détachement ou l'éjection du disque.
La meule peut également se déplacer vers ou loin de l'opérateur, selon le sens de son mouvement au point de pincement. Les meules abrasives peuvent aussi se briser dans ces conditions.
Le retour de flamme est dû à une utilisation incorrecte et/ou au non-respect des instructions du mode d'emploi. Ce problème peut être évité en suivant les recommandations ci-dessous.
**Maintenez une prise ferme sur l'outil et une position correcte du corps et des bras pour résister aux à-coups. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle est fournie, pour un contrôle optimal en cas de à-coup ou de rotation inattendue lors du démarrage de l'outil.** L'opérateur est en mesure de contrôler rotation ou recul de l'outil si les précautions appropriées sont prises.
**Ne placez jamais vos mains à proximité des parties rotatives de l'outil.** Les pièces rotatives peuvent provoquer des dommages.
Les reflets entrent en contact avec la main.
**Ne vous placez pas dans la zone où l'outil se déplacera en cas de rebond.** Le rebond propulsera l'outil dans le sens inverse de la rotation de la meule, ce qui risque de le bloquer.
**Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez près des angles, des arêtes vives, etc. Évitez les chocs et les blocages de la meule.** Le risque de blocage est accru lorsque vous travaillez près des angles ou des arêtes. abrasif, entraînant une perte de contrôle de l'outil ou un rebond de celui-ci.
**N'utilisez pas de tronçonneuses ni de scies circulaires.** Ces lames provoquent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle.

**Avertissements relatifs au meulage et à la découpe avec des disques abrasifs**
**Utilisez uniquement des lames adaptées à l'outil et des protections conçues pour le type de lame spécifique.**
Les lames pour lesquelles l'outil n'a pas été conçu ne peuvent pas être correctement protégées et sont dangereuses.
**Le disque convexe doit être monté de façon à ce que sa surface de meulage ne dépasse pas la bride de protection du carter.** Un disque mal monté et dépassant du carter représente un danger pour la sécurité pendant le fonctionnement.
**Le protecteur doit être solidement fixé à l'outil et positionné de manière à assurer une sécurité maximale, en exposant le moins possible le disque à l'opérateur.** Il protège ce dernier des fragments de disque et empêche tout contact accidentel avec celui-ci.
**Le disque doit être utilisé conformément à sa destination. Par exemple, ne pas meuler avec un disque à tronçonner.** Les disques à tronçonner abrasifs sont conçus pour une application circonférentielle ; les forces latérales appliquées à un tel disque peuvent le briser.
**Utilisez toujours des plateaux de support intacts et adaptés à la taille de la meule abrasive.** L'utilisation de plateaux de support appropriés réduit le risque d'endommager la meule. Les plateaux de support pour disques à tronçonner peuvent être différents de ceux pour meules.
**N'utilisez pas de meules usées provenant d'outils de grande taille.** Une meule de grand diamètre n'est pas adaptée pour vitesse de rotation plus élevée des petits outils et risque de casse.

**Avertissements concernant le polissage**
**Veillez à ce qu'aucune partie du couvercle de polissage ni aucun cordon de serrage ne tourne librement. Coupez ou pincez tout cordon de serrage qui dépasse.** Les cordons de serrage qui dépassent peuvent emmêler les doigts de l'opérateur ou s'accrocher à la pièce à usiner.

**Avertissements relatifs à l'utilisation d'une brosse métallique**
**Soyez prudent, car des fragments de fil sont projetés par la brosse lors de son utilisation. Ne surchargez pas la brosse en exerçant une force excessive.** Les fils peuvent facilement pénétrer les vêtements fins et/ou la peau.
**Si l'utilisation de protections est recommandée lors de l'emploi d'une brosse métallique, veillez à éviter tout contact entre la brosse et la protection.** La brosse métallique peut se dilater sous l'effet de la charge et de la force centrifuge.
**Laissez la brosse tourner à sa vitesse de fonctionnement pendant au moins une minute avant utilisation. Pendant ce temps, personne ne doit se trouver devant ou sur la trajectoire de la brosse.** Des débris ou des fils électriques seront projetés lors de cette opération.
**Dirigez les fils rotatifs loin de vous.** De petites particules et de minuscules fragments de fil peuvent être projetés à grande vitesse lors du brossage et s'incruster dans votre peau.

**PRÉPARATION AU TRAVAIL**

**Attention !** Avant de commencer toute opération de montage, de démontage ou de réglage, assurez-vous que que l'outil a été éteint et que la prise du câble d'alimentation a été débranchée de la prise secteur !

*Ensemble de meule (II)*
Le bouton de blocage de la broche ne peut être utilisé qu'une fois la broche complètement arrêtée.
Utilisez uniquement des meules non endommagées dont le diamètre de la tige est compatible avec celui du porte-outil et dont la vitesse admissible est au moins égale à la vitesse maximale de la machine. Avant le montage, vérifiez que la meule ne présente ni fissures, ni déformations, ni autres dommages.
Maintenez enfoncé le bouton de blocage de la broche. À l'aide d'une clé, desserrez l'écrou du porte-outil. Ne dévissez pas complètement l'écrou.
Insérez l'arbre de la meule au maximum dans le porte-outil, en réduisant au minimum l'espace entre le porte-outil et la partie active de la meule afin de permettre à cette dernière de tourner librement. Tout en maintenant le bouton de blocage de l'arbre enfoncé, serrez fermement l'écrou du porte-outil.
Relâchez le bouton de blocage de la broche et retirez la clé. Vérifiez que la meule est bien en place, qu'elle ne bouge pas et qu'elle ne peut pas être retirée du mandrin. Avant de commencer le travail, faites tourner la machine à vide et assurez-vous que la meule tourne librement, sans vibrations excessives ni bruits anormaux.

*Contrôle de vitesse (III)*
La vitesse de rotation doit être adaptée au type de meule installée et au matériau usiné. Le réglage s'effectue à l'aide du bouton de commande de la vitesse de rotation.
Tourner le bouton vers les graduations supérieures augmente la vitesse, et vers les graduations inférieures la diminue. Commencez par une vitesse faible et augmentez-la progressivement jusqu'à obtenir un usinage régulier et sûr.
Ne dépassez pas la vitesse maximale autorisée pour la meule installée. En cas de vibrations excessives, de bruits anormaux ou de fonctionnement instable, arrêtez immédiatement la machine et vérifiez que la meule est correctement installée.

**UTILISATION DU MEULE**

*Mise en marche et arrêt de l'outil (IV)*
Avant de mettre la meuleuse en marche, assurez-vous que la meule est correctement montée et qu'elle n'est pas en contact avec la pièce à usiner ni avec aucun autre objet. Tenez fermement la meuleuse à deux mains.
Pour démarrer la meuleuse, appuyez sur la partie arrière de l'interrupteur, puis déplacez-le vers l'avant jusqu'à ce que le symbole 1 apparaisse. Après le démarrage, attendez que la meule atteigne la vitesse programmée avant de commencer le broyage.
Pour éteindre la meuleuse, appuyez sur l'arrière de l'interrupteur pour le déverrouiller. L'interrupteur doit être positionné sur le symbole 0. Après l'arrêt, maintenez la meuleuse immobile jusqu'à l'arrêt complet de la meule. Ne la posez que lorsqu'elle a cessé de tourner.

*Inspection avant le début des travaux*
Avant de commencer le travail, vérifiez l'état de l'outil et de ses accessoires. Inspectez la meule pour détecter toute fissure, déformation, ébréchure ou autre dommage. N'utilisez pas d'accessoires endommagés ou excessivement usés. Assurez-vous que l'accessoire est correctement et solidement fixé. Utilisez les accessoires uniquement pour l'usage auquel ils sont destinés. Avant de placer l'accessoire sur la pièce, mettez la meuleuse en marche et attendez qu'elle atteigne la vitesse de consigne. N'utilisez pas l'outil lorsque l'accessoire est en contact avec la pièce.
La pièce doit être solidement fixée ou soutenue afin d'éviter tout déplacement, rotation ou mouvement incontrôlé des fragments. Ceci peut être réalisé à l'aide d'un étau, de pinces, de porte-pièces ou de supports appropriés. La fixation doit être effectuée de manière à permettre un accès aisé à la surface de la pièce. Les petites pièces ne doivent pas être manipulées à la main pendant l'usinage.

*Méthode de guidage d'outil (V)*
Tenez fermement la ponceuse à deux mains sur les poignées prévues à cet effet. Adoptez une position stable qui vous permette de contrôler la ponceuse même en cas de blocage d'un accessoire ou de rebond. Ne tenez pas la ponceuse uniquement avec vos doigts. Évitez toute force excessive, car elle provoque de la fatigue et peut rendre la ponceuse difficile à contrôler.
Appliquez l'accessoire sur la pièce à usiner en douceur et sans à-coups. Ne jetez pas, ne frappez pas et n'appliquez pas les meules avec violence sur la pièce, car cela pourrait les briser et provoquer des blessures graves.
Lors de l'utilisation, évitez toute pression excessive ou tout mouvement brusque. Appliquez uniquement la pression nécessaire à un ponçage efficace. Une pression excessive peut surcharger l'outil, endommager l'accessoire ou entraîner une perte de contrôle.
Les meules doivent être utilisées avec un léger angle par rapport à la pièce. Les disques à tronçonner doivent être maintenus perpendiculaires à la ligne de coupe. Les brosses métalliques doivent être utilisées de manière à travailler le matériau avec l'extrémité des fils, et non avec leurs côtés.

*Refroidissement et fonctionnement continu*
Lors de l'usinage de matériaux pour lesquels le fabricant de l'accessoire autorise le refroidissement, un liquide de refroidissement approprié peut être utilisé. Ce liquide doit être choisi en fonction du matériau usiné et du type d'accessoire utilisé. Il est impératif d'empêcher toute infiltration de liquide dans la machine.
Lors d'une utilisation prolongée, surveillez régulièrement la température du broyeur et de ses accessoires. Si la température monte excessivement, arrêtez l'appareil et laissez-le refroidir. Faites des pauses régulières et veillez à ce que les fentes de ventilation restent propres. Une surchauffe du boîtier peut indiquer une pression excessive, une vitesse mal réglée ou une surcharge.

*Que faire en cas d'embouteillage*
En cas de blocage d'un accessoire, éteignez immédiatement la ponceuse et immobilisez-la jusqu'à son arrêt complet. Ne tentez pas de débloquer l'accessoire en mouvement. Avant de reprendre le travail, débranchez l'outil, éliminez la cause du blocage et vérifiez l'état et la fixation de l'accessoire. N'utilisez pas l'accessoire s'il est endommagé.

*Achèvement des travaux*
Une fois l'opération terminée, retirez l'accessoire du matériau et éteignez l'appareil. Maintenez la meuleuse immobile jusqu'à son arrêt complet. Ne rangez l'appareil qu'une fois l'accessoire immobilisé. Débranchez ensuite l'appareil de la source d'alimentation, vérifiez son état et procédez à la maintenance.

**ENTRETIEN ET INSPECTIONS**

**Avertissement !** Avant toute intervention (réglage, entretien, etc.), débranchez l'outil. Après utilisation, vérifiez l'état technique de l'outil en inspectant visuellement le corps et la poignée, le cordon d'alimentation (fiche et serre- câble inclus), le fonctionnement de l'interrupteur, le dégagement des fentes de ventilation, l'absence d'étincelles au niveau des charbons, le niveau sonore des roulements et des engrenages, le démarrage et le bon fonctionnement. Pendant la période de garantie, il est interdit de démonter l'outil ou de remplacer des sous-ensembles ou des pièces, sous peine d'annulation de la garantie. Toute anomalie constatée lors de l'inspection ou de l'utilisation nécessite une réparation en centre de service agréé. Après utilisation, nettoyez le boîtier, les fentes de ventilation, les interrupteurs, la poignée auxiliaire et les protections, par exemple à l'aide d'une soufflette (pression maximale de 0,3 MPa), d'une brosse ou d'un chiffon sec, sans utiliser de produits chimiques ni de liquides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon propre et sec.
L'appareil doit être rangé débranché, à l'abri de la lumière, des intempéries et de l'humidité excessive, et hors de portée des enfants. Il est recommandé de le conserver dans son emballage d'origine.

**CARATTERISTICHE DELL'UTENSILE**

Una smerigliatrice diritta è un tipo di smerigliatrice che consente di lavorare i materiali utilizzando mole abrasive, spazzole metalliche e dischi lucidanti. Grazie alle dimensioni compatte dei suoi accessori, è particolarmente adatta per la lavorazione in aree difficilmente raggiungibili con altri tipi di smerigliatrici. Il corretto, affidabile e sicuro funzionamento dell'utensile dipende da un uso appropriato, pertanto:

**Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.**

**Attenzione! La polvere generata durante la levigatura di alcune superfici può essere dannosa per la salute o tossica.** L'avvertenza di cui sopra si applica, tra l'altro, alla levigatura di superfici rivestite con vernici contenenti piombo, a determinati tipi di legno, a certi metalli (ad esempio, piombo) e ad altri materiali. Pertanto, durante il lavoro è necessario utilizzare efficaci sistemi di aspirazione delle polveri, maschere antipolvere e altre misure di protezione della pelle e delle vie respiratorie. Il fornitore non è responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme e delle raccomandazioni di sicurezza contenute in questo manuale.

**ATTREZZATURA DEL PRODOTTO**

Il prodotto viene consegnato completo e non richiede montaggio.

**PARAMETRI TECNICI**

| Parametro | Unità di misura | Valore |
|---|---|---|
| Numero di catalogo | | YT-82081 |
| Tensione nominale | [V~] | 230 - 240 |
| Frequenza nominale | [Hz] | 50 |
| Potenza ridotta | [W] | 850 |
| velocità di cambio | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Diametro del portautensili | [mm] | 6 |
| Diametro massimo dell'apparecchiatura | [mm] | 45 |
| dimensione della filettatura del dado di montaggio | | M14 |
| Livello di rumore | | |
| - pressione sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - potenza sonora $L_{WA} \pm K_{WA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Livello di vibrazione $a_h \pm K$ (impugnatura anteriore/ posteriore) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Grado di protezione | | IPX0 |
| Massa | [kg] | 1,6 |
| Classe di isolamento | | II |

Il valore di emissione sonora dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore di emissione sonora dichiarato può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.
Il valore totale di vibrazione dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore totale di vibrazione dichiarato può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.
Attenzione! Le vibrazioni e le emissioni sonore durante il funzionamento dell'utensile possono differire dal valore dichiarato a seconda di come viene utilizzato.
Nota: è necessario stabilire misure di sicurezza per proteggere l'operatore, basate su una valutazione dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (incluse tutte le fasi del ciclo operativo, come i momenti in cui l'utensile è spento o inattivo e i tempi di attivazione).

**AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI**

**Attenzione! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile** . La mancata osservanza di tali avvertenze può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

**Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per riferimento futuro.**

Il termine „utensile elettrico" utilizzato negli avvisi si riferisce a tutti gli utensili elettrici, sia con cavo che senza.

**Sicurezza sul lavoro**

**Mantieni la tua area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione possono causare incidenti.

**Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o fumi infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

**Tenere i bambini e gli astanti lontani dall'area di lavoro.** La perdita di concentrazione può comportare la perdita di controllo.

**Sicurezza elettrica**

**La spina del cavo di alimentazione deve essere compatibile con la presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori di spina con utensili elettrici con messa a terra.** Una spina non modificata e compatibile con la presa riduce il rischio di scosse elettriche.

**Evitate il contatto del corpo con superfici messe a terra, come tubi, termosifoni e frigoriferi.** Mettere a terra il corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

**Non esporre gli utensili elettrici a precipitazioni o umidità.** L'acqua o l'umidità che penetrano in un utensile elettrico aumentano il rischio di scosse elettriche.

**Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare la spina dalla presa a muro. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento.** Un cavo di alimentazione danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di scosse elettriche.

**Quando si lavora all'aperto, utilizzare prolunghe progettate per l'uso esterno.** L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

**Se è inevitabile utilizzare un elettroutensile in un ambiente umido , utilizzare un interruttore differenziale (RCD) come protezione contro la tensione di alimentazione.** L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

**Sicurezza personale**

**Rimanete vigili, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate un utensile elettrico. Non utilizzate un utensile elettrico se siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un attimo di disattenzione durante l'utilizzo di un utensile elettrico può causare gravi lesioni personali.

**Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi.** L'utilizzo di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti e protezioni per l'udito riduce il rischio di gravi lesioni personali.

**Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'utensile elettrico alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo.** Trasportare un utensile elettrico con il dito sull'interruttore o azionarlo con l'interruttore in posizione ON può causare gravi lesioni personali.

**Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave inglese o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare gravi lesioni.

**Non allungarti eccessivamente né sforzarti eccessivamente. Mantieni sempre una postura e un equilibrio corretti.** Questo ti permetterà di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste durante il lavoro.

**Indossate un abbigliamento adeguato. Non indossate abiti larghi o gioielli. Tenete i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili dell'utensile elettrico.** Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

**Se un'apparecchiatura è predisposta per il collegamento a sistemi di aspirazione o raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'utilizzo di sistemi di aspirazione delle polveri riduce il rischio di pericoli legati alle polveri.

**Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente degli attrezzi ti porti a diventare imprudente e a ignorare le norme di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

**Uso e manutenzione degli utensili elettrici**

**Non sovraccaricare un elettroutensile. Utilizzare l'elettroutensile corretto per l'applicazione prevista.** L'elettroutensile corretto svolgerà il lavoro meglio e in modo più sicuro se utilizzato alla sua capacità nominale.

**Non utilizzare un utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne.** Qualsiasi utensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

**Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli elettroutensili.** Queste precauzioni impediranno l'accensione accidentale dell'elettroutensile.

**Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini. Non permettere a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzarlo.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

**Effettuate la manutenzione degli elettroutensili e degli accessori. Controllate che non ci siano disallineamenti o blocchi delle parti mobili, rotture di componenti o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento. Riparate eventuali danni prima di utilizzare l'elettroutensile.** Molti incidenti sono causati da elettroutensili non sottoposti a una corretta manutenzione.

**Mantieni gli utensili da taglio puliti e affilati.** Gli utensili da taglio ben mantenuti e con lame affilate hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare durante l'utilizzo.

**Utilizzare utensili elettrici, accessori, attacchi, ecc., in conformità con queste istruzioni, tenendo conto del tipo e delle**

**condizioni di lavoro.** L'utilizzo di utensili per lavori diversi da quelli per cui sono stati progettati può creare una situazione di pericolo.
**Mantenere manici e superfici di presa asciutti, puliti e privi di olio e grasso.** Maniglie e superfici di presa scivolose impediscono un utilizzo e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni pericolose.

**Riparazioni**
**Fate riparare i vostri elettroutensili esclusivamente da centri di assistenza autorizzati, utilizzando solo ricambi originali.** Questo garantirà il corretto funzionamento dell'utensile.

**ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

**Avvertenze di sicurezza per la smerigliatrice a matrice**
**Questo utensile è destinato esclusivamente ad applicazioni di molatura, spazzolatura con spazzole metalliche montate sul gambo e lucidatura. Leggere attentamente tutte le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'utensile elettrico.** La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
**Operazioni come il taglio e la levigatura non sono raccomandate per questo tipo di utensile.** L'utilizzo dell'utensile per scopi per i quali non è stato progettato può comportare un rischio di lesioni.
**Non utilizzare accessori non progettati e non destinati al produttore.** Il semplice fatto che un accessorio possa essere fissato all'utensile non garantisce un funzionamento sicuro.
**La velocità massima dell'accessorio deve essere uguale o superiore alla velocità massima dell'utensile.** Gli accessori con una velocità inferiore a quella dell'utensile potrebbero rompersi durante il funzionamento.
**Il diametro esterno e lo spessore degli accessori devono rientrare nell'intervallo di dimensioni specificato per l'utensile.** Gli accessori di dimensioni errate non possono essere protetti e utilizzati correttamente.
**La dimensione del foro di montaggio di ruote, dischi, flange e altri accessori deve corrispondere alla dimensione del mandrino dell'utensile.** Gli accessori la cui dimensione del foro di montaggio non corrisponde alla dimensione del mandrino dell'utensile vibreranno durante l'azionamento, causando potenzialmente la perdita di controllo dell'utensile.
**Non utilizzare dischi danneggiati. Prima di ogni utilizzo, ispezionare i dischi per verificare la presenza di crepe o scheggiature. Se l'utensile elettrico o il disco sono caduti, ispezionarli per eventuali danni o installare un disco integro. Dopo l'ispezione, allontanarsi, insieme a eventuali persone presenti, dalla superficie del disco e far funzionare l'utensile elettrico alla massima velocità per un minuto.** I dischi danneggiati in genere si frantumano durante questa prova.
**Indossare dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione, utilizzare visiere, occhiali protettivi o visiere di sicurezza. Se necessario, indossare maschere antipolvere, protezioni per l'udito, guanti e grembiuli per proteggersi da piccoli frammenti di attrezzature o materiali generati durante il lavoro.** La protezione per gli occhi deve essere in grado di bloccare i detriti volanti generati durante il lavoro. La maschera antipolvere deve essere in grado di filtrare la polvere generata durante il lavoro. L'esposizione prolungata al rumore può causare danni all'udito.
**Quando si esegue un'operazione in cui la mola potrebbe entrare in contatto con un filo elettrico o un cavo sotto tensione nascosto, impugnare la smerigliatrice solo tramite le superfici di presa isolate.** Il contatto della mola con un filo sotto tensione può rendere sotto tensione le parti metalliche dell'utensile e provocare una scossa elettrica all'operatore.
**Mantenere una distanza di sicurezza tra l'area di lavoro e gli astanti. Le persone che accedono all'area di lavoro devono indossare dispositivi di protezione individuale.** Frammenti generati durante il lavoro o frammenti provenienti da accessori danneggiati
possono volare al di fuori delle immediate vicinanze del luogo di lavoro.
**Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle parti rotanti dell'utensile.** In caso di perdita di controllo dell'utensile, il cavo potrebbe tagliarsi o impigliarsi, e la mano o il braccio potrebbero essere trascinati nelle parti rotanti.
**Non appoggiare mai l'utensile finché le parti rotanti non si sono completamente fermate** .
Possono „afferrare" il terreno e strappare l'attrezzo al controllo.
**Non utilizzare l'utensile mentre lo si trasporta.** Il contatto accidentale con le parti rotanti può causare
impigliamento e strappo degli indumenti e contatto dell'utensile con il corpo dell'operatore.
**Pulire regolarmente le aperture di ventilazione dell'utensile.** La ventola del motore aspira la polvere e lo sporco generati durante il funzionamento nell'
all'interno dell'utensile. L'eccessivo accumulo di particelle metalliche contenute nella polvere aumenta il rischio di scosse elettriche.
**Non utilizzare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille generate durante il funzionamento possono provocare un incendio.
**Non utilizzare accessori che richiedono raffreddamento a liquido.** L'acqua o il liquido refrigerante possono causare scosse elettriche.
elettrico.
**La dimensione della filettatura dell'accessorio deve corrispondere alla filettatura del mandrino della smerigliatrice. Per gli accessori montati con flangia, il foro di montaggio dell'accessorio deve corrispondere alla dimensione della flangia di montaggio** . Gli accessori che non sono compatibili con il montaggio dell'utensile elettrico possono causare squilibri, vibrazioni

eccessive e perdita di controllo.

**Avvertenze relative al contraccolpo dell'utensile verso l'operatore**
Il contraccolpo dell'utensile verso l'operatore è una reazione improvvisa al blocco o al serraggio del disco rotante, della cinghia di lucidatura,
spazzola o altro accessorio. Lo schiacciamento o l'impigliamento provoca l'arresto improvviso dell'accessorio rotante, causando la rotazione dell'utensile elettrico in direzione opposta a quella di rotazione dell'accessorio.
Ad esempio , se una mola è bloccata o pizzicata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel
Punto di schiacciamento: potrebbe incastrarsi nella superficie del materiale, causando il distacco o l'espulsione del disco.
La ruota può anche muoversi verso o lontano dall'operatore, a seconda della direzione di movimento della ruota nel punto di schiacciamento. Le mole abrasive possono anche rompersi in queste condizioni.
Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio e/o della mancata osservanza delle istruzioni per l'uso. Questo inconveniente può essere evitato seguendo i consigli riportati di seguito.
**Mantenere una presa salda sull'utensile e una corretta posizione del corpo e delle braccia per resistere alle forze di contraccolpo. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se presente, per il massimo controllo in caso di contraccolpo o rotazione imprevista all'avvio dell'utensile.** L'operatore è in grado di controllare rotazione o contraccolpo dell'utensile se vengono prese le dovute precauzioni.
**Non avvicinare mai le mani alle parti rotanti dell'utensile.** Le parti rotanti possono causare
i riflessi entrano in contatto con la mano.
**Non posizionatevi nell'area in cui l'utensile si muoverà durante un contraccolpo.** Il contraccolpo spingerà l'utensile nella direzione opposta alla rotazione della mola, causandone lo schiacciamento.
**Prestare la massima attenzione quando si lavora in prossimità di angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare di far rimbalzare o inceppare la mola.** Quando si lavora in prossimità di angoli o spigoli, aumenta il rischio di inceppamento della mola. Abrasivo, che può causare la perdita di controllo dell'utensile o il contraccolpo dell'utensile stesso.
**Non utilizzare lame per motoseghe o seghe circolari.** Le lame provocano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.

**Avvertenze relative alla molatura e al taglio con dischi abrasivi**
**Utilizzare esclusivamente lame adatte all'utensile e protezioni progettate per lo specifico tipo di lama.**
Le lame per le quali l'utensile non è stato progettato non possono essere protette adeguatamente e sono pericolose.
**Il disco convesso deve essere montato in modo che la sua superficie abrasiva non sporga oltre la flangia di protezione della protezione.** Un disco montato in modo errato, che sporge oltre la protezione, rappresenta un pericolo per la sicurezza durante il funzionamento.
**La protezione deve essere fissata saldamente all'utensile e posizionata in modo da garantire la massima sicurezza, con la minore superficie possibile del disco esposta all'operatore.** La protezione contribuisce a proteggere l'operatore da eventuali frammenti di disco rotti e previene il contatto accidentale con il disco stesso.
**Il disco deve essere utilizzato per lo scopo previsto. Ad esempio, non utilizzare un disco da taglio per smerigliare.** I dischi da taglio abrasivi sono progettati per carichi circonferenziali; le forze laterali applicate a un disco di questo tipo possono causarne la frantumazione.
**Utilizzare sempre platorelli di supporto integri e della dimensione corretta per la mola abrasiva.** L'utilizzo dei platorelli di supporto adatti alla mola abrasiva riduce il rischio di danneggiarla. I platorelli di supporto per mole da taglio possono essere diversi da quelli per mole abrasive.
**Non utilizzare mole usurate provenienti da utensili più grandi.** Una mola con un diametro maggiore non è adatta per velocità di rotazione più elevata degli utensili più piccoli e potrebbero rompersi.

**Avvertenze sulla lucidatura**
**Non lasciare che parti allentate del telo di protezione o dei cordoncini ruotino liberamente. Tagliare o recidere eventuali cordoncini allentati.** I cordoncini allentati possono impigliarsi nelle dita dell'operatore o incastrarsi nel pezzo in lavorazione.

**Avvertenze relative all'utilizzo di una spazzola metallica**
**Attenzione: durante il normale funzionamento, frammenti di filo metallico possono staccarsi dalla spazzola. Non sovraccaricare i fili applicando una forza eccessiva alla spazzola.** I fili possono facilmente penetrare indumenti leggeri e/o la pelle.
**Se si raccomanda l'uso di protezioni durante l'utilizzo di una spazzola metallica, evitare qualsiasi contatto tra la spazzola e la protezione.** La spazzola metallica può espandersi di diametro sotto carico e forza centrifuga.
**Prima dell'uso, lasciare che la spazzola ruoti alla velocità di esercizio per almeno un minuto. Durante questo periodo, nessuno deve trovarsi davanti o sul percorso della spazzola.** Eventuali detriti o fili metallici verranno proiettati via durante la rotazione.
**Orientate i fili rotanti lontano da voi.** Piccole particelle e minuscoli frammenti di filo possono essere proiettati ad alta velocità durante lo spazzolamento e potrebbero conficcarsi nella pelle.

## PREPARAZIONE AL LAVORO

**Attenzione!** Prima di iniziare qualsiasi operazione di montaggio, smontaggio o regolazione, assicurarsi che che l'utensile sia stato spento e che la spina del cavo di alimentazione sia stata scollegata dalla presa di corrente!

*Gruppo mola abrasiva (II)*
Il pulsante di blocco del mandrino può essere utilizzato solo dopo che il mandrino si è completamente arrestato.
Utilizzare esclusivamente mole abrasive integre con un diametro del gambo compatibile con le dimensioni del portautensili e una velocità ammessa non inferiore alla velocità massima della macchina. Prima del montaggio, ispezionare la mola per verificare la presenza di crepe, deformazioni o altri danni.
Tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino. Utilizzare una chiave inglese per allentare il dado del portautensili. Non svitare completamente il dado.
Inserire il mandrino della mola il più a fondo possibile nel portautensili, lasciando il minor spazio possibile tra il portautensili e la parte lavorante della mola per consentire a quest'ultima di muoversi liberamente. Tenendo premuto il pulsante di blocco del mandrino, serrare saldamente il dado del portautensili.
Rilasciare il pulsante di blocco del mandrino e rimuovere la chiave. Verificare che la mola sia saldamente fissata, non si muova e non possa essere estratta dal mandrino. Prima di iniziare il lavoro, avviare la macchina a vuoto e accertarsi che la mola ruoti senza intoppi e non provochi vibrazioni eccessive o rumori anomali.

*Controllo della velocità (III)*
La velocità di rotazione deve essere regolata in base al tipo di mola installata e al materiale da lavorare. La regolazione si effettua tramite la manopola di controllo della velocità di rotazione.
Ruotando la manopola verso i segni più alti si aumenta la velocità, mentre ruotandola verso i segni più bassi la si diminuisce. Iniziare con una velocità bassa e aumentarla gradualmente fino a raggiungere un valore che garantisca una lavorazione fluida e sicura.
Non superare la velocità massima consentita per la mola installata. In caso di vibrazioni eccessive, rumori insoliti o funzionamento instabile, spegnere immediatamente la macchina e verificare che la mola sia installata correttamente.

## UTILIZZO DEL MACININO

*Accensione e spegnimento dell'utensile (IV)*
Prima di avviare la smerigliatrice, assicurarsi che la mola sia montata correttamente e non sia a contatto con il pezzo in lavorazione o con altri oggetti. Tenere saldamente la smerigliatrice con entrambe le mani.
Per avviare la smerigliatrice, premere la parte posteriore dell'interruttore e quindi spostarlo in avanti fino alla posizione in cui è visibile il simbolo 1. Dopo l'avvio, attendere che la mola raggiunga la velocità impostata e quindi iniziare la lavorazione.
Per spegnere la smerigliatrice, premere la parte posteriore dell'interruttore per sbloccarlo. L'interruttore deve essere spostato nella posizione in cui è visibile il simbolo 0. Dopo averla spenta, tenere ferma la smerigliatrice finché la mola non si arresta completamente. Appoggiare la smerigliatrice solo dopo che ha smesso di ruotare.

*Ispezione prima dell'inizio dei lavori*
Prima di iniziare il lavoro, ispezionare le condizioni dell'utensile e degli accessori installati. La mola deve essere controllata per verificare la presenza di crepe, deformazioni, scheggiature o altri danni. Non utilizzare accessori danneggiati o eccessivamente usurati. Assicurarsi che l'accessorio sia fissato correttamente e saldamente. Utilizzare gli accessori solo per lo scopo previsto. Prima di posizionare l'accessorio sul materiale, accendere la smerigliatrice e attendere che raggiunga la velocità impostata. Non azionare l'utensile mentre l'accessorio è a contatto con il pezzo in lavorazione.
Il pezzo in lavorazione deve essere fissato o supportato saldamente per evitare spostamenti, rotazioni o movimenti incontrollati di eventuali frammenti. Ciò può essere ottenuto utilizzando una morsa, morsetti, supporti o altri dispositivi di sostegno appropriati. Il serraggio deve essere eseguito in modo da consentire un facile accesso alla superficie del pezzo. I pezzi di piccole dimensioni non devono essere maneggiati manualmente durante la lavorazione.

*Metodo di guida dell'utensile (V)*
Impugnare saldamente la levigatrice con entrambe le mani sulle apposite impugnature. Mantenere una posizione stabile che consenta di controllare la levigatrice anche in caso di inceppamento di un accessorio o di contraccolpo. Non impugnare la levigatrice solo con le dita. Evitare di esercitare una forza eccessiva, poiché ciò provoca affaticamento e può rendere difficile il controllo della levigatrice.
Applicare l'accessorio al pezzo in lavorazione in modo delicato e senza urti. Non lanciare, colpire o applicare violentemente le mole abrasive sul pezzo in lavorazione, poiché ciò potrebbe causarne la rottura e provocare gravi lesioni.
Durante il lavoro, evitare una pressione eccessiva o movimenti bruschi. Applicare solo la pressione necessaria per una levigatura efficace. Una pressione eccessiva può sovraccaricare l'utensile, danneggiare l'accessorio o causare la perdita di controllo.
Le mole abrasive vanno applicate con una leggera angolazione rispetto al pezzo in lavorazione. I dischi da taglio vanno tenuti perpendicolari alla linea di taglio desiderata. Le spazzole metalliche vanno posizionate in modo che il materiale venga lavorato

con le estremità dei fili, non con i lati.

*Raffreddamento e funzionamento continuo*
Quando si lavorano materiali per i quali il produttore dell'accessorio consente il raffreddamento, è possibile utilizzare un liquido refrigerante appropriato. Il liquido refrigerante deve essere scelto in base al materiale lavorato e al tipo di accessorio utilizzato. È fondamentale impedire che liquidi penetrino nel dispositivo.
Durante un utilizzo prolungato, monitorare regolarmente la temperatura del macinacaffè e degli accessori collegati. Se la temperatura aumenta eccessivamente, interrompere l'utilizzo e lasciare raffreddare l'apparecchio. Fare pause regolari e mantenere pulite le fessure di ventilazione. Un eccessivo riscaldamento dell'involucro può indicare una pressione eccessiva, una velocità selezionata in modo errato o un sovraccarico dell'apparecchio.

*Cosa fare in caso di inceppamento*
Se un accessorio si inceppa, spegnere immediatamente la levigatrice e tenerla immobile finché non si arresta completamente. Non tentare di sbloccare l'accessorio mentre è in movimento. Prima di riprendere il lavoro, scollegare l'utensile dalla presa di corrente, rimuovere la causa dell'inceppamento e verificare le condizioni e il corretto montaggio dell'accessorio. Non continuare a lavorare se l'accessorio è danneggiato.

*Completamento del lavoro*
Al termine dell'operazione, rimuovere l'accessorio dal materiale e spegnere l'apparecchio. Tenere la smerigliatrice immobile fino al suo completo arresto. Riporre l'apparecchio solo dopo che l'accessorio si è fermato. Quindi, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, controllarne le condizioni e procedere con la manutenzione.

**MANUTENZIONE E ISPEZIONI**

**Attenzione!** Prima di eseguire qualsiasi regolazione, intervento di manutenzione o riparazione, scollegare l'utensile dalla presa elettrica. Al termine del lavoro, verificare le condizioni tecniche dell'utensile elettrico ispezionando visivamente il corpo e l'impugnatura, il cavo elettrico con spina e pressacavo , il funzionamento dell'interruttore elettrico, la pulizia delle fessure di ventilazione, l'eventuale presenza di scintille nelle spazzole, il livello di rumorosità di cuscinetti e ingranaggi, l'avviamento e la fluidità di funzionamento. Durante il periodo di garanzia, l'utente non può smontare l'utensile elettrico né sostituire sottogruppi o parti, poiché ciò invaliderà la garanzia. Qualsiasi anomalia riscontrata durante l'ispezione o durante il funzionamento è un segnale per la riparazione presso un centro di assistenza. Al termine del lavoro, pulire il corpo, le fessure di ventilazione, gli interruttori, l'impugnatura ausiliaria e le protezioni, ad esempio con un getto d'aria (a una pressione non superiore a 0,3 MPa), una spazzola o un panno asciutto, senza utilizzare prodotti chimici o liquidi detergenti. Pulire utensili e impugnature con un panno asciutto e pulito.
Il dispositivo deve essere conservato scollegato dalla rete elettrica, in un luogo ombreggiato, al riparo dalle intemperie e dall'umidità eccessiva, e fuori dalla portata dei bambini. Si consiglia di conservare il dispositivo nella sua confezione originale.

**GEREEDSCHAPSKENMERKEN**

Een rechte slijpmachine is een type slijpmachine waarmee materialen bewerkt kunnen worden met behulp van slijpschijven, staalborstels en polijstschijven. Dankzij de compacte afmetingen van de accessoires is deze machine bijzonder geschikt voor bewerkingen op moeilijk bereikbare plaatsen. Een correcte, betrouwbare en veilige werking van het gereedschap is afhankelijk van het juiste gebruik. Daarom is het belangrijk om:

**Lees voor gebruik van het gereedschap de volledige handleiding door en bewaar deze.**

**Waarschuwing! Stof dat vrijkomt bij het schuren van bepaalde oppervlakken kan schadelijk of giftig zijn voor de gezondheid.**
Bovenstaande waarschuwing is onder andere van toepassing op het schuren van oppervlakken die zijn behandeld met loodhoudende verf, bepaalde houtsoorten, bepaalde metalen (bijv. lood) en andere materialen. Daarom dienen tijdens de werkzaamheden effectieve stofafzuiging, stofmaskers en andere huid- en ademhalingsbeschermingsmaatregelen te worden gebruikt. De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

**PRODUCTUITRUSTING**

Het product wordt compleet geleverd en hoeft niet gemonteerd te worden.

**TECHNISCHE PARAMETERS**

| Parameter | meeteenheid | Waarde |
|---|---|---|
| Catalogusnummer | | YT-82081 |
| Nominale spanning | [V~] | 230 - 240 |
| Nominale frequentie | [Hz] | 50 |
| Nominaal vermogen | [W] | 850 |
| Nominale snelheid | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Diameter van de gereedschapshouder | [mm] | 6 |
| Maximale diameter van de apparatuur | [mm] | 45 |
| Schroefdraadmaat van de bevestigingsmoer | | M14 |
| Geluidsniveau | | |
| - geluidsdruk $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - geluidsvermogen $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Trillingsniveau $a_h \pm K$ (handgreep voor/achter) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Beschermingsgraad | | IPX0 |
| Massa | [kg] | 1,6 |
| Isolatieklasse | | II |

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om verschillende instrumenten met elkaar te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij een voorlopige blootstellingsbeoordeling.
De opgegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij een voorlopige blootstellingsbeoordeling.
Let op! Trillingen en geluidsemissies tijdens het gebruik van het gereedschap kunnen afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt.
Let op: Er moeten veiligheidsmaatregelen worden getroffen om de gebruiker te beschermen. Deze maatregelen zijn gebaseerd op een beoordeling van de blootstelling onder de feitelijke gebruiksomstandigheden (inclusief alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de momenten waarop het gereedschap is uitgeschakeld of stationair draait, en de inschakeltijden).

**ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP**

**Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd** . Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

De term „elektrisch gereedschap" die in de waarschuwingen wordt gebruikt, verwijst naar alle elektrische gereedschappen, zowel

met als zonder snoer.

**Veiligheid op de werkplek**
**Houd uw werkplek schoon en goed verlicht.** Rommel en slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken.
**Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of dampen.** Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
**Houd kinderen en omstanders uit de buurt van de werkplek.** Concentratieverlies kan leiden tot verlies van controle.

**Elektrische veiligheid**
**De stekker van het netsnoer moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen stekkeradapters met geaard elektrisch gereedschap.** Een ongewijzigde stekker die in het stopcontact past, verkleint het risico op een elektrische schok.
**Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren en koelkasten.** Het aarden van uw lichaam vergroot het risico op een elektrische schok.
**Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan neerslag of vocht.** Water of vocht dat in een elektrisch gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
**Overbelast het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken of te tillen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Een beschadigd of in de knoop geraakt netsnoer verhoogt het risico op een elektrische schok.
**Gebruik bij werkzaamheden buitenshuis verlengsnoeren die geschikt zijn voor buitengebruik.** Het gebruik van een geschikt verlengsnoer voor buitengebruik verkleint het risico op een elektrische schok.
**Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD) ter bescherming tegen de netspanning.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

**Persoonlijke veiligheid**
**Wees alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
**Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelmen en gehoorbescherming vermindert het risico op ernstig letsel.
**Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het elektrische gereedschap aansluit op een stroombron en/of accu, het oppakt of draagt.** Het dragen van een elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van een elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar in de aan-stand staat, kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
**Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moersleutel of sleutel die aan een draaiend onderdeel van het gereedschap vastzit, kan ernstig letsel veroorzaken.
**Ga niet te ver en strek uw armen niet te ver uit. Behoud te allen tijde een goede houding en evenwicht.** Dit zorgt ervoor dat u het gereedschap beter kunt beheersen in onverwachte situaties tijdens het werk.
**Kleed u gepast. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen van het elektrische gereedschap.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in de bewegende onderdelen verstrikt raken.
**Als apparatuur is uitgerust om te worden aangesloten op stofafzuig- of -opvangsystemen, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt.** Stofafzuiging vermindert het risico op stofgerelateerde gevaren.
**Laat de ervaring die u opdoet door veelvuldig gebruik van gereedschap er niet toe leiden dat u onzorgvuldig wordt en de veiligheidsregels negeert.** Onzorgvuldig handelen kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

**Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
**Overbelast een elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de beoogde toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap zal de klus beter en veiliger klaren wanneer het op het daarvoor ontworpen vermogen wordt gebruikt.
**Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten.** Elk gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
**Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien afneembaar, voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Deze voorzorgsmaatregelen voorkomen dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.
**Houd het gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze gebruiksaanwijzing het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
**Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer het gereedschap op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen**

**beïnvloeden. Repareer eventuele schade voordat u het gereedschap gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
**Houd snijgereedschap schoon en scherp.** Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe randen loopt minder snel vast en is gemakkelijker te hanteren tijdens het gebruik.
**Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, hulpstukken, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met het type en de omstandigheden van de werkzaamheden.** Het gebruik van gereedschap voor andere werkzaamheden dan waarvoor het is ontworpen, kan een gevaarlijke situatie opleveren.
**Houd de handgrepen en gripvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en gripvlakken belemmeren een veilige bediening en controle van het gereedschap in gevaarlijke situaties.

**Reparaties**
**Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door erkende reparatiewerkplaatsen die uitsluitend originele onderdelen gebruiken.** Dit garandeert een goede werking van het gereedschap.

**AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**Veiligheidswaarschuwingen voor slijpmachines**
**Dit gereedschap is uitsluitend bedoeld voor slijp-, draadborstel- en polijsttoepassingen. Lees alle waarschuwingen, instructies, afbeeldingen en specificaties die bij het gereedschap worden geleverd.** Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.
**Taken zoals zagen en schuren worden niet aanbevolen voor dit type gereedschap.** Het gebruik van het gereedschap voor doeleinden waarvoor het niet is ontworpen, kan letsel veroorzaken.
**Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn ontworpen en bedoeld.** Het feit dat een accessoire op het gereedschap kan worden bevestigd, garandeert geen veilige werking.
**De maximale snelheid van het accessoire moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan de maximale snelheid van het gereedschap.** Accessoires met een lagere snelheid dan het gereedschap kunnen tijdens gebruik in stukken breken.
**De buitendiameter en dikte van de accessoires moeten binnen het voor het gereedschap gespecificeerde maatbereik vallen.**
Accessoires met de verkeerde afmetingen kunnen niet goed worden beschermd en gebruikt.
**De diameter van de montagegaten van wielen, schijven, flenzen en andere accessoires moet overeenkomen met de diameter van de spindel van het gereedschap.** Accessoires waarvan de diameter van de montagegaten niet overeenkomt met de diameter van de spindel van het gereedschap, zullen bij activering gaan trillen, wat mogelijk kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap.
**Gebruik geen beschadigde schijven. Controleer de schijven vóór elk gebruik op scheuren en beschadigingen. Als het gereedschap of de schijf is gevallen, controleer dan op schade of installeer een onbeschadigde schijf. Verwijder na de controle uzelf en eventuele omstanders uit de buurt van de schijf en laat het gereedschap gedurende één minuut op maximale snelheid draaien.** Beschadigde schijven zullen tijdens deze test doorgaans breken.
**Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van de toepassing, gebruik gelaatschermen, veiligheidsbrillen of een beschermende bril. Draag indien nodig stofmaskers, gehoorbescherming, handschoenen en schorten ter bescherming tegen kleine stukjes apparatuur of materiaal die tijdens het werk vrijkomen.** Oogbescherming moet in staat zijn om rondvliegend puin tegen te houden. Een stofmasker moet in staat zijn om stof te filteren dat tijdens het werk vrijkomt. Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorschade.
**Bij werkzaamheden waarbij de slijpschijf in contact kan komen met een verborgen stroomvoerende draad of netsnoer, dient u de slijpmachine alleen vast te houden aan de geïsoleerde handgrepen.** Contact van de slijpschijf met een stroomvoerende draad kan ertoe leiden dat metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning komen te staan, wat de gebruiker een elektrische schok kan bezorgen.
**Houd voldoende afstand tussen de werkplek en omstanders. Personen die de werkplek betreden, moeten persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.** Fragmenten die tijdens het werk ontstaan of fragmenten van beschadigde accessoires kunnen vrijkomen.
kunnen buiten de directe omgeving van de werkplek vliegen.
**Houd het netsnoer uit de buurt van draaiende onderdelen van het gereedschap.** Als u het gereedschap niet meer onder controle hebt, kan het snoer doorsnijden of ergens achter blijven haken, waardoor uw hand of arm in de draaiende onderdelen van het gereedschap terecht kan komen.
**Leg het gereedschap nooit neer voordat de draaiende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen** .
Ze kunnen zich vastgrijpen aan de grond en het gereedschap uit de hand trekken.
**Gebruik het gereedschap niet terwijl u het draagt.** Onbedoeld contact met draaiende onderdelen kan leiden tot schade.
Het vastgrijpen en trekken aan kleding en het contact van het gereedschap met het lichaam van de gebruiker.
**Reinig de ventilatieopeningen van het gereedschap regelmatig.** De motorventilator zuigt stof en vuil dat tijdens het gebruik ontstaat naar binnen.
Binnenin het gereedschap. Een overmatige ophoping van metaaldeeltjes in het stof verhoogt het risico op een elektrische schok.
**Gebruik het gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen.** De vonken die tijdens het gebruik ontstaan, kunnen

brand veroorzaken.
**Gebruik geen accessoires die vloeistofkoeling vereisen.** Water of koelvloeistof kan een elektrische schok veroorzaken.
elektrisch.
**De schroefdraadmaat van het accessoire moet overeenkomen met de spindelschroefdraad van de slijpmachine. Bij accessoires die met flenzen worden gemonteerd, moet het montagegat van het accessoire overeenkomen met de maat van de montageflens** . Accessoires die niet overeenkomen met de montage op het elektrische gereedschap veroorzaken onbalans, overmatige trillingen en kunnen leiden tot verlies van controle.

**Waarschuwingen met betrekking tot terugslag van gereedschap richting de gebruiker.**
De terugslag van het gereedschap richting de operator is een plotselinge reactie op het blokkeren of vastklemmen van de roterende schijf, de polijstband,
Een borstel of ander accessoire kan vastlopen of beknellen, waardoor het roterende accessoire abrupt stopt en het elektrische gereedschap in de tegenovergestelde richting van de draaiing van het accessoire gaat draaien.
bijvoorbeeld een slijpschijf vastloopt of bekneld raakt door het werkstuk, dringt de rand van de schijf die in het werkstuk komt, door het werkstuk heen .
Op het knelpunt kan de schijf in het materiaaloppervlak drukken, waardoor deze losraakt of eruit wordt geworpen.
Afhankelijk van de bewegingsrichting van het wiel op het punt waar het vastloopt, kan het wiel ook naar de gebruiker toe of van hem af bewegen. Ook slijpwielen kunnen onder deze omstandigheden breken.
Terugslag is het gevolg van onjuist gebruik en/of het niet opvolgen van de instructies in de gebruiksaanwijzing. Dit kan worden voorkomen door de onderstaande aanbevelingen op te volgen.
**Houd het gereedschap stevig vast en zorg voor een correcte lichaams- en armhouding om terugslagkrachten te weerstaan. Gebruik altijd de extra handgreep, indien aanwezig, voor maximale controle in geval van terugslag of onverwachte rotatie bij het starten van het gereedschap.** De gebruiker is in staat om de controle te behouden. rotatie of terugslag van het gereedschap, mits de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.
**Houd uw handen nooit in de buurt van draaiende onderdelen van het gereedschap.** Draaiende onderdelen kunnen schade veroorzaken.
Reflecties komen in contact met de hand.
**Ga niet in de buurt staan van het gereedschap waar het tijdens een terugslag naartoe beweegt.** Een terugslag zal het gereedschap in de tegenovergestelde richting van de draaiing van de slijpschijf duwen, waardoor het vast komt te zitten.
**Wees uiterst voorzichtig bij het werken in de buurt van hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat de slijpschijf stuitert of vastloopt.** Bij het werken rond hoeken of randen is er een verhoogd risico dat de slijpschijf vastloopt. schurend, wat kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap of terugslag van het gereedschap.
**Gebruik geen kettingzaagbladen of cirkelzagen.** De bladen veroorzaken vaak terugslag en leiden tot verlies van controle.

**Waarschuwingen met betrekking tot slijpen en snijden met schuurschijven**
**Gebruik alleen messen die geschikt zijn voor het gereedschap en beschermkappen die ontworpen zijn voor het specifieke type mes.**
Messen waarvoor het gereedschap niet is ontworpen, kunnen niet goed worden beschermd en zijn onveilig.
**De bolle schijf moet zo gemonteerd worden dat het slijpoppervlak niet buiten de beschermflens van de afscherming uitsteekt.** Een onjuist gemonteerde schijf die buiten de afscherming uitsteekt, vormt een veiligheidsrisico tijdens het gebruik.
**De beschermkap moet stevig aan het gereedschap bevestigd zijn en zo geplaatst worden dat de gebruiker maximale veiligheid heeft en zo min mogelijk van de schijf aan de gebruiker wordt blootgesteld.** De beschermkap beschermt de gebruiker tegen gebroken schijffragmenten en voorkomt onbedoeld contact met de schijf.
**De schijf moet voor het beoogde doel worden gebruikt. Gebruik bijvoorbeeld geen doorslijpschijf om te slijpen.** Doorslijpschijven zijn ontworpen voor belasting in de omtrekrichting; zijdelingse krachten die op zo'n schijf worden uitgeoefend, kunnen ervoor zorgen dat deze breekt.
**Gebruik altijd onbeschadigde steunschijven die de juiste maat hebben voor de slijpschijf.** Het gebruik van de juiste steunschijven vermindert het risico op beschadiging van de slijpschijf. Steunschijven voor doorslijpschijven kunnen verschillen van die voor slijpschijven.
**Gebruik geen versleten slijpschijven van grotere gereedschappen.** Een slijpschijf met een grotere diameter is niet geschikt voor
De grotere rotatiesnelheid van kleinere gereedschappen kan leiden tot breuk.

**Polijstwaarschuwingen**
**Zorg ervoor dat er geen losse onderdelen van de polijstkap of trekkoorden vrij ronddraaien. Knip of snijd losse trekkoorden af.** Losse trekkoorden kunnen de vingers van de gebruiker verstrikken of aan het werkstuk blijven haken.

**Waarschuwingen met betrekking tot het werken met een staalborstel**
**Wees voorzichtig, want tijdens normaal gebruik kunnen er draadfragmenten uit de borstel worden geslingerd. Overbelast de draden niet door te veel kracht op de borstel uit te oefenen.** De draden kunnen gemakkelijk door dunne kleding en/of huid heen dringen.

**Als het gebruik van beschermkappen wordt aanbevolen bij het gebruik van een staalborstel, voorkom dan elk contact tussen de borstel en de beschermkap.** De diameter van de staalborstel kan onder belasting en door centrifugale kracht uitzetten.
**Laat de borstel vóór gebruik minstens één minuut op volle snelheid draaien. Gedurende deze tijd mag niemand zich voor of in het pad van de borstel bevinden.** Losse deeltjes of draden worden in deze tijd weggeslingerd.
**Richt de ronddraaiende draden van u af.** Kleine deeltjes en minuscule draadfragmenten kunnen tijdens het borstelen met hoge snelheid worden weggeslingerd en in uw huid terechtkomen.

## VOORBEREIDING OP HET WERK

**Let op!** Voordat u begint met montage-, demontage- of afstelwerkzaamheden, moet u ervoor zorgen dat...
dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker van de stroomkabel uit het stopcontact is gehaald!

*Slijpschijfassemblage (II)*
De spindelvergrendelingsknop mag pas worden gebruikt nadat de spindel volledig tot stilstand is gekomen.
Gebruik uitsluitend onbeschadigde slijpschijven met een schachtdiameter die compatibel is met de afmetingen van de gereedschapshouder en een toegestane snelheid die niet lager is dan de maximale snelheid van de machine. Controleer de slijpschijf vóór montage op scheuren, vervormingen of andere beschadigingen.
Houd de spindelvergrendelingsknop ingedrukt. Gebruik een sleutel om de moer van de gereedschapshouder los te draaien. Draai de moer niet helemaal los.
Schuif de as van de slijpschijf zo ver mogelijk in de gereedschapshouder, waarbij u zo min mogelijk ruimte tussen de houder en het werkende deel van de slijpschijf laat, zodat de schijf vrij kan bewegen. Houd de vergrendelingsknop van de spindel ingedrukt en draai de moer van de gereedschapshouder stevig vast.
Ontgrendel de spindelvergrendeling en verwijder de sleutel. Controleer of de slijpschijf stevig vastzit, niet beweegt en niet uit de spankop getrokken kan worden. Laat de machine vóór aanvang van de werkzaamheden onbelast draaien en zorg ervoor dat de slijpschijf soepel draait en geen overmatige trillingen of ongebruikelijke geluiden produceert.

*Snelheidsregeling (III)*
De rotatiesnelheid moet worden aangepast aan het type slijpschijf en het te bewerken materiaal. De aanpassing gebeurt met behulp van de draaiknop voor de rotatiesnelheid.
Door de knop naar de hogere markeringen te draaien, verhoogt u de snelheid, terwijl u deze naar de lagere markeringen draait om de snelheid te verlagen. Begin met een lagere snelheid en verhoog deze geleidelijk tot een waarde die een soepele en veilige bewerking garandeert.
Overschrijd de maximaal toegestane snelheid voor de gemonteerde slijpschijf niet. Schakel de machine onmiddellijk uit en controleer of de slijpschijf correct is gemonteerd als er sprake is van overmatige trillingen, ongebruikelijk lawaai of een instabiele werking.

## HET GEBRUIK VAN DE SLIJPER

*Het gereedschap aan- en uitzetten (IV)*
Voordat u de slijpmachine inschakelt, moet u ervoor zorgen dat de slijpschijf correct is gemonteerd en geen contact maakt met het werkstuk of een ander object. Houd de slijpmachine stevig vast met beide handen.
Om de slijpmachine te starten, drukt u op het achterste gedeelte van de schakelaar en schuift u deze vervolgens naar voren tot het symbool 1 zichtbaar is. Wacht na het starten tot de slijpschijf de ingestelde snelheid heeft bereikt en begin dan met de bewerking.
Om de slijpmachine uit te schakelen, drukt u op de achterkant van de schakelaar om de vergrendeling los te maken. De schakelaar moet in de stand staan waar het symbool 0 zichtbaar is. Houd de slijpmachine na het uitschakelen stil totdat de slijpschijf volledig tot stilstand is gekomen. Zet de slijpmachine pas neer als deze niet meer draait.

*Inspectie vóór aanvang van de werkzaamheden*
Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden de staat van het gereedschap en alle gemonteerde accessoires. Controleer de slijpschijf op scheuren, vervormingen, afsplinteringen of andere beschadigingen. Gebruik geen beschadigde of overmatig versleten accessoires. Zorg ervoor dat het accessoire goed en stevig is bevestigd. Gebruik accessoires alleen voor het beoogde doel. Schakel de slijpmachine in en wacht tot de ingestelde snelheid is bereikt voordat u het accessoire op het werkstuk plaatst. Gebruik het gereedschap niet terwijl het accessoire in contact is met het werkstuk.
Het werkstuk moet stevig worden vastgeklemd of ondersteund om verschuiving, rotatie of ongecontroleerde beweging van gebroken stukken te voorkomen. Dit kan worden gedaan met behulp van een bankschroef, klemmen, houders of geschikte steunen. Het vastklemmen moet zodanig gebeuren dat het oppervlak van het werkstuk gemakkelijk toegankelijk is. Kleine werkstukken mogen tijdens de bewerking niet met de hand worden vastgehouden.

*Gereedschapsgeleidingsmethode (V)*
Houd de schuurmachine stevig vast met beide handen op de daarvoor bestemde handgrepen. Zorg voor een stabiele houding

zodat u de schuurmachine kunt blijven bedienen, zelfs als een accessoire vastloopt of er terugslag optreedt. Houd de schuurmachine niet alleen met uw vingers vast. Vermijd overmatige kracht, want dit veroorzaakt vermoeidheid en kan de bediening van de schuurmachine bemoeilijken.
Breng het accessoire soepel en zonder schokken aan op het werkstuk. Gooi, sla of gebruik de slijpschijven niet met geweld op het werkstuk, aangezien dit breuk kan veroorzaken en ernstig letsel kan opleveren.
Vermijd tijdens het werken overmatige druk of abrupte bewegingen. Oefen alleen de hoeveelheid druk uit die nodig is voor effectief schuren. Overmatige druk kan het gereedschap overbelasten, de accessoires beschadigen of leiden tot verlies van controle.
Slijpschijven moeten onder een lichte hoek ten opzichte van het werkstuk worden aangebracht. Doorslijpschijven moeten loodrecht op de beoogde snijlijn worden gehouden. Draadborstels moeten zo worden gebruikt dat het materiaal met de uiteinden van de draden wordt bewerkt, niet met de zijkanten.

*Koeling en continu bedrijf*
Bij het bewerken van materialen waarvoor de fabrikant van het accessoire koeling toestaat, kan een geschikte koelvloeistof worden gebruikt. De koelvloeistof moet worden gekozen die geschikt is voor het te bewerken materiaal en het type accessoire dat wordt gebruikt. Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen.
Controleer bij langdurig gebruik regelmatig de temperatuur van de molen en eventuele accessoires. Als de temperatuur te hoog oploopt, stop dan met werken en laat het apparaat afkoelen. Neem regelmatig pauzes en houd de ventilatieopeningen schoon. Overmatige verhitting van de behuizing kan duiden op te hoge druk, een onjuist ingestelde snelheid of overbelasting van het apparaat.

*Wat te doen bij een blokkering?*
Als een accessoire vastloopt, schakel de schuurmachine dan onmiddellijk uit en houd deze stil totdat deze volledig tot stilstand komt. Probeer het accessoire niet los te maken terwijl het in beweging is. Voordat u verder werkt, haal de stekker van het gereedschap uit het stopcontact, verwijder de oorzaak van de blokkering en controleer de staat en bevestiging van het accessoire. Ga niet verder met werken als het accessoire beschadigd is.

*Afronding van het werk*
Verwijder na afloop het accessoire van het materiaal en schakel het apparaat uit. Houd de slijpmachine stil totdat deze volledig tot stilstand is gekomen. Berg het apparaat pas op als het accessoire niet meer beweegt. Koppel vervolgens het apparaat los van de stroombron, controleer de staat ervan en ga verder met het onderhoud.

**ONDERHOUD EN INSPECTIES**

**Waarschuwing!** Haal de stekker van het gereedschap uit het stopcontact voordat u aanpassingen, onderhoud of reparaties uitvoert. Controleer na afloop van de werkzaamheden de technische staat van het elektrische gereedschap door de behuizing en handgreep, het netsnoer met stekker en trekontlasting , de werking van de aan/uit-schakelaar, de ventilatieopeningen (indien mogelijk), de vonkvorming van de koolborstels, het geluidsniveau van de lagers en tandwielen, het opstarten en de soepele werking visueel te inspecteren. Tijdens de garantieperiode mag de gebruiker het elektrische gereedschap niet demonteren of onderdelen vervangen, aangezien dit de garantie ongeldig maakt. Eventuele onregelmatigheden die tijdens de inspectie of het gebruik worden geconstateerd, zijn een reden voor reparatie bij een servicecentrum. Reinig na afloop van de werkzaamheden de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaars, hulphandgreep en beschermkappen, bijvoorbeeld met perslucht (met een druk van maximaal 0,3 MPa), een borstel of een droge doek, zonder chemicaliën of reinigingsvloeistoffen te gebruiken. Reinig gereedschap en handgrepen met een droge, schone doek.
Het apparaat moet losgekoppeld van het stroomnet worden bewaard, op een schaduwrijke plaats beschermd tegen weersinvloeden en overmatig vocht, en buiten het bereik van kinderen. Het wordt aanbevolen het apparaat in de originele verpakking te bewaren.

**ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ**

Ένας ευθύγραμμος τροχός είναι ένας τύπος τροχού που επιτρέπει την επεξεργασία υλικών χρησιμοποιώντας λειαντικούς τροχούς, συρμάτινες βούρτσες και δίσκους στίλβωσης. Λόγω του μικρού μεγέθους των εξαρτημάτων του, είναι ιδιαίτερα κατάλληλος για επεξεργασία σε περιοχές που δεν είναι προσβάσιμες με άλλους τύπους τροχών. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από την ορθή χρήση, επομένως:

**Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.**

**Προειδοποίηση! Η σκόνη που παράγεται κατά το τρίψιμο ορισμένων επιφανειών μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία ή τοξική.**
Η παραπάνω προειδοποίηση ισχύει, μεταξύ άλλων, για το τρίψιμο επιφανειών που έχουν επικαλυφθεί με χρώματα που περιέχουν μόλυβδο, ορισμένων τύπων ξύλου, ορισμένων μετάλλων (π.χ. μόλυβδο) και άλλων υλικών. Συνεπώς, κατά την εργασία θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποτελεσματικά μέτρα αναρρόφησης σκόνης, μάσκες σκόνης και άλλα μέτρα προστασίας του δέρματος και της αναπνοής. Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση των κανονισμών ασφαλείας και των συστάσεων του παρόντος εγχειριδίου.

**ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες και δεν απαιτεί συναρμολόγηση.

**ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ**

| **Παράμετρος** | **Μονάδα μέτρησης** | **Αξία** |
|---|---|---|
| Αριθμός καταλόγου | | YT-82081 |
| Ονομαστική τάση | [V~] | 230 - 240 |
| Ονομαστική συχνότητα | [Hz] | 50 |
| Ονομαστική ισχύς | [W] | 850 |
| Ωριαία ταχύτητα | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Διάμετρος θήκης εργαλείου | [mm] | 6 |
| Μέγιστη διάμετρος εξοπλισμού | [mm] | 45 |
| Μέγεθος σπειρώματος παξιμαδιού στερέωσης | | M14 |
| Επίπεδο θορύβου | | |
| - ηχητική πίεση $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - ηχητική ισχύς $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Επίπεδο κραδασμών $a_h \pm K$ (μπροστινή/πίσω λαβή) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Βαθμός προστασίας | | IPX0 |
| Μάζα | [kg] | 1,6 |
| Κατηγορία μόνωσης | | II |

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.
Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.
Σημείωση! Οι εκπομπές κραδασμών και θορύβου κατά τη λειτουργία του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου.
Σημείωση: Πρέπει να θεσπιστούν μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, τα οποία βασίζονται σε αξιολόγηση της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των τμημάτων του κύκλου λειτουργίας, όπως οι χρόνοι που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή σε αδράνεια, και οι χρόνοι ενεργοποίησης).

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ**

**Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο** . Η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία, είτε με καλώδιο

είτε χωρίς καλώδιο.

**Ασφάλεια στον χώρο εργασίας**
**Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
**Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή αναθυμιάσεων.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
**Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά από τον χώρο εργασίας.** Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

**Ηλεκτρική ασφάλεια**
**Το φις του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε το φις με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ένα μη τροποποιημένο φις που ταιριάζει με την πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
**Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ και ψυγεία.** Η γείωση του σώματός σας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
**Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχόπτωση ή υγρασία.** Η εισχώρηση νερού ή υγρασίας σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
**Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβάτε ή να αποσυνδέετε το φις από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη.** Ένα κατεστραμμένο ή μπλεγμένο καλώδιο τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
**Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης σχεδιασμένα για εξωτερική χρήση.** Η χρήση καλωδίου επέκτασης κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
**Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD) ως προστασία από την τάση τροφοδοσίας.** Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**Προσωπική ασφάλεια**
**Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
**Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών.** Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη και προστατευτικά ακοής, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
**Αποτρέψτε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στην μπαταρία, πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε.** Η μεταφορά ενός ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση ενός ηλεκτρικού εργαλείου που έχει τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
**Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένα κλειδί ή κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
**Μην το παρακάνετε με το χέρι ή το τέντωμα. Διατηρείτε πάντα σωστή στάση σώματος και ισορροπία.** Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις κατά την εργασία.
**Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
**Εάν ο εξοπλισμός είναι εξοπλισμένος για σύνδεση σε συστήματα αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένοι και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση αναρρόφησης σκόνης μειώνει τον κίνδυνο κινδύνων που σχετίζονται με τη σκόνη.
**Μην αφήσετε την εμπειρία που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας κάνει να γίνετε απρόσεκτοι και να αγνοήσετε τους κανόνες ασφαλείας.** Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσματα δευτερολέπτου.

**Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
**Μην υπερφορτώνετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την προβλεπόμενη εφαρμογή.** Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα όταν χρησιμοποιείται στην προβλεπόμενη χωρητικότητά του.
**Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί.** Οποιοδήποτε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
**Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, εάν είναι αποσπώμενη, πριν κάνετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία.** Αυτές οι προφυλάξεις θα αποτρέψουν την τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

**Κρατήστε το εργαλείο μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να το χειρίζονται.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
**Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγξτε το εργαλείο για τυχόν κακή ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, σπασμένα εξαρτήματα και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Επισκευάστε τυχόν ζημιές πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
**Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής καθαρά και αιχμηρά.** Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές άκρες είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο να τα ελέγχετε κατά τη λειτουργία.
**Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο και τις συνθήκες εργασίας.** Η χρήση εργαλείων για εργασία διαφορετική από αυτήν για την οποία έχουν σχεδιαστεί μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνη κατάσταση.
**Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα.** Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες λαβής εμποδίζουν την ασφαλή λειτουργία και τον έλεγχο του εργαλείου σε επικίνδυνες καταστάσεις.

**Επισκευές**
**Αναθέστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σας μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία επισκευών που χρησιμοποιούν μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Αυτό θα διασφαλίσει τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

**ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

**Προειδοποιήσεις ασφαλείας για τον μύλο**
**Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για εφαρμογές λείανσης, βούρτσισμα με συρματόβουρτσα τοποθετημένης σε στέλεχος και στίλβωσης. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το ηλεκτρικό εργαλείο.** Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.
**Εργασίες όπως η κοπή και το τρίψιμο δεν συνιστώνται για αυτόν τον τύπο εργαλείου.** Η χρήση του εργαλείου για σκοπούς για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού.
**Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν σχεδιαστεί και δεν προορίζονται για τον σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.** Το γεγονός ότι ένα αξεσουάρ μπορεί να προσαρτηθεί στο εργαλείο δεν εγγυάται ασφαλή λειτουργία.
**Η μέγιστη ταχύτητα του εξαρτήματος πρέπει να είναι ίση ή μεγαλύτερη από τη μέγιστη ταχύτητα του εργαλείου.** Τα εξαρτήματα με χαμηλότερη ταχύτητα από το εργαλείο ενδέχεται να σπάσουν σε κομμάτια κατά τη λειτουργία.
**Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος των εξαρτημάτων πρέπει να βρίσκονται εντός του εύρους μεγέθους που καθορίζεται για το εργαλείο.**
Τα αξεσουάρ που έχουν λάθος μέγεθος δεν μπορούν να προστατευτούν και να λειτουργήσουν σωστά.
**Το μέγεθος της οπής στερέωσης των τροχών, των δίσκων, των φλαντζών και άλλων αξεσουάρ πρέπει να ταιριάζει με το μέγεθος του άξονα του εργαλείου.** Τα αξεσουάρ των οποίων το μέγεθος της οπής στερέωσης δεν ταιριάζει με το μέγεθος του άξονα του εργαλείου θα δονούνται όταν ενεργοποιούνται, προκαλώντας ενδεχομένως απώλεια ελέγχου του εργαλείου.
**Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένους δίσκους. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τους δίσκους για ρωγμές και σπασίματα. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο ή ο δίσκος έχει πέσει, ελέγξτε για τυχόν ζημιές ή τοποθετήστε έναν δίσκο χωρίς ζημιά. Μετά τον έλεγχο, απομακρυνθείτε από το επίπεδο του δίσκου και λειτουργήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα για ένα λεπτό.** Οι κατεστραμμένοι δίσκοι συνήθως θρυμματίζονται κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής.
**Να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιείτε ασπίδες προσώπου, προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας. Εάν είναι απαραίτητο, φοράτε μάσκες σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιές για να προστατεύετε από μικρά κομμάτια εξοπλισμού ή υλικά που παράγονται κατά την εργασία.** Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι ικανή να σταματά τα ιπτάμενα υπολείμματα που παράγονται κατά την εργασία. Μια μάσκα σκόνης πρέπει να είναι ικανή να φιλτράρει τη σκόνη που παράγεται κατά την εργασία. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής.
**Όταν εκτελείτε μια εργασία όπου ο τροχός μπορεί να έρθει σε επαφή με ένα κρυφό καλώδιο ή καλώδιο τροφοδοσίας υπό τάση, κρατήστε τον τροχό μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής.** Η επαφή του τροχού με ένα καλώδιο υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
**Διατηρείτε ασφαλή απόσταση μεταξύ του χώρου εργασίας και των παρευρισκομένων. Τα άτομα που εισέρχονται στον χώρο εργασίας πρέπει να φορούν ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό.** Θραύσματα που δημιουργούνται κατά την εργασία ή θραύσματα από κατεστραμμένα εξαρτήματα
μπορούν να πετάξουν εκτός της άμεσης γειτνίασης με τον χώρο εργασίας.
**Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου.** Εάν χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να πιαστεί και το χέρι ή ο βραχίονάς σας μπορεί να τραβηχτεί μέσα στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου.
**Μην αφήνετε ποτέ κάτω το εργαλείο μέχρι να σταματήσουν εντελώς τα περιστρεφόμενα μέρη** .
μπορούν να «πιάσουν» το έδαφος και να βγάλουν το εργαλείο εκτός ελέγχου.
**Μην χειρίζεστε το εργαλείο ενώ το μεταφέρετε.** Η τυχαία επαφή με περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να προκαλέσει
πιάσιμο και τράβηγμα ρούχων και επαφή του εργαλείου με το σώμα του χειριστή.

**Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα εξαερισμού του εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του κινητήρα αναρροφά τη σκόνη και τη βρωμιά που δημιουργούνται κατά τη λειτουργία.
μέσα στο εργαλείο. Η υπερβολική συσσώρευση μεταλλικών σωματιδίων που περιέχονται στη σκόνη αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
**Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Οι σπινθήρες που δημιουργούνται κατά τη λειτουργία μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.
**Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που απαιτούν υγρή ψύξη.** Το νερό ή το ψυκτικό υγρό μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία. ηλεκτρικός.
**Το μέγεθος του σπειρώματος του εξαρτήματος πρέπει να ταιριάζει με το σπείρωμα του άξονα του τροχού. Για εξαρτήματα που είναι τοποθετημένα με φλάντζες, η οπή στερέωσης του εξαρτήματος πρέπει να ταιριάζει με το μέγεθος της φλάντζας στερέωσης** . Τα εξαρτήματα που δεν ταιριάζουν με τη στερέωση του ηλεκτρικού εργαλείου θα προκαλέσουν ανισορροπία, υπερβολικούς κραδασμούς και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.

**Προειδοποιήσεις σχετικά με το κλώτσημα του εργαλείου προς τον χειριστή**
Το κλώτσημα του εργαλείου προς τον χειριστή είναι μια ξαφνική αντίδραση στο μπλοκάρισμα ή τη σύσφιξη του περιστρεφόμενου δίσκου, της ταινίας στίλβωσης,
βούρτσα ή άλλο εξάρτημα. Το τσίμπημα ή το σκάλωμα προκαλεί την απότομη διακοπή του περιστρεφόμενου εξαρτήματος, με αποτέλεσμα το ηλεκτρικό εργαλείο να περιστρέφεται προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του εξαρτήματος.
Για παράδειγμα , εάν ένας τροχός λείανσης μπλοκαριστεί ή πιαστεί από το τεμάχιο εργασίας, η άκρη του τροχού που εισέρχεται στο
σημείο σύνθλιψης, μπορεί να σκάψει στην επιφάνεια του υλικού, με αποτέλεσμα ο δίσκος να χαλαρώσει ή να εξαχθεί.
Ο τροχός μπορεί επίσης να κινηθεί προς ή μακριά από τον χειριστή, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του τροχού στο σημείο που πιάστηκε. Οι λειαντικοί τροχοί μπορεί επίσης να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες.
Το κλώτσημα είναι αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης ή/και μη τήρησης των οδηγιών στις οδηγίες λειτουργίας. Αυτό μπορεί να αποφευχθεί ακολουθώντας τις παρακάτω συστάσεις.
**Διατηρήστε σταθερό κράτημα του εργαλείου και σωστή θέση σώματος και βραχίονα για να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Χρησιμοποιείτε πάντα την βοηθητική λαβή, εάν υπάρχει, για μέγιστο έλεγχο σε περίπτωση ανάκρουσης ή απροσδόκητης περιστροφής κατά την εκκίνηση του εργαλείου.** Ο χειριστής είναι σε θέση να ελέγχει περιστροφή ή κλώτσημα του εργαλείου εάν ληφθούν οι κατάλληλες προφυλάξεις.
**Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας κοντά σε περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου.** Τα περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να προκαλέσουν
οι αντανακλάσεις έρχονται σε επαφή με το χέρι.
**Μην τοποθετείστε στην περιοχή όπου το εργαλείο θα κινηθεί κατά τη διάρκεια ενός κλωτσήματος.** Το κλώτσημα θα ωθήσει το εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του τροχού λείανσης, με αποτέλεσμα να μαγκώσει.
**Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν εργάζεστε κοντά σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ. Αποφύγετε την αναπήδηση ή το μπλοκάρισμα του τροχού λείανσης.** Όταν εργάζεστε γύρω από γωνίες ή άκρες, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος μπλοκαρίσματος του τροχού. λειαντικό, με αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου του εργαλείου ή το κλώτσημα του εργαλείου.
**Μην χρησιμοποιείτε λάμες αλυσοπρίονου ή κυκλικά πριόνια.** Οι λάμες προκαλούν συχνό κλωτσήμα και απώλεια ελέγχου.

**Προειδοποιήσεις σχετικά με το τρόχισμα και την κοπή με λειαντικούς δίσκους**
**Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες κατάλληλες για το εργαλείο και προστατευτικά που έχουν σχεδιαστεί για τον συγκεκριμένο τύπο λεπίδας.**
Οι λεπίδες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί το εργαλείο δεν μπορούν να προστατευτούν σωστά και είναι μη ασφαλείς.
**Ο κυρτός δίσκος πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε η επιφάνεια λείανσής του να μην προεξέχει πέρα από την προστατευτική φλάντζα του προφυλακτήρα.** Ένας δίσκος που δεν έχει τοποθετηθεί σωστά και προεξέχει πέρα από τον προφυλακτήρα αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια κατά τη λειτουργία.
**Το προστατευτικό πρέπει να είναι ασφαλώς στερεωμένο στο εργαλείο και τοποθετημένο για μέγιστη ασφάλεια, με όσο το δυνατόν λιγότερο μέρος του δίσκου εκτεθειμένο στον χειριστή.** Το προστατευτικό βοηθά στην προστασία του χειριστή από σπασμένα θραύσματα δίσκου και αποτρέπει την τυχαία επαφή με τον δίσκο.
**Ο δίσκος πρέπει να χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για παράδειγμα, μην τρίβετε με δίσκο κοπής.** Οι λειαντικοί δίσκοι κοπής έχουν σχεδιαστεί για περιφερειακή φόρτιση. Οι πλευρικές δυνάμεις που ασκούνται σε έναν τέτοιο δίσκο μπορούν να προκαλέσουν θραύση.
**Να χρησιμοποιείτε πάντα άθικτα υποστρώματα στήριξης που έχουν το σωστό μέγεθος για τον λειαντικό δίσκο.** Η χρήση των σωστών υποστρωμάτων στήριξης για τον λειαντικό δίσκο μειώνει τον κίνδυνο ζημιάς στον λειαντικό δίσκο. Τα υποστρώματα στήριξης για τους δίσκους κοπής ενδέχεται να διαφέρουν από αυτά για τους δίσκους λείανσης.
**Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς λείανσης από μεγαλύτερα εργαλεία.** Ένας τροχός λείανσης με μεγαλύτερη διάμετρο δεν είναι κατάλληλος για
υψηλότερη ταχύτητα περιστροφής των μικρότερων εργαλείων και μπορεί να σπάσει.

**Προειδοποιήσεις για στίλβωση**
**Μην αφήνετε τα χαλαρά μέρη του καλύμματος στίλβωσης ή τα κορδόνια περίσφιξης να περιστρέφονται ελεύθερα. Κόψτε**

**ή κόψτε τυχόν χαλαρά κορδόνια περίσφιξης. Τα** χαλαρά κορδόνια περίσφιξης μπορούν να μπλεχτούν στα δάχτυλα του χειριστή ή να πιαστούν στο τεμάχιο εργασίας.

**Προειδοποιήσεις σχετικά με την εργασία με συρμάτινη βούρτσα**
**Να είστε προσεκτικοί, καθώς κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας εκτοξεύονται θραύσματα καλωδίων από τη βούρτσα. Μην υπερφορτώνετε τα καλώδια ασκώντας υπερβολική δύναμη στη βούρτσα.** Τα καλώδια μπορούν εύκολα να διαπεράσουν ελαφριά ρούχα ή/και το δέρμα.
**Εάν συνιστάται η χρήση προστατευτικών κατά τη χρήση συρμάτινης βούρτσας, αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή μεταξύ της βούρτσας και του προστατευτικού.** Η συρμάτινη βούρτσα μπορεί να διασταλεί σε διάμετρο υπό φορτίο και φυγόκεντρο δύναμη.
**Αφήστε τη βούρτσα να περιστρέφεται με ταχύτητα λειτουργίας για τουλάχιστον ένα λεπτό πριν από τη χρήση. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου, δεν πρέπει να βρίσκεται κανείς μπροστά ή στην πορεία της βούρτσας.** Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου, θα πεταχτούν έξω χαλαρά υπολείμματα ή καλώδια.
**Κατευθύνετε τα περιστρεφόμενα σύρματα μακριά από εσάς.** Μικρά σωματίδια και μικροσκοπικά θραύσματα σύρματος μπορούν να εκτοξευθούν με μεγάλη ταχύτητα κατά το βούρτσισμα και να ενσωματωθούν στο δέρμα σας.

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

**Προσοχή!** Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης ή ρύθμισης, βεβαιωθείτε ότι ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και το φις του καλωδίου τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα!

*Συγκρότημα τροχού λείανσης (II)*
Το κουμπί ασφάλισης του άξονα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού ο άξονας έχει σταματήσει εντελώς.
Χρησιμοποιείτε μόνο άθικτους τροχούς λείανσης με διάμετρο στελέχους συμβατή με το μέγεθος της θήκης εργαλείου και επιτρεπόμενη ταχύτητα όχι μικρότερη από τη μέγιστη ταχύτητα του μηχανήματος. Πριν από την τοποθέτηση, ελέγξτε τον τροχό λείανσης για ρωγμές, παραμόρφωση ή άλλες ζημιές.
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ασφάλισης του άξονα. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί για να χαλαρώσετε το παξιμάδι της θήκης εργαλείου. Μην ξεβιδώνετε εντελώς το παξιμάδι.
Εισάγετε τον άξονα του τροχού λείανσης όσο το δυνατόν περισσότερο μέσα στη βάση του εργαλείου, αφήνοντας όσο το δυνατόν μικρότερο κενό μεταξύ της βάσης και του λειτουργικού μέρους του τροχού λείανσης, ώστε ο τροχός να κινείται ελεύθερα. Ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί ασφάλισης του άξονα, σφίξτε σταθερά και με ασφάλεια το παξιμάδι της βάσης του εργαλείου.
Αφήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα και αφαιρέστε το κλειδί. Ελέγξτε ότι ο τροχός λείανσης είναι σταθερά τοποθετημένος, δεν κινείται και δεν μπορεί να τραβηχτεί έξω από το τσοκ. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, λειτουργήστε το μηχάνημα χωρίς φορτίο και βεβαιωθείτε ότι ο τροχός λείανσης περιστρέφεται ομαλά και δεν προκαλεί υπερβολικούς κραδασμούς ή ασυνήθιστο θόρυβο.

*Έλεγχος ταχύτητας (III)*
Η ταχύτητα περιστροφής πρέπει να προσαρμόζεται στον τύπο του εγκατεστημένου τροχού λείανσης και στο υλικό που υποβάλλεται σε επεξεργασία. Η ρύθμιση γίνεται χρησιμοποιώντας το κουμπί ελέγχου ταχύτητας περιστροφής.
Περιστρέφοντας το κουμπί προς τις υψηλότερες ενδείξεις, αυξάνεται η ταχύτητα, ενώ περιστρέφοντάς το προς τις χαμηλότερες, μειώνεται. Ξεκινήστε με χαμηλότερη ταχύτητα και αυξήστε την σταδιακά μέχρι μια τιμή που εξασφαλίζει ομαλή και ασφαλή κατεργασία.
Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα για τον εγκατεστημένο τροχό λείανσης. Εάν παρατηρηθεί υπερβολική δόνηση, ασυνήθιστος θόρυβος ή ασταθής λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα και ελέγξτε ότι ο τροχός λείανσης έχει εγκατασταθεί σωστά.

## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΥΛΟΥ

*Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του εργαλείου (IV)*
Πριν ξεκινήσετε τον τροχό λείανσης, βεβαιωθείτε ότι ο τροχός λείανσης είναι σωστά τοποθετημένος και δεν έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο. Κρατήστε τον τροχό λείανσης σταθερά και με τα δύο χέρια.
Για να ξεκινήσετε τον τροχό, πατήστε το πίσω μέρος του διακόπτη και, στη συνέχεια, μετακινήστε τον προς τα εμπρός στη θέση όπου είναι ορατό το σύμβολο 1. Μετά την εκκίνηση, περιμένετε έως ότου ο τροχός λείανσης φτάσει στην καθορισμένη ταχύτητα και, στη συνέχεια, ξεκινήστε την επεξεργασία.
Για να απενεργοποιήσετε τον τροχό, πατήστε το πίσω μέρος του διακόπτη για να απελευθερώσετε την ασφάλεια. Ο διακόπτης πρέπει να μετακινηθεί στη θέση όπου είναι ορατό το σύμβολο 0. Αφού τον απενεργοποιήσετε, κρατήστε τον τροχό ακίνητο μέχρι να σταματήσει εντελώς ο τροχός. Αφήστε τον τροχό κάτω μόνο αφού σταματήσει να περιστρέφεται.

*Επιθεώρηση πριν από την έναρξη της εργασίας*
Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε την κατάσταση του εργαλείου και τυχόν εγκατεστημένων εξαρτημάτων. Ο τροχός λείανσης πρέπει να ελέγχεται για ρωγμές, παραμορφώσεις, θραύσεις ή άλλες ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ή υπερβολικά φθαρμένα εξαρτήματα. Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα είναι σωστά και σταθερά τοποθετημένο. Χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα μόνο

για τον προβλεπόμενο σκοπό τους. Πριν τοποθετήσετε το εξάρτημα στο υλικό, ενεργοποιήστε τον τροχό λείανσης και περιμένετε μέχρι να φτάσει στην καθορισμένη ταχύτητα. Μην χειρίζεστε το εργαλείο ενώ το εξάρτημα βρίσκεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας.
Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι ασφαλώς στερεωμένο ή στηριγμένο για να αποτρέπεται η μετατόπιση, η περιστροφή ή η ανεξέλεγκτη κίνηση σπασμένων τεμαχίων. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί χρησιμοποιώντας μέγγενη, σφιγκτήρες, υποδοχές ή κατάλληλα στηρίγματα. Η σύσφιξη πρέπει να εκτελείται με τρόπο που να επιτρέπει την εύκολη πρόσβαση στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας. Τα μικρά τεμάχια εργασίας δεν πρέπει να κρατιούνται με το χέρι κατά την επεξεργασία.

*Μέθοδος καθοδήγησης εργαλείου (V)*
Κρατήστε σταθερά το τριβείο και με τα δύο χέρια στις καθορισμένες επιφάνειες λαβής. Διατηρήστε μια σταθερή στάση που σας επιτρέπει να ελέγχετε το τριβείο ακόμα και αν κάποιο εξάρτημα μπλοκαριστεί ή προκληθεί ανάκρουση. Μην κρατάτε το τριβείο μόνο με τα δάχτυλά σας. Αποφύγετε την υπερβολική δύναμη, καθώς αυτό προκαλεί κόπωση και μπορεί να δυσχεράνει τον έλεγχο του τριβείου.
Εφαρμόστε το εξάρτημα στο τεμάχιο εργασίας ομαλά και χωρίς κρούσεις. Μην πετάτε, χτυπάτε ή εφαρμόζετε βίαια τους τροχούς λείανσης στο τεμάχιο εργασίας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει θραύση και σοβαρό τραυματισμό.
Κατά την εργασία, αποφύγετε την υπερβολική πίεση ή τις απότομες κινήσεις. Εφαρμόστε μόνο την πίεση που είναι απαραίτητη για αποτελεσματικό τρίψιμο. Η υπερβολική πίεση μπορεί να υπερφορτώσει το εργαλείο, να προκαλέσει ζημιά στο εξάρτημα ή να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.
Οι τροχοί λείανσης πρέπει να εφαρμόζονται υπό μικρή γωνία ως προς το τεμάχιο εργασίας. Οι δίσκοι κοπής πρέπει να κρατούνται κάθετα στην προβλεπόμενη γραμμή κοπής. Οι συρμάτινες βούρτσες πρέπει να εφαρμόζονται έτσι ώστε το υλικό να υποβάλλεται σε επεξεργασία με τα άκρα των συρμάτων και όχι με τα πλαϊνά τους.

*Ψύξη και συνεχής λειτουργία*
Κατά την κατεργασία υλικών για τα οποία ο κατασκευαστής εξαρτημάτων επιτρέπει την ψύξη, μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατάλληλο ψυκτικό. Το ψυκτικό πρέπει να επιλέγεται κατάλληλα για το υλικό που υποβάλλεται σε επεξεργασία και τον τύπο του εξαρτήματος που χρησιμοποιείται. Δεν πρέπει να επιτρέπεται η είσοδος υγρών στη συσκευή.
Κατά τη διάρκεια παρατεταμένης χρήσης, παρακολουθείτε τακτικά τη θερμοκρασία του μύλου και τυχόν προσαρτημένων αξεσουάρ. Εάν η θερμοκρασία αυξηθεί υπερβολικά, διακόψτε την εργασία και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει. Κάντε τακτικά διαλείμματα και διατηρήστε τις σχισμές εξαερισμού καθαρές. Η υπερβολική θέρμανση του περιβλήματος μπορεί να υποδηλώνει υπερβολική πίεση, λανθασμένα επιλεγμένη ταχύτητα ή υπερφόρτωση της συσκευής.

*Τι να κάνετε σε περίπτωση εμπλοκής*
Εάν κάποιο εξάρτημα μπλοκάρει, απενεργοποιήστε αμέσως το τριβείο και κρατήστε το ακίνητο μέχρι να σταματήσει εντελώς. Μην επιχειρήσετε να απελευθερώσετε το εξάρτημα ενώ βρίσκεται σε κίνηση. Πριν ξεκινήσετε ξανά την εργασία, αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα, εξαλείψτε την αιτία της μπλοκαρίσματος και ελέγξτε την κατάσταση και τη στερέωση του εξαρτήματος. Μην συνεχίσετε την εργασία εάν το εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά.

*Ολοκλήρωση εργασίας*
Αφού τελειώσετε, αφαιρέστε το εξάρτημα από το υλικό και απενεργοποιήστε τη συσκευή. Κρατήστε τον μύλο ακίνητο μέχρι να σταματήσει εντελώς. Αποθηκεύστε τη συσκευή μόνο όταν το εξάρτημα σταματήσει να κινείται. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας, ελέγξτε την κατάστασή της και προχωρήστε στη συντήρηση.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ**

**Προειδοποίηση!** Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, σέρβις ή συντήρηση, αποσυνδέστε το εργαλείο από την ηλεκτρική πρίζα. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, ελέγξτε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου ελέγχοντας οπτικά το σώμα και τη λαβή, το ηλεκτρικό καλώδιο με το φις και την ανακούφιση τάσης , τη λειτουργία του ηλεκτρικού διακόπτη, το ξεβούλωμα των σχισμών εξαερισμού, τους σπινθήρες των βουρτσών, το επίπεδο θορύβου των ρουλεμάν και των γραναζιών, την εκκίνηση και την ομαλή λειτουργία. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο χρήστης δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσει το ηλεκτρικό εργαλείο ή να αντικαταστήσει τυχόν υποσυγκροτήματα ή εξαρτήματα, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση. Οποιεσδήποτε ανωμαλίες παρατηρηθούν κατά την επιθεώρηση ή κατά τη λειτουργία αποτελούν σήμα για επισκευή σε κέντρο σέρβις. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, καθαρίστε το περίβλημα, τις σχισμές εξαερισμού, τους διακόπτες, τη βοηθητική λαβή και τα προστατευτικά, για παράδειγμα, με πίδακα αέρα (με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa), μια βούρτσα ή ένα στεγνό πανί χωρίς τη χρήση χημικών ουσιών ή υγρών καθαρισμού. Καθαρίστε τα εργαλεία και τις λαβές με ένα στεγνό, καθαρό πανί.
Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται αποσυνδεδεμένη από την πρίζα, σε σκιερό μέρος, προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες και την υπερβολική υγρασία, και μακριά από παιδιά. Συνιστάται η αποθήκευση της συσκευής στην αρχική της συσκευασία.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ИНСТРУМЕНТА

Правата шлифовъчна машина е вид шлифовъчна машина, която позволява обработка на материали с помощта на абразивни колела, телени четки и полиращи дискове. Поради компактния размер на аксесоарите си, тя е особено подходяща за обработка в зони, недостъпни с други видове шлифовъчни машини. Правилната, надеждна и безопасна работа на инструмента зависи от правилната му употреба, следователно:

**Преди да използвате инструмента, прочетете цялото ръководство и го запазете.**

**Внимание! Прахът, образуван при шлайфане на определени повърхности, може да бъде вреден за здравето или токсичен.**
Горното предупреждение се отнася, наред с други неща, за шлайфане на повърхности, покрити с бои, съдържащи олово, някои видове дървесина, някои метали (напр. олово) и други материали. Поради това по време на работа трябва да се използват ефективно прахоуловители, противопрахови маски и други мерки за защита на кожата и дихателните пътища. Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките в това ръководство.

## ПРОДУКТОВО ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован и не изисква сглобяване.

## ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

| Параметър | Мерна единица | Стойност |
|---|---|---|
| Каталожен номер | | YT-82081 |
| Номинално напрежение | [V~] | 230 - 240 |
| Номинална честота | [Hz] | 50 |
| Номинална мощност | [W] | 850 |
| Номинална скорост | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Диаметър на държача на инструмента | [mm] | 6 |
| Максимален диаметър на оборудването | [mm] | 45 |
| Размер на резбата на монтажната гайка | | M14 |
| Ниво на шум | | |
| - звуково налягане $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - звукова мощност $L_{WA} \pm K_{WA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Ниво на вибрации $a_h \pm K$ (предна/задна дръжка) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Степен на защита | | IPX0 |
| Маса | [kg] | 1,6 |
| Клас на изолация | | II |

Декларираната стойност на шумовите емисии е измерена с помощта на стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на шумовите емисии може да се използва при предварителна оценка на експозицията.
Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена с помощта на стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при предварителна оценка на експозицията.
Забележка! Емисиите на вибрации и шум по време на работа на инструмента може да се различават от декларираната стойност в зависимост от начина на употреба на инструмента.
Забележка: Мерките за безопасност за защита на оператора трябва да бъдат установени и да се основават на оценка на експозицията при реални условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времената, когато инструментът е изключен или работи на празен ход, и времената за активиране).

## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

**Внимание! Прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент** . Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или сериозни наранявания.

**Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.**

Терминът „електрически инструмент“, използван в предупрежденията, се отнася за всички електрически инструменти, независимо дали са с кабел или без кабел.

**Безопасност на работното място**

**Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът и лошото осветление могат да причинят злополуки.

**Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или изпарения.** Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или изпаренията.

**Дръжте децата и страничните наблюдатели далеч от работната зона.** Загубата на концентрация може да доведе до загуба на контрол.

**Електрическа безопасност**

**Щепселът на захранващия кабел трябва да е в контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптери за щепсели със заземени електрически инструменти.** Немодифициран щепсел, който е в контакта, намалява риска от токов удар.

**Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.** Заземяването на тялото ви увеличава риска от токов удар.

**Не излагайте електрическите инструменти на валежи или влага.** Попадането на вода или влага в електрическия инструмент ще увеличи риска от токов удар.

**Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за носене, дърпане или изключване на щепсела от контакта. Дръжте захранващия кабел далеч от топлина, масло, остри ръбове и движещи се части.** Повреден или заплитан захранващ кабел увеличава риска от токов удар.

**Когато работите на открито, използвайте удължителни кабели, предназначени за употреба на открито.** Използването на удължителен кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

**Ако работата с електрически инструмент във влажна среда е неизбежна, използвайте дефектнотокова защита (RCD) като защита срещу захранващото напрежение.** Използването на RCD намалява риска от токов удар.

**Лична безопасност**

**Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и използвайте здравия разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.** Дори момент на невнимание, докато работите с електрически инструмент, може да доведе до сериозни телесни наранявания.

**Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.** Използването на лични предпазни средства, като например маски за прах, предпазни обувки против хлъзгане, защитни каски и предпазни средства за слуха, намалява риска от сериозни наранявания.

**Предотвратете случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да го свържете към източник на захранване и/или батерия, да го повдигнете или да го носите.** Носенето на електрически инструмент с пръст върху превключвателя или включването на електрически инструмент, който е във включено положение, може да доведе до сериозни наранявания.

**Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент.** Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртящата се част на електрическия инструмент, може да доведе до сериозно нараняване.

**Не се пренатягайте и не се разтягайте прекалено. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време.** Това ще ви позволи да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации по време на работа.

**Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите далеч от движещите се части на електрическия инструмент.** Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

**Ако оборудването е оборудвано за свързване към системи за прахоулавяне или събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на прахоулавяне намалява риска от опасности, свързани с праха.

**Не позволявайте на натрупания опит от честата употреба на инструменти да ви доведе до невнимание и пренебрегване на правилата за безопасност.** Невнимателните действия могат да причинят сериозни наранявания за части от секундата.

**Използване и грижа за електрически инструменти**

**Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за предвиденото приложение.** Правилният електрически инструмент ще изпълнява работата по-добре и по-безопасно, когато се използва с проектирания си капацитет.

**Не използвайте електрически инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки инструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

**Изключете щепсела от контакта и/или извадете батерията, ако е подвижна, преди да правите каквито и да е настройки, да сменяте аксесоари или да съхранявате електрически инструменти.** Тези предпазни мерки ще предотвратят случайно включване на електрическия инструмент.

**Дръжте инструмента далеч от деца. Не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или**

**не са запознати с тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

**Поддържайте електрическите инструменти и аксесоарите. Проверявайте инструмента за неправилно подравняване или заклинване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата му. Поправете всички повреди, преди да използвате електрическия инструмент.** Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

**Поддържайте режещите инструменти чисти и остри.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове е по-малко вероятно да се заклещят и са по-лесни за контролиране по време на работа.

**Използвайте електрически инструменти, аксесоари, приставки и др. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид вида и условията на работа.** Използването на инструменти за работа, различна от тази, за която са предназначени, може да създаде опасна ситуация.

**Поддържайте дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и мазнини.** Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане пречат на безопасната работа и контрол на инструмента в опасни ситуации.

**Ремонти**

**Ремонтирайте електрическия си инструмент само в оторизирани сервизи, като използвате само оригинални резервни части.** Това ще гарантира правилната работа на електрическия инструмент.

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**Предупреждения за безопасност при работа с шлифовъчна машина**

**Този инструмент е предназначен само за шлайфане, обработка с телена четка, монтирана на опашката, и полиране. Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с електрическия инструмент.** Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

**Задачи като рязане и шлайфане не се препоръчват за този тип инструмент.** Използването на инструмента за цели, за които не е предназначен, може да създаде риск от нараняване.

**Не използвайте аксесоари, които не са проектирани и предназначени от производителя.** Само защото даден аксесоар може да бъде прикрепен към инструмента, не гарантира безопасна работа.

**Максималната скорост на аксесоара трябва да бъде равна или по-голяма от максималната скорост на инструмента.** Аксесоари с по-ниска скорост от инструмента могат да се счупят на парчета по време на работа.

**Външният диаметър и дебелината на аксесоарите трябва да са в рамките на диапазона на размерите, указан за инструмента.**

Аксесоари с неправилен размер не могат да бъдат правилно защитени и използвани.

**Размерът на монтажните отвори на колела, дискове, фланци и други аксесоари трябва да съответства на размера на шпиндела на инструмента.** Аксесоари, чийто размер на монтажните отвори не съответства на размера на шпиндела на инструмента, ще вибрират при активиране, което потенциално може да причини загуба на контрол над инструмента.

**Не използвайте повредени дискове. Преди всяка употреба проверявайте дисковете за пукнатини и отчупвания. Ако електрическият инструмент или дискът е бил изпуснат, проверете за повреди или монтирайте невредим диск. След проверката, отстранете себе си и всички странични наблюдатели от равнината на диска и пуснете електрическия инструмент на максимална скорост за една минута.** Повредените дискове обикновено се счупват по време на този тест.

**Носете лични предпазни средства. В зависимост от приложението, използвайте предпазни щитове за лице, предпазни очила или предпазни очила. Ако е необходимо, носете маски за прах, предпазни средства за слуха, ръкавици и престилки, за да се предпазите от малки части от оборудване или материали, генерирани по време на работа.** Защитата на очите трябва да може да спира летящи отломки, генерирани по време на работа. Маската за прах трябва да може да филтрира праха, генериран по време на работа. Продължителното излагане на шум може да доведе до загуба на слуха.

**Когато извършвате операция, при която дискът може да се докосне до скрит проводник под напрежение или захранващ кабел, дръжте шлифовъчната машина само за изолираните повърхности за хващане.** Контактът на диска с проводник под напрежение може да доведе до токов удар на металните части на инструмента и да причини токов удар на оператора.

**Поддържайте безопасно разстояние между работната зона и страничните наблюдатели. Хората, влизащи в работната зона, трябва да носят лични предпазни средства.** Фрагменти, образувани по време на работа, или фрагменти от повредени аксесоари

може да лети извън непосредствената близост до работното място.

**Дръжте захранващия кабел далеч от въртящите се части на инструмента.** Ако загубите контрол над инструмента, кабелът може да бъде срязан или закачен и ръката или раменете ви могат да бъдат издърпани във въртящите се части на инструмента.

**Никога не оставяйте инструмента, докато въртящите се части не спрат напълно** .

те могат да „захапят" земята и да извадят инструмента от контрол.

**Не работете с инструмента, докато го носите.** Случайният контакт с въртящи се части може да причини захващане и издърпване на дрехи и контакт на инструмента с тялото на оператора.
**Почиствайте редовно вентилационните отвори на инструмента.** Вентилаторът на двигателя засмуква прах и мръсотия, образувани по време на работа, в
вътре в инструмента. Прекомерното натрупване на метални частици, съдържащи се в праха, увеличава риска от токов удар.
**Не работете с инструмента в близост до запалими материали.** Искрите, генерирани по време на работа, могат да причинят пожар.
**Не използвайте аксесоари, които изискват течно охлаждане.** Водата или охлаждащата течност могат да причинят токов удар.
електрически.
**Размерът на резбата на аксесоара трябва да съответства на резбата на шпиндела на шлифовъчната машина. За аксесоари, монтирани с фланци, монтажният отвор на аксесоара трябва да съответства на размера на монтажния фланец** . Аксесоари, които не съответстват на монтажа на електрическия инструмент, ще причинят дисбаланс, прекомерни вибрации и могат да доведат до загуба на контрол.

**Предупреждения, свързани с откат на инструмента към оператора**
Откатът на инструмента към оператора е внезапна реакция на блокирането или затягането на въртящия се диск, полиращата лента,
четка или друг аксесоар. Защипването или засядането води до внезапно спиране на въртящия се аксесоар, което води до въртене на електрическия инструмент в посока, обратна на въртенето на аксесоара.
Например , ако шлифовъчното колело е заседнало или прищипано от детайла, ръбът на колелото, който влиза в
точка на защипване, тя може да се забие в повърхността на материала, което да доведе до разхлабване или изхвърляне на диска.
Колелото може също да се движи към или далеч от оператора, в зависимост от посоката на движение на колелото в точката на защипване. Абразивните колела също могат да се счупят при тези условия.
Откатът е резултат от неправилна употреба и/или неспазване на инструкциите в инструкциите за експлоатация. Това може да се избегне, като се следват препоръките по-долу.
**Дръжте здраво инструмента и заемете правилното положение на тялото и ръцете, за да устоите на силите на обратния удар. Винаги използвайте допълнителната дръжка, ако е предвидена, за максимален контрол в случай на обратен удар или неочаквано завъртане при стартиране на инструмента.** Операторът е в състояние да контролира въртене или откат на инструмента, ако са взети подходящи предпазни мерки.
**Никога не поставяйте ръцете си близо до въртящите се части на инструмента.** Въртящите се части могат да причинят
отраженията влизат в контакт с ръката.
**Не заставайте в зоната, където инструментът ще се движи по време на откат.** Откатът ще го изтласка в посока, обратна на въртенето на шлифовъчния диск, което ще го прищипе.
**Бъдете изключително внимателни, когато работите близо до ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте подскачане или заклинване на шлифовъчния диск.** При работа около ъгли или ръбове съществува повишен риск от заклинване на диска. абразив, което води до загуба на контрол над инструмента или откат на инструмента.
**Не използвайте острието за верижни триони или циркулярни триони.** Остриетата причиняват чест откат и загуба на контрол.

**Предупреждения, свързани със шлайфане и рязане с абразивни дискове**
**Използвайте само острието, подходящи за инструмента, и предпазители, предназначени за конкретния тип острие.**
Острието, за които инструментът не е предназначен, не могат да бъдат правилно защитени и са опасни.
**Изпъкналият диск трябва да бъде монтиран така, че шлифовъчната му повърхност да не стърчи извън защитния фланец на предпазителя.** Неправилно монтиран диск, който стърчи извън предпазителя, представлява опасност за безопасността по време на работа.
**Предпазителят трябва да бъде здраво закрепен към инструмента и позициониран за максимална безопасност, като възможно най-малка част от диска е изложена на показ пред оператора.** Предпазителят помага за предпазване на оператора от счупени фрагменти от диска и предотвратява случаен контакт с него.
**Дискът трябва да се използва по предназначение. Например, не шлайфайте с режещ диск.** Абразивните режещи дискове са предназначени за периферно натоварване; страничните сили, приложени върху такъв диск, могат да доведат до неговото счупване.
**Винаги използвайте неповредени подложки с правилния размер за абразивния диск.** Използването на правилните подложки за абразивния диск намалява риска от повреда на абразивния диск. Подложките за режещи дискове може да се различават от тези за шлифовъчни дискове.
**Не използвайте износени шлифовъчни дискове от по-големи инструменти.** Шлифовъчен диск с по-голям диаметър не е подходящ за

по-висока скорост на въртене на по-малките инструменти и може да се счупи.

**Предупреждения за полиране**
**Не позволявайте на хлабавите части на полиращия капак или на шнуровете да се въртят свободно. Подрежете или отрежете всички хлабави шнурове.** Хлабавите шнурове могат да се оплетат в пръстите на оператора или да се закачат за детайла.

**Предупреждения, свързани с работа с телена четка**
**Бъдете внимателни, тъй като по време на нормална работа от четката се изхвърлят парчета тел. Не претоварвайте теловете, като прилагате прекомерна сила върху четката.** Теловете могат лесно да пробият леки дрехи и/или кожа.
**Ако се препоръчва използването на предпазители при работа с телена четка, предотвратявайте всякакъв контакт между четката и предпазителя.** Телената четка може да се разшири по диаметър под натоварване и центробежна сила.
**Оставете четката да се върти на работна скорост поне една минута преди употреба. През това време никой не трябва да бъде пред или по пътя на четката.** През това време ще бъдат изхвърлени разхлабени отпадъци или жици.
**Насочете въртящите се жици далеч от себе си.** Малки частици и малки фрагменти от жицата могат да бъдат изхвърлени с висока скорост по време на четкане и да се забият в кожата ви.

## ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

**Внимание!** Преди да започнете каквато и да е операция по монтаж, демонтаж или регулиране, уверете се, че инструментът е изключен и щепселът на захранващия кабел е изваден от контакта!

*Сглобка на шлифовъчно колело (II)*
Бутонът за заключване на шпиндела може да се използва само след като шпинделът е спрял напълно.
Използвайте само неповредени шлифовъчни дискове с диаметър на опашката, съвместим с размера на държача на инструмента, и допустима скорост не по-ниска от максималната скорост на машината. Преди монтаж проверете шлифовъчния диск за пукнатини, деформации или други повреди.
Натиснете и задръжте бутона за заключване на шпиндела. Използвайте гаечен ключ, за да разхлабите гайката на държача на инструмента. Не развивайте гайката напълно.
Поставете вала на шлифовъчния диск възможно най-навътре в държача на инструмента, оставяйки възможно най-малка празнина между държача и работната част на шлифовъчния диск, за да може дискът да се движи свободно. Докато държите бутона за заключване на шпиндела, затегнете здраво и сигурно гайката на държача на инструмента.
Освободете бутона за заключване на шпиндела и извадете ключа. Проверете дали шлифовъчният диск е здраво закрепен, не се движи и не може да се извади от патронника. Преди да започнете работа, пуснете машината без товар и се уверете, че шлифовъчният диск се върти плавно и не причинява прекомерни вибрации или необичаен шум.

*Контрол на скоростта (III)*
Скоростта на въртене трябва да се регулира според вида на монтирания шлифовъчен диск и обработвания материал. Регулирането се извършва с помощта на копчето за регулиране на скоростта на въртене.
Завъртането на копчето към по-високите маркировки увеличава скоростта, докато завъртането му към по-ниските маркировки я намалява. Започнете с по-ниска скорост и постепенно я увеличавайте до стойност, която осигурява плавна и безопасна обработка.
Не превишавайте максималната разрешена скорост за монтирания шлифовъчен диск. Ако се появят прекомерни вибрации, необичаен шум или нестабилна работа, незабавно изключете машината и проверете дали шлифовъчният диск е правилно монтиран.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА МЕЛАЧКАТА

*Включване и изключване на инструмента (IV)*
Преди да стартирате шлифовъчната машина, уверете се, че шлифовъчният диск е правилно монтиран и не е в контакт с детайла или друг предмет. Дръжте шлифовъчната машина здраво с две ръце.
За да стартирате шлифовъчната машина, натиснете задната част на превключвателя и след това го преместете напред до позиция, където се вижда символът 1. След стартиране изчакайте, докато шлифовъчният диск достигне зададената скорост и след това започнете обработката.
За да изключите мелничката, натиснете задната част на превключвателя, за да освободите заключването. Превключвателят трябва да се премести в позиция, в която се вижда символът 0. След като я изключите, дръжте мелничката неподвижно, докато шлифовъчният диск спре напълно. Оставете мелничката на земята едва след като спре да се върти.

*Инспекция преди започване на работа*
Преди да започнете работа, проверете състоянието на инструмента и всички монтирани аксесоари. Шлифовъчният диск трябва да се провери за пукнатини, деформации, отчупвания или други повреди. Не използвайте повредени или преко-

мерно износени аксесоари. Уверете се, че аксесоарът е правилно и сигурно закрепен. Използвайте аксесоарите само по предназначение. Преди да поставите аксесоара върху материала, включете шлифовъчната машина и изчакайте, докато достигне зададената скорост. Не работете с инструмента, докато аксесоарът е в контакт с детайла.
Заготовката трябва да бъде здраво затегната или поддържана, за да се предотврати изместване, въртене или неконтролирано движение на счупени парчета. Това може да се постигне с помощта на менгеме, скоби, държачи или подходящи опори. Затягането трябва да се извършва по начин, който позволява лесен достъп до повърхността на детайла. Малките детайли не трябва да се държат с ръка по време на обработка.

*Метод за насочване на инструмента (V)*
Дръжте здраво шлайфмашината с две ръце за обозначените повърхности за хващане. Поддържайте стабилна стойка, която ви позволява да контролирате шлайфмашината, дори ако някой от аксесоарите се заклещи или се получи откат. Не дръжте шлайфмашината само с пръсти. Избягвайте прекомерна сила, тъй като това причинява умора и може да затрудни управлението на шлайфмашината.
Прикрепяйте аксесоара към детайла плавно и без удар. Не хвърляйте, не удряйте и не прилагайте силно шлифовъчни дискове върху детайла, тъй като това може да доведе до счупване и сериозни наранявания.
Когато работите, избягвайте прекомерен натиск или резки движения. Прилагайте само необходимото количество натиск за ефективно шлайфане. Прекомерният натиск може да претовари инструмента, да повреди аксесоара или да причини загуба на контрол.
Шлифовъчните дискове трябва да се поставят под лек ъгъл спрямо детайла. Режещите дискове трябва да се държат перпендикулярно на предвидената линия на рязане. Телените четки трябва да се поставят така, че материалът да се обработва с краищата на жиците, а не с техните страни.

*Охлаждане и непрекъсната работа*
При обработка на материали, за които производителят на аксесоари позволява охлаждане, може да се използва подходящ охлаждащ агент. Охлаждащият агент трябва да се избере подходящ за обработвания материал и вида на използвания аксесоар. Не трябва да се допуска попадане на течности в устройството.
При продължителна употреба редовно следете температурата на мелничката и всички прикрепени аксесоари. Ако температурата се повиши прекомерно, спрете работа и оставете устройството да се охлади. Правете редовни почивки и поддържайте вентилационните отвори чисти. Прекомерното нагряване на корпуса може да показва прекомерно налягане, неправилно избрана скорост или претоварване на устройството.

*Какво да направите в случай на задръстване*
Ако аксесоарът заседне, незабавно изключете шлайфмашината и я задръжте неподвижна, докато спре напълно. Не се опитвайте да освободите аксесоара, докато е в движение. Преди да започнете работа, изключете инструмента от контакта, отстранете причината за заседването и проверете състоянието и закрепването на аксесоара. Не продължавайте да работите, ако аксесоарът е повреден.

*Завършване на работата*
След приключване, извадете аксесоара от материала и изключете устройството. Дръжте шлифовъчната машина неподвижно, докато спре напълно. Приберете устройството едва след като аксесоарът спре да се движи. След това изключете устройството от захранването, проверете състоянието му и продължете с поддръжката.

## ПОДДРЪЖКА И ИНСПЕКЦИИ

**Внимание!** Преди да извършвате каквито и да е настройки, обслужване или поддръжка, изключете инструмента от електрическия контакт. След приключване на работата проверете техническото състояние на електрическия инструмент, като огледате визуално корпуса и дръжката, електрическия кабел с щепсела и облекчението на опъна , работата на електрическия превключвател, отпушването на вентилационните отвори, искренето на четките, нивото на шум от лагерите и зъбните колела, стартирането и плавната работа. По време на гаранционния период потребителят няма право да разглобява електрическия инструмент или да заменя каквито и да било подвъзли или части, тъй като това ще анулира гаранцията. Всякакви нередности, наблюдавани по време на проверката или по време на работа, са сигнал за ремонт в сервизен център. След приключване на работата почистете корпуса, вентилационните отвори, превключвателите, спомагателната дръжка и предпазителите, например с въздушна струя (с налягане не по-голямо от 0,3 MPa), четка или суха кърпа, без да използвате химикали или почистващи течности. Почиствайте инструментите и дръжките със суха, чиста кърпа.
Устройството трябва да се съхранява изключено от контакта, на сенчесто място, защитено от атмосферни условия и прекомерна влага, и далеч от деца. Препоръчително е устройството да се съхранява в оригиналната му опаковка.

## CARACTERÍSTICAS DA FERRAMENTA

A retificadora direita é um tipo de retificadora que permite trabalhar materiais com mós abrasivas com haste, escovas de arame e discos de polimento. Devido às pequenas dimensões dos acessórios, é especialmente adequada para trabalhar em locais inacessíveis a outros tipos de retificadoras. O funcionamento correto, fiável e seguro da ferramenta depende da sua utilização adequada, por isso:

**Antes de iniciar o trabalho com a ferramenta, leia o manual completo e guarde-o.**

**Atenção! O pó produzido durante a retificação de determinadas superfícies pode ser nocivo para a saúde ou tóxico.**
O aviso acima aplica-se, entre outros, à retificação de superfícies revestidas com tintas que contenham chumbo, de alguns tipos de madeira, de alguns metais (por exemplo, chumbo) e de outros materiais. Por este motivo, durante o trabalho, deve utilizar um sistema eficaz de extração de poeiras, máscaras antipoeiras e outros meios de proteção da pele e das vias respiratórias. O fornecedor não se responsabiliza por danos resultantes do incumprimento das regras de segurança e das recomendações deste manual.

## EQUIPAMENTO DO PRODUTO

O produto é fornecido completo e não requer montagem.

## PARÂMETROS TÉCNICOS

| Parâmetro | Unidade de medida | Valor |
|---|---|---|
| N.º de catálogo | | YT-82081 |
| Tensão nominal | [V~] | 230 - 240 |
| Frequência nominal | [Hz] | 50 |
| Potência nominal | [W] | 850 |
| Velocidade de rotação nominal | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Diâmetro do porta-ferramentas | [mm] | 6 |
| Diâmetro máximo do acessório | [mm] | 45 |
| Dimensão da rosca da porca de fixação | | M14 |
| Nível de ruído | | |
| - pressão sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - potência sonora $L_{WA} \pm K_{WA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Nível de vibração $a_h \pm K$ (punho dianteiro/traseiro) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Grau de proteção | | IPX0 |
| Massa | [kg] | 1,6 |
| Classe de isolamento | | II |

O valor declarado de emissão de ruído foi medido através de um método de ensaio normalizado e pode ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra. O valor declarado de emissão de ruído pode ser utilizado numa avaliação preliminar da exposição.
O valor total declarado de vibração foi medido através de um método de ensaio normalizado e pode ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra. O valor total declarado de vibração pode ser utilizado numa avaliação preliminar da exposição.
Atenção! A emissão de vibração e de ruído durante a utilização da ferramenta pode diferir do valor declarado, consoante a forma como a ferramenta é utilizada.
Atenção! Devem ser determinadas medidas de segurança destinadas a proteger o operador, com base numa avaliação da exposição nas condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, como os períodos em que a ferramenta está desligada ou funciona em vazio, bem como o tempo de acionamento).

## AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

**Aviso!** Leia todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento destas instruções pode provocar choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

**Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.**

O termo «ferramenta elétrica» utilizado nos avisos refere-se a todas as ferramentas alimentadas por corrente elétrica, com ou sem cabo.

**Segurança no local de trabalho**

**Mantenha o local de trabalho limpo e bem iluminado.** A desorganização e uma iluminação deficiente podem provocar acidentes.

**Não utilize ferramentas elétricas em ambientes com risco acrescido de explosão, que contenham líquidos, gases ou vapores inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou vapores.

**Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas do local de trabalho.** Uma distração pode provocar a perda de controlo.

**Segurança elétrica**

**A ficha do cabo elétrico deve ser adequada à tomada de rede. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não utilize adaptadores de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra.** Uma ficha não modificada e adequada à tomada reduz o risco de choque elétrico.

**Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores e frigoríficos.** A ligação do corpo à terra aumenta o risco de choque elétrico.

**Não exponha as ferramentas elétricas à precipitação nem à humidade.** A entrada de água ou humidade no interior da ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

**Não utilize indevidamente o cabo de alimentação. Não utilize o cabo para transportar ou puxar a ferramenta, nem para retirar a ficha da tomada de rede. Mantenha o cabo de alimentação afastado do calor, de óleos, de arestas vivas e de peças móveis.** Um cabo de alimentação danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.

**Ao trabalhar ao ar livre, utilize extensões destinadas à utilização no exterior.** A utilização de uma extensão adequada ao exterior reduz o risco de choque elétrico.

**Se for inevitável utilizar a ferramenta elétrica num ambiente húmido, utilize um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção da alimentação elétrica.** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

**Segurança pessoal**

**Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e use o bom senso ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção durante o trabalho pode causar ferimentos graves.

**Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular.** A utilização de equipamento de proteção individual, como máscaras antipoeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacetes e protetores auditivos, reduz o risco de ferimentos graves.

**Evite o arranque acidental. Certifique-se de que o interruptor elétrico se encontra na posição «desligado» antes de ligar a ferramenta à alimentação e/ou à bateria, de a levantar ou de a transportar.** Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou alimentá-la com o interruptor na posição «ligado» pode causar ferimentos graves.

**Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire todas as chaves e outras ferramentas utilizadas para a sua regulação.** Uma chave deixada numa peça rotativa da ferramenta pode causar ferimentos graves.

**Não se estique nem se incline demasiado. Mantenha sempre uma postura adequada e o equilíbrio.** Isto permite controlar mais facilmente a ferramenta elétrica em situações imprevistas durante o trabalho.

**Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis da ferramenta elétrica.** A roupa larga, as joias ou o cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.

**Se os dispositivos estiverem preparados para a ligação a sistemas de extração ou recolha de poeiras, certifique-se de que estes são ligados e utilizados corretamente.** A utilização de um sistema de extração de poeiras reduz os riscos associados às poeiras.

**Não permita que a experiência adquirida com a utilização frequente da ferramenta conduza a excesso de confiança e ao desrespeito pelas regras de segurança.** Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.

**Utilização e manutenção da ferramenta elétrica**

**Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada à aplicação pretendida.** A ferramenta elétrica adequada permite realizar o trabalho de forma melhor e mais segura quando utilizada dentro da carga para a qual foi concebida.

**Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor elétrico não permitir ligá-la e desligá-la.** Uma ferramenta que não possa ser controlada através do interruptor é perigosa e deve ser reparada.

**Retire a ficha da tomada de alimentação e/ou remova a bateria, se esta for amovível, antes de efetuar regulações, substituir acessórios ou guardar a ferramenta.** Estas medidas preventivas evitam o arranque acidental da ferramenta elétrica.

**Guarde a ferramenta fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções a utilizem.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.

**Efetue a manutenção das ferramentas elétricas e dos acessórios. Verifique a ferramenta quanto a desalinhamentos ou bloqueios das peças móveis, peças danificadas e quaisquer outras condições que possam afetar o seu funcionamento. Os danos devem ser reparados antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes são causados por ferramentas com manutenção inadequada.

**Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas afiadas têm menor tendência para bloquear e são mais fáceis de controlar durante o trabalho.

**Utilize as ferramentas elétricas, os acessórios, as ferramentas de trabalho, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta o tipo e as condições de trabalho.** A utilização da ferramenta para trabalhos diferentes daqueles para os quais foi concebida pode criar uma situação perigosa.
**Mantenha os punhos e as superfícies de preensão secos, limpos e isentos de óleo e massa lubrificante.** Punhos e superfícies de preensão escorregadios não permitem manusear nem controlar a ferramenta com segurança em situações perigosas.

**Reparações**
**A ferramenta elétrica deve ser reparada apenas em oficinas autorizadas que utilizem exclusivamente peças sobresselentes originais.** Isto garante a segurança adequada da ferramenta elétrica.

**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS**

**Avisos de segurança relativos à utilização da retificadora direita**
**A ferramenta destina-se apenas à retificação com mós abrasivas com haste, à utilização de escovas de arame com haste e ao polimento. Leia todos os avisos, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com a ferramenta elétrica.** O incumprimento de todas as instruções apresentadas abaixo pode provocar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
**Trabalhos como o corte e a lixagem com papel abrasivo não são recomendados com este tipo de ferramenta.** A utilização da ferramenta em trabalhos para os quais não foi concebida pode criar riscos e causar ferimentos.
**Não utilize acessórios que não tenham sido concebidos e destinados pelo fabricante.** O facto de um acessório poder ser montado na ferramenta não significa que garanta um funcionamento seguro.
**A velocidade máxima de rotação dos acessórios deve ser igual ou superior à velocidade máxima de rotação da ferramenta.** Os acessórios cuja velocidade admissível seja inferior à velocidade da ferramenta podem fragmentar-se durante o funcionamento.
**O diâmetro exterior e a espessura dos acessórios devem situar-se dentro do intervalo de dimensões especificado para a ferramenta.**
Os acessórios com dimensões inadequadas não podem ser devidamente protegidos nem manuseados.
**A dimensão do orifício de montagem das mós, discos, flanges e outros acessórios deve corresponder à dimensão do veio da ferramenta.** Os acessórios cujo orifício de montagem não corresponda à dimensão do veio da ferramenta vibrarão após o arranque, o que pode provocar a perda de controlo da ferramenta.
**Não utilize discos danificados. Antes de cada utilização, verifique os discos quanto a fissuras e fragmentos partidos. Se a ferramenta elétrica ou o disco tiver caído, verifique se existem danos ou monte um disco não danificado. Após a verificação, mantenha-se, juntamente com as pessoas presentes, afastado do plano de rotação do disco e ligue a ferramenta elétrica à velocidade máxima durante um minuto.** Os discos danificados partem-se normalmente durante este teste.
**Utilize equipamento de proteção individual. Consoante a aplicação, utilize viseira, óculos de proteção fechados ou óculos de segurança. Quando necessário, utilize máscaras antipoeiras, proteção auditiva, luvas e aventais que protejam contra pequenos fragmentos dos acessórios ou do material produzidos durante o trabalho.** A proteção ocular deve conseguir deter os fragmentos projetados durante o trabalho. A máscara antipoeiras deve conseguir filtrar o pó produzido durante o trabalho. A exposição prolongada ao ruído pode provocar perda de audição.
**Ao executar trabalhos em que o disco possa entrar em contacto com um cabo elétrico oculto sob tensão ou com o próprio cabo de alimentação, segure a retificadora apenas pelos punhos isolados.** O contacto do disco com um condutor sob tensão pode colocar sob tensão as partes metálicas da ferramenta e provocar um choque elétrico no operador.
**Mantenha uma distância segura entre o local de trabalho e as pessoas presentes. Todas as pessoas que entrem no local de trabalho devem utilizar equipamento de proteção individual.** Os fragmentos produzidos durante o trabalho ou os fragmentos de acessórios danificados
podem ser projetados para além da área imediatamente envolvente do local de trabalho.
**Mantenha o cabo de alimentação afastado das peças rotativas da ferramenta.** Em caso de perda de controlo da ferramenta, o cabo pode ser cortado ou ficar preso, e a mão ou o braço do operador pode ser puxado para as peças rotativas da máquina.
**Nunca pouse a ferramenta antes de as peças rotativas pararem completamente.** As peças rotativas
podem «agarrar» a superfície e fazer com que se perca o controlo da ferramenta.
**Não ligue a ferramenta enquanto a transporta.** O contacto acidental com as peças rotativas pode provocar
o aprisionamento e o enrolamento da roupa, bem como o contacto da ferramenta com o corpo do operador.
**Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta.** A ventoinha do motor aspira para
o interior da ferramenta a poeira produzida durante o trabalho. A acumulação excessiva de partículas metálicas na poeira aumenta o risco de choque elétrico.
**Não utilize a ferramenta perto de materiais inflamáveis.** As faíscas produzidas durante o trabalho podem provocar um incêndio.
**Não utilize acessórios que necessitem de refrigeração líquida.** A água ou o líquido de refrigeração podem provocar um choque
elétrico.
**A dimensão da rosca dos acessórios deve corresponder à rosca do veio da retificadora.** No caso de acessórios montados com flanges, o orifício de montagem do acessório deve corresponder à dimensão de fixação da flange. Os acessórios que não

se adaptem ao sistema de fixação da ferramenta elétrica ficarão desequilibrados, vibrarão excessivamente e podem provocar a perda de controlo.

**Avisos relacionados com o contragolpe da ferramenta na direção do operador**
O contragolpe da ferramenta na direção do operador é uma reação súbita ao bloqueio ou aperto de um disco rotativo, de uma cinta de polimento,
de uma escova ou de outro acessório. O bloqueio ou aperto provoca a paragem súbita do acessório rotativo, fazendo com que a ferramenta elétrica rode no sentido contrário ao da rotação do acessório.
Por exemplo, se um disco abrasivo ficar bloqueado ou apertado pela peça de trabalho, a extremidade do disco que entra no ponto de aperto pode penetrar na superfície do material, fazendo com que o disco saia ou seja projetado.
O disco também pode deslocar-se na direção do operador ou afastar-se dele, consoante o sentido de movimento da mó no ponto de aperto. Nestas condições, os discos abrasivos também podem partir-se.
O contragolpe da ferramenta na direção do operador resulta de uma utilização incorreta e/ou do incumprimento das indicações do manual de instruções. Este fenómeno pode ser evitado cumprindo as recomendações abaixo.
**Segure firmemente a ferramenta e mantenha o corpo e os braços numa posição adequada, de modo a resistir às forças geradas pelo contragolpe. Utilize sempre o punho adicional, se este tiver sido fornecido com a ferramenta, para assegurar o máximo controlo durante o contragolpe ou uma rotação inesperada no arranque da ferramenta.** O operador pode controlar a rotação ou o contragolpe da ferramenta se adotar as precauções adequadas.
**Nunca coloque as mãos perto das peças rotativas da ferramenta.** Durante um
contragolpe, as peças rotativas podem entrar em contacto com a mão.
**Não se coloque na zona para a qual a ferramenta se deslocará em caso de contragolpe.** O contragolpe projetará a ferramenta no sentido oposto ao da rotação do disco abrasivo no ponto em que este fica preso.
**Tenha especial cuidado ao trabalhar junto a cantos, arestas vivas, etc. Evite que o disco abrasivo salte ou fique preso.** Ao trabalhar cantos ou arestas, existe um risco acrescido de o disco abrasivo ficar preso, o que pode provocar a perda de controlo da ferramenta ou um contragolpe.
**Não utilize discos com corrente de corte nem lâminas de serra circular.** Estas lâminas provocam contragolpes frequentes e perda de controlo da ferramenta.

**Avisos relacionados com a retificação e o corte com discos abrasivos**
**Utilize apenas discos adequados à ferramenta e proteções concebidas para o tipo de disco utilizado.**
Os discos para os quais a ferramenta não foi concebida não podem ser devidamente protegidos e não são seguros.
**O disco convexo deve ser montado de modo que a sua superfície abrasiva não fique saliente para além do plano do rebordo de proteção da guarda.** Um disco montado incorretamente que fique saliente para além da guarda constitui um risco de segurança durante o trabalho.
**A guarda deve ser fixada com segurança à ferramenta e colocada numa posição que proporcione a máxima segurança, de modo que a menor área possível do disco fique exposta na direção do operador.** A guarda ajuda a proteger o operador contra fragmentos do disco e evita o contacto acidental com o disco.
**O disco deve ser utilizado de acordo com a sua finalidade. Por exemplo, não retifique com um disco destinado ao corte.** Os discos abrasivos de corte foram concebidos para cargas periféricas; as forças laterais aplicadas a um disco deste tipo podem provocar a sua rutura.
**Utilize sempre flanges de aperto não danificadas e com a dimensão adequada ao disco abrasivo.** As flanges adequadas reduzem a possibilidade de danificar o disco abrasivo. As flanges para discos de corte podem ser diferentes das flanges para discos de retificação.
**Não utilize discos abrasivos gastos provenientes de ferramentas maiores.** Um disco abrasivo de maior diâmetro não está preparado para a
velocidade de rotação mais elevada das ferramentas mais pequenas e pode partir-se.

**Avisos relacionados com o polimento**
**Não permita que qualquer parte solta da capa de polimento ou dos cordões de aperto rode livremente. Prenda ou corte todos os cordões soltos.** Os cordões que rodam livremente podem enrolar-se nos dedos do operador ou prender-se na peça de trabalho.

**Avisos relacionados com a utilização de uma escova de arame**
**Tenha cuidado, pois fragmentos de arame são projetados da escova mesmo durante o funcionamento normal. Não sobrecarregue os arames aplicando força excessiva sobre a escova.** Os arames podem perfurar facilmente roupa leve e/ou a pele.
**Se for recomendada a utilização de uma guarda durante o trabalho com uma escova de arame, evite qualquer contacto entre a escova e a guarda.** A escova de arame pode aumentar de diâmetro devido à carga e à força centrífuga.
**Deixe a escova rodar à velocidade de trabalho durante, pelo menos, um minuto antes de iniciar a utilização. Durante este período, ninguém deve permanecer à frente nem alinhado com a escova.** Fragmentos soltos ou arames serão projetados durante este período.

**Direcione a projeção dos arames rotativos para longe de si.** Pequenas partículas e pequenos fragmentos de arame podem ser projetados a alta velocidade durante a utilização da escova e penetrar na pele.

## PREPARAÇÃO PARA O TRABALHO

**Atenção!** Antes de iniciar qualquer operação relacionada com a montagem, desmontagem ou regulação, certifique-se de que a ferramenta está desligada e de que a ficha do cabo de alimentação foi retirada da tomada de rede!

*Montagem das mós abrasivas (II)*
O botão de bloqueio do veio só pode ser utilizado depois de o veio parar completamente.
Utilize apenas mós abrasivas com haste não danificadas, cujo diâmetro da haste corresponda à dimensão do porta-ferramentas e cuja velocidade admissível não seja inferior à velocidade máxima de rotação do aparelho. Antes da montagem, verifique a mó abrasiva quanto a fissuras, deformações e outros danos.
Prima e mantenha premido o botão de bloqueio do veio. Utilize a chave para desapertar a porca do porta-ferramentas. Não desaperte completamente a porca.
Introduza a haste da mó abrasiva o mais profundamente possível no porta-ferramentas, deixando entre este e a parte de trabalho da mó a menor distância que permita a sua rotação livre. Mantendo premido o botão de bloqueio do veio, aperte firmemente e de forma segura a porca do porta-ferramentas.
Solte o botão de bloqueio do veio e retire a chave. Verifique se a mó abrasiva está fixada de forma estável, não apresenta folgas e não pode ser retirada do porta-ferramentas. Antes de iniciar o trabalho, ligue o aparelho sem carga e certifique-se de que a mó roda uniformemente e não provoca vibrações excessivas nem ruídos anormais.

*Regulação da velocidade de rotação (III)*
A velocidade de rotação deve ser ajustada ao tipo de mó abrasiva montada e ao material trabalhado. A regulação é efetuada através do botão de regulação da velocidade de rotação.
Rodar o botão na direção das marcações superiores aumenta a velocidade de rotação, enquanto rodá-lo na direção das marcações inferiores a diminui. O trabalho deve ser iniciado a uma velocidade mais baixa, aumentando-a depois gradualmente até ao valor que assegure um trabalho suave e seguro.
Não exceda a velocidade máxima de rotação admissível para a mó abrasiva montada. Se ocorrerem vibrações excessivas, ruídos anormais ou funcionamento instável, desligue imediatamente o aparelho e verifique se a mó abrasiva está montada corretamente.

## UTILIZAÇÃO DA RETIFICADORA

*Ligar e desligar a ferramenta (IV)*
Antes de ligar a retificadora, certifique-se de que a mó abrasiva está montada corretamente e não está em contacto com o material trabalhado nem com qualquer outro objeto. Segure firmemente o aparelho com ambas as mãos.
Para ligar a retificadora, prima a parte traseira do interruptor e, em seguida, deslize-o para a frente até à posição em que o símbolo 1 fica visível. Depois de ligar, aguarde até que a mó abrasiva atinja a velocidade de rotação definida e só então inicie o trabalho.
Para desligar a retificadora, prima a parte traseira do interruptor para libertar o respetivo bloqueio. Coloque o interruptor na posição em que o símbolo 0 fica visível. Depois de desligar o aparelho, mantenha-o imóvel até a mó abrasiva parar completamente. A retificadora só pode ser pousada depois de cessar o movimento de rotação.

*Verificação antes de iniciar o trabalho*
Antes de iniciar o trabalho, verifique o estado do aparelho e do acessório montado. Inspecione a mó abrasiva quanto a fissuras, deformações, perdas de material e outros danos. É proibido utilizar acessórios danificados ou excessivamente gastos. Certifique-se de que o acessório está montado de forma correta e estável. Utilize os acessórios apenas de acordo com a respetiva finalidade. Antes de encostar o acessório ao material, ligue a retificadora e aguarde até que esta atinja a velocidade de rotação definida. Não ligue o aparelho enquanto o acessório estiver em contacto com o material trabalhado.
Fixe ou apoie de forma estável o material trabalhado, para evitar que este se desloque ou rode, bem como o movimento descontrolado de fragmentos partidos. Para este efeito, pode utilizar um torno, grampos, dispositivos de fixação ou suportes adequados. A fixação deve assegurar o acesso livre à superfície trabalhada. As peças pequenas não devem ser seguradas com a mão durante o trabalho.

*Modo de condução da ferramenta (V)*
Segure firmemente a retificadora com ambas as mãos pelas superfícies de preensão destinadas a esse efeito. Mantenha uma postura estável que permita controlar o aparelho também em caso de bloqueio do acessório ou de contragolpe. Não segure o aparelho apenas com os dedos. Não aperte também as mãos com força excessiva, pois isso provoca fadiga mais rápida e pode dificultar o controlo da retificadora.
Encoste o acessório ao material trabalhado de forma suave e sem impactos. Não atire, bata nem encoste bruscamente as mós abrasivas ao material, pois isso pode provocar a sua rutura e causar ferimentos graves.

Durante o trabalho, não aplique pressão excessiva nem efetue movimentos bruscos. A pressão deve limitar-se ao necessário para realizar o trabalho de forma eficaz. Uma pressão excessiva pode provocar a sobrecarga do aparelho, danificar o acessório ou causar a perda de controlo da retificadora.
As mós abrasivas de retificação devem ser encostadas ao material trabalhado com um ligeiro ângulo. Os discos de corte devem ser conduzidos perpendicularmente à linha de corte prevista. As escovas de arame devem ser encostadas de modo que o material seja trabalhado pelas extremidades dos arames e não pelas suas superfícies laterais.

*Arrefecimento e funcionamento contínuo*
Ao trabalhar materiais para os quais o fabricante do acessório permita arrefecimento, pode ser utilizado um fluido de refrigeração adequado. O fluido de refrigeração deve ser selecionado em função do material trabalhado e do tipo de acessório utilizado. Não permita a entrada de líquidos no interior do aparelho.
Durante trabalhos prolongados, verifique regularmente o aquecimento da retificadora e do acessório montado. Em caso de aumento excessivo da temperatura, interrompa o trabalho e deixe o aparelho arrefecer. Faça pausas regulares e mantenha as aberturas de ventilação limpas. O aquecimento excessivo da carcaça pode indicar pressão excessiva, uma velocidade de rotação inadequada ou sobrecarga do aparelho.

*Procedimento em caso de bloqueio*
Se o acessório ficar bloqueado, desligue imediatamente a retificadora e mantenha-a imóvel até o movimento de rotação parar completamente. Não tente libertar o acessório enquanto este estiver em movimento. Antes de retomar o trabalho, desligue o aparelho da fonte de alimentação, elimine a causa do bloqueio e verifique o estado e a fixação do acessório. É proibido continuar o trabalho se o acessório estiver danificado.

*Finalização do trabalho*
Depois de concluir o trabalho, afaste o acessório do material e desligue o aparelho. Mantenha a retificadora imóvel até o movimento de rotação parar completamente. O aparelho só pode ser pousado depois de cessar o movimento do acessório. Em seguida, desligue o aparelho da fonte de alimentação, efetue uma inspeção visual do seu estado técnico e passe às operações de manutenção.

**MANUTENÇÃO E INSPEÇÕES**

**Atenção!** Antes de efetuar regulações, assistência técnica ou manutenção, retire a ficha da ferramenta da tomada de rede. Depois de terminar o trabalho, verifique o estado técnico da ferramenta elétrica através de uma inspeção exterior e da avaliação dos seguintes elementos: corpo e punhos, cabo elétrico com ficha e proteção contra dobras, funcionamento do interruptor elétrico, desobstrução das aberturas de ventilação, produção de faíscas pelas escovas, nível de ruído dos rolamentos e da transmissão, arranque e regularidade de funcionamento. Durante o período de garantia, o utilizador não pode desmontar a ferramenta elétrica nem substituir quaisquer subconjuntos ou componentes, pois isso implica a perda dos direitos de garantia. Quaisquer anomalias detetadas durante a inspeção ou o funcionamento indicam a necessidade de reparação num centro de assistência técnica. Depois de terminar o trabalho, limpe a carcaça, as aberturas de ventilação, os interruptores, o punho adicional e as guardas, por exemplo, com um jato de ar (com pressão não superior a 0,3 MPa), um pincel ou um pano seco, sem utilizar produtos químicos nem líquidos de limpeza. Limpe as ferramentas e os porta-ferramentas com um pano seco e limpo.
Guarde o aparelho desligado da alimentação, num local à sombra, protegido das condições atmosféricas e da humidade excessiva, e fora do alcance das crianças. Recomenda-se guardar o aparelho na embalagem original.

## KARAKTERISTIKE ALATA

Ravna brusilica je vrsta brusilice koja omogućuje obradu materijala pomoću abrazivnih kotača, žičanih četki i diskova za poliranje. Zbog kompaktne veličine pribora, posebno je prikladna za obradu na mjestima koja nisu dostupna drugim vrstama brusilica. Ispravan, pouzdan i siguran rad alata ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

**Prije upotrebe alata pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.**

**Upozorenje! Prašina koja nastaje prilikom brušenja određenih površina može biti štetna za zdravlje ili otrovna.**
Gornje upozorenje odnosi se, između ostalog, na brušenje površina premazanih bojama koje sadrže olovo, određene vrste drva, određene metale (npr. olovo) i druge materijale. Stoga tijekom rada treba koristiti učinkovito usisavanje prašine, maske za prašinu i druge mjere zaštite kože i dišnih puteva. Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka u ovom priručniku.

## OPREMA ZA PROIZVOD

Proizvod se isporučuje kompletan i ne zahtijeva montažu.

## TEHNIČKI PARAMETRI

| Parametar | Mjerna jedinica | Vrijednost |
|---|---|---|
| Broj kataloga | | YT-82081 |
| Nazivni napon | [V~] | 230 - 240 |
| Nominalna frekvencija | [Hz] | 50 |
| Nazivna snaga | [W] | 850 |
| Nazivna brzina | [$min^{-1}$] | 15000 - 32000 |
| Promjer držača alata | [mm] | 6 |
| Maksimalni promjer opreme | [mm] | 45 |
| Veličina navoja montažne matice | | M14 |
| Razina buke | | |
| - zvučni tlak $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [dB(A)] | 84,0 ± 3,0 |
| - zvučna snaga $L_{wA} \pm K_{wA}$ | [dB(A)] | 92,0 ± 3,0 |
| Razina vibracija $a_h \pm K$ (prednja/stražnja ručka) | [$m/s^2$] | 3,78 ± 1,5 / 3,37 ± 1,5 |
| Stupanj zaštite | | IPX0 |
| Masa | [kg] | 1,6 |
| Klasa izolacije | | II |

Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana vrijednost emisije buke može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.
Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.
Napomena! Emisije vibracija i buke tijekom rada alata mogu se razlikovati od deklarirane vrijednosti ovisno o načinu korištenja alata.
Napomena: Sigurnosne mjere za zaštitu operatera moraju se utvrditi i temelje se na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima upotrebe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je alat isključen ili u praznom hodu i vremena aktivacije).

## OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

**Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom** . Nepoštivanje istih može uzrokovati strujni udar, požar ili ozbiljne ozljede.

**Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.**

Izraz „električni alat" koji se koristi u upozorenjima odnosi se na sve električne alate, bez obzira jesu li s kabelom ili bez kabela.

**Sigurnost na radnom mjestu**
**Održavajte svoje radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.** Nered i loša rasvjeta mogu uzrokovati nesreće.
**Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili para.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
**Držite djecu i promatrače podalje od radnog područja.** Gubitak koncentracije može rezultirati gubitkom kontrole.

**Električna sigurnost**
**Utikač kabela za napajanje mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način modificirati utikač. Nemojte koristiti adaptere za utikač s uzemljenim električnim alatima.** Nemodificirani utikač koji odgovara utičnici smanjuje rizik od strujnog udara.
**Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora i hladnjaka.** Uzemljenje tijela povećava rizik od strujnog udara.
**Ne izlažite električne alate oborinama ili vlazi.** Voda ili vlaga koja ulazi u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
**Ne preopterećivajte kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje utikača iz zidne utičnice. Držite kabel za napajanje dalje od topline, ulja, oštrih rubova i pokretnih dijelova.** Oštećen ili zapetljan kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara.
**Prilikom rada na otvorenom koristite produžne kabele namijenjene za vanjsku upotrebu.** Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
**Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitni prekidač struje (RCD) kao zaštitu od napona napajanja.** Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

**Osobna sigurnost**
**Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum prilikom rada s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Čak i trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.
**Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, zaštitne kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
**Spriječite slučajno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja električnog alata provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnog alata koji ima prekidač u uključenom položaju može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
**Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve.** Ključevi ili ključevi ostavljeni na rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati ozbiljne ozljede.
**Nemojte se previše naprezati ili ispružati. Uvijek održavajte pravilno držanje i ravnotežu.** To će vam omogućiti bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama tijekom rada.
**Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u pokretne dijelove.
**Ako je oprema opremljena za spajanje na sustave za usisavanje ili skupljanje prašine, provjerite jesu li ispravno spojeni i koriste se.** Korištenje sustava za usisavanje prašine smanjuje rizik od opasnosti povezanih s prašinom.
**Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom upotrebom alata uzrokuje nepažnju i zanemarivanje sigurnosnih pravila.** Nepažljive radnje mogu uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

**Korištenje i briga o električnim alatima**
**Ne preopterećujte električni alat. Koristite ispravan električni alat za namjeravanu primjenu.** Ispravan električni alat će bolje i sigurnije obavljati posao kada se koristi s predviđenim kapacitetom.
**Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje.** Svaki alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i treba ga popraviti.
**Isključite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju, ako je odvojiva, prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili pohranjivanja električnog alata.** Ove mjere opreza spriječit će slučajno uključivanje električnog alata.
**Alat držite izvan dohvata djece. Ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
**Održavajte električne alate i pribor. Provjerite alat na neusklađenost ili blokiranje pokretnih dijelova, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Popravite svu štetu prije upotrebe električnog alata.** Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.
**Alate za rezanje održavajte čistima i oštrima.** Pravilno održavani alati za rezanje s oštrim rubovima manje su skloni zaglavljivanju i lakše ih je kontrolirati tijekom rada.
**Koristite električne alate, pribor, nastavke itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada.** Korištenje alata za radove koji nisu oni za koje su namijenjeni može stvoriti opasnu situaciju.
**Ručke i površine za hvatanje držite suhima, čistima i bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine za hvatanje sprječavaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.

**Popravci**
**Popravak električnog alata prepustite samo ovlaštenim servisima koristeći samo originalne rezervne dijelove.** To će osigurati pravilan rad električnog alata.

**DODATNE SIGURNOSNE UPUTE**

**Sigurnosna upozorenja za brusilicu**
**Ovaj alat namijenjen je samo za brušenje, čišćenje žičanim četkama s drškom i poliranje. Pročitajte sva upozorenja, upu-**

**te, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s električnim alatom.** Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.
**Zadaci poput rezanja i brušenja ne preporučuju se za ovu vrstu alata.** Korištenje alata u svrhe za koje nije namijenjen može stvoriti rizik od ozljeda.
**Ne koristite pribor koji nije dizajnirao i predvidio proizvođač.** Samo zato što se pribor može pričvrstiti na alat ne jamči siguran rad.
**Maksimalna brzina pribora mora biti jednaka ili veća od maksimalne brzine alata.** Pribor s manjom brzinom od alata može se razbiti na komadiće tijekom rada.
**Vanjski promjer i debljina pribora moraju biti unutar raspona veličina navedenog za alat.**
Pribor pogrešne veličine ne može se pravilno zaštititi i koristiti.
**Veličina montažnog otvora kotača, diskova, prirubnica i ostalog pribora mora odgovarati veličini vretena alata.** Pribor čija veličina montažnog otvora ne odgovara veličini vretena alata vibrirat će prilikom aktiviranja, što može uzrokovati gubitak kontrole nad alatom.
**Ne koristite oštećene diskove. Prije svake upotrebe provjerite ima li na diskovima pukotina i krhotina. Ako je električni alat ili disk pao, provjerite ima li oštećenja ili ugradite neoštećeni disk. Nakon pregleda, udaljite sebe i sve promatrače s ravnine diska i pustite električni alat da radi na maksimalnoj brzini jednu minutu.** Oštećeni diskovi će se obično razbiti tijekom ovog testa.
**Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni, koristite štitnike za lice, zaštitne naočale ili zaštitne naočale. Ako je potrebno, nosite maske za prašinu, zaštitu za sluh, rukavice i pregače kako biste se zaštitili od malih dijelova opreme ili materijala koji nastaju tijekom rada.** Zaštita za oči mora biti sposobna zaustaviti leteće krhotine koje nastaju tijekom rada. Maska za prašinu mora biti sposobna filtrirati prašinu koja nastaje tijekom rada. Dugotrajna izloženost buci može dovesti do gubitka sluha.
**Prilikom izvođenja radova gdje bi brusilica mogla doći u kontakt sa skrivenom žicom pod naponom ili kabelom za napajanje, držite brusilicu samo za izolirane površine za hvatanje.** Kontakt brusilice s žicom pod naponom može uzrokovati da metalni dijelovi alata postanu pod naponom i uzrokovati strujni udar operateru.
**Održavajte sigurnu udaljenost između radnog područja i prolaznika. Osobe koje ulaze u radno područje moraju nositi osobnu zaštitnu opremu.** Fragmenti nastali tijekom rada ili fragmenti oštećenog pribora
mogu letjeti izvan neposredne blizine radnog mjesta.
**Držite kabel za napajanje dalje od rotirajućih dijelova alata.** Ako izgubite kontrolu nad alatom, kabel se može prerezati ili zapeti, a vaša ruka ili podlaktica mogu biti uvučeni u rotirajuće dijelove alata.
**Nikada ne spuštajte alat dok se rotirajući dijelovi potpuno ne zaustave** .
mogu „zgrabiti" tlo i izvući alat iz kontrole.
**Ne rukujte alatom dok ga nosite.** Slučajni kontakt s rotirajućim dijelovima može uzrokovati
hvatanje i povlačenje odjeće i kontakt alata s tijelom operatera.
**Redovito čistite ventilacijske otvore alata.** Ventilator motora uvlači prašinu i prljavštinu nastalu tijekom rada u
unutar alata. Prekomjerno nakupljanje metalnih čestica sadržanih u prašini povećava rizik od električnog udara.
**Ne koristite alat u blizini zapaljivih materijala.** Iskre koje nastaju tijekom rada mogu uzrokovati požar.
**Ne koristite pribor koji zahtijeva tekućinsko hlađenje.** Voda ili rashladna tekućina mogu uzrokovati strujni udar.
električni.
**Veličina navoja pribora mora odgovarati navoju vretena brusilice. Za pribor montiran s prirubnicama, otvor za montažu pribora mora odgovarati veličini prirubnice za montažu** . Pribor koji ne odgovara montaži električnog alata uzrokovat će neravnotežu, prekomjerne vibracije i može uzrokovati gubitak kontrole.

**Upozorenja vezana uz povratni udar alata prema operateru**
Povratni trzaj alata prema operateru je iznenadna reakcija na blokiranje ili stezanje rotirajućeg diska, trake za poliranje,
četku ili drugi pribor. Uklještenje ili zapinjanje uzrokuje naglo zaustavljanje rotirajućeg pribora, uzrokujući rotaciju električnog alata u smjeru suprotnom od rotacije pribora.
Na primjer , ako je brusni kotač zaglavljen ili priklješten obratkom, rub kotača koji ulazi u
ugnjetavanje, može se zabiti u površinu materijala, uzrokujući otpuštanje ili izbacivanje diska.
Kotač se također može pomicati prema ili od operatera, ovisno o smjeru kretanja kotača u točki stiskanja. Abrazivni kotači također se mogu slomiti u tim uvjetima.
Povratni udar je rezultat nepravilne upotrebe i/ili nepoštivanja uputa u uputama za uporabu. To se može izbjeći slijedeći dolje navedene preporuke.
**Čvrsto držite alat i pravilno postavite tijelo i ruke kako biste se oduprli silama povratnog udara. Uvijek koristite pomoćnu ručku, ako je predviđena, za maksimalnu kontrolu u slučaju povratnog udara ili neočekivane rotacije prilikom pokretanja alata.** Operater može kontrolirati rotacije ili povratnog udara alata ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.
**Nikada ne stavljajte ruke u blizinu rotirajućih dijelova alata.** Rotirajući dijelovi mogu uzrokovati
refleksije dolaze u kontakt s rukom.
**Ne stavljajte se u područje gdje će se alat pomicati tijekom povratnog udara.** Povratni udar će pokrenuti alat u suprotnom smjeru od smjera okretanja brusne ploče, uzrokujući njezino priklještenje.
**Budite izuzetno oprezni pri radu u blizini kutova, oštrih rubova itd. Izbjegavajte odbijanje ili zaglavljivanje brusne ploče.**

Pri radu oko kutova ili rubova postoji povećani rizik od zaglavljivanja ploče. abrazivno sredstvo, što dovodi do gubitka kontrole nad alatom ili povratnog udara alata.
**Ne koristite oštrice motornih pila ili kružnih pila.** Oštrice uzrokuju česte povratne udarce i gubitak kontrole.

**Upozorenja vezana uz brušenje i rezanje abrazivnim diskovima**
**Koristite samo oštrice prikladne za alat i štitnike dizajnirane za određenu vrstu oštrice.**
Oštrice za koje alat nije namijenjen ne mogu se pravilno zaštititi i nesigurne su.
**Konveksni disk mora biti montiran tako da njegova brusna površina ne strši izvan zaštitne prirubnice štitnika.** Nepravilno montiran disk koji strši izvan štitnika predstavlja sigurnosnu opasnost tijekom rada.
**Štitnik mora biti sigurno pričvršćen na alat i postavljen za maksimalnu sigurnost, s što manjim dijelom diska izloženim rukovatelju.** Štitnik pomaže u zaštiti rukovatelja od slomljenih fragmenata diska i sprječava slučajni kontakt s diskom.
**Disk se mora koristiti za njegovu namjenu. Na primjer, nemojte ga brusiti reznom pločom.** Abrazivne rezne ploče dizajnirane su za obodno opterećenje; bočne sile primijenjene na takav disk mogu uzrokovati njegovo lomljenje.
**Uvijek koristite neoštećene podložne pločice odgovarajuće veličine za abrazivnu ploču.** Korištenje ispravnih podložnih pločica za abrazivnu ploču smanjuje rizik od oštećenja abrazivne ploče. Podložne pločice za rezne ploče mogu se razlikovati od onih za brusne ploče.
**Ne koristite istrošene brusne ploče s većih alata.** Brusna ploča većeg promjera nije prikladna za veća brzina rotacije manjih alata i mogu se slomiti.

**Upozorenja o poliranju**
**Ne dopustite da se labavi dijelovi poklopca za poliranje ili zateznih vrpci slobodno okreću. Odrežite ili prerežite sve labave zatezne vrpce.** Labave zatezne vrpce mogu zaplesti rukovateljeve prste ili se zapeti za radni komad.

**Upozorenja vezana uz rad sa žičanom četkom**
**Budite oprezni, jer tijekom normalnog rada četka izbacuje komadiće žice. Nemojte preopteretiti žice primjenom prekomjerne sile na četku.** Žice mogu lako probiti tanku odjeću i/ili kožu.
**Ako se preporučuje upotreba štitnika prilikom korištenja žičane četke, spriječite svaki kontakt između četke i štitnika.** Žičana četka može se proširiti u promjeru pod opterećenjem i centrifugalnom silom.
**Prije upotrebe, pustite četku da se okreće radnom brzinom najmanje jednu minutu. Tijekom tog vremena nitko ne smije biti ispred ili na putu četke.** Tijekom tog vremena bit će izbačeni labavi ostaci ili žice.
**Usmjerite rotirajuće žice dalje od sebe.** Sitne čestice i sitni fragmenti žice mogu biti izbačeni velikom brzinom tijekom četkanja i mogu se urezati u vašu kožu.

**PRIPREMA ZA POSAO**

**Pažnja!** Prije početka bilo kakvog sastavljanja, rastavljanja ili podešavanja, provjerite da da je alat isključen i da je utikač kabela za napajanje izvučen iz utičnice!

*Sklop brusne ploče (II)*
Gumb za blokadu vretena smije se koristiti tek nakon što se vreteno potpuno zaustavi.
Koristite samo neoštećene brusne ploče s promjerom drške kompatibilnim s veličinom držača alata i dopuštenom brzinom ne manjom od maksimalne brzine stroja. Prije montaže provjerite brusnu ploču na pukotine, deformacije ili druga oštećenja.
Pritisnite i držite gumb za blokadu vretena. Ključem otpustite maticu držača alata. Nemojte potpuno odvrnuti maticu.
Umetnite osovinu brusne ploče što je moguće dublje u držač alata, ostavljajući što manji razmak između držača i radnog dijela brusne ploče kako bi se ploča mogla slobodno kretati. Dok držite gumb za blokiranje vretena, čvrsto i sigurno zategnite maticu držača alata.
Otpustite gumb za blokadu vretena i izvucite ključ. Provjerite je li brusna ploča sigurno postavljena, ne pomiče se i ne može li se izvući iz stezne glave. Prije početka rada, pokrenite stroj bez opterećenja i provjerite okreće li se brusna ploča glatko i ne uzrokuje prekomjerne vibracije ili neuobičajenu buku.

*Regulacija brzine (III)*
Brzinu rotacije treba prilagoditi vrsti ugrađene brusne ploče i materijalu koji se obrađuje. Podešavanje se vrši pomoću gumba za regulaciju brzine rotacije.
Okretanjem gumba prema višim oznakama povećava se brzina, dok se okretanjem prema nižim oznakama smanjuje. Počnite s nižom brzinom i postupno je povećavajte do vrijednosti koja osigurava glatku i sigurnu obradu.
Ne prekoračujte maksimalnu dopuštenu brzinu za ugrađeni brusni kotač. Ako se pojave prekomjerne vibracije, neuobičajena buka ili nestabilan rad, odmah isključite stroj i provjerite je li brusni kotač pravilno ugrađen.

## KORIŠTENJE BRUSILICE

*Uključivanje i isključivanje alata (IV)*
Prije pokretanja brusilice provjerite je li brusna ploča pravilno montirana i nije u dodiru s obratkom ili bilo kojim drugim predmetom. Brusilicu čvrsto držite objema rukama.
Za pokretanje brusilice pritisnite stražnji dio prekidača, a zatim ga pomaknite naprijed u položaj u kojem je vidljiv simbol 1. Nakon pokretanja pričekajte dok brusna ploča ne dostigne postavljenu brzinu, a zatim započnite s obradom.
Za isključivanje brusilice pritisnite stražnju stranu prekidača kako biste otključali blokadu. Prekidač treba pomaknuti u položaj u kojem je vidljiv simbol 0. Nakon isključivanja, držite brusilicu mirno dok se brusna ploča potpuno ne zaustavi. Spustite brusilicu tek kada se prestane okretati.

*Pregled prije početka rada*
Prije početka rada provjerite stanje alata i svih ugrađenih pribora. Brusni kotač treba pregledati na pukotine, deformacije, krhotine ili druga oštećenja. Nemojte koristiti oštećeni ili prekomjerno istrošeni pribor. Provjerite je li pribor pravilno i sigurno pričvršćen. Koristite pribor samo za njegovu namjenu. Prije postavljanja pribora na materijal, uključite brusilicu i pričekajte dok ne postigne postavljenu brzinu. Nemojte koristiti alat dok je pribor u kontaktu s obratkom.
Radni komad mora biti sigurno stegnut ili poduprt kako bi se spriječilo pomicanje, rotacija ili nekontrolirano kretanje slomljenih komada. To se može postići škripcem, stezaljkama, držačima ili odgovarajućim osloncima. Stezanje treba izvesti na način koji omogućuje jednostavan pristup površini obratka. Mali radni komadi ne smiju se držati rukom tijekom obrade.

*Metoda navođenja alata (V)*
Brusilicu čvrsto držite s obje ruke na za to predviđenim površinama za hvatanje. Održavajte stabilan stav koji vam omogućuje upravljanje brusilicom čak i ako se pribor zaglavi ili dođe do povratnog udara. Ne držite brusilicu samo prstima. Izbjegavajte pretjeranu silu, jer to uzrokuje umor i može otežati upravljanje brusilicom.
Pribor nanesite na radni komad glatko i bez udaraca. Nemojte bacati, udarati ili nasilno primjenjivati brusne ploče na radni komad, jer to može uzrokovati njihov lom i ozbiljne ozljede.
Prilikom rada izbjegavajte pretjerani pritisak ili nagle pokrete. Primjenjujte samo pritisak potreban za učinkovito brušenje. Prekomjerni pritisak može preopteretiti alat, oštetiti pribor ili uzrokovati gubitak kontrole.
Brusne ploče treba postaviti pod blagim kutom u odnosu na obradak. Rezne ploče treba držati okomito na predviđenu liniju rezanja. Žičane četke treba postaviti tako da se materijal obrađuje krajevima žica, a ne njihovim stranicama.

*Hlađenje i kontinuirani rad*
Prilikom obrade materijala za koje proizvođač pribora dopušta hlađenje, može se koristiti odgovarajuća rashladna tekućina. Rashladnu tekućinu treba odabrati prikladno za materijal koji se obrađuje i vrstu pribora koji se koristi. Ne smije se dopustiti da tekućine uđu u uređaj.
Tijekom dulje upotrebe redovito pratite temperaturu brusilice i eventualnog pričvršćenog pribora. Ako temperatura pretjerano poraste, prekinite rad i pustite uređaj da se ohladi. Redovito pravite pauze i održavajte ventilacijske otvore čistima. Prekomjerno zagrijavanje kućišta može ukazivati na prekomjerni tlak, nepravilno odabranu brzinu ili preopterećenje uređaja.

*Što učiniti u slučaju zastoja*
Ako se pribor zaglavi, odmah isključite brusilicu i držite je nepomično dok se potpuno ne zaustavi. Ne pokušavajte osloboditi pribor dok se kreće. Prije ponovnog početka rada, isključite alat iz izvora napajanja, uklonite uzrok zaglavljivanja i provjerite stanje i pričvršćivanje pribora. Ne nastavljajte s radom ako je pribor oštećen.

*Završetak radova*
Nakon završetka, izvadite pribor iz materijala i isključite uređaj. Držite brusilicu nepomično dok se potpuno ne zaustavi. Uređaj odložite tek kada se pribor prestane pomicati. Zatim isključite uređaj iz izvora napajanja, provjerite njegovo stanje i nastavite s održavanjem.

## ODRŽAVANJE I INSPEKCIJE

**Upozorenje!** Prije bilo kakvih podešavanja, servisiranja ili održavanja, isključite alat iz električne utičnice. Nakon završetka rada provjerite tehničko stanje električnog alata vizualnim pregledom tijela i ručke, električnog kabela s utikačem i zateznim rasterećenjem , rada električne sklopke, odčepljenosti ventilacijskih otvora, iskrenja četkica, razine buke ležajeva i zupčanika, pokretanja i nesmetanog rada. Tijekom jamstvenog roka korisnik ne smije rastavljati električni alat ili mijenjati bilo kakve podsklopove ili dijelove, jer će to poništiti jamstvo. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili rada znak su za popravak u servisnom centru.
Nakon završetka rada očistite kućište, ventilacijske otvore, prekidače, pomoćnu ručku i štitnike, na primjer, mlazom zraka (pod tlakom koji ne prelazi 0,3 MPa), četkom ili suhom krpom bez upotrebe kemikalija ili tekućina za čišćenje. Alate i ručke očistite suhom, čistom krpom.
Uređaj treba čuvati isključen iz struje, na sjenovitom mjestu zaštićenom od vremenskih uvjeta i prekomjerne vlage te izvan dohvata djece. Preporučuje se čuvanje uređaja u originalnom pakiranju.

**خصائص الأداة**

تُعدّ آلة التجليخ المستقيمة نوعًا من آلات التجليخ التي تسمح بمعالجة المواد باستخدام عجلات كاشطة وفرش سلكية وأقراص تلميع. وبفضل صغر حجم ملحقاتها، فهي مناسبة بشكل خاص للمعالجة في المناطق التي يصعب الوصول إليها بأنواع آلات التجليخ الأخرى. ويعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للأداة على الاستخدام السليم، لذا:

**قبل استخدام الأداة، اقرأ الدليل بالكامل واحتفظ به.**

**تحذير! قد يكون الغبار الناتج عن صنفرة بعض الأسطح ضارًا بالصحة أو سامًا.**
ينطبق التحذير المذكور أعلاه، من بين أمور أخرى، على صنفرة الأسطح المطلية بدهانات تحتوي على الرصاص، وأنواع معينة من الخشب، ومعادن معينة (مثل الرصاص)، ومواد أخرى. لذا، يجب استخدام وسائل شفط الغبار الفعالة، وأقنعة الغبار، وغيرها من وسائل حماية الجلد والجهاز التنفسي أثناء العمل. لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم اتباع لوائح السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

**معدات المنتج**

يتم تسليم المنتج كاملاً ولا يتطلب تجميعاً.

**المعايير الفنية**

| المعلمة | وحدة القياس | قيمة |
|---|---|---|
| رقم الكتالوج | | YT-٨٢٠٨١ |
| الجهد الاسمي | [~V] | ٢٣٠ - ٢٤٠ |
| التردد الاسمي | [هرتز] | ٥٠ |
| القدرة المقدرة | [في] | ٨٥٠ |
| السرعة المقدرة | [$^{-}$min] | ١٥٠٠٠ - ٣٢٠٠٠ |
| قطر حامل الأدوات | [مم] | ٦ |
| أقصى قطر للمعدات | [مم] | ٤٥ |
| حجم سن صامولة التثبيت | | M١٤ |
| مستوى الضوضاء | | |
| - ضغط الصوت $L_{pA} \pm K_{pA}$ | [ديسيبل (أ)] | ٨٤,٠ ± ٣,٠ |
| - القدرة الصوتية $L_{WA} \pm K_{WA}$ | [ديسيبل (أ)] | ٩٢,٠ ± ٣,٠ |
| مستوى الاهتزاز $a_h \pm K$ (المقبض الأمامي/الخلفي) | [م/ث$^2$] | ٣,٧٨ ± ١,٥ / ٣,٣٧ ± ١,٥ |
| درجة الحماية | | IPX٠ |
| كتلة | [كجم] | ١,٦ |
| فئة العزل | | II |

تم قياس قيمة انبعاث الضوضاء المعلنة باستخدام طريقة اختبار قياسية، ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. كما يمكن استخدام قيمة انبعاث الضوضاء المعلنة في تقييم أولي للتعرض.
تم قياس القيمة الإجمالية المعلنة للاهتزاز باستخدام طريقة اختبار قياسية، ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. كما يمكن استخدام هذه القيمة في تقييم أولي للتعرض.
ملاحظة! قد تختلف انبعاثات الاهتزاز والضوضاء أثناء تشغيل الأداة عن القيمة المعلنة اعتمادًا على كيفية استخدام الأداة.
ملاحظة: يجب وضع تدابير السلامة لحماية المشغل وتستند إلى تقييم التعرض في ظل ظروف الاستخدام الفعلية (بما في ذلك جميع أجزاء دورة التشغيل، مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة أو تركها في وضع الخمول، وأوقات التنشيط).

**تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأدوات الكهربائية**

**تحذير! اقرأ جميع تحذيرات السلامة والرسومات التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الأداة الكهربائية** . قد يؤدي عدم اتباعها إلى صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة.

**احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.**

يشير مصطلح „الأداة الكهربائية" المستخدم في التحذيرات إلى جميع الأدوات الكهربائية، سواء كانت سلكية أو لاسلكية.

**السلامة في مكان العمل**
**حافظ على نظافة مكان عملك وإضاءته الجيدة.** فالفوضى والإضاءة السيئة قد تتسبب في وقوع حوادث.
**لا تستخدم الأدوات الكهربائية في الأجواء القابلة للاشتعال، مثل وجود سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال.** تُصدر الأدوات الكهربائية شرارات قد تُشعل الغبار أو الأبخرة.
**أبعدوا الأطفال والمارة عن منطقة العمل.** فقدان التركيز قد يؤدي إلى فقدان السيطرة.

**السلامة الكهربائية**
**يجب أن يتطابق قابس سلك الطاقة مع مقبس الكهرباء. لا تُجر أي تعديلات على القابس. لا تستخدم أي محولات قابس مع الأدوات الكهربائية المؤرضة.** يُقلل استخدام قابس غير مُعدّل ومتوافق مع مقبس الكهرباء من خطر الصدمة الكهربائية.
**تجنب ملامسة جسمك للأسطح المؤرضة مثل الأنابيب والمشعات والثلاجات.** فتأريض جسمك يزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
**لا تعرض الأدوات الكهربائية للأمطار أو الرطوبة.** دخول الماء أو الرطوبة إلى الأدوات الكهربائية يزيد من خطر الصدمة الكهربائية.
**لا تُحمّل سلك الطاقة فوق طاقته. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل الجهاز أو سحبه أو فصل القابس من مقبس الحائط. احفظ سلك الطاقة بعيدًا عن الحرارة والزيوت والحواف الحادة**

**والأجزاء المتحركة.** يزيد سلك الطاقة التالف أو المتشابك من خطر الصعق الكهربائي.
**عند العمل في الهواء الطلق، استخدم أسلاك تمديد مصممة للاستخدام الخارجي.** استخدام سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.
**إذا كان تشغيل أداة كهربائية في بيئة رطبة أمراً لا مفر منه، فاستخدم جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) كحماية ضد جهد التيار الكهربائي.** يقلل استخدام جهاز الحماية من التيار المتبقي من خطر الصدمة الكهربائية.

**السلامة الشخصية**
**كن متيقظًا، وانتبه لما تفعله، واستخدم المنطق السليم عند تشغيل الأدوات الكهربائية. لا تستخدمها وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية.** حتى لحظة غفلة أثناء تشغيلها قد تؤدي إلى إصابات خطيرة.
**استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتدِ واقيات العين دائمًا.** يقلل استخدام معدات الوقاية الشخصية، مثل أقنعة الغبار، وأحذية السلامة المانعة للانزلاق، والخوذات الواقية، وواقيات الأذن، من خطر الإصابة الشخصية الخطيرة.
**تجنب التشغيل العرضي. تأكد من أن المفتاح في وضع الإيقاف قبل توصيل مصدر الطاقة أو البطارية، أو قبل حمل الأداة الكهربائية.** قد يؤدي حمل الأداة الكهربائية مع الضغط على المفتاح أو تشغيلها والمفتاح في وضع التشغيل إلى إصابات خطيرة.
**قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية.** قد يؤدي ترك مفتاح الربط أو مفتاح الربط متصلاً بجزء دوار من الأداة الكهربائية إلى إصابة خطيرة.
**لا تبالغ في مدّ يديك أو تمددهما. حافظ على وضعية جسمك وتوازنك بشكل سليم في جميع الأوقات.** سيمكّنك ذلك من التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة أثناء العمل.
**ارتدِ ملابس مناسبة. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو المجوهرات. أبقِ شعرك وملابسك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة للأداة الكهربائية.** قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
**إذا كانت المعدات مجهزة للتوصيل بأنظمة شفط أو تجميع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح.** يقلل استخدام أنظمة شفط الغبار من مخاطر التعرّض للغبار.
**لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تجعلك مهملاً وتتجاهل قواعد السلامة.** فالإهمال قد يتسبب في إصابات خطيرة في لحظة.

**استخدام وصيانة الأدوات الكهربائية**
**لا تُحمّل الأدوات الكهربائية فوق طاقتها. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة للاستخدام المقصود.** ستؤدي الأداة الكهربائية المناسبة العمل بشكل أفضل وأكثر أمانًا عند استخدامها بكامل طاقتها المصممة.
**لا تستخدم أداة كهربائية إذا كان مفتاح التشغيل لا يعمل.** أي أداة لا يمكن التحكم بها بواسطة المفتاح تُعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.
**افصل القابس من مأخذ الطاقة و/أو أزل البطارية، إن كانت قابلة للفصل، قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية.** هذه الاحتياطات تمنع تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.
**أبقِ الأداة بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تسمح للأشخاص غير الملمين بالأداة الكهربائية أو بهذه التعليمات بتشغيلها.** الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.
**حافظ على أدواتك الكهربائية وملحقاتها. افحص الأداة للتأكد من عدم وجود أي خلل في محاذاة الأجزاء المتحركة أو تعطلها، أو أي أجزاء مكسورة، أو أي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيلها. أصلح أي تلف قبل استخدام الأداة.** فالعديد من الحوادث سببها سوء صيانة الأدوات الكهربائية.
**حافظ على نظافة أدوات القطع وحدّتها.** أدوات القطع التي تتم صيانتها بشكل صحيح وذات الحواف الحادة أقل عرضة للانحشار وأسهل في التحكم بها أثناء التشغيل.
**استخدم الأدوات الكهربائية والملحقات والقطع الإضافية وغيرها وفقًا لهذه التعليمات، مع مراعاة نوع العمل وظروفه.** قد يؤدي استخدام الأدوات لأعمال غير تلك المصممة لها إلى خلق وضع خطير.
**حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم.** فالمقابض وأسطح الإمساك الزلقة تعيق التشغيل الآمن والتحكم في الأداة في المواقف الخطرة.

**الإصلاحات**
**قم بإصلاح أدواتك الكهربائية فقط لدى ورش الإصلاح المعتمدة باستخدام قطع غيار أصلية فقط.** هذا يضمن التشغيل السليم للأداة.

**تعليمات السلامة الإضافية**

**تحذيرات السلامة الخاصة بآلة التجليخ**
**هذه الأداة مخصصة فقط لعمليات التجليخ، والتنظيف بالفرشاة السلكية المثبتة على ساق، والتلميع. اقرأ جميع التحذيرات والتعليمات والرسومات والمواصفات المرفقة مع الأداة الكهربائية.** قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المذكورة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة.
**لا يُنصح باستخدام هذا النوع من الأدوات في مهام مثل القطع والصنفرة.** قد يؤدي استخدام الأداة لأغراض لم تُصمم من أجلها إلى خطر الإصابة.
**لا تستخدم ملحقات لم يصممها أو يخصصها المصنّع.** فمجرد إمكانية تركيب ملحق على الأداة لا يضمن التشغيل الآمن.
**يجب أن تكون السرعة القصوى للملحق مساوية أو أكبر من السرعة القصوى للأداة.** قد تتكسر الملحقات ذات السرعة الأقل من سرعة الأداة أثناء التشغيل.
**يجب أن يكون القطر الخارجي وسمك الملحقات ضمن نطاق الحجم المحدد للأداة.**
لا يمكن حماية الملحقات ذات الحجم الخاطئ وتشغيلها بشكل صحيح.
**يجب أن يتطابق حجم فُتحة تثبيت العجلات والأقراص والشفاه وغيرها من الملحقات مع حجم محور دوران الأداة.** الملحقات التي لا يتطابق حجم فتحة تثبيتها مع حجم محور دوران الأداة ستهتز عند تشغيلها، مما قد يؤدي إلى فقدان السيطرة على الأداة.
**لا تستخدم الأقراص التالفة. قبل كل استخدام، افحص الأقراص بحثًا عن الشقوق والكسور. إذا سقطت الأداة الكهربائية أو القرص، فافحصه بحثًا عن أي تلف أو استبدله بقرص سليم. بعد الفحص، ابتعد أنت وأي شخص آخر عن مستوى القرص، وشغّل الأداة الكهربائية بأقصى سرعة لمدة دقيقة واحدة.** عادةً ما تتحطم الأقراص التالفة خلال هذا الاختبار.
**ارتدِ معدات الوقاية الشخصية. استخدم واقيات الوجه أو النظارات الواقية أو نظارات السلامة حسب نوع العمل. عند الضرورة، ارتدِ كمامات الغبار، وواقيات الأذن، والقفازات، والمآزر للحماية من القطع الصغيرة من المعدات أو المواد المتطايرة أثناء العمل.** يجب أن تكون واقيات العين قادرة على منع تطاير الحطام أثناء العمل. يجب أن تكون كمامات الغبار قادرة على ترشيح الغبار المتطاير أثناء العمل. التعرض المطول للضوضاء قد يؤدي إلى فقدان السمع.
**عند إجراء عملية قد تلامس فيها عجلة التجليخ سلكًا كهربائيًا مكشوفًا أو سلك طاقة، أمسك آلة التجليخ من أسطح الإمساك المعزولة فقط. قد يؤدي** تلامس العجلة مع سلك كهربائي مكشوف إلى جعل الأجزاء المعدنية من الأداة موصلة للتيار الكهربائي، مما قد يُعرّض المستخدم لصدمة كهربائية.
**حافظ على مسافة آمنة بين منطقة العمل والمارة. يجب على الأشخاص الذين يدخلون منطقة العمل ارتداء معدات الوقاية الشخصية.** الشظايا المتولدة أثناء العمل أو الشظايا الناتجة عن الملحقات التالفة
قد تطير خارج النطاق المباشر لمكان العمل.
**أبقِ سلك الطاقة بعيدًا عن الأجزاء الدوارة للأداة.** في حال فقدت السيطرة على الأداة، قد ينقطع السلك أو يعلق، وقد تُسحب يدك أو ذراعك إلى داخل الأجزاء الدوارة.
**لا تضع الأداة جانباً حتى تتوقف الأجزاء الدوارة تماماً .**

بإمكانهم "التثبيت" بالأرض وسحب الأداة خارجة عن السيطرة.
**لا تستخدم الأداة أثناء حملها.** قد يتسبب التلامس العرضي مع الأجزاء الدوارة في حدوث مضاعفات.
التقاط وسحب الملابس وملامسة الأداة لجسم المشغل.
**نظّف فتحات التهوية في الأداة بانتظام.** تسحب مروحة المحرك الغبار والأوساخ المتولدة أثناء التشغيل إلى الداخل.
داخل الأداة. يؤدي التراكم المفرط لجزيئات المعدن الموجودة في الغبار إلى زيادة خطر الصدمة الكهربائية.
**لا تستخدم الأداة بالقرب من مواد قابلة للاشتعال.** قد تتسبب الشرر المتولّدة أثناء التشغيل في نشوب حريق.
**لا تستخدم الملحقات التي تتطلب تبريدًا سائلًا.** قد يتسبب الماء أو سائل التبريد في حدوث صدمة كهربائية.
كهربائي.
**يجب أن يتطابق مقاس سنّ الملحق مع سنّ محور المطحنة. بالنسبة للملحقات المثبتة بحواف، يجب أن يتطابق قطر فتحة تثبيت الملحق مع قطر حافة التثبيت** . الملحقات غير المتوافقة مع تثبيت الأداة الكهربائية ستؤدي إلى عدم التوازن، واهتزاز مفرط، وقد تتسبب في فقدان السيطرة.

**تحذيرات متعلقة بارتداد الأداة باتجاه المشغل**
إن ارتداد الأداة باتجاه المشغل هو رد فعل مفاجئ لانسداد أو تثبيت القرص الدوار أو حزام التلميع.
الفرشاة أو أي ملحق آخر. يؤدي الضغط أو التشابك إلى توقف الملحق الدوار فجأة، مما يتسبب في دوران الأداة الكهربائية في الاتجاه المعاكس لدوران الملحق.
على سبيل المثال ، إذا انحشرت عجلة التجليخ أو حُشرت بواسطة قطعة العمل، فإن حافة العجلة التي تدخل في
عند نقطة الضغط قد يغرز في سطح المادة، مما يتسبب في انفصال القرص أو خروجه.
قد تتحرك العجلة باتجاه المشغل أو بعيدًا عنه، وذلك بحسب اتجاه حركتها عند نقطة الانحشار. وقد تتكسر عجلات التجليخ أيضًا في هذه الظروف.
يحدث الارتداد نتيجةً للاستخدام غير السليم و/أو عدم اتباع التعليمات الواردة في دليل التشغيل. ويمكن تجنب ذلك باتباع التوصيات التالية.
**حافظ على إمساك محكم بالأداة، مع وضع الجسم والذراعين في الوضعية الصحيحة لمقاومة قوى الارتداد. استخدم دائمًا المقبض الإضافي، إن وُجد، للتحكم الأمثل في حالة حدوث ارتداد أو دوران غير متوقع عند تشغيل الأداة.** يستطيع المشغل التحكم دوران أو ارتداد الأداة إذا تم اتخاذ الاحتياطات المناسبة.
**لا تضع يديك أبدًا بالقرب من الأجزاء الدوارة للأداة.** قد تتسبب الأجزاء الدوارة في حدوث حوادث.
تنعكس الصور وتلامس اليد.
**تجنب الوقوف في المنطقة التي ستتحرك فيها الأداة أثناء الارتداد.** سيؤدي الارتداد إلى دفع الأداة في الاتجاه المعاكس لدوران عجلة التجليخ، مما يتسبب في انحشارها.
**توخَّ الحذر الشديد عند العمل بالقرب من الزوايا والحواف الحادة، وما شابه. تجنَّب اهتزاز عجلة التجليخ أو تعطلها.** عند العمل حول الزوايا أو الحواف، يزداد خطر تعطل العجلة.
مادة كاشطة، مما يؤدي إلى فقدان السيطرة على الأداة أو ارتدادها.
**لا تستخدم شفرات المنشار الآلي أو المناشير الدائرية.** فالشفرات تتسبب في ارتداد متكرر وفقدان السيطرة.

**تحذيرات متعلقة بالطحن والقطع باستخدام الأقراص الكاشطة**
**استخدم فقط الشفرات المناسبة للأداة والواقيات المصممة لنوع الشفرة المحدد.**
لا يمكن حماية الشفرات التي لم تُصمم الأداة من أجلها بشكل صحيح، وهي غير آمنة.
**يجب تركيب القرص المحدب بحيث لا يبرز سطحه الطحني خارج الحافة الواقية للغطاء.** يشكل القرص المثبت بشكل خاطئ والذي يبرز خارج الغطاء خطراً على السلامة أثناء التشغيل.
**يجب تثبيت الواقي بإحكام على الأداة ووضعه في موضع يضمن أقصى درجات الأمان، مع تقليل مساحة القرص المعرضة للمشغّل قدر الإمكان.** يساعد الواقي على حماية المشغل من شظايا القرص المكسور ويمنع التلامس العرضي معه.
**يجب استخدام القرص للغرض المخصص له. على سبيل المثال، لا تستخدم قرص القطع للتجليخ.** أقراص القطع الكاشطة مصممة لتحمل الأحمال المحيطية؛ فالقوى الجانبية المطبقة على هذا النوع من الأقراص قد تتسبب في تحطمه.
**استخدم دائمًا وسادات دعم سليمة ومناسبة لحجم عجلة التجليخ.** استخدام وسادات الدعم المناسبة يقلل من خطر تلف عجلة التجليخ. قد تختلف وسادات الدعم المستخدمة في عجلات القطع عن تلك المستخدمة في عجلات التجليخ.
**لا تستخدم أقراص التجليخ البالية من الأدوات الكبيرة.** قرص التجليخ ذو القطر الأكبر غير مناسب لـ
سرعة دوران أعلى للأدوات الأصغر وقد تنكسر.

**تحذيرات التلميع**
**لا تسمح لأي أجزاء سائبة من غطاء التلميع أو أربطة السحب بالدوران بحرية. قصّ أو اقطع أي أربطة سحب سائبة.** قد تتسبب أربطة السحب السائبة في تشابك أصابع المستخدم أو تعلق بقطعة العمل.

**تحذيرات متعلقة بالعمل بفرشاة سلكية**
**توخَّ الحذر، فقد تتطاير شظايا الأسلاك من الفرشاة أثناء التشغيل العادي. لا تُحمّل الأسلاك فوق طاقتها بتطبيق قوة مفرطة على الفرشاة،** فقد تخترق الأسلاك الملابس الرقيقة أو الجلد بسهولة.
**إذا كان استخدام واقيات مناسباً عند استخدام فرشاة سلكية، فيجب تجنب أي تلامس بين الفرشاة والواقي.** إذ يمكن أن يتمدد قطر الفرشاة السلكية تحت تأثير الضغط وقوة الطرد المركزي.
**اترك الفرشاة تدور بسرعة التشغيل لمدة دقيقة واحدة على الأقل قبل الاستخدام. خلال هذه المدة، يجب ألا يكون أي شخص أمام الفرشاة أو في مسارها.** ستتطاير خلال هذه الفترة الأوساخ أو الأسلاك المتناثرة.
**وجّه الأسلاك الدوارة بعيدًا عنك.** قد تتطاير جزيئات صغيرة وشظايا أسلاك دقيقة بسرعات عالية أثناء تنظيف الأسنان وقد تستقر في جلدك.

**الاستعداد للعمل**

**تنبيه!** قبل البدء بأي عملية تجميع أو تفكيك أو تعديل، تأكد من أن
تأكد من إيقاف تشغيل الأداة وفصل كابل الطاقة من مقبس التيار الكهربائي!

**مجموعة عجلة التجليخ (II)**
لا يمكن استخدام زر قفل المغزل إلا بعد توقف المغزل تمامًا.
استخدم فقط أقراص تجليخ سليمة ذات قطر ساق متوافق مع حجم حامل الأداة، وبسرعة لا تقل عن السرعة القصوى للآلة. قبل التركيب، افحص قرص التجليخ بحثًا عن الشقوق أو

التشوهات أو أي تلف آخر.
اضغط باستمرار على زر قفل المغزل. استخدم مفتاح ربط لفك صامولة حامل الأداة. لا تقم بفك الصامولة بالكامل.
أدخل محور عجلة التجليخ في حامل الأداة قدر الإمكان، مع ترك أقل مسافة ممكنة بين الحامل والجزء العامل من عجلة التجليخ للسماح للعجلة بالحركة بحرية. مع الضغط على زر قفل المغزل، اربط صامولة حامل الأداة بإحكام.
حرر زر قفل المغزل وأزل المفتاح. تأكد من تثبيت عجلة التجليخ بإحكام، وأنها لا تتحرك، ولا يمكن سحبها من ظرف التثبيت. قبل بدء العمل، شغّل الآلة بدون حمل وتأكد من دوران عجلة التجليخ بسلاسة وعدم تسببها في اهتزاز مفرط أو ضوضاء غير معتادة.

**التحكم في السرعة (III)**
يجب ضبط سرعة الدوران وفقًا لنوع عجلة التجليخ المستخدمة والمادة المراد معالجتها. ويتم الضبط باستخدام مقبض التحكم في سرعة الدوران.
يؤدي تدوير المقبض نحو العلامات الأعلى إلى زيادة السرعة، بينما يؤدي تدويره نحو العلامات الأدنى إلى تقليلها. ابدأ بسرعة منخفضة ثم زدها تدريجيًا إلى قيمة تضمن تشغيلًا سلسًا وآمنًا.
لا تتجاوز السرعة القصوى المسموح بها لعجلة التجليخ المركبة. في حال حدوث اهتزاز مفرط أو ضوضاء غير معتادة، أو تشغيل غير مستقر، أوقف تشغيل الجهاز فورًا وتأكد من تركيب عجلة التجليخ بشكل صحيح.

**استخدام المطحنة**

**تشغيل الأداة وإيقافها (IV)**
قبل تشغيل آلة التجليخ، تأكد من تركيب قرص التجليخ بشكل صحيح وعدم ملامسته لقطعة العمل أو أي جسم آخر. أمسك آلة التجليخ بإحكام بكلتا يديك.
لتشغيل المطحنة، اضغط على الجزء الخلفي من المفتاح ثم حركه للأمام حتى يظهر الرمز ١. بعد التشغيل، انتظر حتى تصل عجلة الطحن إلى السرعة المحددة ثم ابدأ عملية الطحن.
لإيقاف تشغيل المطحنة، اضغط على الجزء الخلفي من المفتاح لتحرير القفل. يجب تحريك المفتاح إلى الوضع الذي يظهر فيه رمز الصفر. بعد إيقاف تشغيلها، أمسك المطحنة بثبات حتى تتوقف عجلة الطحن تمامًا. لا تضع المطحنة على الأرض إلا بعد توقفها عن الدوران.

**المعاينة قبل بدء العمل**
قبل البدء بالعمل، افحص حالة الأداة وأي ملحقات مُركّبة. يجب فحص قرص التجليخ بحثًا عن الشقوق أو التشوهات أو الكسور أو أي تلف آخر. لا تستخدم الملحقات التالفة أو البالية بشكل مفرط. تأكد من تثبيت الملحق بشكل صحيح وآمن. استخدم الملحقات فقط للغرض المُخصص لها. قبل وضع الملحق على المادة، شغّل آلة التجليخ وانتظر حتى تصل إلى السرعة المُحددة. لا تُشغّل الأداة أثناء ملامسة الملحق لقطعة العمل.
يجب تثبيت قطعة العمل بإحكام أو دعمها لمنع انزلاقها أو دورانها أو تحركها غير المنضبط. ويمكن تحقيق ذلك باستخدام ملزمة أو مشابك أو حوامل أو دعامات مناسبة. ينبغي أن يتم التثبيت بطريقة تتيح سهولة الوصول إلى سطح قطعة العمل. لا ينبغي حمل قطع العمل الصغيرة باليد أثناء المعالجة.

**طريقة توجيه الأدوات (V)**
أمسك الصنفرة بإحكام بكلتا يديك على الأسطح المخصصة للإمساك. حافظ على وضعية ثابتة تُمكّنك من التحكم بالصنفرة حتى في حال انحشار أحد الملحقات أو حدوث ارتداد. لا تمسك الصنفرة بأصابعك فقط. تجنب الضغط الزائد، لأنه يُسبب الإرهاق ويُصعّب التحكم بالصنفرة.
قم بتطبيق الملحق على قطعة العمل بسلاسة ودون صدمات. تجنب رمي أو ضرب أو استخدام عجلات التجليخ بعنف على قطعة العمل، فقد يؤدي ذلك إلى كسرها والتسبب في إصابات خطيرة.
أثناء العمل، تجنب الضغط المفرط أو الحركات المفاجئة. استخدم فقط القدر اللازم من الضغط لصنفرة فعالة. فالضغط المفرط قد يُحمّل الأداة فوق طاقتها، أو يُتلف الملحقات، أو يُفقدك السيطرة عليها.
يجب وضع عجلات التجليخ بزاوية طفيفة على قطعة العمل. أما أقراص القطع، فيجب تثبيتها عمودياً على خط القطع المطلوب. ويجب استخدام فرش الأسلاك بحيث تتم معالجة المادة بأطراف الأسلاك وليس بجوانبها.

**التبريد والتشغيل المستمر**
عند تشغيل المواد التي يسمح مُصنّع الملحقات بتبريدها، يُمكن استخدام سائل تبريد مناسب. يجب اختيار سائل التبريد بما يتناسب مع المادة المُعالَجة ونوع الملحق المُستخدَم. يجب منع دخول السوائل إلى الجهاز.
أثناء الاستخدام المطوّل، راقب درجة حرارة المطحنة وأي ملحقات متصلة بها بانتظام. إذا ارتفعت درجة الحرارة بشكل مفرط، توقف عن العمل واترك الجهاز يبرد. خذ فترات راحة منتظمة وحافظ على نظافة فتحات التهوية. قد يشير ارتفاع درجة حرارة الهيكل بشكل مفرط إلى ضغط زائد، أو اختيار سرعة غير مناسبة، أو تحميل الجهاز فوق طاقته.

**ماذا تفعل في حالة حدوث ازدحام؟**
في حال تعطل أحد الملحقات، أوقف تشغيل الصنفرة فورًا وثبّتها تمامًا حتى تتوقف. لا تحاول تحرير الملحق أثناء دورانه. قبل استئناف العمل، افصل الجهاز عن مصدر الطاقة، وأزل سبب التعطل، وتأكد من حالة الملحق وتركيبه. لا تتابع العمل إذا كان الملحق تالفًا.

**إنجاز العمل**
بعد الانتهاء، أزل الملحق من المادة وأوقف تشغيل الجهاز. ثبّت المطحنة حتى تتوقف تمامًا. لا تضع الجهاز جانبًا إلا بعد توقف الملحق عن الدوران. ثم افصل الجهاز عن مصدر الطاقة، وافحص حالته، ثم تابع الصيانة.

**الصيانة والتفتيش**

**تحذير!** قبل إجراء أي تعديلات أو صيانة، افصل الأداة عن مأخذ التيار الكهربائي. بعد الانتهاء من العمل، تحقق من الحالة الفنية للأداة الكهربائية من خلال فحصها بصريًا، بما في ذلك الهيكل والمقبض، وسلك الطاقة مع القابس ومانع الشد ، وعمل مفتاح التشغيل، وعدم انسداد فتحات التهوية، وعدم وجود شرر من الفرش، ومستوى ضجيج المحامل والتروس، وسهولة التشغيل، وسلاسة الأداء. خلال فترة الضمان، لا يجوز للمستخدم تفكيك الأداة الكهربائية أو استبدال أي أجزاء أو مكونات، لأن ذلك يُبطل الضمان. أي خلل يُلاحظ أثناء الفحص أو التشغيل يستدعي إصلاحها في مركز خدمة معتمد. بعد الانتهاء من العمل، نظف الهيكل وفتحات التهوية والمفاتيح والمقبض الإضافي والواقيات، على سبيل المثال، باستخدام تيار هواء (بضغط لا يتجاوز ٠,٣ ميجا باسكال)، أو فرشاة، أو قطعة قماش جافة دون استخدام مواد كيميائية أو سوائل تنظيف. نظف الأدوات والمقابض بقطعة قماش جافة ونظيفة.
يجب تخزين الجهاز مفصولاً عن الكهرباء، في مكان مظلل محمي من الظروف الجوية والرطوبة الزائدة، وبعيداً عن متناول الأطفال. يُنصح بتخزين الجهاز في عبوته الأصلية.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI
# DECLARATION OF CONFORMITY
# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0726/YT-82081/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

**Szlifierka prosta | Straight grinder | Polizor drept**
**850 W; 15 000 - 32 000 min$^{-1}$; 6 mm; M14; nr kat. | item no. | cod articol. YT-82081**

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN IEC 62841-2-23:2026 + A11:2026
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

| | |
|---|---|
| 2006/42/EC | Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa<br>Machinery and safety elements<br>Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008) |
| 2014/30/EU | Kompatybilność elektromagnetyczna<br>Electromagnetic compatibility (EMC) Directive<br>Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016) |
| 2011/65/EU | Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym<br>Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances<br>Restricția utilizării unor substanțe periculoase (H.G. nr. 322/2013) |

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędziak
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU
JAN SZMIDT

Wrocław, 2026.07.22
(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)